Chroniques du Manuscrit au Yémen

حوليات المخطوطات اليمن

عدد ١٩، يناير ٢٠١٥

N° 19 / Janvier 2015

Direction

Anne Regourd

Équipe technique *CmY* 19/Technical staff *CmY* 19

Anne Regourd, mise en page

Peter J. Nix, mise en ligne/on-lining

Contact

secr.cmy@gmail.com

Site

http://www.cdmy.org/

ISSN 2116-0813

Photo de couverture/Cover's image : Grande mosquée/Great Mosque, Ibb, 08.06.2008 © Hélène David-Cuny

Chroniques du manuscrit au Yémen

n° 19

janvier 2015

(prochain numéro juillet 2015)

Sommaire

Actualités

Olga Andriyanova (doctorante à l'Institut des mondes africains (IMAf), Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), Anne Regourd, Jan Thiele (Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid)

p. 1-42

avec un encart de Jan Thiele,
« Projet 'Digital Bab-al-Yemen' » p. 43-44

Articles

(réunis par Anne Regourd)

Tamon Baba (Université de Kyushu, Japon)

« Publications in Japanese Language on Yemen History and its related regions mainly based on Manuscripts and Sources from Yemen (1964-2014) »,

p. 46-81

Muhammad 'Abd al-Rahim Jazim (Centre français d'archéologie et de sciences sociales, Sanaa, Yémen)

« Une copie des *waqf*s de la mosquée al-Ǧanad »
(index en cours),

p. 82-161

Actualités

(période de juillet à décembre 2014)

OBITUAIRE

Prof. Sándor (Alexandre) Fodor (1941-2014)

C'est avec stupéfaction et un profond regret que l'on a appris la nouvelle du décès de Sándor (Alexandre) Fodor, professeur émérite au Département de philologie sémitique et d'études arabes de l'Université Eötvös Loránd de Budapest (Hongrie), survenu à la suite d'une crise cardiaque, le 2 août 2014.

Sándor Fodor est né le 6 novembre 1941 à Budapest dans une famille de l'Église réformée. Fidèle à sa foi, il s'est cependant penché sur les deux autres grandes religions monothéistes, l'islam et le judaïsme. C'est surtout le syncrétisme culturel qui l'intéressait et ce, depuis sa jeunesse, raison pour laquelle il choisit de suivre un cours d'histoire, parallèlement à ses études d'arabe, débutées dès le lycée. Outre ses professeurs d'arabe, de caractère très différent, Károly (Karl) Czeglédy (1914-1996) et Abd al-Karim Julius Germanus (1884-1979), c'est l'égyptologue hongrois, László Kákosy (1932-2003) qui exerça une influence décisive sur ses premiers pas scientifiques. Leur relation s'est peu à peu muée en une amitié profonde, unissant deux savants qui approchaient les mêmes questions sous deux angles différents : en témoignent, nombre d'articles écrits par S. Fodor, parmi lesquels ceux sur l'origine des légendes arabes sur les pyramides.

S. Fodor a été rattaché au Département de philologie sémitique et d'études arabes depuis ses études universitaires jusqu'à sa mort. Au cours de sa longue carrière, il a initié des générations d'arabisants hongrois à la richesse de l'histoire et de la culture musulmanes. Outre sa fonction de chef du Département (1984-2006), il a occupé des postes importants dans son Université, parmi lesquels ceux de Directeur de l'Institut oriental (1992-2006), Vice-Doyen des relations étrangères (1990-2000), ou encore Doyen de la Faculté des arts (2000-2001).

Il a été membre de nombreuses institutions, parmi lesquelles la Société Csoma de Kőrös et l'Académie de langue arabe du Caire, dont il fut le correspondant. En remerciement de sa contribution à l'étude de la culture arabe, de la religion et de la

civilisation islamiques, il a reçu la médaille de la science et des arts de la République arabe d'Égypte.

Après ses études universitaires, une fois ses compétences d'arabisant, d'historien et de philologue bien établies, son premier séjour de longue durée en pays arabe fut en Égypte en 1965, où il passa un an décisif pour sa future vie scientifique. C'est là qu'il acquit une maîtrise de l'arabe parlé, de l'islam et de sa civilisation. Il y noua des contacts personnels durables, que son caractère aimable lui a certainement facilités. Et c'est en Égypte – sa deuxième « patrie » – qu'il découvrit sa véritable passion, l'islam populaire, celui des croyances, des talismans et de la magie. Il commença alors à constituer sa riche collection d'amulettes et de manuscrits magiques.

L'Union européenne des arabisants et des islamisants a tenu son 14e Congrès à Budapest en 1988, avec, comme thème central, « la culture populaire en islam ». Lui a été associée, une exposition d'amulettes, de livres et manuscrits magiques, de coupes magiques, d'encensoirs et de chapelets, collectés au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, tous appartenant à la collection privée de S. Fodor. Près de quatre cents objets ont été présentés au public à cette occasion. Le catalogue a été publié dans *The Arabist: Budapest Studies in Arabic* 2 (1990), un journal scientifique qu'il a fondé et auquel il a contribué jusqu'à sa mort. L'exposition, relevant de la sphère de la religion populaire – reflet des recherches de S. Fodor –, servait plusieurs objectifs : (i) montrer les caractéristiques communes aux religions populaires musulmanes, juives et chrétiennes au Moyen-Orient ; (ii) montrer la survie et la continuité des idées et des pratiques anciennes dans le monde islamique ; et (iii) donner une idée du cours de la vie d'une amulette de sa naissance à sa dégénérescence à partir de tous les éléments disponibles, incluant les matériaux, la fabrication. S. Fodor croyait fermement que les trois grandes religions monothéistes partagent un patrimoine commun que l'on peut saisir au travers des croyances et des pratiques populaires, plus particulièrement de la magie, qui ne connaît pas de frontières établies. Ces travaux ont permis à ce savant de se hisser au premier rang de la recherche internationale sur l'Islam populaire.

Durant sa carrière, il a parcouru le monde arabe, visitant deux fois le Yémen, Sanaa, en 1975, et Aden, en 1985. Dans les années 1990, sa recherche le conduisit au Koweït, au Musée Tareq Rajab, où il entreprit le catalogage des objets et manuscrits magiques. Il s'y rendait six semaines chaque année. Ce travail est resté inachevé.

Tourné vers l'avenir, il avait de nombreux projets en tête. Il était sur le point de se lancer dans ce qu'il considérait être l'entreprise la plus importante de sa vie, l'édition du *Livre d'Adam*, un texte magique dans lequel il voyait une preuve de l'unité ultime des monothéismes.

Nous ne pouvons qu'espérer que ses écrits et projets inachevés trouveront la personne appropriée pour les mener à terme.

Kinga Dévényi
Université Corvinus, Budapest.

Bureau d'Alexandre Fodor, Université Eötvös Loránd, Budapest © Aimablement communiquées par l'équipe de *The Arabist*, Budapest.

Bibliographie (sélection)

« The Origins of the Arabic Sūrid-Legend », *Zeitschrift für Aegyptische Sprache* 96, 1970, p. 103-109.

« The Solar Bark in a Muhammadan Miʿrāj Text », *Studia Aeyptica* I. *Recueil de textes dédiés à V. Wessetzky*, Budapest, 1974, p. 83-87.

« Malḥamat Dāniyāl », Gy. Káldy-Nagy (éd.), *The Muslim East. Studies in Honour of Julius Germanus*, Budapest, 1974, p. 85-159.

« The Use of Psalms in Jewish and Christian Arabic Magic », É. Apor (éd.), *Jubilee Volume of the Oriental Collection 1951–1976*, Budapest, 1978, p. 67-71.

« The Rod of Moses in Arabic Magic », *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 32, 1978, p. 1-21.

« A Group of Iraqi Arm Amulets », *Quaderni di Studi Arabi* 5-6, 1987-1988, p. 259-277.

« A Popular Representation of Solomon in Islam », *The Arabist* 1, 1988, p. 43-56.

Amulets from the Islamic World. Catalogue of the Exhibition held in Budapest, 1988 (= *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 2), 1990.

« A Talismanic Chart in the Tareq Rajab Museum, Kuwait », *Quaderni di Studi Arabi. Studi e Testi* 3, 1999, p. 93-111.

Together with Jehan S. Rajab *et al.*, *The World of Islam: the Arts of the Islamic World from the Early 18th to the End of the 20th Century*, Keszthely, Helikon Castle Museum, 2002.

« Magic Bowls, Cosmology and Divination », *Proceedings of the 20th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants*. Part 2 = *The Arabist* 26-27, 2003, p. 211-234.

« An Arabic Version of Sefer Ha-Razim », *Jewish Studies Quarterly* 13/4, 2006, p. 412-427.

Sufism and Magic: Amulets from the Islamic World, Keszthely, Helikon Castle Museum/Budapest, Eötvös Loránd University, 2009.

« An Arabic Version of the Sword of Moses », Gideon Bohak, Yuval Harari and Shaul Shaked (éds.), *Continuity and Innovation in the Magical Tradition*, Leyde, E. J. Brill, 2011, p. 341-386.

« A Magical Banner with the Representation of Paradise from the Tareq Rajab Museum in Kuwait », *Proceedings of the Colloquium on Paradise and Hell in Islam*, Keszthely, 7–14 July 2002, Part II. = *The Arabist* 30, 2012, p. 11-36, pl. II-VI.

CODICOLOGIE, CATALOGAGE, HISTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES, TRANSMISSION DU SAVOIR, HISTOIRE DE LA COPIE, RELIURE, PATRIMOINE, NUMÉRISATION, PRÉSERVATION, CONSERVATION

Février 2014. Beyrouth. Mise en ligne de Christian Müller, Murielle Roiland-Rouabah (dir.), *Les non-dits du nom. Onomastique et documents en terres d'islam. Mélanges offerts à Jacqueline Sublet*, Beyrouth, Presses de l'Institut français du Proche-Orient, 2013. ISBN : 9782351591673. ISBN électronique : 9782351595190.

On notera l'article d'Arianna d'Ottone, « La bibliothèque d'un savant yéménite au xiii[e] siècle d'après une note manuscrite autographe » (p. 67-84).
http://books.openedition.org/ifpo/5697.

Mars 2014. Égypte. 'Isām Aḥmad 'Īsawī, « Ḫidamāt al-waṯā'iq fī al-maktabāt al-'āmma al-sa'ūdiyya : ru'ya mustaqbaliyya », *Cybrarians Journal*, vol. 34, mars 2014. ISSN : 1687-2215.

L'auteur de l'article préconise un nombre de services que les bibliothèques publiques saoudiennes possédant des collections de documents historiques et de livres manuscrits (de fait, toutes les bibliothèques) doivent assurer pour leurs lecteurs (orientation générale, aide à la lecture des écritures anciennes, numérisation, restauration et préservation des manuscrits, organisation d'expositions, etc.). La revue est publiée par l'association « Portail arabe des bibliothèques et des informations Cybrarians », basée en Égypte, et accessible en ligne :
http://journal.cybrarians.info/index.php?option=com_content&view=article&id=665:essam&catid=267:researches.

Juin 2014. Meis Al-Kaisi, « A Survey of Zaydī *Fiqh* and *Tafsīr* Manuscripts at Bernard Quaritch Ltd. », *Manuscripta Orientalia* XX, 2014, p. 34-39.

Cet article est un catalogue de 14 manuscrits zaydites achetés il y a quelques années par Bernard Quaritch Ltd. (Londres, Royaume-Uni, www.quaritch.com), librairie spécialisée en livres anciens et manuscrits. Il s'agit d'une collection privée qui avait été réunie par un collectionneur londonien. La liste des manuscrits apparaît en ordre alphabétique des auteurs et donne des descriptions codicologiques des codex. La collection ne comprend pas seulement des textes légaux (*fiqh*) et d'exégèse

(*tafsīr*) zaydites, mais aussi de théologie *(kalām*) et sources fondements du droit islamique (*uṣūl al-fiqh*). Il s'agit d'œuvres bien connues. Pourtant la collection contient quelques copies qui méritent attention, tel un manuscrit de la première partie du *Tağrīd al-Kaššāf* de ʿAlī b. Muḥammad b. Abī al-Qāsim (m. 837/1433-1434) copié seulement 38 après la mort de l'auteur (nº 1) et un manuscrit d'une partie de *Ġāyat al-afkār wa-nihāyat al-anẓār* de l'imam al-Mahdī li-dīn Allāh Aḥmad b. Yaḥyā b. al-Murtaḍā (m. 840/1436-1437) copié seulement 33 ans après la mort de l'auteur (nº 10). L'article sera librement téléchargeable en version PDF environs 2 ans après sa parution,
http://manuscripta-orientalia.kunstkamera.ru/archive/.

Août 2014. Anne K. Bang, *Islamic Sufi Networks in the Western Indian Ocean (c.1880-1940): Ripples of Reform*, coll. « Islam in Africa », 16, Leyde, E. J. Brill, 2014, xiv, 227 p. ISBN : 9789004251342.

Anne K. Bang (Chr. Michelsen Institute, Bergen, Norvège) signe un ouvrage dans le prolongement de recherches entreprises il y a plusieurs décennies dans le Hadramaout, puis à Zanzibar, aux Comores, enfin au Kenya (Lamu, voir plus bas le *Journal of Islamic Manuscripts* dédié au Yémen), alliant recherches de terrain, documents & archives, codex manuscrits (collections et bibliothèques) et études. La période couverte est *circa* 1880-1940, un moment où les mouvements soufis organisés se sont diffusés rapidement à l'Ouest de l'océan Indien. La péninsule Arabique, en particulier le Hadramaout, joue un rôle central dans ce réseau (les BāKaṭīr ; la célèbre famille de soufis de Šibām, les Āl Sumayṭ).

En ce qui concerne les *CmY*, on notera, parmi les sources exploitées, la bibliothèque de la mosquée al-Riyadha (Lamu), la collection de manuscrits de Maalim Muhammad Idris Muhammad Saleh (Zanzibar), et la bibliothèque privée de Muḥammad b. Aḥmad Āl Bū Saʿīdī (Mascate, Oman). La liste des manuscrits de différents formats (dont des rouleaux) se trouve aux p. 204-211. Enfin, l'appendice 1 donne la liste des *waqf*s de Zanzibar contenant des clauses en faveur des pauvres de La Mecque et Médine établie par la Commission des *Waqf*s pour Zanzibar, en 1926 (p. 199-200). De nombreux chapitres concernent le Sud du Yémen.

Table des matières : http://www.brill.com/products/book/islamic-sufi-networks-western-indian-ocean-c1880-1940.

Août 2014. Numéro 71/3-4 de *Bibliotheca Orientalis* commémorant le 75e anniversaire du Netherlands Institute for the Near East (NINE).

Le numéro est consacré à l'analyse des défis lancés aux chercheurs et aux institutions par la croissance du contenu numérique dans les domaines couverts par la revue. Les articles de Birte Kristiansen, « Digital Resources in Middle Eastern Studies » (col. 388-400), et de Ronald E. Kon, « Some Digital Resources for the Study of the Middle East » (col. 400-403), donnent un répertoire élargi, même si non exhaustif, des ressources disponibles pour l'étude du Moyen-Orient.

Téléchargement gratuit sur le site de l'Institut : http://www.nino-leiden.nl/doc/BiOr71-34_I-403.pdf.

31 août-2 septembre 2014. Cambridge. Dixième conférence TIMA

The Islamic Manuscript Association (TIMA) fêtait sa dixième conférence à Cambridge, en 2014. Au rythme d'une conférence par an, TIMA avait choisi comme thème de cette rencontre anniversaire « Manuscripts and Conflict » sur une idée de Jenny Wright (TIMA). La question de la préservation des manuscrits était donc à l'honneur. Pour les *CmY*, on notera les communications de :

- David Hollenberg (Université de l'Oregon, États-Unis), « Manuscripts, Conflict, and Digitisation: Preserving Manuscripts Under Erasure—The Yemeni Manuscript Digitization Initiative », décrivant la situation des manuscrits zaydites dans le Nord du pays et les efforts de préservation conjoints de la Fondation Imam Zayd b. 'Ali pour la culture (Sanaa) et de son propre programme, « The Yemeni Manuscript Digitization Initiative » (YMDI, Oregon, ymdi.uoregon.edu, cf. *CmY* 13 (janv. 2012)), coordonné à une action de l'Université libre de Berlin. L'objectif en est de préserver ces manuscrits par des images accueillies sur la bibliothèque électronique de l'Université de Princeton, en libre accès.
- Amélie Couvrat-Desvergnes (Museum of Islamic Art, Doha), « The Use Of Interleaving Materials In Islamic Manuscripts: Evidence Of Cultural Practices For Book Preservation », posant le problème de la restauration des manuscrits, en particulier de leur reliure, dans les bibliothèques occidentales et tâchant, à partir d'éléments interprétés comme vestiges d'interventions successives, de retracer l'évolution des approches en matière de préservation du livre et, de là, contribuer à une histoire du concept de préservation des manuscrits.
- Saleh Bin Suleyman Saleh Alzeheimi (Doctorant, International Islamic University of Malaysia, Kuala Lumpur), « The Omani Manuscripts of Zanzibar Following the 1964 Military Coup : A Study of Their Present State and The Option for the Preservation, Conservation, and Cataloguing of What Remains », faisant un

état des lieux des manuscrits omanais demeurés à Zanzibar après le putsch militaire de 1964 en vue de mettre sur pied un programme de préservation. Le Musée national de Zanzibar abrite à lui seul 90 % d'entre eux.

- ʻAbdullah Al-Suraihi (Bibliothèque nationale d'Abu Dhabi), « Yaqut Bin ʻAbdullah al-Hamawi's Muʻjam al-Buldan: Its Importance, and Motives for Further Study », faisant le point sur le projet au long cours de réédition critique augmentée et mise à jour par des données géographiques de l'œuvre fameuse de Yāqūt – après l'édition de F. Wüstenfeld parue entre 1866 et 1873 –, sous l'égide de la Bibliothèque nationale d'Abu Dhabi (voir ici les trois publications de ʻA. al-Suraihi, section « Éditions de texte »).

Anne Regourd faisait partie des invités distingués par TIMA cette année (special guests).

Pour plus de détail :

http://dev.islamicmanuscript.org/annualconference/2014conference.aspx.

Septembre 2014. Mise en ligne du « Digital Bab al-Yemen »

En septembre 2014, mise en ligne du site « Digital Bab-al-Yemen » présentant une première série de manuscrits numérisés.

Site : www.google.com/culturalinstitute/collection/the-digital-bab-al-yemen.

Pour plus de détail sur le projet, voir l'encart qui lui est dédié dans ce numéro.

30 octobre 2014. Sanaa. Cycle de conférence à The American Institute for Yemeni Studies

Dans le cadre du cycle de conférences de l'Institut américain de recherche yéménite (AIYS), une séance s'est tenue le 30 octobre 2014, qui réunissait trois chercheuses yéménites. Deux d'entre elles ont consacré leur communication aux femmes yéménites aujourd'hui et avant l'islam. Dr. Amat al-Malik al-Thawr, chercheuse associée, dans sa communication intitulée « The Library of Manuscripts in the Old City: Historical and the Civilization », s'est penchée sur l'histoire de Dār al-maḫṭūṭāt, ses accomplissements, son infrastructure, son équipement accru, la mise en valeur de ses collections et ses missions actuelles, ainsi que sur des donations de bibliothèques privées, qui ont eu lieu sous la juridiction du Dr. Muqbil al-Aḥmadī, Délégué du ministère de la Culture aux manuscrits, celles des familles al-Iryānī et al-Ward al-Ṯulā'ī, celle du Qāḍī Ismāʻīl al-Akwaʻ, qui fut lui-même Directeur de Dār al-maḫṭūṭāt (cf. son obituaire par M. ʻA. al-R. Jazim, Actualités, *CmY* 7 (janv. 2009)).

Novembre 2014. « Manuscrits en transit : le cas du Yémen/ Manuscripts in transit. The case of the Yemen » dans le *Journal of Islamic Manuscripts* 5/2-3, IV + 396 p. + 2cartes. ISSN : 1878-4631.

Le second numéro de 2014 du *Journal of Islamic Manuscripts*, le n° 5/2-3, est entièrement dédié au Yémen. Préfacé par le Directeur de la revue, Jan Just Witkam (p. iii-iv), il a été édité par Anne Regourd (Université de Copenhague, Danemark), qui lui a consacré une introduction intitulée : « Sur la trace de l'histoire des collections et des bibliothèques du Yémen » (p. 111-124), articulant publications séminales, projets manuscrits patrimoniaux sur les 50 dernières années et contributions en français, anglais et arabe, réunies dans le volume, les suivantes :

1. Anne K. Bang (Université de Bergen, Norvège), « The Riyadha Mosque Manuscripts Collection in Lamu: a Ḥaḍramī Tradition in Kenya » (p. 125-153), catalogage et textes servant de base à l'enseignement religieux.
2. Arianna D'Ottone (Université de Rome, 'La Sapienza', Italie), « Damascus-Ṣan'ā': The Case of the Manuscript Ṣan'ā', Dār al-maḫṭūṭāt, *Muṣṭalaḥ al-ḥadīṯ* 216 » (p. 154-169), édition de deux notes marginales (certificats de lectures, *qirā'āt*) et circulation du manuscrit.
3. Stoyanka Kenderova (Bibliothèque nationale de Bulgarie), « Une chronique de Zabid et du Yémen jusqu'en 1592 : le manuscrit OR. 2545 de Sofia (Bulgarie) » (p. 170-197), présentation d'une collection (*maǧmū'*) abritant cinq textes manuscrits, dont certains, inédits, ainsi que des copies anciennes, et circulation du manuscrit.
4. Amir Ashur & Ben Outhwaite (Université de Cambridge, Tailor-Schechter Collection, Geniza, GB), « Between Egypt and Yemen in the Cairo Geniza » (p. 198-219), édition annotée et commentée d'une lettre en hébreu et d'un document légal en judéo-arabe montrant l'importance acquise par la communauté juive au Yémen au xii^e^ s.
5. Ismail Poonawala (UCLA, États-Unis), « Ismā'īlī Manuscripts from Yemen » (p. 220-245), état des lieux de la bibliothèque ismaélienne tayyibite.
6. Ayman Fu'ad Sayyid (Institut français d'archéologie orientale, Le Caire, Égypte), « الكتابات التاريخية في اليمن في العَصر الإسلامي» (p. 387-381), historiographie yéménite et nouvelle classification.
7. Samer Traboulsi (Université de Caroline du Nord, Asheville, États-Unis), « Sources for the History of the Ṭayyibī Ismā'īlī *Da'wa* in Yemen and its Relocation to India » (p. 246-274), la bibliothèque ismaélienne tayyibite en Inde, suivie par l'édition d'une partie des *Qarāṭīs al-Yaman*.

8. ‘Abd al-Salam al-Wajih (Sanaa, Yémen), « مخطوطات مدينة شهارة وأسرها العلمية » (p. 380-357), état des lieux des bibliothèques de lettrés de Šahāra, questions de conservation et circulation des bibliothèques.
9. Jan Just Witkam (Leyde, Pays-Bas), « Yemeni Manuscripts in the University of Leiden Library. Acquisitions of the Years 2000: Texts and Themes » (p. 275-356), catalogage détaillé et étude statistiques des marques d’*ihmāl*.

Deux cartes, réalisées par Hélène David-Cuny, donnent, sur la base des contributions, une vue synthétique, l’une des localités du Yémen concernées, l’autre de l’étendue de la circulation des manuscrits du Yémen.

Novembre 2014. Washington D.C. Conférence annuelle de la MESA

La Conférence annuelle de la Middle Eastern Studies Association (MESA) s’est tenue cette année à Washington D.C. Le Yémen était à l’honneur avec deux films, l’un de Khadija Al-Salami, *Killing Her is a Ticket to Paradise*, l’autre, de Sara Ishaq, *Karama Has No Walls*, quatre panels et quatre communications dispersées. L’actualité y tenait une grande place. En ce qui concerne les manuscrits, étaient à noter :

1. **panel** « Yemen’s Cultural Crisis: Catastrophe or Opportunity? », organisé par Stephen Steinbeiser, mécéné par l’Institut américain d’études yéménites (AIYS) :

Anne Regourd, « It Looks Good on Paper: Conserving Zabid’s Manuscripts and Intellectual History »

> Il s’agissait de montrer les difficultés de tous ordres rencontrées pour mettre en place et poursuivre sur la durée un programme de sauvegarde de manuscrits, celui des bibliothèques de savants de Zabid (Tihama), reposant sur l’autonomie d’une équipe créée sur place. Parmi elles, les problèmes rencontrés en traitant avec les différentes institutions en présence, aussi bien françaises que yéménites, les parties du programme.

2. **panel** « Making Yemen’s Islamic History: Engineering, Monuments, Taxes and Stimulants », organisé par Daniel Martin Varisco, mécéné par l’Institut américain d’études yéménites (AIYS) :

D. M. Varisco, Université de Qatar, « Coffee and Qat in Yemen: The Historical and Literary Evidence for Their Introduction »

> La présentation aborde la question de l’introduction du café (*Coffea arabica*) et du qat (*Catha edulis*) au Yémen, en croisant tous types de source (histoire, littérature, textes légaux, lexicographie-dialectes du Yémen), mais aussi des données du folklore.

Daniel Mahoney (Académie autrichienne des sciences), « A Cultural Heritage Text from Early Medieval South Arabia »

> *Al-Iklīl* d'al-Hamdānī est la source principale utilisée ici, plus exactement la 1re section du vol. 8, offrant une historiographie spatialisée. La présentation met en évidence les procédés utilisés par l'auteur pour construire une mémoire collective, sorte de réservoir multi-potentiel dans lequel on peut puiser pour commenter au second degré une actualité plus brûlante.

Ingrid Hehmeyer (Ryerson University, Canada), « Written versus archaeological evidence: The example of water and wastewater in medieval Zabid, Yemen »

> L'apport de l'archéologie sur la question, mis en regard de la chronique de Zabid par Ibn al-Dayba' (m. 1537), de la fondation de la ville à l518.

3. panel « Across Time and Space: Religious Authority and Knowledge Transmission in Pre-Modern and Contemporary Islam », organisé par Josephine Gehlhar (Université libre de Berlin) :

Olly Akkerman (ULBerlin), « The transmission of Ismā'īlī manuscripts from Yemen to Gujarat »

> « This paper investigates the transmission of Ismā'īlī texts from Yemen to the Bohra community in India, *taqiyya* (secrecy), and questions of legitimation of authority. The Bohras, or Ṭayyibī Ismā'īlīs, were one of the few Ismā'īlī communities to survive the fall of the Fāṭimid Caliphate in North-Africa (566/1171), and later formed a new community in Gujarat, India. Unlike Fāṭimid *da'wa* missions that reached the Indian subcontinent in the eleventh century via Sindh, Ṭayyibī Ismā'īlī Islam travelled to Gujarat via trade routes from Yemen in the twelfth century. Over the course of three centuries Bohra networks of Ṭayyibī Ismā'īlī learning were established between Yemen and Gujarat and cities such as Surat and Ahmadabad developed into renowned centers of Ṭayyibī Ismā'īlī knowledge. During the sixteenth century a new Indian temporal and spiritual leader of the community was found in the person of the *Dā'ī*, formally the chief missionary. Subsequently the headquarters of the Ṭayyibī community were moved from Ṣan'ā' to Surat, including its archives containing large bodies of Fāṭimid and Ṭayyibī treatises in Arabic. In the Indian context, the Bohra clerical establishment transformed into a sacerdotal royal family. The *Dā'ī* was upgraded as the head of this royal household, taking on the role of the vice-regent of the hidden Imam, and therefore the guardian of the sacred *khizānāt* (archives) of the community.

In response to the new social, political, and historical reality of medieval Gujarat, Bohra royal scholars secretly preserved, copied, reworked and canonized Fāṭimid and Ṭayyibī Ismā'īlī heritage, which otherwise would have been lost after the fall of the Fāṭimid Caliphate, resulting into a unique Ismā'īlī literary canon with a Bohra *couleur locale*.

Although individual texts copied by Bohra scholars have been used as sources for Fāṭimid history, the Bohras' textual tradition has never been approached as a corpus as an object of study in its own right. The reason for this neglect is that academics have always assumed that the Bohra scholarly canon is merely a literal reproduction of Fāṭimid doctrine. This assumption is mainly due to the inaccessibility of this material. Having had unique access to one of these Bohra libraries in India, this paper will shed new light on the transmission and reception of Ismā'īlī knowledge of the peripheries of the Islamic world. This paper will discuss the question how a new Ismā'īlī scholarly canon was constructed, which legitimized and strengthened the hierarchical political structures of the Bohra community ».

Résumé par Olly Akkerman pour les *CmY*.

4. panel « Representing Otherness, Negotiating Difference », sous la dir. d'Asma Afsaruddin (Université d'Indiana) :

Andrew Magnuson (Université de Californie), « People Without a Book: Contesting the Taxation of Zoroastrians in Early Islamic History »

Sur la taxation au Yémen, utilisation de sources publiées, en particulier al-Balāḏurī, *Futūḥ al-Buldān*, et Abū Yūsuf, *Kitāb al-Ḫarāǧ*.

6 décembre 2014. Taez. Contrebande autour d'un manuscrit stoppée

Notre confrère le *Yemen Observer* a publié le 9 décembre 2014 un article d'Aisha Al-Wazan, intitulé « Manuscript Smuggling Foiled In Taiz ».

Le département de police de Taez a stoppé une opération de contrebande d'un codex manuscrit conduite par des habitants de Taez au check point d'al-Ḥawbān, samedi 6 décembre. Le manuscrit partait en direction de Māwia. Le brigadier général aux

commandes a dénoncé là une tentative de spolier le patrimoine du Yémen : il s'est donc mis en rapport avec les plus hautes autorités patrimoniales et a alerté les services de sécurité.

D'après le cliché, il s'agirait d'un manuscrit éthiopien en *ge'ez* (et non « en hébreu »), plus exactement d'un psautier du xx[e] s., très probablement sur parchemin. L'officier de sécurité, le Colonel Mohammad Gafar al-Janadi, rapporte que la reliure a des aies en bois, un élément récurrent pour ce type de manuscrit. Les manuscrits en *ge'ez*, même si en faibles quantités, ne sont pas exceptionnels à Taez. La bibliothèque de manuscrit de la al-Saeed Foundation (Mu'assasat al-Sa'īd li-al-'ulūm wa-al-ṭaqāfa) en possède plusieurs, sur parchemin, exposés dans les vitrines de sa salle de lecture.

Voir : http://www.yemenobserver.com/last-page/1098-manuscript-smuggling-foiled-in-taiz.html.

Décembre 2014. Sanaa. Découverte de manuscrits au mausolée de l'Imam al-Mansur

Dans son numéro du 15 décembre 2014, notre confrère *Saba News* rapporte, sous le titre « Hundreds of rare manuscripts discovered in Yemen », une découverte sans précédent au mausolée de l'Imam al-Mansur (r. ca. 989-1002), dans la vieille ville de Sanaa. Il s'agirait en effet de plusieurs centaines de manuscrits.

Un comité du ministère de la Culture, conduit par le ministre délégué aux manuscrits et aux bibliothèques, Muqbil al-Ahmadi, était chargé de transférer les manuscrits à la Dar al-Makhtutat, ce 15 décembre. Les manuscrits sont en bon état, mais du fait qu'ils se trouvaient enfouis, certains ont été attaqués par les termites, confirme M. al-Ahmadi, qui ajoute qu'il s'agirait de pièces rares, remarquables et anciennes, si l'on en croit leur taille et les décors ou éléments codicologiques associés.

Voir : http://www.sabanews.net/ar/print380085.htm.

En préparation. Paris, École nationale des Chartes. Mohammed Tawaf. Thèse de doctorat « L'évolution de la politique d'archivage au Yémen, des origines (années 1960) jusqu'aux évolutions technologiques actuelles ».

Ce travail est composé de cinq chapitres.

Le premier chapitre consiste en une présentation géographique et historique de la vie politique et de l'organisation administrative du Yémen depuis 1839, en tenant compte des particularités imposées par la fracture politique Nord/Sud.

Le deuxième chapitre étudie la tradition archivistique au Yémen de 1962 à 1990, notamment à travers la création, en 1972, du Centre yéménite d'études et de recherches (www.ycsr.org), dont le but initial était de collecter les archives concernant la révolution du 26 septembre 1962 contre les imams zaydites au Nord et celles relatives à la lutte armée contre l'occupation britannique à partir du 14 octobre 1963 au Sud, ainsi que la création, en 1984, d'un Comité de collecte et de conservation des archives d'État et de directions de secrétariat et d'archives au sein des institutions publiques.

Le troisième chapitre décrit l'élaboration progressive et parfois difficile d'une nouvelle stratégie d'archivage au Yémen depuis la réunification du pays en 1990. L'UNESCO et les Archives de France ont aidé le Yémen à mettre en place un système d'archivage. Cette collaboration, dans le cadre du Projet de *Records management and Archives* (1991-1998) a favorisé l'élaboration, en 1994, de la loi sur les archives, la première dans toute la péninsule Arabique. L'objectif fixé était le versement de toutes les archives des différentes institutions de l'État yéménite au Centre national des archives (CNA) et l'organisation interne des fonds d'archives : les archives ottomanes, les archives produites avant la révolution de 1962, les archives produites avant la réunification du Yémen en 1990, mais aussi les archives des journaux officiels de l'État et celles des partis d'opposition depuis 1879 jusqu'à nos jours. L'autre objectif était la formation des archivistes du CNA et des institutions gouvernementales.

Le quatrième chapitre étudie plus précisément le système d'archivage utilisé et la coopération dans l'organisation des archives entre le CNA, d'une part, et les institutions gouvernementales centrales et régionales, de l'autre. Ce chapitre explicite les réalisations dans le développement de l'archivage, mais aussi les échecs et les difficultés rencontrés. Il traite aussi du réseau des « branches » du CNA à Aden et à Say'un au Hadramaout.

Enfin, *le cinquième chapitre* évalue les nouvelles technologies appliquées au CNA depuis l'introduction du logiciel de stockage et de récupération CDS/ISIS en 1997, développé par l'UNESCO, jusqu'à l'échec de la mise en place, en 2007, d'un logiciel d'archivage développé par un programmateur yéménite. Ce chapitre comporte aussi une étude de propositions pour un nouveau système d'information archivistique et pour l'informatisation des archives selon les exigences du CNA.

Mohammed Tawaf.

« FENÊTRE SUR… »

4 décembre 2014. Aix-en-Provence, Maison méditerranéenne des sciences de l'homme. Conférence sur les *Nouvelles découvertes épigraphiques en Arabie Saoudite* par Frédéric Imbert (Université Aix-Marseille/CNRS)

Dans le cadre des Rencontres-Débats organisés par l'Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman (IREMAM), Frédéric Imbert, Professeur des Universités et enseignant-chercheur au Département des études moyen-orientales, a présenté ses dernières découvertes dans le domaine de l'épigraphie islamique en Arabie Saoudite.

En guise d'introduction, F. Imbert est revenu sur le début de ses recherches sur les graffiti de la haute époque islamique (*i. e.* avant l'arrivée au pouvoir des Abbassides en 750), menées dans les années 1980-1990 en Jordanie, en Syrie et au Liban, et a présenté quelques inscriptions découvertes à cette époque, notamment une série de graffiti écrits à l'envers (peut-être au moyen d'un miroir placé face à la pierre) en écriture arabe sans points diacritiques ni vocalisation.

Depuis novembre 2012, il mène des recherches en Arabie Saoudite, dans le cadre d'une mission archéologique franco-saoudienne (UMR « Orient et Méditerranée », ministère des Affaires étrangères, France/King Saud University, Arabie Saoudite), dont les résultats (graffiti autographes, professions de foi, citations de versets coraniques) permettent tout à la fois d'éclairer l'histoire de la péninsule Arabique, de renouveler les approches des débuts de l'islam, de constituer une « photographie » étonnante de la première société musulmane et de mieux comprendre le développement de la langue arabe et de son écriture.

Lors de la conférence, F. Imbert a mis en lumière ses découvertes les plus récentes :

- des inscriptions dans la zone de Jabal al-Kawkab (Puits de Ḥimā), souvent assorties de croix, parmi lesquelles la plus ancienne inscription connue de nos jours en écriture intermédiaire « nabatéo-arabe », datée de 469-470,

composée d'une grande croix, d'un nom de personne et d'une date écrite selon le système de numération nabatéen ;

- des milliers de gravures rupestres, dont la datation va de la préhistoire à l'époque islamique, dispersées sur une zone très étendue et comportant des images d'êtres humains (personnages avec les bras levés vers le ciel, figures féminines), d'animaux (chevaux, dromadaires, autruches, éléphants, ces derniers étant peut-être la représentation de ceux utilisés dans l'armée d'Abraha lors de son attaque de la Mecque vers 570) ;
- parmi les graffiti des premiers musulmans, un graffiti comportant la signature et la profession de foi de 'Umar b. al-Ḫaṭṭāb. Si l'attribution de ce graffiti au deuxième calife est mise en question par certains chercheurs, selon F. Imbert il s'agit bien de lui, vu que cette inscription peut être datée de l'époque durant laquelle 'Umar était marchand et parcourait les routes caravanières. La rareté du patronyme d'al-Ḫaṭṭāb va dans ce sens.

Voir aussi :

- Annonce des dernières découvertes : *CmY* 18 (juil. 2014), Actualités, rubrique « Fenêtre sur… » (Juillet 2014. Découverte épigraphique majeure au nord de Naǧrān)
- Communication de F. Imbert, 26 avril 2013 : http://www.canalacademie.com/ida10344-Graffiti-islamiques-du-debut-de-l-islam-nouvelles-decouvertes-en-Arabie-Saoudite.html.
- Frédéric Imbert. 2011. « L'Islam des pierres : l'expression de la foi dans les graffiti arabes des premiers siècles », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, 129. URL : http://remmm.revues.org/7067.
- « Le Coran de pierre », émission « Cultures d'islam » d'Abdelwahab Meddeb sur France Culture, 6 juin 2014 : http://www.franceculture.fr/personne-frederic-imbert.
- Compte-rendu d'une conférence donnée le 14 janvier 2015 au Musée de l'American University of Beirut : « Epigraphic evidences of a Christian community south of Arabia in the 5th century » :
- http://www.lorientlejour.com/article/908412/une-foret-de-croix-gravees-dans-le-desert-darabie-saoudite.html.
- Frédéric Imbert, « Califes, princes et poètes dans les graffiti du début de l'Islam », *Romano-Arabica* (Bucarest), vol. 15, 2015, p. 59-78. Cette revue est accessible à l'adresse : http://araba.lls.unibuc.ro/wp-content/uploads/2014/12/RoAr15-1.pdf.

Olga Andriyanova, Marion Breteau.

15 décembre 2014. Koweït, Dar al-Athar al-Islamiyyah. Communication de Christian Robin : « New Milestones in the History of Ancient Arabia »

Cette communication a présenté des résultats récents dans le domaine des études de l'ancienne Arabie. Ces résultats s'appuient sur des inscriptions qui ont été découvertes ces dernières années lors des fouilles menées au Yémen.

ÉDITIONS DE TEXTES

2013. *Nuzhat al-ẓurafā' wa-tuḥfat al-ḫulafā'* li-al-Malik al-Afḍal al-'Abbās b. 'Alī al-Rasūlī al-Ġassānī (778H) wa-ma'ahu *Naẓm al-sulūk fī al-duḫūl ilā ḥaḍrat al-mulūk* li-al-mu'allif, taḥqīq 'Abd Allāh b. Yaḥyā al-Surayḥī, Abu Dhabi, Dār al-kutub al-waṭaniyya, Hay'at Abū Ẓabī li-al-siyāḥa wa-al-ṭaqāfa, « al-Maǧma' al-ṭaqāfī », 1434/2013 [al-ṭab'a al-ūlā] , 236 p.

'Abd Allah al-Surayhi offre ici un dossier composé de l'édition de deux textes du Sultan rasūlide al-Malik al-Afḍal (m. ša'bān 778/1376).

1. L'édition de la *Nuzhat al-ẓurafā' wa-tuḥfat al-ḫulafā'* s'appuie sur deux manuscrits, l'un de l'Escurial, l'autre de la Bibliothèque publique du roi 'Abd al-'Azīz (Médine), ainsi que sur une précédente édition du texte par Nabīla 'Abd al-Mun'im Dāūd (Beyrouth, 1405/1985), réalisée à partir d'un troisième manuscrit, conservé dans la Bibliothèque privée de Muḥammad 'Abd al-Raḥmān al-Abīkān (Ryadh), cependant fautive.

2. La *Nuzhat al-ẓurafā'* est mise en regard d'un second texte, le *Naẓm al-sulūk fī al-duḫūl ilā ḥaḍrat al-mulūk*, qui fait partie d'un recueil d'épîtres du Malik al-Afḍal, connu sous le nom de « Maǧmū' al-Malik al-Afḍal » ou « al-Maḫṭūṭāt al-Afḍaliyya », reproduit dans : *The Manuscript of al-Malik al-Afḍal. A Medieval Arabic Anthology from the Yemen*, éd. en fac-similé et introd. G. R. Smith & D. M. Varisco, E. J. W. Gibb Memorial Trust, Londres, 1998, p. 39-47. Un point final a été mis au recueil du *Naẓm al-sulūk* en 777 H, soit peu avant la mort d'al-Afḍal, selon une note marginale, près du titre, qui serait de la main du Sultan.

Le texte en est systématiquement comparé avec un livre attribué au célèbre *adīb* Ǧāḥiẓ (ca. 160/776-255/869), le *K. al-Tāǧ fī aḫlāq al-mulūk*, dans le dessein de mettre en évidence que l'un est le résumé de l'autre, mais aussi de faire sonner les accents ǧāḥiẓiens de la *Nuzhat al-ẓurafā'*, qui pourrait avoir été composée avant le *Naẓm al-sulūk*. Dans le manuscrit du Rasūlide, Ǧāḥiẓ n'est pas explicitement cité. L'édition utilisée par al-Surayhi est celle de Fawzī 'Aṭwī (Beyrouth, al-Šarika al-lubnāniyya li-al-kitāb, 1970), plus récente que celle qui a servi de base à la traduction de Charles Pellat, *Le Livre de la couronne*. Kitāb al-Tāǧ (fī aḫlāq al-

mulūk) : *ouvrage attribué à Ǧāḥiẓ*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection UNESCO d'œuvres représentatives », 1954 : l'édition d'Ahmed Zeki, *Djāhiz, Le Livre de la couronne (*Kitab el tadj*)*, Le Caire, Imprimerie nationale, 1914/*K. al-Tāǧ fī aḫlāq al-mulūk li-l-Ǧāḥiẓ*, Le Caire, al-Maṭba'a al-amīriyya, Bibliothèque khédiviale, « Iḥyā' al-ādāb al-'arabiyya », 1332/1914. Or, Pellat soulève dans l'introduction à sa traduction le problème de l'authenticité du *K. al-Tāǧ* comme œuvre de Ǧāḥiẓ (p. 13). Au-delà de la question de l'attribution du livre à Ǧāḥiẓ, on apprend qu'un *K. al-Tāǧ* dont le texte est proche de celui attribué au grand *adīb* se trouvait dans la bibliothèque rasūlide, *ad minima* dans le dernier quart du viii^{e}/xiv^{e} s. Mais ce dossier soulève d'autres problématiques tout aussi riches, telles que la question de l'attribution aux auteurs (*authorship*) dans la littérature arabe ou la manière de travailler des Rasūlides. Sur ce point, l'étude minutieuse d'al-Surayhi est exemplaire, car si le caractère de compilation d'une partie des écrits rasūlides, leurs emprunts multiples et leur bibliothèque impressionnante ont été notés, des sources identifiées, cette constatation n'est pas nécessairement accompagnée d'un travail d'édition critique. Or c'est à ce prix que leurs textes peuvent être traités comme source.

Mai 2014. Éric Vallet, « L'âge d'or du *ḥajj* yéménite », *Qantara. Magazine des cultures arabe et méditerranéenne* XCI, 2014, p. 43-46.

L'article d'Éric Valet offre un aperçu historique de l'histoire peu connue des routes de pèlerinage qui relient le Yémen à la ville de la Mecque, en mettant l'accent sur la période entre le v^{e}/xi^{e} et le ix^{e}/xv^{e} s. C'est avec l'arrivée au pouvoir des Sulayḥides, alliés des Fāṭimides en Égypte, que les autorités politiques du Yémen arrivèrent à exercer un influence considérable sur la ville de la Mecque pendant une période de quatre siècles. L'article souligne qu'en conséquence, l'organisation du pèlerinage et du commerce des Yéménites avec le Hedjaz connut un essor substantiel.

20-24 juillet 2014. Paris. X^{e} Congrès de l'EAJS

Le Yémen était à l'honneur par sa production poétique aux X^{e} Congrès de l'Association européenne pour les études juives (EAJS), organisées par Judith Olszowy (École pratique des hautes études, EPHE), à Paris, les 20-24 juillet 2014. Les conférences plénières avaient pour thème : « Cultures juives et contacts interculturels : perspectives de recherche ». On notera, pour les *CmY* :

- **panel** « Medieval Hebrew Poetry: Studies in Medieval Arabic and Hebrew Panegyric Poetry » :

Uri Melammed (Academy of the Hebrew Language, Israël), « The Genre of Hallel in the Diwan Poetry of the Jews of Yemen »

La communication portait sur l'un des six genres poétiques yéménites anciens – soit « Nashid, Shira, Hallel, Hidduya, Zaffah and Qatsid », selon le communicant – ayant survécu jusqu'à aujourd'hui, le Hallel. Dans les *dīwān*s, il fait l'objet d'une section nommée « Halleloth », chaque Hallel débutant et s'achevant par le mot Wehaleluya [« et louange à Dieu »]. Après avoir introduit le genre du Hallel, une poésie récitée et chantée, écrite en hébreu, araméen ou arabe, sous ses traits et usages historiques, U. Mehammed s'est intéressé à son transfert dans un cadre para-liturgique, à son évolution depuis le xvii[e] s. et à son usage dans les chants juifs-yéménites aujourd'hui. Pour ce faire, il passe par une comparaison avec un ancien type de *piyyut* hébreu-palestinien.

- **panel** « Medieval Hebrew Poetry: Arabic and Romance Models in Medieval Hebrew Poetry in Memoriam Prof. Angel Sáenz-Badillos » :

Tsuji Yoshiaki (Université Doshisha, Graduate School of Theology, Japon), « The 'Jawab' in Jewish Yemenite Poertry—Its character and technic »

La communication, consacrée au genre poétique de la « réponse » (*ǧawāb*, en hébreu *Shir ha-maaneh*), pratiqué au Yémen sur la durée, examinait, à partir de quelques cas, la manière dont, techniquement, le poème-*ǧawāb* change le sens du poème-mère.

- **panel** « Late Midrash » :

Gilad Shapira (Université de Haifa, Israël), « Midrash in Yemen: between Aesthetic and Struggle »

Il s'agissait de montrer comment le contexte dans lequel les *midrash*s Hagadol et Meor Haafela ont été réalisés, soit par la communauté juive yéménite sous autorité islamique, impactait la structure, la texture, les styles et thèmes de leur préface, dans une tradition qui fait de la poésie dans la littérature de Midrash le reflet de l'intérieur, tenant compte de la structure de la Torah, et de l'extérieur, le contexte de sa production.

Le Congrès était mécéné par de nombreuses institutions académiques et régionales.

Pour en savoir plus :

http://www.eajscongress2014.com/sites/default/files/Programme%20EAJS%20Congress%20version%20finale.pdf.

Juillet 2014. Vol. 44 des *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies*. ISBN : 978-1-905739-80-6.

Le volume rassemble les actes de la 47[e] rencontre du Seminar for Arabian Studies qui a eu lieu au British Museum du 26 au 28 Juillet 2013, dominés par les études en

archéologie de la péninsule Arabique. On signalera néanmoins deux articles qui se rapprochent du domaine de recherche des *CmY* :

Alessandra Avanzini, Alessia Prioletta & Irene Rossi, « The Digital Archive for the Study of Pre-Islamic Arabian Inscriptions: an ERC project » (p. 15-24) : l'article expose les objectifs et le fonctionnement de l'archive électronique de l'épigraphie antéislamique de la péninsule Arabique (DASI), accessible depuis octobre 2013 à l'adresse http://dasi.humnet.unipi.it.

Zacharie Mochtari de Pierrepont, « Aḥmad Ibn 'Ujayl and Bayt al-Faqīh: the birth of a sacred site » (p. 287- 298) : l'auteur étudie, à travers les sources écrites yéménites du xiv^e^ et du xv^e^ s. (dictionnaires biographiques d'al-Ǧanadī, d'al-Ahdal et d'al-Šarǧī, chronique historique de l'État rasūlide d'al-Ḫazraǧī, etc.) et les données archéologiques, la figure du *faqīh* Aḥmad b. 'Uǧayl (m. 690/1291) et la montée en puissance du lignage des lettrés des Banī 'Uǧayl dans la partie centrale de la Tihāma. Il a pour but de montrer le lien entre la construction de nouvelles formes d'autorité morale et sociale et les stratégies territoriales ambitieuses des lignages.

Dans le *Supplément* :

Orhan Elmaz, « Investigating South Arabian words in al-Khalīl's *Kitāb al-'Ayn* », dans : Orhan Elmaz & Janet C. E. Watson (éds), *Languages of Southern Arabia*, Supplément au vol. 44 des *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies*, Oxford, Archaeopress, 2014, p. 29-42. ISBN : 978-1-905739-81-3 et 978-1-905739-55-4.

Plus d'informations : https://www.thebfsa.org/content/seminar-proceedings, http://www.archaeopress.com/ArchaeopressShop/DMS/3DD39207A9974496823668CE0D57E5CB/Pages%20from%20PSAS%2044.pdf, http://www.archaeopress.com/ArchaeopressShop/DMS/3587FCE6D91C4A74962F6CF70593EECE/Pages%20from%20PSAS%2044%20Supplement-2.pdf.

Les résumés des **communications** et des **affiches** présentées lors de la **48e rencontre du SAS, 25-27 juillet 2014** peuvent être téléchargés sur : https://www.thebfsa.org/sites/default/files/SAS%202014%20Main%20Programme%20Abstracts.pdf, https://www.thebfsa.org/sites/default/files/SAS%202014%20Final%20poster%20abstracts.pdf.

Juillet 2014. Berlin. Eva-Maria Lika, soutenance de thèse sur l'*Iṯbāt nubuwwat al-nabī* de l'imam zaydite al-Muʾayyad bi-Allāh

En juillet 2014, Eva-Maria Lika a soutenu sa thèse de doctorat à l'Université libre de Berlin sur l'œuvre de l'imam zaydite al-Muʾayyad bi-Allāh Aḥmad b. al-Ḥusayn al-Hārūnī (m. 411/1020) intitulée *Iṯbāt nubuwwat al-nabī*. Al-Muʾayyad bi-Allāh était le

guide spirituel et politique des zaydites caspiens. Comme la petite communauté chiite n'a survécu qu'au Yémen, ses œuvres sont principalement conservées dans des manuscrits provenant du Sud de la péninsule Arabique. L'*Iṯbāt nubuwwat al-nabī* est pourtant l'un des rares exemples d'un texte zaydite qui est aussi préservé dans des collections iraniennes.

Le texte en question avait déjà été publié en 2003 par ʿAbd al-Karīm Ǧadbān qui faisait parti des éditeurs les plus actifs au Yémen jusqu'à ce qu'il fut victime d'un attentat en novembre 2013. La thèse d'Eva-Maria Lika contient une nouvelle édition critique partielle de l'*Iṯbāt nubuwwat al-nabī* qui inclut la *Muqaddima* et le premier chapitre de l'*Iṯbāt*, ce qui constitue déjà plus que trois quarts du texte entier. Contrairement à Ǧadbān qui n'utilisait qu'un seul manuscrit, la nouvelle édition d'E.-M. Lika se base sur un corpus plus complet des manuscrits préservés. La thèse met l'accent principal sur les attaques dirigées par l'auteur contre les ismāʿīliens dans le cadre de sa preuve de la prophétie.

1er semestre 2014. *Rasā'il wa-abḥāṯ fī ḥadīṯ iftirāq al-umma* ta'līf Aḥmad b. 'Alī b. Muṭayr al-Ḥakamī (m. fī sana 1068H), Muḥammad b. 'Alī al-Šawkānī (m. fī sana 1250H), Ṣālīḥ b. Mahdī al-Muqbilī (m. fī sana 1108H), Muḥammad b. Ismā'īl al-Amīr al-Ṣan'ānī (m. 1182H), taḥqīq 'Abd Allāh b. Yaḥyā al-Surayḥī, Sanaa, al-Ǧīl al-ǧadīd nāširūn, 1435/2014 [al-ṭab'a al-ūlā], 146 p.

La question telle qu'elle a été discutée dans les cercles d'ulémas yéménites présentée au travers d'une sélection de textes édités. On a ici une version augmentée de l'épître de Muḥammad b. Ismā'īl al-Amīr al-Ṣan'ānī. 'Abd Allah al-Surayhi travaille à l'édition d'autres textes sur le même thème.

1er semestre 2014. *Adab al-ṭalab wa-muntahā al-arab* li-Muḥammad b. 'Alī al-Šawkānī al-mutawaffā fī sana 1250H, taḥqīq 'Abd Allāh b. Yaḥyā al-Surayḥī, Sanaa, al-Ǧīl al-ǧadīd nāširūn, 1435/2014 [al-ṭab'a al-ūlā], 309 p.

Cette édition de l'*Adab al-ṭalab* d'al-Šawkānī (m. 1250/1834) s'appuie sur un manuscrit autographe conservé à la Bibliothèque des Waqfs de la Grande mosquée de Sanaa (n° 428, fol. 79-114) dans une collection (*maǧmūʿ*) d'épîtres et d'études de sa main, données en *waqf* au bénéfice des étudiants. Il pourrait s'agir d'un premier brouillon. L'un des événements relatés permet de dater sa composition de 1222 H.

L'édition antérieure de ʻAbd Allāh al-Ḥibšī reposait sur une copie de 1240 H (Sanaa, Markaz al-dirāsāt wa-al-buḥūṯ al-yamaniyya, 1979).
ʻAbd Allah al-Surayhi éclaire le rôle joué par al-Šawkānī dans la revivification (*iḥyā'*, allusion à l'œuvre monumentale d'al-Ġazālī) et la renaissance (*nahḍa*, allusion à « *adab* » dans le titre de Šawkānī) de la pensée islamique durant la première moitié du xix^e^ s., au sujet de ce livre qui veut ouvrir la voie au *muǧtahid* en lui fournissant un *vademecum* des notions nécessaires (introduction, section 4, p. 35*sq*.). Sur l'*Adab al-ṭalab* comme manifeste, cf. Bernard Haykel, *Revival and Reform in Islam: The Legacy of Muhammad Al-Shawkani*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003, p. 106.

2^e^ semestre 2014. Reza Rezazadeh Langroudi, « The Qarmaṭī Movement of ʿAlī b. al-Faḍl in Yemen (268-303/881-915) », *Studia Islamica* CIX, 2014, p. 191-207. DOI : 10.1163/19585705-12341302.
L'article traite d'une figure qui avait une certaine importance pour l'histoire des Qarmaṭes au Yémen pendant la deuxième moitié du iii^e^/ix^e^ et le début du iv^e^/x^e^ s. ʿAlī b. al-Faḍl b. Yaʿlā al-Ǧadanī était un *dāʿī* (« missionnaire ») ismāʿīlite qui, après de longs combats, contrôla une grande partie des régions occidentales et australes du Yémen. En 297/910, il rompit pourtant avec l'ismāʿīlisme et se revendiqua même prophète ; il fut tué en 303/915. L'article de R. R. Langroudi offre une biographie de ʿAlī b. al-Faḍl et la contextualise dans la situation politico-religieuse du Yémen pendant la deuxième moitié du iii^e^/ix^e^ s. De plus, il discute plusieurs hypothèses pour expliquer les motifs de l'« apostasie » de ʿAlī b. al-Faḍl.

2014. Valeria Piacentini Fiorani, *Beyond Ibn Hawqal's Bahr al-Fārs: 10th-13th centuries AD : Sindh and the Kīj-u-Makrān Region, hinge of an international network of religious, political, institutional and economic affairs*, Oxford, Archaeopress, « Studies in the Archaeology and History of Baluchistan » 2, 2014, xii + 196 p. ISBN : 978-1-4073-1292-7.
L'approche employée par Valeria Piacentini Fiorani dans cette étude consiste à combiner les sources historiques arabes et persanes (y compris les sources manuscrites) avec les données apportées par l'archéologie et la géomorphologie. Cette méthode permet de reconsidérer le rôle joué par la région du Makrān aux x^e^-xiii^e^ s., qui s'avère avoir été non pas une région frontalière marginale, mais plutôt un pivot des relations politiques, économiques et culturelles entre l'Asie centrale, l'Iran et la péninsule Arabique.

Table des matières et avant-propos à l'adresse suivante :
http://www.archaeopress.com/ArchaeopressShop/DMS/2184D11F71714550A2C96321F2755DE3/2651%20contents.pdf.

Novembre 2014. « *Premiers voyages et diplomatie* », *Pount* 8 (2014).

Avec ce numéro sur le thème des *Premiers voyages et diplomatie*, notre confrère *Pount, Cahiers d'études Corne de l'Afrique – Arabie du Sud*, réunissant des contributions originales ou des reprises, balaye nombre de sources de l'histoire contemporaine du Yémen, journaux et relations de voyage, surtout occidentaux, archives. En ce qui concerne les *CmY*, on notera l'article de Didier Morin, « La première expédition malouine à Mokha : l'escale manquée de Tadjoura (29-30 décembre 1708) », qui repose sur des archives conservées au Centre national des archives de Nantes.

Pount couvre Djibouti, l'Éthiopie, l'Érythrée, Oman, la Somalie, le Soudan et le Yémen. Il fait suite au Bulletin du même nom créé et publié par Robert Ferry, à Djibouti, de 1966 à 1986. *Pount* 2 a publié son premier numéro en 2007.

Voir : www.pount.fr.

Pour commander *Pount*, ISSN 0554-873X : *Les Éthiopisants Associés*, B. P. 30, 91570 Bièvres, France, pount2@yahoo.fr.

Décembre 2014. John E. Peterson's « The Arabian Peninsula in Modern Times: a Historiographical Survey of Recent Publications », *Journal of Arabian Studies*, vol. 4 (2), 2014, p. 244-274.

Il s'agit d'une tentative de répertoire thématique et réfléchie des publications et des thèses non-publiées des années 1990-2000 concernant l'histoire de la péninsule Arabique aux époques moderne et contemporaine. Loin d'être exhaustif (telle n'était pas l'intention de l'auteur), l'article peut être utile aux spécialistes des manuscrits, même si ce domaine y est quasi-absent.

La revue *Journal of Arabian Studies* débute en 2011 en tant qu'héritière des *Arabian Studies* (Cambridge, 1974-1990) et *New Arabian Studies* (Exeter, 1994-2004). Elle peut être partiellement consultée et téléchargée en ligne :
http://www.tandfonline.com/toc/rjab20/current#.VOou9fmG_hc,
http://socialsciences.exeter.ac.uk/iais/research/centres/gulf/journalarabianstudies/.

Voir aussi : http://jepeterson.net/publications.html.

NOUVELLES DE LA PENINSULE ARABIQUE

Fin 2013. Maroc. Numéro 65 de la revue *Al-tārīḫ al-ʻarabī*.

La revue est publié par l'Association des historiens maghrébins et soutenue financièrement par la Fondation humanitaire Zāyid b. Sulṭān Āl Nahyān.

L'article anonyme « Markaz al-waṭanī li-al-watā'iq wa-al-buḥūṯ : ḏākirat al-imārāt wa-al-ḫalīǧ » (p. 229-236) revient sur l'histoire du National Center for Documentation and Research (E. A. U.).

http://www.attarikh-alarabi.ma/PDFS/Addad65/Ben%2010.pdf.

ʻAbd al-Ḥafīẓ Ḥammān, « Ṣūrat al-Madīna al-Munawwara wa-al-maʻālim al-mawǧūda fīhā min ḫilāl maḫṭūṭ *Qurrat al-ʻayn fī awṣāf al-ḥaramayn* li-ṣāḥibihi Abī ʻAbdallāh al-Maḥbūb » (p. 199-228) : s'appuyant sur l'étude d'une copie tardive de ce manuscrit datant de 1284 H et conservée dans une collection privée (une autre copie, non-datée est mentionnée : al-Ḥasaniyya, Rabat, N° 11982), l'article étudie son apport pour l'histoire de La Mecque et de Médine. L'œuvre est composée de trois parties : 1. compilation des savoirs sur al-Ḥaramayn à partir des sources historiques connues à l'époque ; 2. recueil des témoignages oraux ; 3. récit du pèlerinage effectué par l'auteur, Muḥammad al-Maḥbūb, probablement algérien de naissance, en 860/1455.

http://www.attarikh-alarabi.ma/PDFS/Addad65/Ben%209.pdf.

ABU DHABI

2012–. Abu Dhabi/New York. Collection « The Library of Arabic Literature »

La collection « The Library of Arabic Literature » tient ses subsides de l'Université de New York auprès de l'Institut d'Abu Dhabi (New York University Abu Dhabi Institute, NYUAD) et travaille en partenariat avec les Presses universitaires de New York (New York University Press).

Son créneau de publication est l'édition de textes sûrs scientifiquement, accompagnés de traductions anglaises nouvelles et compréhensibles, avec comme objectif de rendre accessible aux chercheurs et étudiants, aussi bien qu'à un public plus large, la littérature arabe.

On note une première publication en 2012, quelques-unes en 2013, mais c'est en 2014 et 2015 qu'elles se multiplient.

Pour plus de détail, www.libraryofarabicliterature.org.

http://nyuad.nyu.edu/en/research/nyuad-institute/institute-research/library-arabic-literature.html.

Décembre 2014. *Two Arabic Travel Books*: Accounts of China and India by Abū Zayd al-Sīrāfī, Edited and translated by Tim Mackintosh-Smith; *Mission to the Volga* by Ibn Faḍlān, Edited and translated by James E. Montgomery, New York, New York University Press, « Library of Arabic Literature », 2014, 320 p. ISBN : 9781479803507.

Two Arabic Travel Books rassemble deux relations de voyage en arabe, rédigées durant la même période, mais couvrant des aires géographiques différentes. On ne rapportera ici que la première chronique.

Les *Accounts of China and India* d'Abū Zayd al-Sīrāfī (iv^{e}/x^{e} s.) parlent des pays et peuples de la Chine et la Corée à la Somalie, au début des 'Abbāsides, mettant en évidence un réseau commercial important dont l'océan Indien est le centre. Coutumes, religion, société, gouvernement, monde minéral et faune, marchandises, …, de nombreux aspects sont rapportés (voir *Relation des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXe siècle de l'ère chrétienne*. Texte arabe imprimé en 1811 par les soins de feu Langlès, pub. avec des corrections et additions et accompagné d'une traduction française et d'éclaircissements par M. Reinaud, Paris, Imprimerie nationale, 1845).

Tim Mackintosh-Smith fait partie des chercheurs qui, il y a bien longtemps, ont décidé de s'installer à Sanaa. Il est connu pour sa trilogie sur une autre relation de voyage, celle d'Ibn Baṭṭūṭa, *Travels with A Tangerine. A Journey in the Footnotes of Ibn Battutah*, *The Hall of a Thousand Columns. Hindustan to Malabar with Ibn Battutah* et *Landfalls. On the Edge of Islam with Ibn Battutah*, tous publiés à Londres, chez John Murray, 1res imp. en 2000, 2005 et 2010 (site personnel, http://www.mackintosh-smith.com/).

Le livre d'Ibn Faḍlān (m. ap. 309/922) a été traduit en japonais dès 2009, voir dans ce numéro, l'article de Tamon Baba, note 20, Ibn Faḍlān, H. Yajima (tr.), *Volga Bulgaria Ryokōki* [*The Trip to Volga Bulgaria*], Tokyo, Heibonsha, 2009.

Pour en savoir plus :

http://www.libraryofarabicliterature.org/books/?book=12514.

ARABIE SAOUDITE

2014. Arabie Saoudite. 'Abdallāh b. Bassām al-Busaymī, « Al-Šayḫ Ibrāhīm b. Yūsif al-Nağdī min fuqahā' al-ḥanābila fī Dimašq (t. 1206h/1792m) : ḥayātuhu wa-mansūḫātuhu », *Al-Dārah*, vol. 40 (2), N° 161, 1435, p. 11-84.

Biographie du Cheikh Ibrāhīm b. Yūsuf, lettré contemporain de Muḥammad b. ʻAbd al-Wahhāb et étude de ses activités à Ušayqir et à Damas, de ses écrits et des livres copiés de sa main. Dans les annexes, une vingtaine d'exemples de sources manuscrites sur lesquelles s'est appuyé l'auteur de l'article (pages de livres manuscrits, *iǧāzāt*, etc.).
L'article peut être téléchargé sous forme de PDF sur le site de la revue *al-Dārah* :
http://www.darah.org.sa/Resources/Magazine/Pages/1435161.aspx.

2014. Arabie Saoudite. ʻAbdallāh b. Nāṣir Al-Sadḥān, *Al-awqāf ʻalā al-Ḥaramayn al-šarīfayn ḫāriǧa al-Mamlaka al-ʻArabiyya al-Saʻūdiyya*, Riyad Dārat al-Malik ʻAbd al-ʻAzīz, 1435.
Le livre étudie les donations pieuses (*awqāf*) faites au cours de l'histoire aux deux villes saintes de l'Islam par les croyants vivant en dehors de l'Arabie Saoudite.
http://www.darah.org.sa/Resources/Publications/Pages/book313.aspx.

2014. Arabie Saoudite. *Radd Muḥammad b. Rabīʻa ʻalā Aḥmad b. Manqūr fī masʼalat al-ḥukm ʻalā al-muddaʻī ʻalayhi ġiyābiyyan sanat 1116h/1704m* (édité et commenté par Ayman b. ʻAbd al-Raḥmān al-Ḥunayḥan), Riyad, Dārat al-Malik ʻAbd al-ʻAzīz, 1435.
Édition de deux documents manuscrits du début du xviii[e] s. contenant la discussion entre Muḥammad b. Rabīʻa al-ʻAwsaǧī (m. 1158 H) et Aḥmad b. Muḥammad al-Manqūr (m. 1125 H), à propos du jugement fait par Muḥammad b. Rabīʻa en l'absence de l'accusé et du différend entre les deux cheikhs que cela a causé.
http://www.darah.org.sa/Resources/Publications/Pages/book311.aspx.

Septembre 2014. Arabie Saoudite. Documents sur l'histoire de Médine
Le Centre des études et des recherches sur l'histoire de Médine (Markaz buḥūṯ wa-dirāsāt al-Madīna al-Munawwara) annonce avoir obtenu des copies de documents manuscrits concernant l'histoire sociale et économique de la ville depuis 1184/1770.
http://www.madinahhistorycenter.org/index.php/news/115-2014-09-01-11-56-50.

Octobre 2014. Article sur l'une des premières mentions du *ḥaǧǧ* : Petra M. Sijpesteijn, « An Early Umayyad Papyrus Invitation for the Hajj », *Journal of Near Eastern Studies*, 73/2, 2014, p. 179-190.
Il s'agit d'une lettre adressée par Sahl b. ʻAbd al-ʻAzīz à ʻUqba b. Muslim. Sahl lui transmet un message du calife (*amīr al-muʼminīn*) ordonnant le pèlerinage et lui

demande de l'accompagner. Ce papyrus fait actuellement partie des collections de l'Oriental Institute Museum de l'Université de Chicago (OI 17653).

L'analyse paléographique et textuelle du document ainsi que les chroniques permettent d'identifier Sahl b. ʻAbd al-ʻAzīz avec le fils du gouverneur de l'Égypte, ʻAbd al-ʻAzīz b. Marwān, et de placer la rédaction de cette lettre entre les années 86/705 et 99/717. La suite de l'article étudie l'importance que revêt pour le pouvoir califal l'annonce du *ḥaǧǧ*, son organisation et son patronage. Ce document s'avère donc essentiel à la compréhension des prescriptions religieuses concernant le pèlerinage à la Mecque et de son fonctionnement au début de l'islam.

Le site www.islamic-awareness.org, dans la fiche consacrée à ce document (publiée en décembre 2014), signale que Dr. Ḥayāt al-Kilābī dans sa thèse de doctorat soutenue en 2003 à la King Saud University avait étudié une inscription trouvée à al-Awǧariyya (Tabūk, Arabie Saoudite) mentionnant le *haǧǧ* et datant à peu près de la même époque (91/710). Voir :

http://www.islamic-awareness.org/History/Islam/Papyri/OI17653.html,

http://www.islamic-awareness.org/History/Islam/Inscriptions/kilabi1.html.

Al-Kilābī, Ḥayāt bint ʻAbd Allāh Ḥusayn. *Al-nuqūš al-islāmiyya ʻalā ṭarīq al-ḥaǧǧ al-šāmī bi-šimāl ġarb al-mamlaka al-ʻarabiyya al-saʻūdiyya : min al-qarn al-awwal ilā al-qarn al-ḫāmis al-hiǧrī*, Riyad, 2009, p. 70-71. ISBN : 978-9960-00-339-9.

20-21 octobre 2014. Paris. 4e édition du Forum franco-saoudien pour le dialogue des civilisations

Cette quatrième édition du Forum franco-saoudien pour le dialogue des civilisations avait pour thème « Travailler ensemble à l'exploitation et à la conservation des patrimoines avec les nouvelles technologies de l'information et de la communication ». Elle était organisée par l'École des chartes et le Bureau culturel du ministère de l'Enseignement supérieur du Royaume d'Arabie saoudite à Paris. Trois axes de réflexion étaient proposés : 1. Les conditions de production des représentations du monde ; 2. Livres, images, textes ; enfin, 3. Dimension numérique : la stabilisation des héritages. Les participants venaient d'Arabie saoudite et de France (Paris, Lyon), à l'exception d'un collègue du Caire (Institut dominicain d'études orientales, IDEO).

Décembre 2014. Arabie Saoudite. ʻUṯmān b. ʻAbdallāh b. ʻUṯmān b. Bišr Al-Naǧdī (1210-1290/1795-1872), *Al-išāra ilā maʻrifat al-sabʻa al-sayyāra,* édité par Muḥammad b. Saʻd al-Muqarrī, Riyadh, Dārat al-Malik ʻAbd al-ʻAzīz, 1436.

Cet ouvrage est considéré comme le premier traité indépendant et spécialisé en astronomie composé dans le Naǧd. La copie est unique et semble être un autographe. L'éditeur, professeur d'astronomie à l'Université King Saud, a essayé de compléter l'édition en mettant le contenu du traité en parallèle avec les résultats de la science contemporaine.

http://www.darah.org.sa/Announcement/Pages/Announcement1.aspx.

ÉMIRATS ARABES UNIS

Juin 2014. Émirats Arabes Unis. Vol. 6, Numéro 11 de la revue *Liwa*.

Abdulla M. El Reyes, « To Learn from Past Experiences: Collecting the UAE National Archives », p. 3-16.

http://www.na.ae/en/pdfviewer.aspx?path=/en/Images/LIWA11.pdf.

Dans cet article, Dr. A. M. El Reyes, directeur des Archives nationales des É. A. U., retrace l'histoire des Archives depuis la création du Bureau des documents et des recherches, en 1968, jusqu'à la transformation du National Center for Documentation and Research en National Archives, en janvier 2014. Cet article avait été initialement publié dans Pamela Erskine Loftus (dir.), *Museums and the Material World: Collecting the Arabian Peninsula*, Edinburgh/Boston, Museum Etc., 2014. ISBN : 978-1-910144-16-9, http://www.museumsetc.com/products/material.

La revue *Liwa* est une revue à comité de lecture publiée par les National Archives des É. A. U. (http://www.na.ae/en/). La revue est librement consultable et téléchargeable en ligne : http://www.na.ae/en/mediacenter/e-publications/index.aspx.

Décembre 2014. Émirats Arabes Unis. Vol. 6, Numéro 12 de la revue *Liwa*.

Elena Maestri, « The Historical Region of al-Bahrayn and the Italian City-States at the turn of the 15th Century AD: Interactions Beyond Trade », p. 3-23.

Imad Jasim al-Bahrani, « Oman-US Relations (1833-1939) », p. 61-75.

http://www.na.ae/en/pdfviewer.aspx?path=/en/Images/LIWA12.pdf.

KOWEÏT

20-24 avril 2014. Workshop sur l'édition critique de manuscrits arabes à la Bibliothèque nationale du Koweït

Du 20 au 25 avril 2014 a eu lieu un workshop sur l'édition critique de manuscrits arabes à la Bibliothèque nationale du Koweït. Le cours était organisé en collaboration avec la Fondation Al-Furqan (Londres) et l'Institut des manuscrits arabes (Le Caire). Il s'adressait aux chercheurs et aux étudiants. Plus de 50 participants assistèrent à cette formation à la méthodologie de l'édition critique.

1er Décembre 2014. Communication de Yasmine F.-M. Al-Saleh : « The Touch and Sight of Islamic Talismanic Scrolls » dans le cadre du programme du Dar al-Athar al-Islamiyyah

La communication de Yasmine F.-M. Al-Saleh a porté sur deux rouleaux talismaniques de la collection al-Sabah qui servaient à la prière. Al-Saleh est l'auteur de plusieurs articles sur les rouleaux talismaniques dans la culture musulmane ; elle a soutenu sa thèse de doctorat intitulée « 'Licit Magic': The Touch And Sight Of Islamic Talismanic Scrolls » en 2014 à l'Université de Harvard.

QATAR

Septembre 2014. Mise en ligne des documents numérisés par la Qatar Digital Library

En septembre 2014, la Bibliothèque nationale du Qatar annonçait le projet de la Qatar Digital Library (QDL). Née du partenariat entre la Qatar Foundation, la Qatar National Library et la British Library, la QDL donne libre accès à une vaste base d'archives (500 000 images) ayant un lien avec l'héritage culturel et historique de la région du Golfe. La collection de la QDL inclut les India Office Records (475 000 pages), le *Gazetteer of the Persian Gulf, Oman and Central Arabia* de J. C. Lorimer (1908, 1915), les archives privées de Sir Lewis Pelly (résident politique dans le Golfe en 1862-1872), les manuscrits arabes scientifiques de la collection des manuscrits de la British Library (25 000 pages), 500 cartes et plans de la région, une collection de photographies, de cartes postales, les enregistrements sonores effectués à Bahreïn et au Koweït entre 1920 et 1940, etc.

Exemple d'un manuscrit accessible à travers cette ressource :

Tuḥfat al-fuḥūl fī tamhīd al-uṣūl fī 'ilm al-biḥār de Sulaymān b. Aḥmad al-Mahrī (BL Or 15643), manuscrit copié le 15 Jumādā II 1153 de l'Hégire/7 septembre 1740 à Ṣuḥār (Sultanat d'Oman), 5 folios.

www.qdl.qa/en.
World Digital Library : http://www.wdl.org/en/search/?institution=qatar-national-library.
Pour la Qatar Digital Library : http://www.qdl.qa/en.

17 Septembre 2014-21 Février 2015. Doha. Qatar. Deux expositions au musée d'art islamique

Deux nouvelles expositions ont ouvert leurs portes au musée d'art islamique (Museum of Islamic Arts, MIA), Doha : *Building Our Collection: Mughal and Safavid Albums*. Le commissaire des expositions est Nur Sobers-Khan.
Centrée sur la collection de peintures miniatures et calligraphies persanes et indiennes du MIA, l'exposition illustre le ballet suscité par l'activité des amateurs d'art se rendant d'est en ouest au cours des siècles et, de là, la quiddité de l'activité consistant à être un amateur d'art. Elle jette une lumière sur l'histoire des collections d'art islamique, en particulier, sur la genèse de la constitution de la collection de feuillets d'album safavides et moghols propre au MIA.
Lieu, Museum of Islamic Art (MIA), 4e étage, Temporary Exhibitions Gallery.
Page web, galerie en ligne et documentaire, http://www.mia.org.qa/en/boc.

OMAN

2013-2014. Oman. Livres électroniques en libre accès

Le ministère des *Awqāf* et des affaires religieuses du Sultanat d'Oman a ouvert l'accès à ses publications à travers l'application smartphone (sous iOS et Android) « La bibliothèque omanaise » (*Al-maktaba al-ʻumāniyya*). Les ouvrages classiques du *fiqh* ibāḍīte, les numéros récents de la revue *Al-tafāhum*, la traduction en arabe d'*Al-ibāḍiyya: a bibliography* de M. H. Custers (Maastricht, 2006) recensant les manuscrits ibāḍites publiés et non-publiés, le *Muʻǧam al-muṣṭalaḥāt al-ibāḍiyya* (Dictionnaire de la terminologie ibāḍite), entre autre, sont accessibles par téléchargement de fichiers électroniques de haute ou moyenne qualité, une fois l'application installée sur smartphone ou tablette.
https://itunes.apple.com/sa/app/almktbt-al-manyt/id595986347?mt=8,
https://play.google.com/store/apps/details?id=co.smart_app.maralib.

6 décembre 2014. Paris, Bibliothèque nationale de France. Après-midi « Oman, hier, aujourd'hui, demain »

La fin de l'année 2014 a été marquée par une activité accrue de l'Ambassade du Sultanat d'Oman à Paris, non seulement dans le domaine de la promotion de la culture omanaise (expositions, soirées poétiques), mais aussi dans l'organisation et le soutien de manifestations scientifiques et de vulgarisation destinées à promouvoir la connaissance de ce pays en France (http://diwan.hypotheses.org/4692 ; http://www.afrique-asie.fr/menu/moyen-orient/8418-oman-sur-seine-figures-emblematiques-de-la-diplomatie-culturelle.html).

L'histoire des relations franco-omanaises a tout d'abord été le sujet de la conférence du 22 octobre en Sorbonne, puis de la première moitié du colloque du 6 novembre organisé dans les locaux de l'Ambassade. L'Ambassade a également soutenu l'organisation par la Bibliothèque nationale de France (BnF), le 6 décembre, d'une demi-journée d'étude consacrée au Sultanat d'Oman, qui s'est déroulée en présence de S. E. l'Ambassadeur du Sultanat d'Oman en France, Ḥumayd al-Maʿnī. Elle était destinée à présenter au public non-spécialisé les recherches menées actuellement par les scientifiques en France dans les domaines de l'archéologie, de la linguistique, de la musicologie, de l'histoire et de la géopolitique.

On notera pour les *CmY*, la communication d'Olga Andriyanova, « Les recherches historiques françaises sur l'histoire omanaise : bilan et perspectives », qui présentait les publications françaises et les travaux des chercheurs travaillant actuellement sur différents aspects de l'histoire d'Oman : D. Silva-Couto (EPHE, CNRS) sur les sources portugaises, Th. Vernet (IMAf, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne) sur les interactions des Omanais avec le monde swahili, M. Dridi (IRHT) sur l'ibadisme et l'histoire de la société de la côte est-arabique à l'époque médiévale. Dans la deuxième partie de sa communication, O. Andriyanova a exposé ses propres recherches (thèse, Institut des mondes africains (IMAf), Université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne) sur l'histoire sociopolitique d'Oman aux xvii^{e}-xix^{e} s., en mettant l'accent sur les sources manuscrites locales (documents de nature économique et manuscrits) et leur apport pour notre compréhension de la vie sociale, culturelle et économique en Oman à l'époque pré-contemporaine.

Les communications de cette demi-journée peuvent être réécoutées sur le site de la BnF :

http://www.bnf.fr/fr/evenements_et_culture/conferences_toutes/i.conferences_date/s.conferences_date_14.html?first_Art=non&first_Rub=non#SHDC_Attribute_BlocArticle0BnF.

Activités de l'Organisation des Archives nationales du Sultanat d'Oman

20 septembre-1 octobre 2014. Mascate. Atelier « Principes d'édition d'un manuscrit omanais »

Les spécialistes des Archives nationales du Sultanat d'Oman ont organisé dans leurs locaux un atelier sur l'édition des manuscrits avec la participation de 30 représentants de différentes organisations gouvernementales étatiques, en présence d'universitaires et de bibliothécaires. En dehors des communications sur l'importance des manuscrits et les moyens de les préserver, le but de l'atelier était de traiter toutes les étapes de l'édition des manuscrits entrant dans la compétence de l'éditeur scientifique : choix du texte, documentation sur l'œuvre et sur son auteur, collecte des copies existantes, paléographie, vérification du texte, établissement des sources des citations, création des index, etc.

http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=191,

http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=188.

Octobre 2014. Mascate. Traitement des documents manuscrits et leur restauration par les Archives nationales

L'Organisation des Archives nationales a publié des statistiques sur les documents enregistrés dans ses fonds (plus de 23 000 documents), sur les documents restaurés par ses soins, et a dévoilé le procédé technique utilisé lors de la restauration des manuscrits.

Tous les documents numérisés sont copiés ensuite sur un microfilm pour assurer une conservation plus durable. Pour plus d'informations :

http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=190.

2-6 novembre 2014. Mascate. Al-Qurm. Cinquième exposition documentaire

Les Archives nationales d'Oman ont organisé la Cinquième exposition documentaire dans les locaux de l'Association omanaises pour les arts plastiques et une réception en honneur de la cinquième vague de citoyens omanais qui ont autorisé l'enregistrement de leurs archives privées, participant ainsi à la constitution de fonds archivistiques et à la préservation de la mémoire historique. Ce sont précisément des documents de collections privées (plus de 600) qui ont été exposés dans le but de mettre en lumière les réalités sociales et économiques d'Oman avant l'avènement de l'État moderne. Parmi eux, une lettre du Sultan Sa'īd b. Taymūr à l'un des cheikhs le remerciant pour les vœux de l'Eïd al-Adha (1385/1965), des transactions mettant en

jeu la propriété foncière, des registres de *falaǧ* (canal d'irrigation), des testaments, des correspondance entre cheikhs, datant le plus souvent de la première moitié du xx^{e} s.
Voir aussi : http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=197.

4-5 novembre 2014. Mascate. Quatrième rencontre « Histoire d'Oman : lectures et analyses »

La filiale omanaise de l'Université arabe ouverte et les Archives nationales sous le patronage du ministère de l'Héritage et de la Culture ont organisé une quatrième rencontre scientifique sur le thème « Histoire d'Oman : lectures et analyses » ; cette rencontre s'est tenue dans l'hôtel City Seasons à Mascate.
La rencontre devait couvrir les trois domaines de l'histoire omanaise : l'histoire omanaise écrite, l'histoire omanaise à travers les manuscrits et l'histoire orale.
Parmi les communications consacrées aux manuscrits, il faut mentionner celle de Ḫālid b. ʻAbdallāh al-Ḫarūṣī (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur) sur les efforts entrepris par les lettrés omanais du xiii^{e}/xix^{e} s. pour préserver et diffuser les manuscrits de leur pays (en se fondant sur l'exemple du Cheikh Yaḥyā b. Ḫalfān al-Ḫarūṣī) et la communication de Hayfāʼ bint Aḥmad al-Maʻmariyya (ministère de l'Éducation) sur « Manuscrits et documents omanais : le présent et l'avenir, l'histoire des manuscrits et des archives et leur importance historique ». Durant le deuxième jour du colloque, Muṣṭafā Muḥammad Šarīfī (Nizwa University) a présenté une étude descriptive et analytique d'une collection de manuscrits de la main de lettrés omanais éminents, notamment du Cheikh Nāṣir b. Abī Nabhān et de son père, Ǧāʻid b. Ḫamīs al-Ḫarūṣī, préservés dans une mosquée ibāḍite à Tanga (Tanzanie). Les manuscrits ont été photographiés par Dr. ʻUmar Luqmān dans le cadre du projet « Manuscrits omanais et maghrébins » mené par l'Université de Nizwa (rapport sur ce projet à paraître dans un prochain numéro des *CmY*). Enfin, Dr. Ṣāliḥ b. ʻĀmir al-Ḫarūṣī a présenté sa communication sur les inscriptions rupestres en Oman en tant que source importante pour l'étude de l'histoire locale omanaise. Outre les inscriptions sur les rochers, S. al-Ḫārūṣī a mentionné aussi des inscriptions sur d'autres supports (portes et plafonds en bois dans les maisons et les forteresses, pierres tombales).
Les actes de la rencontre seront publiés prochainement.
Pour plus d'informations :
http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=199 ;
http://www.shabiba.com/News/Article-62699.aspx.

9-12 décembre 2014. Bujumbura, Burundi. Conférence internationale « La civilisation et la culture islamique et le rôle d'Oman dans la région des Grands Lacs africains »

Le troisième colloque international sur le rôle des Omanais dans la région des Grands Lacs, organisé par les Archives nationales omanaises, le Bureau du Médiateur du Burundi, l'Université du Burundi et l'Université Paix et Réconciliation, a rassemblé une cinquantaine de chercheurs en provenance d'Oman, du Yémen, du Kenya, de Tanzanie, d'Ouganda et du Burundi, d'Égypte, d'Algérie, du Soudan et d'Irak, de Slovaquie, d'Allemagne, du Royaume-Uni et des États-Unis.

Quelques communications ont eu pour propos l'étude de documents manuscrits et de la culture de l'écrit en Afrique de l'Est, telles les communications de :

- Īhāb Muḥammad Abū Sitta (Nizwa University) sur « Les marqueurs civilisationnels de Zanzibar à l'époque des Āl Bū Sa'īd : étude sémantique de testaments et d'actes de donation (1882-1938) », étude des documents en provenance de Zanzibar publiés par l'Organisation des Archives nationales en 2014 (voir le *Recensement des publications sur les manuscrits et les archives en Oman et sur Oman* dans ce numéro, ainsi que le résumé dans *CmY* 18 (juil. 2014), p. 13) ;
- Ṣāliḥ b. Aḥmad Al-Būsa'īdī (Sultan Qaboos University) sur « La richesse de la communication scientifique entre Oman et l'Afrique de l'Est à travers les réponses écrites des lettrés » ;
- 'Īsā Zīdī (State University of Zanzibar) sur le rôle des lettrés musulmans dans la diffusion de la culture islamique dans les pays des Grands Lacs d'après l'exemple de Cheikh Ḥasan b. 'Umayr al-Šīrāzī.

Le colloque était accompagné d'une exposition documentaire montée par l'Organisation des Archives nationales d'Oman.

http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=208,
http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=207,
http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=206,
http://www.nraa.gov.om/showtopic.php?CatID=1&ID=205.

2013-2014. Recensement des publications concernant les manuscrits et archives en Oman et sur Oman

- **Catalogues**

Fihris maḫṭūṭāt wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa. Vol. 7 : Kitāb Bayān al-šar'. Ta'līf al-šayḫ al-'allāma Muḥammad b. Ibrāhīm b. Sulaymān al-Kindī (t. 508 h) (Al-aǧzā'1-36), Mascate, Wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa, 2013.

Fihris maḫṭūṭāt wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa. Vol. 8 : Kitāb Bayān al-šar‘. Ta’līf al-šayḫ al-‘allāma Muḥammad b. Ibrāhīm b. Sulaymān al-Kindī (t. 508 h) (Al-aǧzā’ 37-72), Mascate, Wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa, 2013.

Ces deux volumes de la série des catalogues publiée par le ministère de l’Héritage et de la Culture du Sultanat d’Oman sont un répertoire détaillé, volume par volume, des copies manuscrites des 72 volumes du *Bayān al-šar‘* de Muḥammad b. Ibrāhīm al-Kindī (m. 1115) – le traité de *fiqh* le plus consulté (et donc le plus copié) en Oman jusque dans la première moitié du xx^{e} s. – conservées au ministère.

- **Éditions de documents et de livres manuscrits**

Al-‘alāqāt al-‘umāniyya al-‘uṯmāniyya fī al-ǧawānib al-siyāsiyya wa-al-‘askariyya wa-al-iqtiṣādiyya, Mascate, Hay’at al-waṯā’iq wa-al-maḫfūẓāt al-waṭaniyya, « Silsilat al-buḥūṯ wa-al-dirāsāt fī al-waṯā’iq al-waṭaniyya wa-al-duwaliyya », 1, 2012. ISBN : 978-1479242740.

Publication en fac-similé (avec des résumés en arabe et en anglais) de 180 documents provenant des archives ottomanes, dont l’Organisation des Archives nationales du Sultanat d’Oman possède les copies. Les documents couvrent l’histoire des relations entre l’Oman et l’Empire ottoman de 1775 à 1916.

Ḥarb, Muḥammad & Ḥarb, Tasnīm Muḥammad (éds.), *Riḥlāt ‘utmāniyya fī al-ǧazīra wa-al-hind wa-āsiyā al-wusṭā mā bayn al-qarnayn al-sādis ‘ašar wa-al-‘išrīn*, Abu Dhabi, Dār al-Suwaydī/Beyrouth, al-Mu’assasa al-‘arabiyya li-al-dirāsāt wa-al-našr, 2013, 2 vols.

Traduction en arabe de 5 manuscrits ottomans relatant les voyages dans la péninsule Arabique des officiers ottomans. L’ouvrage a bénéficié du Prix Ibn Baṭṭūṭa pour l’édition des manuscrits 2012-2013.

1) « Nos connaissances sur la péninsule Arabique » (1312/1894) par Muḥammad Kāmil b. Nu‘mān al-Ḥumṣī : un rapport géographique présenté au Sultan ottoman Abdülhamid II. Le manuscrit du rapport est préservé dans la bibliothèque du Sultan Abdülhamid II à Istanbul (vol. II, p. 321-322 : notes sur Oman et Mascate) ;

2) « Voyage de l’inspecteur ottoman Ali Suad dans le Golfe et la péninsule Arabique » (1909) ;

3) « Voyage au Hedjaz » (1890) par Suleyman Shafik Ali Kamali, description de son voyage à la Mecque avec le cortège sultanien. Décrit le gouvernement de Naǧd, donne la biographie de Muḥammad b. ‘Abd al-Wahhāb, l’histoire

des Wahhābites, du Ǧabal Šammar et des Āl Rašīd. Note sur les ibāḍites d'Oman (al-ḫawāriǧ) : vol. II, p. 79 ;

4) « Voyage d'Ali Bek en Irak ottoman et en Inde » (1300-1304/1883-1886) : description de Mascate visitée brièvement (vol. 1, p. 194-195) ;

5) « Voyage de Sidi Ali Reis, amiral ottoman, dans le Golfe, en Inde et en Asie Centrale » (xvie s.).

Ibn Ruzayq, Ḥumayd b. Muḥammad (m. 1291/1874), *Madā'iḥ Ibn Ruzayq fī al-Sayyid Sālim b. Sulṭān al-Būsa'īdī*, éd. et étude par Ṣālih b. Muḥammad b. Sālim al-Barāšidī, Mascate, Wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa, 2013.

Nouvelle édition critique des poèmes panégyriques d'Ibn Ruzayq, historien et poète omanais du xix[e] s., proche de la cour des Āl Bū Sa'īd.

Kīlīnī, Wafiq (dir.), *Al-'alāqāt al-tārīḫiyya bayna salṭanat 'Umān wa-šarq Afrīqiyā fī-al-'ahd al-būsa'īdī : niẓām al-waqf wa-al-waṣāyā bi-Zanǧibār unmūḏaǧan. I : 1882-1938 ; II : 1939-1956*, Mascaṭe, Hay'at al-waṯā'iq wa-al-maḥfūẓāt al-waṭaniyya, « Silsilat al-buḥūṯ wa-al-dirāsāt fī-al-waṯā'iq al-waṭaniyya wa-al-duwaliyya », 2, 3, 2014, 2 vols. ISBN : 978-99960-0-221-5.

Publication en fac-similé des documents arabes pour l'étude des relations d'Oman avec l'Afrique de l'Est. Voir le résumé dans *CmY* 18 (juillet 2014), p. 13.

Al-Kindī, Sulaymān b. Muḥammad b. Aḥmad (m. 1337/1918), *Al-tuḥfa al-saniyya 'alā matn al-āǧurrūmiyya fī 'ilm al-'arabiyya*, édité par Ḥamūd b. 'Āmir b. Nāṣir al-Ṣawāfī, Mascate, Wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa, 2013.

Édition du commentaire détaillé sur le traité de grammaire arabe en vers écrit par Abū 'Abdallāh Muḥammad al-Ṣinḥāǧī (m. 1323) connu sous le nom d'Ibn Āǧurrūm. La publication a été effectuée à partir du seul manuscrit connu de ce commentaire préservé par la Bibliothèque de Sayyid Muḥammad b. Aḥmad al-Būsa'īdī (Seeb, Oman). L'édition est accompagnée d'une biographie de Sulaymān b. Muḥammad al-Kindī, juriste, *qāḍī* et grammairien de Nizwā, de l'étude du manuscrit et de l'œuvre ainsi que de plusieurs index alphabétiques (sourates coraniques, *ḥadīṯs*, noms de personnes et toponymes).

Al-Šakīlī al-Ġāfirī, Mubārak b. Sa'īd b. Badr b. Muḥammad (m. vers 1162-1167/1749-1754), *Maǧmū' al-bayān li-ḥusn makārim al-aḫlāq 'alā marr al-zamān*, édition et étude par Hilāl b. Maḥmūd b. 'Āmir al-Buraydī, Mascate, Wizārat al-turāṯ wa-al-ṯaqāfa, 2013.

L'ouvrage présente un recueil de morceaux poétiques et prosaïques destinés à servir de lectures didactiques pour le développement de la morale et de la

foi. L'édition est effectuée à partir du seul manuscrit connu de ce recueil (autographe d'une écriture soignée), conservé aujourd'hui dans une collection privée. Une introduction détaillée fournit nombre d'informations biographiques ainsi que les sources et le contexte politique et socioculturel de cette œuvre. On trouvera des index des versets coraniques, des *ḥadīṯ*s, des noms des poètes, des toponymes, des rimes et des mètres, des noms de personnes.

- **Études et recherches**

Abū Zayd ʻAbdallāh b. Muḥammad al-Riyāmī : al-sīra wa-al-aṯār wa-al-aʻmāl, Bahlā, Maktabat al-nadwa al-ʻāmma, Maktabat al-ġubayrā', 2013.

Ouvrage collectif autour de la personne du Cheykh ʻAbdallāh b. Muḥammad al-Riyāmī (1884-1945), gouverneur, juge et enseignant à Bahlā (Oman) au temps de l'Imamat de Sālim b. Rāšid al-Ḫarūṣī et de Muḥammad b. ʻAbdallāh al-Ḫalīlī. Pour reconstituer sa biographie, les auteurs puisent dans les sources imprimées et orales, mais aussi dans quelques manuscrits inédits.

Andriyanova, Olga, « L'espace habité en Oman (xvii^e^-première moitié du xx^e^ s.). Modèles, fonctionnement et perceptions locales », dans *Hypothèses 2012 : Travaux de l'École doctorale d'Histoire Université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne, École nationale des Chartes*, Paris, Publications de la Sorbonne/École nationale des Chartes, 2013, p. 45-58.

Le corpus des sources utilisées par l'auteur pour étudier ce que signifie « habiter un espace » en Oman inclut des ouvrages historiques et juridiques ainsi que des documents manuscrits de nature diverse : actes de vente, testaments, inscriptions rupestres ou pariétales.

Al-Fārisī, Turkiyya bint Ḥamad, « Al-waṯā'iq wa-dawruhā fī ibrāz al-ʻalāqāt al-ʻumāniyya al-ʻuṯmāniyya », *Nizwā*, vol. 78, avril 2014, p. 17-29.

Étude de huit documents datant de la fin du xviii^e^-xix^e^ s. pour mettre en lumière les relations entre l'Oman et la Porte Ottomane.

Le volume est consultable à l'adresse :
http://www.nizwa.com/archives/nizwa-78/.

Floor, Willem, *The Persian Gulf: Dutch-Omani Relations: A Commercial & Political History 1651-1806*, Washington, Mage Publishers, 2014. ISBN : 978-193382369-0.

Le livre s'inscrit dans la série de livres sur le golfe Persique lancée par Willem Floor auprès de la maison d'édition « Mage Publishers », spécialisée en publications sur la culture et la littérature persanes (http://www.magepublishers.com/producttags/persian-gulf-series/).

De la même façon que les autres titres de cette série (par ex. : *The Persian Gulf : Muscat. City, Society & Trade* (2014), *The Persian Gulf 1500 -1730 : The Political Economy of Five Port Cities* (2006), *The Rise of the Gulf Arabs* (2007)), le livre *Dutch-Omani Relations* s'appuie majoritairement sur les sources européennes et, en premier lieu, sur les archives de la Compagnie hollandaise des Indes Orientales (VOC) que W. Floor étudie depuis les années 1980. Trois chapitres du livre sont consacrés aux trois étapes du développement des relations omano-hollandaises (1624-1650, 1651-1719, 1755-1806) et un chapitre donne des informations puisées dans les archives sur la vie politique, sociale et économique à Mascate et le fonctionnement du port de Mascate à l'époque des Imams al-Ya'āriba (1650-1725). Les travaux de W. Floor montrent à quel point la documentation hollandaise pour l'étude de l'histoire du Sultanat d'Oman au xvii^{e}-xviii^{e} s. est importante pour compléter les sources locales, même si la corrélation entre les données endogènes et les données exogènes reste à faire.

Dans l'Annexe 6, est republié l'article de Jan Just Witkam « Wood, Horses and Friendship. The Arabic Letters from Muscat to the Dutch in Kochi (1779) and Batavia (1798-1806) » (p. 274-306), initialement paru dans Michaela Hoffmann-Ruf & Abdulrahman Al Salimi (dir.), *Oman and Overseas*, Hildesheim et al., Georg Olms Verlag, 2013, p. 265-298. Dix lettres originales en arabe sont éditées et traduites en anglais. Les photos de ces documents et de leurs détails permettent d'apprécier la qualité de l'écriture et la structure de la correspondance diplomatique de l'époque.

Fromherz, Allen, « Oman, the Gulf, and East Africa », Oxford Bibliographies Online, octobre 2014.

Bibliographie des sources et des recherches selon les thèmes : sources, religion (Ibadisme), Afrique de l'Est, Oman et le golfe Persique avant 1800, biographies de Sayyid Sa'īd et d'Emily Ruete, commerce sous Sayyid Sa'īd, période après Sayyid Sa'īd (1859-1963), période contemporaine.

http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199846733/obo-9780199846733-0159.xml?rskey=oo93Im&result=3&q=fromherz#firstMatch.

Salem, Nahed, Abdul-Wahab, Sabah & Ali, Sappurd, « Environmental Assessment in Manuscripts Library and Storages of Semi-Active Record at Sultanate of Oman », *International Journal of Knowledge Management*, vol. 9 (3), Juil.-Sept. 2013, p. 65-81.

Publication des résultats d'une étude sur la qualité de l'environnement intérieur dans lequel sont préservés les manuscrits et les documents dans

plusieurs ministères du Sultanat d'Oman. Cette étude, menée par les chercheurs de l'Université du Sultan Qabous (Oman) en collaboration avec la National Engineering and Scientific Commission (Islamabad, Pakistan), a montré que la qualité de l'air ne correspondait pas toujours aux différents standards internationaux (niveaux d'humidité, température, présence de particules et de gaz polluants) et préconise des mesures à prendre pour mieux contrôler les facteurs qui peuvent être dangereux pour la préservation des collections d'archives et de manuscrits.

Al-Sālimī, 'Abd al-Raḥmān, « Kitābat qawāmīs al-biyūġrāfiyā fī 'Umān », *Nizwā*, vol. 80, octobre 2014, p. 73-88.

L'article étudie les particularités du développement de la littérature historico-biographique en Oman et sa méthode à travers les siècles. Le numéro est consultable à l'adresse : http://www.nizwa.com/archives/nizwa-80/.

- **Nouvelle série « Studies on Ibadism and Oman » par la maison d'édition Georg Olms**

Gaube, Heinz, with contributions of Abdulrahman Al Salimi, *The Ibadis in the Region of the Indian Ocean. Section One: East Africa*, Hildesheim et al., Georg Olms Verlag, « Studies on Ibadism and Oman », 1, 2013. ISBN : 978-3-487-14800-7 et 978-3-487-14801-4.

L'auteur présente les sources en langues orientales, africaines et occidentales ainsi que des données archéologiques disponibles pour l'étude de la présence omanaise en Afrique de l'Est, depuis le Moyen Âge jusqu'en 1964.
http://www.olms.de/search/Detail.aspx?pr=2008007.

Hoffmann-Ruf, Michaela, Al Salimi, Abdulrahman (dir.), *Oman and Overseas*, Hildesheim et al., Georg Olms Verlag, « Studies on Ibadism and Oman », 2, 2013. ISBN : 978-3-487-14798-7 et 978-3-487-14799-4.

Plusieurs articles concernant les archives et manuscrits ; pour plus d'informations, voir *CmY* 17 (janvier 2014), p. 13.
http://www.olms.de/search/Detail.aspx?pr=2008004.

Wilkinson, John C., *Water and Tribal Settlement in South-East Arabia: A Study of the Aflaj of Oman*, Hildesheim et al., Georg Olms Verlag, « Studies on Ibadism and Oman », 5, 2013. ISBN : 978-3-487-14884-7.

Réimpression tout à fait bienvenue de l'ouvrage paru en 1977 et devenu incontournable pour la compréhension de la société omanaise, sa structure et son fonctionnement. L'auteur a été le premier à dévoiler les richesses du

patrimoine manuscrit omanais, tant du point de vue des ouvrages historiques et traités juridiques que du point de vue des archives locales (actes de propriétés, « livres de *falaǧ* » ou registres de distribution de l'eau des canaux d'irrigation).
http://www.olms.de/search/Detail.aspx?pr=2008158.

Ziaka, Angeliki (dir.), *On Ibadism*, Hildesheim et al., Georg Olms Verlag, « Studies on Ibadism and Oman », 3, 2014, 232 p. ISBN : 978-3-487-14882-3 / 978-3-487-14883-0.

Actes du premier colloque international consacré à l'étude de l'ibadisme et du Sultanat d'Oman, Université Aristote de Thessaloniki (Faculté de théologie, Département des études bibliques et religieuses), novembre 2009. La première partie du volume traite de l'histoire de l'ibadisme, de sa théologie et de sa jurisprudence, tandis que les contributions de la deuxième partie mettent l'accent sur la vie de la communauté ibadite d'Oman aujourd'hui. Abdulrahman al-Salimi, dans sa contribution « Ibadi Studies and Orientalism » (p. 23-34), donne une brève description de la formation de la somme des connaissances sur l'Oman et l'ibadisme en Europe à partir des années 1870, connaissances fondées sur la traduction de manuscrits ibadites. Le thème de l'importance de l'héritage écrit ibadite est repris dans la contribution de Josef Van Ess (p. 35-41). Valerie J. Hoffman a fait usage de quelques manuscrits non-publiés d'auteurs ibadites pour sa contribution « Historical memories and imagined communities: modern Ibadi writings on Khârijism » (p. 137-150).
http://www.olms.de/search/Detail.aspx?pr=2008161.

NOUVELLES INTERNATIONALES

14-18 Juillet 2014. Atelier de codicologie à la bibliothèque de l'Escorial

Dirigé par Nuria Martínez de Castilla Muñoz (Universidad Complutense de Madrid/Warburg Institute, Londres), a eu lieu à la bibliothèque de l'Escorial (Espagne) un atelier de codicologie arabe. Le programme incluait des sessions dirigées par François Déroche (École pratique des hautes études, Paris, France) et Adam Gacek (McGill, Montréal, Canada).

17 octobre-19 janvier 2015. Exposition sur le Maroc au Louvre

Le Louvre accueille une exposition sur le Maroc des Idrissides aux Mérinides (fin du vii^{e} s. à 1465). Avec comme commissaires d'exposition, d'une part, Yannick Lintz, Claire Delery et Bulle Tuil-Leonetti pour le Louvre (Dépt des arts de l'Islam), et,

d'autre part, Bahija Simou pour les Archives royales (Rabat), son propos général, centré sur l'histoire politique de la région pour la période et les moyens utilisés par les gouvernants pour asseoir leur pouvoir ou leur autorité, reflétait des recherches récentes. Les objets présentés lui servaient d'illustration. Dans cette logique, monnaies et rouleaux diplomatiques, mobilier de mosquées ou bannières, étaient des objets attendus. Soigneusement sélectionnés, ils venaient de lieux de conservation variés. Mais documentaient aussi le champ du politique de nombreux manuscrits, sur papier ou parchemin, en arabe, *'aǧamī* ou hébreu, dont certains ne sont normalement guère faciles d'accès. La tendance au format carré ou quasiment carré pour des manuscrits allant jusqu'au xiv^e^ s. était à noter. Cette exposition du Louvre est couplée à une autre exposition, consacrée cette fois au Maroc contemporain, à l'Institut du monde arabe.

Catalogue : Yannick Lintz, Claire Déléry, Bulle Tuil Leonetti, *Le Maroc médiéval. Un empire de l'Afrique à l'Espagne*, Paris, Louvre éd., Hazan, 2014, 613 p. ISBN : 978 2 7541 0789 1.

Voir : http://www.louvre.fr/expositions/le-maroc-medieval-un-empire-de-l-afrique-l-espagne.

12-13 décembre 2014. Paris, Bibliothèque nationale de France. Journées sur les manuscrits éthiopiens

Des Journées d'étude internationales « Manuscrits chrétiens et islamiques d'Éthiopie : une approche comparative (xii^e^-xx^e^ s.)/Christian and Islamic Manuscripts: A Comparative Approach (12th–20th centuries) », co-organisées par Claire Bosc-Tiessé (CNRS, Institut des mondes africains, IMAf) et Anne Regourd, ont réuni une douzaine de chercheurs à la Bibliothèque nationale de France, sur le site Richelieu, les 12 et 13 décembre 2014. Elles étaient sponsorisées par le CNRS (IMAf et UMR 7192 Proche-Orient – Caucase), l'Université de Paris I – Panthéon-Sorbonne, le Centre français d'études éthiopiennes et l'Ambassade de France à Addis Abeba, l'Ethiopic Manuscript Imaging Project (EMIP, Portland, Oregon, États-Unis). La problématique générale consistait à mettre en route une dynamique comparative entre deux cultures matérielles, celle du manuscrit chrétien et celle du manuscrit islamique – la première étant mieux étudiée que l'autre –, qui, tout en se côtoyant, semblent suivre des traditions et des solutions résolument différentes. Durant les journées, le cas des manuscrits hébreux d'Éthiopie a pu être inclus dans le débat. À plus d'une reprise, les manuscrits du Yémen ont été évoqués, soit du fait de la circulation des hommes et des livres, soit à titre comparatif.

Programme : http://www.anne.regourd.org/archives/1389;

http://calenda.org/311193.

15-16 décembre 2014. Madrid, Casa de Velázquez. Colloque international « Regards croisés sur le Coran en al-Andalus et au Maghreb »

Le 15-16 décembre 2014 a eu lieu à la Casa de Velázquez, à Madrid, un colloque international sur la transmission et la production de copies du Coran dans les sociétés médiévales d'al-Andalus et du Maghreb. Organisé par Nuria Martínez de Castilla Muñoz (Universidad Complutense de Madrid/Warburg Institute, Londres) dans le cadre du projet *Corana: Producción y transmisión del Corán en el Occidente musulmán (siglos XII-XVII)*, le colloque a réuni un groupe interdisciplinaire de chercheurs qui ont approché le sujet selon des perspectives variées : les communications ont présenté des études de codex qui furent produits dans la péninsule ibérique et au Maghreb, des projets d'éditions d'œuvres polémiques chrétiennes rédigés en Espagne et des analyses de leur contenu coranique, des études sur les sciences coraniques dans l'occident musulman, et plus particulièrement sur les discussions concernant les variantes de lecture (*qirāʾāt*), et, finalement, un aperçu des méthodes d'analyses non-destructives dans les manuscrits.

Plus d'informations: https://www.casadevelazquez.org/recherche-scientifique/news/regards-croises-sur-le-coran-en-al-andalus-et-au-maghreb/.

Décembre 2014. Marie Efthymiou, *L'art du livre en Asie centrale de la fin du XVI^e^ siècle au début du XX^e^ siècle. Étude des manuscrits coraniques de l'Institut d'Orientalisme* Abū Rayḥān Bīrūnī, Leyde, E. J. Brill, « Islamic Manuscripts and Books », 5, xxii + 250 p. ISBN : 9789004278943.

Marie Efthymiou est chercheur associé au Laboratoire d'archéologie médiévale et moderne en Méditteranée (LA3M, CNRS). Elle publie ici son travail de doctorat, élaboré à Tachkent, en tant que chercheur à l'Institut français d'études sur l'Asie centrale (IFEAC), à la bibliothèque de l'Institut d'études orientales Abū Rayḥān al-Bīrūnī. Elle offre une présentation codicologique détaillée sur une région mythique pour l'histoire du papier.

Table des matières :

http://www.brill.com/products/book/lart-du-livre-en-asie-centrale-de-la-fin-du-xvie-siecle-au-debut-du-xxe-siecle.

Projet « Digital Bab-al-Yemen »

Objectifs

Ce projet vise à développer une plateforme virtuelle pour rassembler les collections de manuscrits yéménites dispersées dans le monde.

Le projet poursuit deux buts principaux : d'une part, il cherche à faciliter l'accès aux manuscrits yéménites et de l'autre, il a pour intention de contribuer à la préservation de cet héritage culturel menacé. Dans le futur, il est prévu de fournir des images numériques d'autant de manuscrits que possible afin que des chercheurs autour du monde puissent travailler avec ces matériaux sans barrière. Il est également prévu de rassembler en coopération avec TIMA (The Islamic Manuscript Association) les dates de catalogage de différents collections qui se trouvent au Yémen et dans d'autres pays.

Première livraison

En septembre 2014, le site de « Digital Bab-al-Yemen » a été mis en ligne avec une première livraison (www.google.com/culturalinstitute/collection/the-digital-bab-al-yemen, voir *CmY* 19 (janv. 2015), Actualités).

Manuscrits numérisés par la Fondation Zayd b. Ali pour la Culture, Sanaa

Organismes associés et financement

Jusqu'à présent, la Staatsbibliothek zu Berlin, la Bayerische Staatsbibliothek de Munich et la Österreischiche National Bibliothek, Vienne, ont collaboré au projet et elles ont mis à disposition une collection de 140 manuscrits yéménites numérisés, tirés des trois « collections Glaser ». Ce fond est accompagné par une exposition virtuelle sur l'histoire des recherches sur les manuscrits yéménites. Le projet était financé par le Proof of Concept (PoC), Conseil Européen de Recherche, et dirigé par

Sabine Schmidtke (IAS, Princeton) ; Daniel Kinitz (FU Berlin) a servi de coordinateur du projet (cf. *CmY* 18 (juil. 2014)) et Kea Johannsen de conservateur de l'exposition virtuelle.

Production d'un microfilm, Dar al-makthutat, Sanaa (photo Sabine Schmidtke)

Historique

Le « Digital Bab al-Yemen » repose sur plusieurs projets et initiatives précédents qui se sont consacrées à la numérisation et à la mise en ligne de manuscrits yéménites. La bibliothèque de l'Université de Princeton héberge les résultats de la Yemen Manuscript Digitization Initiative (YMDI) dirigée par David Hollenberg (Oregon, voir *CmY* 13 (janv. 2012)) dans lequel Sabine Schmidtke faisait partie des investigateurs principaux ; ce projet de numérisation, co-financé par le National Endowment for the Humanities (NEH) et la Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), donne accès aux images numérisées de 257 codex yéménites (voir: http://pudl.princeton.edu/collections/pudl0079) ; de surcroît, les bibliothèques de Berlin, Munich et Vienne font progresser la numérisation de leurs collections de manuscrits arabes, dont ceux du Yémen dans les collections Glaser.

Jan Thiele.

Équipe de la Fondation Zayd b. Ali pour la Culture, Sanaa, en train de numériser (photo Jan Thiele)

Publications in Japanese Language on Yemen History and its related regions mainly based on Manuscripts and Sources from Yemen (1964-2014)

Tamon Baba

Kyushu University, Japan

Abstract

Since the 1960s, some Japanese researchers have studied the history of South West Arabia on the basis of the manuscripts of Yemen. The majority of their studies were written in Japanese, though most of them have English titles. This article is a first attempt to bring publications on the manuscripts of Yemen in the Japanese language, including text editions and translations, to the attention of researchers.

Résumé

Depuis 1960, des chercheurs japonais ont étudié l'histoire de l'Arabie du Sud-Ouest à partir de manuscrits du Yémen. Ils ont rédigé la majorité de leurs publications en japonais, même si, pour la plupart d'entre elles, un titre en anglais est proposé. Cet article tente pour la première fois de donner un état des publications s'appuyant sur des manuscrits du Yémen en langue japonaise, éditions et traductions de texte y compris.

アブストラクト

1960年代以降、幾人かの日本人研究者がイエメン写本をもとにした南西アラビア史研究に着手してきた。彼らの著作の多くが英語題名を有してはいるものの、およそ日本語で書かれている。本稿では、日本語で書かれたイエメン写本にもとづく研究や、関連して日本において行われた史料校訂、史料翻訳について紹介したい。

Keywords

Japanese researchers, Researches in the Japanese language, Yemeni history, Indian Ocean, Sources for the History of Yemen and Indian Ocean, bibliography, historiography, Hikoichi Yajima, Yuzo Shitomi, Yasuyuki Kuriyama, Hiroshi Matsumoto, Tamon Baba

Mots-clés

Chercheurs japonais, recherches en langue japonaise, histoire du Yémen, océan Indien, sources de l'histoire du Yémen et de l'océan Indien, bibliographie, historiographie, Hikoichi Yajima, Yuzo Shitomi, Yasuyuki Kuriyama, Hiroshi Matsumoto, Tamon Baba

キーワード

日本人研究者、日本語で書かれた研究、イエメン史、インド洋、イエメンならびにインド洋の歴史に関する史料、文献目録、歴史学、家島彦一、蔀勇造、栗山保之、松本弘、馬場多聞

Introduction

The majority of studies based on the manuscripts of Yemen in the Japanese language have been conducted by historians who were interested in the economic and political history of Yemen and "the Indian Ocean World." Hikoichi Yajima is the leading researcher in this field. He started his academic career in 1964 by presenting the article (Yajima 1964),[1] and he continues to do research today. He is known as the editor of the manuscript

1 "The Pi-ja-ye毗啫耶 Country and Mediterranean Corals," *Orient*, 7/1 (1964), p. 51-61 (Yajima 1964). This article aimed to identify Pi-ja-ye in the text by Chau Ju-Kua based on Arabic geography books. Yajima also analyzed the sailing route in South Arabia described in Chia Tan's work, comparing it with Arabic geography books, such as *Futūḥ al-buldān* by al-Balāḏurī (d. 297/892) ("The Trading Ports of South Arabia as Described in the Sailing Route Book Cited from Chia Tan's Work," *Tōhōgaku*, 31 (1965), p. 1-17 (Yajima 1965)). After these studies, he examined Chen Ho's expedition based on *al-Nuǧūm al-zāhira* by Ibn Taġrībirdī (d. 874/1470) ("Articles about Chen Ho's Expedition in a Muslim Source," *Shigaku*, 38/4 (1966), p. 529-535 (Yajima 1966) (English title provided by me)). Then, he became interested in the *Risāla* of Ibn Faḍlān and introduced its characteristics ("On the *Risāla* of Ibn Faḍlān," *Shigaku*, 40/2-3 (1967), p. 493-512 (Yajima 1967a)). As we mention later, he translated this book into Japanese twice.

entitled *Ta'rīḫ al-Yaman* published in 1974. In addition, he has translated some Arabic texts into Japanese, such as the travel book by Ibn Baṭṭūṭa (d. 770/1368-1369) and reports by Ibn Faḍlān (d. after 309/922), and provided them with detailed commentaries. He has contributed not only to researchers' but also to the Japanese people's understanding of the Islamic world, which is far away from Japan geographically and culturally. Yajima's main interest is not limited to the history of Yemen. He has advocated for the concept of "the Indian Ocean world" based on "the Trade Diaspora" of Philip D. Curtin. His principal aim is to reconstruct the history of various regions from the point of view of the "maritime area," focusing on human and commercial activities (**Yajima 2006**).[2] His thesis has influenced Japanese scholars' understanding of the Islamic world. Yajima is also known as a fieldworker. He has walked around the coasts of the Indian Ocean and studied the trade routes and the harbour cities through analyzing historic documents.[3]

---

2 Regarding his perspectives and in addition to the article I mention later, see below (all following English titles are provided by me): "A Prospective Study of the Market (*sūq/bāzār*) and a Suggestion of its Method," in: *Islam ken ni okeru Ibunka Seshshoku no Mechanism* [*Research on the Mechanism of Cultural Contacts in the Islamic World*], 1, ed. by Islam ken ni okeru Ibunka Seshshoku no Mechanism Project Group, Tokyo, Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, 1988, p. 1-19 (Yajima 1988a); "Reconsideration of the Pirenne Thesis: The Advance of Muslims into the Mediterranean Sea and its Influence," in: Kōkich Sakaguchi (ed.), *Chichūkai-sekai to Shūkyō* [*The Mediterranean World and Religion*], Tokyo, Keio University Press, 1989, p. 97-117 (Yajima 1989a); "An Attempt to View the Indian Ocean History," in: *Chiiki Kenkyū to Daisansekai* [*Area Studies and Third World*], ed. by the Keiō Gijuku Daigaku Chiiki Kenkyū Center, Tokyo, Keio University Press, 1989, p. 97-143 (Yajima 1989b); "An Attraction of Islands," *Sougouteki Chiiki Kenkyū*, 6 (1994), p. 14-16 (Yajima 1994a); "Essay on the History of Maritime Spaces: From the Mediterranean to the Indian Ocean," *Journal of Asian and African Studies*, 57 (1999), p. 281-300 (Yajima 1999). Though Yajima also wrote many essays related to his research theme, I do not mention them all individually in this article.

3 Some reports have been published as below: *The Arab Dhow Trade in the Indian Ocean: Preliminary Report* (*Studia Culturae Islamicae*, 3), Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1976 (Yajima 1976c); (all English titles thereafter are provided by me) "On the Stitched Arab Dhow Sanbūk Ẓafārī of the Ẓafār District in Oman," *Journal of Asian and African Studies*, 13 (1977), p. 181-204 (Yajima 1977a); Kamioka, Koji, and Yajima, H., *The Inter-Regional Trade in the Western Part of the Indian Ocean: The Second Report on the Dhow Trade* (*Studia Culturae Islamicae*, 9 (1979)), Tokyo, Institute for the Study

On the other hand, Yuzo Shitomi has studied the history of pre-Islamic South Arabia based on various sources, including the ancient South Arabian inscriptions, Greek, and Syriac texts. He also relied on some Arabic texts based on Yemeni manuscripts, such as *Kitāb al-iklīl* by al-Hamdānī (d. 334/945).[4] He is still working on the history of the Erythraean Sea on the basis of the *Periplus of the Erythraean Sea* which has much information about Yemen.

In the 1990s, Yasuyuki Kuriyama began studying the history of Yemen based on Yajima's concept. He clarified the characteristics of the medieval Zaydī Imāms and the cosmopolitanism of Yemen in "the Indian Ocean World." Hiroshi Matsumoto, a modern political scientist, also wrote an article about the traditional regional division in North Yemen. In recent years, the

---

of Languages and Cultures of Asia and Africa (Kamioka and Yajima 1979); *Arwād Island: The Case Study of Maritime Culture on the Syrian Coast* (*Studia Culturae Islamicae,* 31), Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1986 (Yajima 1986a); Kamioka, K., and Yajima, H., *Caravan Route across the Zagros Mountains in Iran* (*Studia Culturae Islamicae*, 36), Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1988 (Kamioka and Yajima 1988); Kamioka, K., Haneda, Koichi, and Yajima, H. *Periodic Markets in Gīlān: A Preliminary Report* (*Studia Culturae Islamicae,* 37), Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1988 (Kamioka, Haneda and Yajima 1988); "Dhow and the Indian Ocean World," in: Yuzo Itagaki et al. (eds.), *Seikatsu no Gijutsu Seisan no Gijutsu* (*Sekaishi e no Toi*, 2) [*Skill for Life, Skill for Production* (*Question to the World History*, 2)], Tokyo, Iwanami Shoten, 1990, p. 105-128 (Yajima 1990); "Periodical Bazaar Circle in Tunisia," in: Islam ken ni okeru Ibunka Seshshoku no Mechanism Project Han (ed.), *Islam ken ni okeru Ibunka Seshshoku no Mechanism* [*Research on the Mechanism of Cultural Contacts in the Islamic World*], 3, Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1994, p. 201-248 (Yajima 1994c); Yajima, H. (ed.), *Changes of the Communication Systems in the Islamic World*, Tokyo, Institute for the Study of Languages Cultures of Asia and Africa, 2001 (Yajima ed. 2001); "The Location and the Role of the Harbor al-Ṭūr in the Maritime Trade History," in: Mutsuo Kawatoko (ed.), *Minato wo Meguru Chihou-shi / Sekai-shi no Doutai-teki Kenkyū* [*The Region History and the World History concentrating on Ports*], Tokyo, The Middle Eastern Culture Center, 2002 (Yajima 2002). *Studia Culturae Islamicae* is a series of publications of the Research Institution for Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, about Asia and Africa.

[4] I do not mention Shitomi's works individually in this paper. He wrote some articles in English and French.

author of this bibliography, Tamon Baba wrote some articles concentrating on the cooking ingredients in the Rasūlid court based on *Nūr al-ma'ārif* edited by Muḥammad 'Abd al-Raḥīm al-Ǧāzim.[5]

These publications are mainly based on Arabic sources which are handwritten or printed in Yemen or other Arabic countries. Kuriyama and Baba, who are interested in Mediaeval Yemeni history, have studied the Zaydī Imāms or the Rasūlids, on the basis of Yemeni Arabic manuscripts exclusively. On the other hand, Yajima used Chinese historical materials in addition to the Arabic texts in order to study the Indian Ocean history between East and West Asia. Especially, focusing on the expedition of Cheng Ho (d. 1433) to West Asia and East Africa from 1405 to 1433, Yajima collected descriptions from Arabic and Chinese sources. Shitomi mainly used Greek texts and Sabaean or Himyarite epigraphy left in Yemen, with reading Arabic texts written in the Middle Ages as appropriate. In this way, in addition to manuscripts and sources from Yemen, Japanese scholars have been interested in various sources and published their study results.

Most of these articles were written in Japanese, and although many of them have English titles it is, nonetheless, difficult for those who do not read Japanese to discover either what research based on the manuscripts of Yemen has been published in Japan or what it concerns.

In this article, therefore, I would like to present publications on manuscripts of Yemen in the Japanese language dating from Hikoichi Yajima's pioneering work of 1964 to today. While listing the studies on the manuscripts of Yemen—including text editions—, I have also mentioned the major related studies in the footnotes.

I. Hikoichi Yajima

A. Articles

1. Yajima 1967b

"On the Nākhodā Rāmasht," ***Bulletin of the Society for Near eastern***

5 Anon., *Nūr al-ma'ārif fī nuẓum wa-qawānīn wa-a'rāf al-Yaman fī al-'ahd al-Muẓaffarī al-wārif*, ed. Muḥammad 'Abd al-Raḥīm Ǧāzim, Ṣan'ā', Centre français d'archéologie et de sciences sociales (CEFAS), 2003-2005, 2 vols.

***Studies in Japan*, 10/1-2 (1967), p. 193-212.**

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Yajima clarified one profile of Indian Ocean trade, concentrating on ʻAdan and Kīš through the analysis of *Nāḫudā Rāmašt*, who was based in ʻAdan after the 11th century. He used Arabic texts, in addition to Geniza documents and some Chinese books written during the Sung dynasty.

2. Yajima 1968

"Cheng Ho's Westward Expedition in a Muslim Source," *Journal of Asian and African Studies*, 1 (1968), p. 126-131.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

In addition to (Yajima 1966), he introduced related articles in two manuscripts to compare these with Chinese sources. One of them is *Qurrat al-ʻuyūn* by Ibn al-Ḍaybaʻ (d. 944/1537) (Bibliothèque nationale de France (BnF), MS. Arabe. 5832) and the other is *Tuḥfat al-zamān* by Ibn al-Ahdal (d. 855/1451) (British Museum, MS. Or. 3330).

3. Yajima 1972

"The Sīrāf Migration in South Arabia," *Journal of Asian and African Studies*, 5 (1972), p. 119-144.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

In this article, he clarified the development and the decline of Sīrāf, which was located in the Persian Gulf, as well as the role of merchants and sailors from Sīrāf and their migrations to ʻAdan and Ǧudda. He read various Arabic geographical texts, including *Taʼrīḫ al-Yaman* by ʻUmāra (d. 569/1174) and *Ġāyat al-amānī* by Yaḥyā b. Ḥusayn (d. 1080/1669).[6]

6 He also wrote about the trade network centered on Sīrāf during the 8th and 10th centuries and clarified the difference between its structure and the pattern of Indian Ocean trade after the 10th century. See "The Trade Network of Sīrāf Merchants and Circulation of Commodities in the Indian Ocean," in: Katsumi Tanabe et al. (eds.), *Silk Road Bijutsu Ronshū: Fukai Shinji Sensei Tsuitō* [*A Miscellany of Silk Road Art: Memorial Volume for Prof. Shinji*

4. Yajima 1974a

"A New Manuscript on the History of the Rasulid Dynasty in Yemen," ***Journal of Asian and African Studies*****, 7 (1974), p. 165-181.**

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Yajima stayed in Middle Eastern and European countries for two years during 1969–1971, and collected various books, including photocopies of Arabic manuscripts. In Paris, he found important historical texts on the history of the Rasūlids in the manuscript, BnF, MS. Arabe. 4609. In his article, he reported its outline. As it will be mentioned later, he edited this manuscript and published it in 1974 in Tokyo (see **no. 19)**.

5. Yajima 1974b

"Some Aspects of the Indian Ocean Trade in the 15th Century: On the Arrivals of Chinese Junks at 'Adan," ***Journal of Asian and African Studies*****, 8 (1974), p. 137-155.**

Title in Japanese and English, text in Japanese.

He considered the accounts about Cheng Ho's westward expedition written in the new manuscript. He concluded that the interruption of the traditional trade route in Central Asia might be a reason why Cheng Ho's junks went toward the Persian Gulf.

6. Yajima 1974c

"A New Manuscript on the History of the Rasulid Dynasty in Yemen (Addenda)," ***Journal of Asian and African Studies*****, 8 (1974), p. 157-159.**

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article is an addendum to (**Yajima 1974a**). He supplemented some important facts about its anonymous author here.

Fukai], Tokyo, Yoshikawa Kōbunkan, 1987, p. 199-224 (Yajima 1987) (English title provided by me).

7. Yajima 1975

"An Official Merchant in the Reign of al-Malik al-Nasir of al-Rasulids: qadi Amin al-Din Muflih al-Turki," *Shigaku*, 46/3 (1975), p. 305-322.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Based on the new manuscript Yajima found, i.e. BnF. Arabe. 4609, he clarified the achievements of merchants who were active under the Rasūlids, concentrating on qāḍī Amīn al-Dīn Mufliḥ al-Turkī. Amīn al-Dīn, who was appointed by the Rasūlid Sulṭān al-Malik al-Nāṣir as an official merchant, was charged with promoting trade with foreign merchants in Aden.

8. Yajima 1976a

"The Red Sea and Bāb al-Mandab in the view of East–West Relations: An Analysis of the Conditions during the First Half of the 15th Century," in: *Arabia Kenkyū Ronsō* [*A Miscellany of Arabia*], ed. by the Japan-Saudi Arabia Society and the Kuwait-Japan Society, Tokyo, Japan-Saudi Arabia Society and Kuwait-Japan Society, 1976, p. 225-252.

Title and text in Japanese (English title provided by me).

> Yajima collected various entries about Bāb al-Mandab from Arabic texts including manuscripts and printed books, and he outlined in detail the sailing conditions in the Red Sea and Bāb al-Mandab, such as monsoons and natural environments.

9. Yajima 1976b

"Indian Ocean Trade at the Time of the Mongol Empire: Trading Activity of the Kīsh Merchants," *The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko*, 57/3-4 (1976), p. 289-328.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English

> He emphasised the importance of the role of Kīš, which prospered from the 11th to the 13th centuries, in the Indian Ocean trade. Especially, he clarified the class of rulers in Kīš, their political–economic form, and the activities of its seafaring traders based on various sources, including *al-'Uqūd al-lu'lu'iyya* by al-Ḫazrağī (d. 812/1410).

10. Yajima 1977b

"Maritime Activities of the Arab Gulf People and the Indian Ocean World in the Eleventh and Twelfth Centuries," *Journal of Asian and African Studies*, 14 (1977), p. 195-208.

Title and text in English.

In this article, Yajima clarified the maritime activities of the Arab Gulf people after the 11th century. Especially, he concentrated on the Chinese geographical knowledge of the Gulf countries, and of the cities of Sīrāf, Kīš, and Hurmuz, and their maritime activities in "the Indian Ocean world."

11. Yajima 1980

"Some Aspects of the Egyptian Commercial Policy in the Baḥrī Mamlūk Period," *Journal of Asian and African Studies*, 20 (1980), p. 1-105.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

This long article is intended to clarify the changing aspects of the international traffic and trades in and around the Mamlūk dynasty from the end of the 13th up to the mid-14th centuries. He drew on the journey of envoys of Bhuvanaikabāhu I, the king of Ceylon, from Ceylon to Egypt in detail based on various sources written in Egypt and Yemen.

12. Yajima 1983a

"Decline of the Rasūlid Dynasty in Yemen and Sulṭān al-Mas'ūd's Refuge in India," in: Masao Mori (ed.), *Nairiku Asia / Nishi Asia no Shakai to Bunka* [*Society and Culture of Inner Asia and the Muslim World*], Tokyo, Yamakawa Shuppansha, 1983, p. 601-622.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Yajima regarded the Indian Ocean as the place of human exchange and emphasised the historical role of the Indian Ocean. In this article, he analyzed the Rasūlid Sulṭān al-Mas'ūd's refuge in India based on various sources, including *Kitāb al-salwa fī aḫbār Kilwa* (British Museum, MS. Or. 2666).

13. Yajima 1989c

"On the Date of the Decline of ʻAyḏāb, an International Port of Trade on the Red Sea," *Journal of East-West Maritime Relations*, 1 (1989), p. 167-197.

Title and text in Japanese (English title provided by me).

He examined the date of the decline of ʻAyḏāb in Egypt during the 14th and 15th centuries based on Arabic and European sources, including Yemeni historical texts. The merchants moved their centers to Ethiopia and India to avoid the strong interference from the Mamlūk dynasty, *šarīf*s in Mecca, and from the Rasūlids. As a result, ʻAyḏāb was left behind as a local port after the end of the 14th century.

14. Yajima 1994b

"State, Port and the Maritime Area: The Case of the Commercial Policy of Sultan al-Malik al-Muẓaffar of the Rasūlid Dynasty in Yemen and His Expedition against the Ḥabūḍī Ẓufār," *Journal of Asian and African Studies*, 46/47 (1994), p. 383-407.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

In this article, Yajima illustrated the history of South Arabia from the view of the maritime area by conducting a bird's-eye analysis of the Ḥaḍramawt expedition by the Rasūlid Sulṭān al-Malik al-Muẓaffar.

15. Yajima 1998a

"The State and the Control of the Strait," in: Tomoya Akimichi (ed.), *Kaijin no Sekai* [*The World of Seafaring People*], Tokyo, Dōbunkan, 1998, p. 169-193.

Title and text in Japanese (English title provided by me).

Yajima considered the relation between a dynasty and the straits it sought to control, concentrating on the influence of the Rasūlids over Bāb al-Mandab as an example. He also considered the interference in Red Sea commerce by Sulṭān Barsbay in the Mamlūk Dynasty (r. 825/1422-841/1437) and discussed the activities of merchants in this sea and in ʻAdan. Then, he concluded that the strait accurately

reflected international relationships.

B. Books

16. Yajima 1991a

***Islam Sekai no Seiritsu to Kokusai Shōgyō* [*The Formation of the Islamic World and the International Commerce*], Tokyo, Iwanami Shoten, 1991.**

Title and text in Japanese.

In this book, Yajima illustrated the Muslim world during the 7th and 11th centuries. He emphasized that this world functioned by bringing various cultural economic factors together organically, focusing on traffic and commerce networks.

17. Yajima 1993

***Umi ga Tsukuru Bunmei* [*The Civilization created by the Ocean*], Tokyo, Asahi Shinbunsha, 1993.**

Title and text in Japanese.

This book contains published articles with revisions, i.e., 1. (Yajima 1989b); 3. (Yajima 1987); 4. (**Yajima 1972**); 5. (**Yajima 1976b**); 6. (**Yajima 1967b**); 7. (**Yajima 1976a**); 8. (**Yajima 1983a**); 9. (**Yajima 1974b**); 11. (Yajima 1985a); 14. (Yajima 1977a); 15. (Kamioka and Yajima 1979) and (Yajima 1991c); Introduction, 2, 10, 12, 13 are based on other articles.[7] At first, Yajima proposed the concept of "the

7 The introduction is based on "The Indian Ocean World and Dhow," *Kikan Minzoku-gaku*, 7 (1979), p. 18-23 (Yajima 1979) (English title provided by me). Chapter 2 is based on "The Indian Ocean Trade Route between China and Tāzī during the End of the Tang Dynasty," *Rekishi Kyōiku*, 15/5-6 (1967), p. 56-62 (Yajima 1967c) (English title provided by me). Chapter 10 is based on "Who Gave the Key to the Indian Ocean Trade Route?," *Bulletin, Kuwait-Japan Society*, 95 (1981) (Yajima 1981) (English title provided by me). The chapter 12 is based on "Some Problems on the Evolution of Swahili Socio-Cultural Area in East Africa," *Journal of Asian and African Studies*, 41 (1991), p. 101-124 (Yajima 1991b) (English title provided by me). This article was translated into English: "Some Problems with the Formation of the Swahili World and the Indian Ocean Maritime World," *Senri Ethnological Studies*, 43 (1996), p. 319-354 (Yajima 1996). Chapter 13 is based on "The Red Sea and Yemen," in: *Nanboku Yemen wo Chūshin to suru Kōkai Jōsei no Kenkyū* [*The Situation of the Red Sea with a focus on the North and the South of Yemen*], ed. by the Middle East Institute of

Indian Ocean World." Then, he focused on various relations seen between civilization and "the Indian Ocean World," focusing on various relations seen between them. Further, he explained the culture of dhow and the faith produced in "the Indian Ocean World."

18. Yajima 2006

***Kaiiki kara Mita Rekishi: Indo-yō to Chichūkai wo Musubu Kōryūshi* [*The History from the view of Ocean Worlds: History of Culture Exchange between the Indian Ocean and the Mediterranean Sea*], Nagoya, The University of Nagoya Press, 2006.**[8]

Title and text in Japanese.

This book consists of published articles with revisions and newly written articles. All published articles are fully revised and with additional information. In this book, Yajima aims to reconstruct the history of various regions from the point of view of the "maritime area," focusing on human and commercial activities. As all chapters are written in Japanese, I have translated the titles of the chapters of this important work into English, as below.

Introduction: The Indian Ocean World: connecting the Indian Ocean to the Mediterranean Sea (based on (Yajima 1999))

Part I: The Formation of Ocean Worlds

Chapter 1: The Culture of the Ship: The World of the Dhow Culture (based on (Yajima 1990))

Chapter 2: The Harbor City: The Node of the Ocean Networks[9]

Japan, Tokyo, Middle East Institution of Japan, 1983 (Yajima 1983b) (English title provided by me).

8 About this book, see also Wada, Ikuko, "Kaiiki kara Mita Rekishi: Indo-yō to Chichūkai wo Musubu Kōryūshi," [*History from the Perspective of the Maritime World: Inter-Exchange between the Indian Ocean and the Mediterranean*], *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, 51/3(2008), p. 516-517 (Wada 2008).

9 This chapter is based on "The Indian Ocean Networks and the Formation of Trading Port-Cities," *Sono Seiritsu to Keitai wo Megutte* (*Rekishi no naka no Minatomachi*, 1) [*Formation and Form* (*Port and Port Cities in History*, 1)], Tokyo, The Middle Eastern Culture Center, 1995, p. 65-99 (with an abstract in English) (Yajima 1995a) (English title provided by me).

Chapter 3: The Function of the Islands: The Node of the Ocean Worlds (based on (Yajima 1986a) and (Yajima 1994a))

Part II: The Association of the Overland Route and the Ocean Route

Chapter 1: The Pilgrimage Road to Mecca[10]

Chapter 2: The International Trade Routes Connecting the Nile Valley Basin to the Red Sea Coast (based on (Yajima 1986b))

Chapter 3: The International Trade Routes Connecting the Plateau of Iran to the Persian Gulf (based on (Kamioka and Yajima 1988))

Chapter 4: The Journey of Envoys of the King of Ceylon (based on (**Yajima 1980**))

Part III: State, Harbor City, and the Ocean Worlds

Chapter 1: The Advance of Muslims into the Mediterranean Sea and its Influence (based on (Yajima 1989a))

Chapter 2: The Battle at the Strait (based on (**Yajima 1998a**))

Chapter 3: The Composition of the Control over the Ocean: The Case of the Rasūlids (based on (**Yajima 1994b**))

Chapter 4: On the Date of the Decline of ʻAyḏāb, an International Port of Trade on the Red Sea (based on (**Yajima 1989c**))

Part IV: The International Activities of Maritime Merchants

Chapter 1: The Maritime Merchants Travelling All Over the Ocean Worlds (newly written for this book)[11]

Chapter 2: The Maritime Trade by the *Kārimī*s (newly written for this book)

> In this chapter, Yajima analyzed the historical background of the *kārimī*s and their activities based on various sources, including *Nūr al-maʻārif*. He also compared them with the four merchant families in Yemen, such as *al-Ḥubbīyūn*, and clarified their features.

Chapter 3: The Pattern of the Merchants under the Rasūlids (based on

10 This chapter is based on "The Pilgrimage Road to Mecca," in: Norio Matsumoto et al. (eds.), *Idou no Chiikishi* (*Chiiki no Sekaishi*, 5) [*History by Region with a focus on Movement* (*The World History centrated on the Regions*, 5)], 1998, p. 328-366 (Yajima 1998b) (English title provided by me).

11 Yajima analyzed the contractual relationship between foreign merchants and local merchants in border regions (*ṭuġūr*), such as East Africa, ʻUmān, ʻAdan, and Indo.

(**Yajima 1975**))

Part V: The Circulation of the Products among the Ocean Worlds

Chapter 1: The Distribution Network of Mediterranean Corals (based on (Yajima 1964))

Chapter 2: The Producing Areas of Aloes and Sandalwoods and the Activities of Iranian Merchants[12]

Chapter 3: The Distribution Network of the Musk of Tibet (newly written for this book)[13]

Chapter 4: The Trade in Horses in the Indian Ocean (newly written for this book)

> Based on *Nūr al-ma'ārif*, Yajima placed the horse-trading between Yemen and Indo as one historical piece of the political change in the Indian Subcontinent during the 8th and 14th centuries.

Part VI: The Interchange of Culture and Information in the Ocean Worlds

Chapter 1: The Fishery Culture in the Qābis Gulf in Tunisia[14]

Chapter 2: *Ḫiḍr*, the Saint Connecting the Indian Ocean to the Mediterranean Sea[15]

Chapter 3: The Decorative Relief of the Lamp Pattern and the

12 This chapter is based on "The Stamped Aromatic Woods from the Treasure House of Hōryūji and the Early Islamic Indian Ocean," *Journal of Asian and African Studies*, 37 (1989), p. 123-141 (Yajima 1989d). He examined the producing areas of aloes and sandalwoods, which were transported to Japan during the 7th and 8th centuries and are preserved in Hōryūji in Kyoto.

13 Yajima revealed the formation of the distribution network for musk between Tibet and the Middle East.

14 This chapter is based on "The Fishery Culture in the Qābis Gulf in Tunisia: From the View of Mediterranean History," in: H. Yajima et al. (eds.), *Kaijō-min* (*Islam Sekai no Hitobito*, 4) [*Seafaring People* (*People in the Islamic World*, 4)], Tokyo, Tōyō Keizai Shinpōsha, 1984, p. 201-240 (Yajima 1984) (English title provided by me). He described the fishery culture of the Qābis Gulf based on his fieldwork in 1979.

15 This chapter is based on "Some Problems with the Maritime Character of al-Khiḍr and Ilyās, based on Ibn Baṭṭūṭa's al-Riḥla," *Journal of Asian and African Studies*, 42 (1991), p.117-135 (Yajima 1991c). He investigated *Ḫiḍr* and *Ilyās*, who might be regarded as "saints" mainly based on the travel book by Ibn Baṭṭūṭa.

Interchange of Culture (newly written for this book)[16]

Part VII: The Discovery of the New Historical Sources Relating to Maritime History

Chapter 1: The New Historical Source of *Kitāb ʻağāʻib al-Hind fī ḏikr nubḏa min al-ʻağāʼib barr wa-al-Baḥr*[17]

Chapter 2: The New Historical Source Relating to the History of the Rasūlids (based on (**Yajima 1974a**))

Chapter 3: The Arabic Chronicle on the History of the Maldive Islands.[18]

3. Text edition[19]

19. Anon., *Taʼrīḫ al-Dawla al-Rasūliyya fī al-Yaman*, ed. H. Yajima,

16 Yajima analyzed the decorative reliefs of the lamp patterns on tombstones and cornerstones, which are distributed around the Indian Ocean, such as near Kilwa, Mogadishu, Ẓufār, Lār, Kanbāyat, Malé, Sumatra, and Java. Its diffusion reflected the development of the maritime trade during the 13th and 15th centuries.

17 This chapter is based on "A New Material on Buzurk b. Shahriyār's *Kitāb ʻajāʼib al-Hind*," *Journal of Asian and African Studies*, 59 (2000), p. 1-30 (Yajima 2000).

18 This chapter is based on one published in English, as follows: "An Arabic Manuscript on the History of the Maldive Islands," *Cultural and Economic Relations between East and West: Sea Routes*, Wiesbaden, Otto Harrasssowitz, 1988, p. 71-81 (Yajima 1988b).

19 In addition to thoseI mentioned in the text, Yajima edited the Arabic book related to the Maldive Islands: Ḥasan Tāğ al-Dīn, H. Yajima (ed.), *Ḥasan Tāğ al-Dīn's The Islamic History of the Maldive Island*, 2 vols., Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1982-1984. This text is based on the six manuscripts of *Taʼrīḫ al-islām fī mahal dībā* by Ḥasan Tāğ al-Dīn, including the one Yajima recovered, which was missing for 60 years. In addition, Yajima wrote the article about the Maldive people's Mecca pilgrimage based on this Arabic manuscript: "Mecca Pilgrimage of the Maldive People," in: Keiō Gijuku Daigaku Tōyōshi Kenkyūshitsu (ed.), *Nishi-to Higashi-to: Maejima Shinji Sensei Tsuitō Ronbunshū* [*West and East: A Memorial Volume for Prof. Shinji Maejima*], Tokyo, Kyūko Shoin, 1985, p. 211-230 (Yajima 1985a) (English title provided by me). He also examined the historical value of the article about the Maldive Islands by Ibn Baṭṭūṭa in comparing with this Arabic manuscript. See "About Articles about the Maldive Islands by Ibn Baṭṭūṭa," in: The Editorial Committee for Essays in Honour of Prof. Dr. Tsugio Mikami on his 77th Birthday (ed.), *Mikami Tsugio Hakushi Kiju Kinen Ronbunshū* [*Essays in Honour of Prof. Dr. Tsugio Mikami on his 77th Birthday*], Tokyo, Heibonsha, 1985, p. 390-404 (Yajima 1985b) (English title provided by me).

Tokyo, 1976.

Text edited in Arabic, notes and comments in English with introduction.

In 1970, Yajima researched manuscripts in the BnF and found the new chronicle of the Rasūlids in MS. Arabe. 4609. After this, he found the variant manuscript at Dār al-Kutub in Cairo (al-Ḫizāna al-Taymūriyya. al-Riyāḍiyyāt. 274). Based on these two manuscripts, Yajima published the text, which fills a blank period in the historical documents.

4. Translation[20]

20. Ibn Baṭṭūṭa, H. Yajima (tr.), *Dairyokōki* [*The Travel Book of Ibn Baṭṭūṭa*] , 8 vols., Tokyo, Heibonsha, 1996-2002.

Translation from Arabic into Japanese (English title provided by me)

Yajima translated the travel book of Ibn Baṭṭūṭa into Japanese based on 29 manuscripts he collected from across the world. In the article

20 In addition to what I mentioned in the text, Yajima translated some Arabic sources into Japanese, as below: Ibn Faḍlān, H. Yajima (tr.), *Volga Bulgaria Ryokōki* [*The Trip to Volga Bulgaria*], Tokyo, Heibonsha, 2009; anon., H. Yajima (tr.), *Chūgoku to Indo no Shojōhō* [*Information about China and Indo*], 1, Tokyo, Heibonsha, 2007; Abū Zayd al-Ḥasan, H. Yajima (tr.), *Chūgoku to Indo no Shojōhō* [*Information about China and Indo*], 2, Tokyo, Heibonsha, 2007; Buzurg b. Shahriyār, H. Yajima (tr.), *Indo no Kyōitan* [*The Marvels of Indo*], 2 vols., Tokyo, Heibonsha, 2011. Yajima already translated *Kitāb ilā Malik al-Saqāliba* by Ibn Faḍlān in 1969 (Ibn Faḍlān, H. Yajima (tr.), *Ibn Faḍlān no Volga Bulgaria Ryokōki* [*The Trip of Ibn Faḍlān to Volga Bulgaria*], Tokyo, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1969). He retranslated this book with much new information in 2009, as mentioned above. *Information about China and Indo* is based on the manuscript preserved in the BnF, MS. Arabe. 2281. The author of volume 1 is unknown and the author of volume 2 is Abū Zayd al-Ḥasan (d. 4th/10th c.), who was born at Sīrāf. *The Marvels of Indo* is the Japanese translation of *Kitāb ʻağāʻib al-Hind fī ḏikr nubḏa min al-ʻağāʻib al-barr wa-al-baḥr* by Buzurg b. Šahriyār (d. after 340/956) in the 10th century. Antecedent to the publication, Yajima wrote an article about the outline of the manuscripts (Yajima 2000). Based on this text, he confirmed the location of Kalah in the Malay Peninsula when comparing with the result of excavation: “New Source about Kalah in Malay Peninsula,” in: Mikasanomiya Denka Beiju Kinen Ronshū Kankōkai (ed.), *Mikasanomiya Denka Beiju Kinen Ronshū* [*Essays in Honour of Prince Mikasa on his 81th Birthday*], Tokyo, Tōsui Shobō, 2004, p. 717-729 (Yajima 2004) (English title provided by me).

about visiting Yemen, Yajima referred to some Yemeni Arabic sources. This is one of Yajima's most important works.[21]

II. Yuzo Shitomi

21. Shitomi 1988

Shitomi, Yuzo, "Problèmes des différentes ères sud-arabes antiques," *Bulletin of the Society for Near Eastern Studies in Japan*, 31/1 (1988), p. 51-74.

Title in Japanese and French, text in Japanese, with an abstract in French.

In this article, Shitomi clarified some aspects of three eras used in the ancient South Arabian kingdoms based on various inscriptions discovered in South Arabia. He also cited a genealogy of Ḥimyar kings in *Kitāb al-iklīl* by al-Hamdānī.

22. Shitomi 1989

Shitomi, Yuzo, "Alexander the Great of Arabia: An Introduction to the study of Ḏū al-Qarnayn," *The Annual of Comparative Culture*, 4 (1989), p.72-98.

Title and text in Japanese (English title provided by me).

He investigated the problems regarding the legend of Alexander the Great, especially the relation between the legend of Ḏū al-Qarnayn in South Arabia and the other Alexander legends. He analyzed various

21 Relating to this translation, Yajima wrote some articles and books, as below: "Some Remarks on the Arabic Manuscripts of Ibn Baṭṭūṭa's Riḥla," *Journal of East-West Maritime Relations*, 3 (1994), Tokyo, The Middle Eastern Culture Center, p. 115-139 (Yajima 1994d) (English title provided by me); "The World of Ibn Baṭṭūṭa," in: Toru Horikawa (ed.), *Sekai ni hirogaru Islām* (*Kōza Islam Sekai*, 3) [*Islām spreading in the World* (*Lecture about Islamic World*)], 1995, p. 193-230 (Yajima 1995b) (English title provided by me); *Ibn Baṭṭūṭa no Sekai Dairyokō* [*The Travel of Ibn Baṭṭūṭa*], Tokyo, Heibonsha, 2003 (Yajima 2003); *Ibn Jubayr to Ibn Baṭṭūṭa* [*Ibn Jubayr and Ibn Baṭṭūṭa*], Tokyo, *Yamakawa Shuppansha*, 2013 (Yajima 2013). Yajima is also interested in the Maghribian books of pilgrimages and studies based on them, as below: "On the Importance of the Maghribian Books of Pilgrimage *al-Riḥlāt*," *Journal of Asian and African Studies*, 25 (1983), p. 194-216 (Yajima 1983c); "The International Trade Routes Connecting the Nile Valley Basin with the Red Sea Coast: On the Qūṣ-'Ayḏāb Route Based on al-Tuǧībī's *al-Riḥlāt*," *The World of Islam*, 25/26 (1986), p. 1-25 (with an abstract in English) (Yajima 1986b) (English title provided by me).

texts relating to Alexandre legend, including Arabic texts such as *Kitāb al-tīǧān fī mulūk al-Ḥimyar ʻan Wahb b. Munabbih* written by Ibn Hišām (d. 218/833).

23. Shitomi 1990

Shitomi, Yuzo, "Trois légendes héroïques concernant l'Arabie du sud préislamique: Salomon, Alexandre le Grand et Kay-Kāūs," *Annals of Japan Association for Middle East Studies*, 5 (1990), p. 1-43.

Title in Japanese and French, text in Japanese, with an abstract in French.

In addition to (**Shitomi 1989**), he studied the legends of Solomon, Alexander the Great, and Kay Kāūs to clarify the prosperity and decline of the various South Arabian kingdoms thorough the analysis of their historical existence. He relied on the Bible, the Qur'ān and other texts, such as *Kitāb al-iklīl* by al-Hamdānī and *mulūk Ḥimyar wa-aqyāl al-Yaman* by al-Ḥimyarī (d. 573/1178).

24. Shitomi 1993a

Shitomi, Yuzo, "Some Notes on the Christianity on Socotra," *Tōyōshi Kenkyū*, 51 (4) (1993), p. 97-122.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

Shitomi examined the history of Christianity on Socotra based on various texts, including the text by Chau Ju-Kua, *Periplus of the Erythraean Sea* and *Ṣifa ǧazīrat al-ʻarab* by al-Hamdānī. He tried to clarify the trace of Christianity on modern Socotra in the name of "*dam al-aḫawayn*" (dragon's blood).

25. Shitomi 1993b

Shitomi, Yuzo, "Socotra: son histoire et état actuel," *Annals of Japan Association for Middle East Studies*, 8 (1993), p. 299-321.

Title in Japanese and French, text in Japanese, with an abstract in French.

In addition to (**Shitomi 1993a**), he focused on Socotra. He arranged information about Socotra in historical texts, and added knowledge that Shitomi obtained when he visited Socotra in 1990.

III. Yasuyuki Kuriyama

A. Articles

26. Kuriyama 1994

"Zabīd: A Cultural City in the Southern Arabia," *Bulletin of the Society for Near Eastern Studies in Japan*, 37/2 (1994), p. 53-74.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

This article examined the characters of *'ulamā'* who were active in Yemen, as well as the architectural structures, such as *madrasa* constructed by the Rasūlids during the 13th and 15th centuries. Then, he clarified that the Rasūlids wanted to show their legitimacy to their subject and the Zaydī Imāms by constructing Zabīd as a cultural city. This study is based on the Rasūlid sources such as *al-'Uqūd al-lu'lu'īya* by al-Ḫazrağī.

27. Kuriyama 1998a

"The Zaydi Imam's Military Organization in Medieval Yemen," *Chuo Journal of Asian History*, 22 (1998), p. 1-17.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Kuriyama considered the process of expanding the Zaydī influence in Yemen through the analysis of the Zaydī Imāms' military organization. They consisted of Yemeni farmers and emigrants from Ṭabaristān and Ḥiğāz and they increased their power during the period in which the 'Abbāsids were weakened.

28. Kuriyama 1998b

"The Zaydi Imam and the Tribes in Medieval Yemen," *Annals of Japan Association for Middle East Studies*, 13 (1998), p. 215-232.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

He examined the arrival of al-Hādī ilā al-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 298/911) in Yemen by investigating his biography both from the tribal aspect and from the al-Hādī's aspect. Because of the worship of the Prophet in Yemen and the decline of the 'Abbāsids in Yemen, al-Hādī, who is a descendant of the Prophet, was invited as a mediator.

29. Kuriyama 1999a

"The Tax System of the Zaydī Imāms in Medieval Yemen," *Tōhōgaku*, 98 (1999), p. 1-12.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article investigated the tax system of the Zaydī Imāms to clarify the relationship between the Zaydī Imāms and the Yemeni people, concentrating on the tax system of Imām al-Manṣūr bi-Allāh al-Qāsim during the 10th and 11th centuries. This system was arranged to control Yemen and might be inherited by Zaidī Imāms from the time of the ʻAbbāsids to the next. This study is based on Yemeni Arabic texts including *Muṭlaʻ al-budūr wa-maǧmaʻ al-budūr* by al-Riǧāl (d. 1092/1681) (al-Maktaba al-Ġarbīya bi-l-Ǧāmiʻ al-Kabīr, MS. Taʼrīḫ. 288)

30. Kuriyama 1999b

"The Rasulids and the *ʻUlamāʼ* Families," *Bulletin of the Society for Near Eastern Studies in Japan*, 42/1 (1999), p. 67-83.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

Kuriyama concentrated on Banū al-ʻImrān, which produced the succession of *ʻulamāʼ* under the Rasūlids, to discuss the relationship between the Rasūlids and the *ʻulamāʼ* families that originated from Yemen. He concluded that the Banū ʻImrān were deprived of their power after the Sulṭān al-Malik al-Muǧāhid because of the development of the Rasūlid bureaucracy. This study is based on the Rasūlid sources such as *Kitāb al-sulūk fī ṭabaqāt al-ʻulamāʼ wa-al-mulūk* by al-Ǧanadī (d. 732/1332).

31. Kuriyama 2000

"Activities of the Qarmatians in Medieval Yemen: A Study of the Zaydi Imam Regime in Yemen," *Chuo Journal of Asian History*, 24 (2000), p. 223-238.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Abū al-Ḥusayn ʻAlī b. al-Faḍl al-Ḫanfarī al-Ǧayshānī (Ibn al-Faḍl) (d. 303/915-916) is regarded as the first of the Qarāmiṭa in Yemen.

Kuriyama concentrated on Ibn al-Faḍl's career and activities to present the basic information to understand the Zaydī Imāms' regime by comparing them to each other in the future.

32. Kuriyama 2001

"Zaydi Hijras in Yemen in the Late Eleventh and Early Twelfth Centuries: With a Focus on the Hijras of the al-Mutarrifiya," *Tōhōgaku*, 102 (2001), p. 1-15.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article examined *ḥiğra* of Muṭarrifīya, which was a sect of Zaydīya and hearty during the 11th and 12th centuries. Kuriyama found 46 *hiğra*s in *Aḫbār al-Zaydīya bi-al-Yaman* by Musallam b. Muḥammad b. Ǧa'far al-Laḥǧī (d. 545/1150-1151) and clarified their activities as a mediating place for tribes and a learning place for scholars.

33. Kuriyama 2002

"Zaydi Hijras in Yemen from the Late Ninth Century to the Second Half of the Twelfth Century and Their Translation," *The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko*, 83/4 (2002), p. 24-52.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article was translated into English with revisions, as below: "Hijra among the Yemeni Zaydis: The Evolution of the Concept and its Functions in the Ninth to Eleventh Centuries," *Orient: Reports of the Society for Near Eastern Studies in Japan*, 44 (2009), p. 41-54 (Kuriyama 2009a).

Kuriyama reconsidered the *hiğra* thesis by Wilferd Madelung by analyzing the influence of the Zaydī. Then, he concluded that the *ḥiğra* was influenced by a sudden political change during the 11th century and changed its meaning from "the movement to the Zaydī Imāms" to "the place that has the authority of the Zaydī Imāms," and then to "the learning place."

34. Kuriyama 2004

"Ḥaḍramī Emigration in the Indian Ocean," *Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies*, 61 (2004), p. 47-66.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

He concentrated on the emigration of ʻĀl ʻAydarūs, who originated from Ṭarīm, during the 16th and 17th centuries. They moved to the coasts of the Indian Ocean as dependents of the leaders of the immigration or to join relatives who were already there. He suggested that the reason for their emigration was their suffering privations in Ḥaḍramawt. This study is based on Arabic texts including *Yawmīyāt Ṣanʻā' fī al-qarn al-ḥādī ʻašar* by Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 1080/1689)

35. Kuriyama 2005

"Seventeenth Century South Arabian Affairs and the Western Part of the Indian Ocean: Zaydi Imams' Ḥaḍramawt Expedition," in: Chūō Daigaku Jinbun Kagaku Kenkyūjo (ed.), *Asia-shi ni okeru Shakai to Kokka* [*Society and State in the History of Asia*], Tokyo, Chuo University Press, 2005, p. 285-313.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Kuriyama placed the Zaydī Imāms' Ḥaḍramawt expedition during the 17th century as one part of the expansion of the influence of Zaydī Imāms over the Western Indian Ocean. They controlled the ports in the Red Sea and the Arabian Sea to ensure tax revenues from these ports.

36. Kuriyama 2006a

"The Foreign Relations of Yemen in the World of the Western Indian Ocean in the 17th Century," *Tōyōshi Kenkyū*, 65/2 (2006), p. 1-35.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

After the evacuation of the Ottoman Empire from Yemen in 1636, the Zaydī Imāms expanded their influence over the coast of the Western Indian Ocean. Imām al-Mutawakkil built relations between Yaʻrubids in Oman, Safavīds in Iran, and Mughals in India through various methods. This study is based on Yemeni Arabic texts such as *Sīrat al-*

Mutawakkil ʻalā Allāh Ismāʻīl b. al-Qāsim al-Manṣūr by al-Ǧurmūzī (d. 1100/1689) (Vatican Library, MS. 971).

37. Kuriyama 2006b

"Foreign Relations of Yemen and the Red Sea in the 17th Century," *Chūō Daigaku Jinbunken Kiyō*, 58 (2006), p. 27-54.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article focuses on the relationship between the Zaydī Imāms and Ethiopia during the 17th century based on *Yawmīyāt Ṣanʻā' fī al-qarn al-ḥādī al-ʻašar* by Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 1080/1669). The Ethiopia expedition project was not accepted by the Zaydī Imāms al-Mutawakkil because of the political situation in the Red Sea, i.e., the influence of the Ottoman Empire.

Later, regarding the Zaydī Imāms, Kuriyama outlined its research history in the article below: "Development of the Zaydī in Yemen," in: Haruo Kobayashi et al. (eds.), *Structure and Transformation of Knowledge in Islam: Thought, Science, Society and Their Interactions*, Tokyo, Organization for Islamic Area Studies, Waseda University, 2011, p. 207-213 (Kuriyama 2011) (English title is provided by me, text in Japanese).

38. Kuriyama 2008a

"People Composing the Yemeni Society in the Late 10th Century," *Chuo Journal of Asian History*, 32 (2008), p. 523-545.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Kuriyama outlined the people that composed the Yemeni society in the late 10th century based on *Sīrat al-Imām al-Manṣūr bi-Allāh al-Qāsim b. ʻAlī al-ʻAyyānī* by al-Ḥusayn b. Aḥmad Yaʻqūb (d. 4th/11th c.) written during the 11th century. People of every class, such as *sulṭāns* (paramount *šayḫ*), *šarīfs*, *faqīhs*, etc., might be important members of Yemen's society.

39. Kuriyama 2008b

"The Indian Ocean Trading Port of Aden during the 13th Century: An

Analysis of Its Trade Items," ***Journal of Asian and African Studies*****, 75 (2008), p. 5-61.**

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

Kuriyama concentrated on the tariff in *Nūr al-ma'ārif* (*Nūr al-ma'ārif*, I, p. 409-460) and presented it as a table in Japanese. He classified the items and analyzed the transit points. Furthermore, he examined the tax system in 'Adan.

40. Kuriyama 2008c

"The Red Sea Trade in the Thirteenth Century: An Analysis of Exports from Egypt to Yemen," ***The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko*****, 90/2 (2008), p. 1-26.**

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

He considered the Red Sea trade in the 13th century through the analysis of the tariff in *Nūr al-ma'ārif* (*Nūr al-ma'ārif*, I, p. 479-484). He classified the items in the tariff and clarified that woven goods were the majority of the tariff, and there were differences between the merchandise of the *kārimī*s and that of the other merchants.

41. Kuriyama 2010a

"Customs at the Port of Aden in Yemen under the Rasulids: On the Customs Clearance of Imports and Exports," ***Tōhōgaku*****, 120 (2010), p. 1-15.**

Title in Japanese and English, text in Japanese.

Kuriyama focused on customs at the port of 'Adan based on the descriptions in *Nūr al-ma'ārif*. He clarified the actual conditions of the import clearing and the export clearing at 'Adan during the 13th century.

B. Books

42. Kuriyama 2012a

Umi to Tomo ni Aru Rekishi: Yemen Kaijō Kōryūshi no Kenkyū **[*The History with the Ocean: The Study of the History of Exchange in the Ocean concentrating on Yemen*], Tokyo, Chuo University Press, 2012.**

Title and text in Japanese.

This book contains published articles with significant revisions. Kuriyama discussed the internationality of Yemen by concentrating on commercial and human activities in the Red Sea and the Indian Ocean. Specifically, he focused on the customs of ʻAdan under the Rasūlids during the 13th century (**Kuriyama 2008a**; **Kuriyama 2008b**; **Kuriyama 2010a**), the foreign relations of the Zaydī Imāms during the 17th century (**Kuriyama 2005**; **Kuriyama 2006a**; **Kuriyama 2006b**), and the movements of people, such as *ʻulamāʼ* and *Ḥaḍramī*, across the Yemeni region (**Kuriyama 1994**; **Kuriyama 2004**), with an addendum examining the navigation book.[22]

III. Others

43. Matsumoto 1998a

Matsumoto, Hiroshi, "The Traditional Regional Divisions and Tribes in North Yemen," *Bulletin of the Society for Near eastern Studies in Japan*, 41/2 (1998), p. 114-153.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

Hiroshi Matsumoto is a political scientist about the international affairs of modern Middle East. In this article, he examined the

22 This addendum is based on: "Arab Navigation in the Indian Ocean in the Pre-Modern Era," in: Eishi Yamamoto (ed.), *Asia no Bunjin ga mita Minshū to sono Bunka* [*People and their Culture that Asian Literati saw*], Tokyo, Keio University Press, 2010, p. 175-211 (Kuriyama 2010b) (English title provided by me). In this article, Kuriyama examined the navigation book entitled *Tuḥfat al-fuḥūl fī tamhīd al-uṣūl* by Sulaymān b. Aḥmad b. Sulaymān al-Maḥrī (BnF, MS. Arabe. 2559). During these years, he continued to examine the navigation books and he published some articles: "Aden Sea Routes in the Indian Ocean during the Period of Portugal's Arrival," *Keiō Gijuku Daigaku Gengo Bunka Kenkyūjo Kiyō*, 40 (2009), p. 227-245 (Kuriyama 2009b) (English title provided by me); "Establishment of the Book of Arab Navigation in the Indian Ocean," in: Masami Yamamoto et al. (eds.), *Asia ni okeru "Chi no Dentatsu" no Dentō to Keihu* [*Tradition and Lineage of "Transfer of Knowledge" in Asia*], Tokyo, Keio University Press, 2012, p. 169-190 (Kuriyama 2012b) (English title provided by me); "Wind of the Indian Ocean Voyage: A Research of Arab Navigation when the Portuguese Arrive," in: Humihiko Hasebe (ed.), *Chiḥūkai Sekai no Tabibito: Idō to Kijutsu no Chū-Kinsei-shi* [*Traveler in the Mediterranean World*], Tokyo, Keio University Press, 2014, p. 285-310 (Kuriyama 2014) (English title provided by me).

traditional regional divisions in North Yemen based on some Arabic texts, such as *Ṣifat ǧazīrat al-ʻArab* by al-Hamdānī. In addition to this article, he also wrote two articles about modern administrative divisions in north Yemen.[23]

44. Baba 2011

Baba, Tamon, "An Analysis of the Supply Origin of Court Cooking Ingredients in Yemen under the Rasūlids during the 13th Century," *Annals of Japan Association for Middle East Studies*, 27/1 (2011), p. 1-28.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

Translated into English with revisions: "Yemen under the Rasūlids during the 13th Century: An Analysis of the Supply Origin of Court Cooking Ingredients," *Chroniques du manuscrit au Yémen*, 17 (2014), p. 17-45 (Baba 2014a).

In this article, the author tried to clarify the supply origin of cooking ingredients in the Rasūlid court based on *Nūr al-maʻārif*.

45. Baba 2013

Baba, Tamon, "Cooking Ingredients of the Rasūlid Court during the 13th Century: Their Relation to the Indian Ocean Trade," *Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies*, 79 (2013), p. 40-55.

Title in Japanese and English, text in Japanese.

This article concentrated on the classification of cooking ingredients of the Rasūlid court. Comparing to other sources, the author classified the cooking ingredients into two types: from Yemen and from outside Yemen. Then, he clarified the trends of these products and the exports. In addition to *Nūr al-maʻārif*, this study is based on Yemeni Arabic texts such as agricultural information contained in *The*

23 The following two articles are based on modern Yemeni sources, but not on Arabic manuscripts: "The Rural Administrative Divisions and Tribes in North Yemen," *The Journal of Sophia Asian Studies*, 14 (1996), p. 87-105 (with an abstract in English) (Matsumoto 1996); "The Establishment of Rural Administrative Divisions in North Yemen: The Tradition and Modernity on the Regional Divisions," *Komazawa Shigaku*, 52 (1998), p. 229-330 (Matsumoto 1998b).

Manuscript of al-Malik al-Afḍal.[24]

46. Baba 2014b

Baba, Tamon, "The Redistribution of Foodstuffs by the Rasūlid Dynasty and its State Sovereignty during the 13th Century," *The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko*, 96/1 (2014), p. 1-26.

Title in Japanese and English, text in Japanese, with an abstract in English.

> This article tried to place the redistribution of foodstuffs by the Rasūlid dynasty in the relationship between the network and state sovereignty. For this, I discussed the functions of the court organization and the actual conditions of the redistribution of foodstuffs. This study is based on *Nūr al-Ma'ārif* and others including texts written in Egypt under the Mamlūk dynasty.

Conclusion

I would like to conclude this paper by introducing some information about publications in the Japanese language.

In addition to Google Scholar, which we know well, two databases make it convenient to find Middle East Studies in Japan. One is the "Bibliographical Database of Middle East Studies in Japan" (http://www.james1985.org/database/database-e.html) maintained by the Japan Association for Middle East Studies and Toyo Bunko. We can find studies written mainly in Japanese and by Japanese scholars there. However, this database is not updated frequently. Therefore, those who read Japanese will find it better to use the Japanese version (http://www.james1985.org/database/database.html).

The second, "Cinii", consists of two databases presented by the National Institute of Informatics, i.e., "Cinii Articles" (http://ci.nii.ac.jp/en) and "Cinii Books" (http://ci.nii.ac.jp/books/?l=en). These sites include many academic articles and books on Japan, not only Middle East studies. However, as for Middle East studies, the "Bibliographical Database of Middle East Studies in

[24] Anon., *The Manuscript of al-Malik al-Afḍal*, eds. D. M. Varisco and G. R, Smith, Warminster, E. J. W. Gibb Memorial Trust, 1998.

Japan" has more data than "Cinii."

Until today Japanese scholars have published most of their research on the Middle East in Japanese. This article is a first attempt to bring their work to the attention of readers of English.

Annex

Articles, books and translation in Japanese language/日本語で書かれた論文や著書、翻訳書

Yajima's Bibliography/家島彦一文献

Translations/翻訳書

Anon., 家島彦一訳注『中国とインドの諸情報』1, 東京: 平凡社, 2007. (*Information about China and Indo*, 1)

アブー・ザイド・アルハサン著, 家島彦一訳注『中国とインドの諸情報』2, 東京: 平凡社, 2007. (*Information about China and Indo*, 2)

イブン・バットゥータ著, 家島彦一訳注『大旅行記』8 vols., 東京: 平凡社, 1996-2002. (**no. 20**)

イブン・ファドラーン著,
家島彦一訳注『イブン・ファドラーンのヴォルガ・ブルガール旅行記』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1969. (*The Trip of Ibn Faḍlān to Volga Bulgaria*)

イブン・ファドラーン著,
家島彦一訳注『ヴォルガ・ブルガール旅行記』東京: 平凡社, 2009. (*The Trip to Volga Bulgaria*)

ブズルク・ブン・シャフリヤール著, 家島彦一訳注『インドの驚異譚』2 vols., 東京: 平凡社, 2011. (*The Marvels of Indo*)

Reports related to Yajima/関連する報告書

上岡弘二, 家島彦一『インド洋西海域における地域間交流の構造と機能 (*Studia Culturae Islamicae*, 9)』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1979. (Kamioka and Yajima 1979)

上岡弘二, 家島彦一『イラン・ザグロス山脈越えのキャラバンルート (*Studia Culturae Islamicae*, 36)』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1988. (Kamioka and Yajima 1988)

上岡弘二, 羽田亨一, 家島彦一『ギーラーンの定期市: 1986年度予備調査報告 (*Studia Culturae Islamicae*, 37)』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1988. (Kamioka, Haneda and Yajima 1988)

Articles and Books/論文ならびに著書

家島彦一「宋代の毘耶国と地中海の珊瑚」『オリエント』7/1 (1964), p. 51-61. (Yajima 1964)

家島彦一「南アラビアの東方貿易港について: 賈耽の道里記にみるインド洋の西岸航路」『東方学』31 (1965), p. 1-17. (Yajima 1965)

家島彦一「イスラーム史料中にみる鄭和遠征記事について」『史学』38/4 (1966), p. 529-535. (Yajima 1966)

家島彦一「Ibn Faḍlānのヴォルガ・ブルガール旅行記について」『史学』40/2-3 (1967), p. 493-512. (Yajima 1967a)

家島彦一「インド洋通商史に関する一考察: 12世紀の舶商（*nakhuda*）*Rāmasht*について」『オリエント』10/1-2 (1967), p. 193-212. (**1. Yajima 1967b**)

家島彦一「唐末期における中国・大食間のインド洋通商路」『歴史教育』15/5-6 (1967), p. 56-62. (Yajima 1967c)

家島彦一「イスラーム史料による鄭和の遠征」『アジア・アフリカ言語文化研究』1 (1968), p. 126-131. (**2. Yajima 1968**)

家島彦一「インド洋通商とイエメン: 南アラビアのSīraf居留地」『アジア・アフリカ言語文化研究』5 (1972), p. 119-144. (**3. Yajima 1972**)

家島彦一「イエメン・ラスール朝史に関する新写本」『アジア・アフリカ言語文化研究』7 (1974), p. 165-181. (**4. Yajima 1974a**)

家島彦一「15世紀におけるインド洋通商史の一齣: 鄭和遠征分隊のイエメン訪問について」『アジア・アフリカ言語文化研

究』8 (1974), p. 137-155. (**5. Yajima 1974b**)
家島彦一「イエメン・ラスール朝史に関する新写本（補遺）」『アジア・アフリカ言語文化研究』8 (1974), p. 157-159. (**6. Yajima 1974c**)
家島彦一「イエメン・ラスール朝時代の商人の一類型: qadi Amin al-Din al-Muflih al-Turkiの場合」『史学』46/3 (1975), p. 305-322. (**7. Yajima 1975**)
家島彦一「東西交渉よりみた紅海とバーブ・アルマンデブ:
とくに15世紀前半の情勢を中心としての考察」日本サウディアラビア協会ほか編『アラビア研究論叢: 民族と文化』東京: 日本サウディアラビア・日本クウェイト協会, 1976, p. 225-252. (**8. Yajima 1976a**)
家島彦一「モンゴル帝国時代のインド洋貿易:
特にKīsh商人の貿易活動をめぐって」『東洋学報』57/3-4 (1976), p. 289-328. (**9. Yajima 1976b**)
家島彦一「アラブ古代型縫合船Sanbūk
Ẓafārīについて」『アジア・アフリカ言語文化研究』13 (1977), p. 181-204. (Yajima 1977a)
家島彦一「インド洋世界とダウ」『季刊民族学』3/1 (1979), p. 18-23. (Yajima 1979)
家島彦一「マムルーク朝の対外貿易政策の諸相: セイロン王Bhuvanaikabāhu Iとマムルーク朝スルタンal-
Manṣūrとの通商関係をめぐって」『アジア・アフリカ言語文化研究』20 (1980), p. 1-105. (**11. Yajima 1980**)
家島彦一「インド洋航路の鍵を与えたのは誰か:
ポルトガル来航前後のインド洋」『Bulletin, Kuwait-Japan Society』95 (1981). (Yajima 1981)
家島彦一「イエメン・ラスール朝の崩壊とスルタン・マスウードのインド亡命」護雅夫編『内陸アジア・西アジアの社会と文化』東京: 山川出版社, 1983, p. 601-622. (**12. Yajima 1983a**)
家島彦一「紅海とイエメン地域:
その経済・文化交流上の位置と歴史的役割をめぐって」中東調査会編『南北イエメンを中心とする紅海情勢の研究』東京: 中東調査会, 1983. (Yajima 1983b)
家島彦一「マグリブ人によるメッカ巡礼記*al-*

*Riḥlāt*の史料性格をめぐって」『アジア・アフリカ言語文化研究』25 (1983), p. 194-216. (Yajima 1983c)

家島彦一「チュニジア・ガーベス湾の漁撈文化:
地中海史の視点から」家島彦一ほか編『海上民（イスラム世界の人びと, 4）』東京: 東洋経済新報社, 1984, p. 201-240. (Yajima 1984)

家島彦一「マルディヴ群島海民のメッカ巡礼」慶應義塾大学東洋史研究室編『西と東と: 前嶋信次先生追悼論文集』東京: 汲古書院, 1985, p. 211-230. (Yajima 1985a)

家島彦一「Ibn
Baṭṭūṭaのマルディヴ群島訪問記事をめぐって」三上次男博士喜寿記念論文集編纂委員会『三上次男博士喜寿記念論文集（歴史編）』東京: 平凡社, 1985, p. 390-404. (Yajima 1985b)

家島彦一『Arwād: シリア海岸の海上文化 (*Studia Culturae Islamicae*, 31)』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1986. (Yajima 1986a)

家島彦一「ナイル渓谷と紅海を結ぶ国際貿易ルート:
とくにQūṣ〜'Aydhābルートをめぐって」『イスラム世界』25/26 (1986), p. 1-25. (Yajima 1986b)

家島彦一「インド洋におけるシーラーフ系商人の交易ネットワークと物品の流通」田辺勝美ほか編『シルクロード美術論集 深井晋司先生追悼』東京: 吉川弘文館, 1987. (Yajima 1987)

家島彦一「市場（sūq/bāzār）研究の展望と方法論的提言」「イスラム圏における異文化接触のメカニズム」プロジェクト班編『イスラム圏における異文化接触のメカニズム』1, 東京: アジア・アフリカ言語文化研究所, 1988, p. 1-19. (Yajima 1988a)

家島彦一「ピレンヌ・テーゼ再考:
ムスリム勢力の地中海進出とその影響」坂口昂吉編『地中海世界と宗教』東京: 慶應義塾大学出版会, 1989, p. 97-117. (Yajima 1989a)

家島彦一「インド洋海上史論の試み」慶應義塾大学地域研究センター編『地域研究と第三世界』東京: 慶應義塾大学出版会 1989, p. 97-143. (Yajima 1989b)

家島彦一「紅海の国際交易港'Aydhābの廃港年次をめぐって」『東西海上交流史研究』1 (1989), p. 167-197. (**13. Yajima 1989c**)

家島彦一「法隆寺伝来の刻銘入り香木をめぐる問題: 沈香・白檀の産地と7-8世紀のインド洋貿易」『アジア・アフリカ言語文化研究』37 (1989),

p. 123-141. (Yajima 1989d)

家島彦一「ダウ船とインド洋海域世界」板垣雄三ほか編『世界史への問い2: 生活の技術　生産の技術』東京: 岩波書店, 1990, p. 105-128. (Yajima 1990)

家島彦一『イスラム世界の成立と国際商業: 国際商業ネットワークの変動を中心に』東京: 岩波書店, 1991. (**16. Yajima 1991a**)

家島彦一「東アフリカ・スワヒリ文化圏の形成過程に関する諸問題」『アジア・アフリカ言語文化研究』41 (1991), p. 101-124. (Yajima 1991b)

家島彦一「ムスリム海民による航海安全の信仰: とくにIbn Baṭṭūṭaの記録にみるヒズルとイリヤースの信仰」『アジア・アフリカ言語文化研究』42 (1991), p. 117-135. (Yajima 1991c)

家島彦一『海が創る文明: インド洋海域世界の歴史』東京: 朝日新聞社, 1993. (**17. Yajima 1993**)

家島彦一「島の魅力」『総合的地域研究』6 (1994), p. 14-16. (Yajima 1994a)

家島彦一「国家・港市・海域世界: イエメン・ラスール朝スルタン・ムザッファルによるズファール遠征の事例から」『アジア・アフリカ言語文化研究』46/47, p. 383-407. (**14. Yajima 1994b**)

家島彦一「チュニジアの定期市サイクル」「イスラム圏における異文化接触のメカニズム」プロジェクト班編『イスラム圏における異文化接触のメカニズム』3, 東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 1994, p. 201-248. (Yajima 1994c)

家島彦一「イブン・バットゥータ『メッカ巡礼記の諸写本について」『東西海上交流史研究』3 (1994), p. 115-139. (Yajima 1994d)

家島彦一「インド洋海域における港の成立その形態をめぐって」川床睦夫編『その成立と形態をめぐって（歴史の中の港・港町, 1）』東京: 中近東文化センター, 1995, p. 65-99. (Yajima 1995a)

家島彦一「イブン・バットゥータの世界」堀川徹編『世界に広がるイスラーム（講座イスラーム世界, 3）』東京: 栄光教育文化研究所, 1995, p. 193-230. (Yajima 1995b)

家島彦一「国家と海峡支配」秋道智弥編『海人の世界』東京: 同文舘出版, 1998, p. 169-193. (**15. Yajima 1998a**)

家島彦一「メッカ巡礼の道: ヒト・モノ・文化情報の交流」松本宣郎ほか編『移動の地域史（地域の

世界史, 5）』東京: 山川出版社, 1998, p. 328-366. (Yajima 1998b)
家島彦一「海域史に関する史論:
地中海からインド洋まで」『アジア・アフリカ言語文化研究』57 (1999), p. 281-300. (Yajima 1999)
家島彦一「ブズルク・ブン・シャフリヤール『インド奇談集』に関する新資料」『アジア・アフリカ言語文化研究』59 (2000), p. 1-30. (Yajima 2000)
家島彦一編『イスラム圏における交通システムの歴史的変容に関する総合的研究』東京: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 2001. (Yajima ed. 2001)
家島彦一「海上交流史から見たトゥール港の位置と役割」川床睦夫編『港をめぐる地方史・世界史の動態的研究:
トゥール港、ラーヤ港、スエズ港の考古学的、歴史学的、人類学的研究』東京: 中近東文化センター, 2002. (Yajima 2002)
家島彦一『イブン・バットゥータの世界大旅行:
14世紀イスラームの時空を生きる』東京: 平凡社, 2003. (Yajima 2003)
家島彦一「マレー半島の国際交易港カラKalahに関する新史料」三笠宮殿下米寿記念論集刊行会編『三笠宮殿下米寿記念論集』東京: 刀水書房, 2004, p. 717-729. (Yajima 2004)
家島彦一『海域から見た歴史: インド洋と地中海を結ぶ交流史』名古屋: 名古屋大学出版会, 2006. (**18. Yajima 2006**)
家島彦一『イブン・ジュバイルとイブン・バットゥータ:
イスラーム世界の交通と旅』東京: 山川出版社, 2013. (Yajima 2013)

Shitomi's Bibliography/蔀勇造文献

蔀勇造「古代南アラビアの紀元について」『オリエント』31/1 (1988), p. 51-74. (**21. Shitomi 1988**)
蔀勇造「アラビアのアレクサンドロス:
ズ・ル・カルナイン考序説」『比較文化雑誌』4 (1989), p. 72-98. (**22. Shitomi 1989**)
蔀勇造「前イスラム期の南アラビアに関する三つの英雄伝説:
ソロモン, アレクサンドロス, カイ・カーウース」『日本中東学会年報』5 (1990), p. 1-43. (**23. Shitomi 1990**)
蔀勇造「ソコトラ島のキリスト教について」『東洋史研究』51/4 (1993), p. 97-122. (**24. Shitomi 1993a**)

蔀勇造「ソコトラ: その歴史と現状」『日本中東学会年報』8 (1993), p. 299-321. (**25. Shitomi 1993b**)

Kuriyama's Bibliography/栗山保之文献

栗山保之「ザビード: 南アラビアの学術都市」『オリエント』37/2 (1994), p. 53-74. (**26. Kuriyama 1994**)

栗山保之「ザイド派イマームの軍の構成とその活動」『中央大学アジア史研究』22 (1998), p. 1-17. (**27. Kuriyama 1998a**)

栗山保之「中世イエメンのザイド派イマームと部族:
イマーム・ハーディーのイエメン入城をめぐって」『日本中東学会年報』13 (1998), p. 215-232. (**28. Kuriyama 1998b**)

栗山保之「中世イエメンにおけるザイド派イマームの租税制」『東方学』98 (1999), p. 1-12. (**29. Kuriyama 1999a**)

栗山保之「イエメン・ラスール朝とウラマー名家」『オリエント』42/1 (1999), p. 67-83. (**30. Kuriyama 1999b**)

栗山保之「中世イエメンにおけるカルマト派の活動:
イエメン・ザイド派イマーム政権研究の一齣」『中央大学アジア史研究』24 (2000), p. 223-238. (**31. Kuriyama 2000**)

栗山保之「11世紀後半〜12世紀前半におけるイエメン・ザイド派勢力のヒジュラ: ムタッリフィーヤのヒジュラの検討を中心に」『東方学』102 (2001), p. 1-15. (**32. Kuriyama 2001**)

栗山保之「9世紀末〜11世紀後半におけるイエメン・ザイド派勢力のヒジュラとその変質:
W.マーデルングのヒジュラ解釈の再検討を中心に」『東洋学報』83/4 (2002), p. 24-52. (**33. Kuriyama 2002**)

栗山保之「16-
17世紀におけるハドラマウトの人びとの移動・移住活動」『西南アジア研究』61 (2004), p. 47-66. (**34. Kuriyama 2004**)

栗山保之「17世紀の南アラビア情勢とインド洋西海域:
ザイド派イマームのハドラマウト遠征を事例として」中央大学人文科学研究所編『アジア史における社会と国家』東京: 中央大学出版 (2005), p. 285-313. (**35. Kuriyama 2005**)

栗山保之「17世紀のインド洋西海域世界におけるイエメンの対外関係」『東洋史研究』65/2 (2006), p. 1-35. (**36. Kuriyama 2006a**)

栗山保之「17世紀のイエメン・エチオピア関係と紅海情勢」『人文研紀要』58 (2006), p. 27-54. (**37. Kuriyama 2006b**)

栗山保之「10世紀末のイエメン社会を構成する人びと」『中央大学アジア史研究』32 (2008), p. 523-545. (**38. Kuriyama 2008a**)

栗山保之「13世紀のインド洋交易港アデン:
取扱品目の分析から」『アジア・アフリカ言語文化研究』75 (2008), p. 5-61. (**39. Kuriyama 2008b**)

栗山保之「13世紀の紅海交易:
エジプトからイエメンへ輸出された商品の分析を中心として」『東洋学報』90/2 (2008), p. 1-26. (**40. Kuriyama 2008c**)

栗山保之「ポルトガル来航期のインド洋におけるアデン航路:
Umda第7章の抄訳」『慶應義塾大学言語文化研究所紀要』40 (2009), p. 227-245. (Kuriyama 2009b)

栗山保之「イエメン・ラスール朝時代のアデン港税関:
その輸出入通関について」『東方学』120 (2010), p. 1-15. (**41. Kuriyama 2010a**)

栗山保之「前近代のインド洋におけるアラブの航海技術:
スライマーン・アルマフリーの航海技術書より」山本英史編『アジアの文人が見た民衆とその文化』東京: 慶應義塾大学言語文化研究所 (2010), p. 175-211. (Kuriyama 2010b)

栗山保之「イエメンにおけるザイド派の展開」小林春夫ほか編『イスラームにおける知の構造と変容: 思想史・科学史・社会史の視点から』東京: 早稲田大学イスラーム地域研究機構, 2011. (Kuriyama 2011)

栗山保之『海と共にある歴史: イエメン海上交流史の研究』東京, 中央大学出版部, 2012. (**42. Kuriyama 2012a**)

栗山保之「アラブのインド洋航海技術書の成立」山本正身ほか編『アジアにおける「知の伝達」の伝統と系譜』東京: 慶應義塾大学言語文化研究所 (2012), p. 169-190. (Kuriyama 2012b)

栗山保之「インド洋船旅の風:
ポルトガル来航期におけるアラブの紅海技術研究の一齣」長谷部史彦編『地中海世界の旅人: 移動と記述の中近世史』東京: 慶應義塾大学言語文化研究所, 2014, p. 285-310. (Kuriyama 2014)

Matsumoto's Bibliography/松本弘文献

松本弘「北イエメンにおける地方行政区分と部族」『上智アジア学』14

(1996), p. 87-105. (Matsumoto 1996)
松本弘「北イエメンにおける伝統的地域区分と部族」『オリエント』41/2 (1998), p. 114-153. (**43. Matsumoto 1998a**)
松本弘「北イエメンにおける地方行政区分の確立: 地域区分に関わる伝統と近代」『駒沢史学』52 (1998), p. 299-330. (Matsumoto 1998b)

Baba's Bibliography/馬場多聞文献

馬場多聞「13世紀ラスール朝下イエメンにおける宮廷への食材供給元の分析」『日本中東学会年報』27/1 (2011), p. 1-28. (**44. Baba 2011**)
馬場多聞「13世紀ラスール朝宮廷の食材: インド洋交易との関わりを中心に」『西南アジア研究』79 (2013), p. 40-55. (**45. Baba 2013**)
馬場多聞「13世紀ラスール朝における食材分配と王権」『東洋学報』96/1 (2014), p.1-26. (**46. Baba 2014b**)

Une copie des *waqf*s de la mosquée al-Ǧanad

Muhammad ‘Abd al-Rahim Jazim
Centre français d’archéologie et de sciences sociales, Sanaa

Traduction française
Anne Regourd

خلاصة

هذا المقال تحقيق مسودة وقفية جامع الجند وعدد صفحاتها ٤١ صفحة. أما الأُم الأصلية فقد قال ناسخها علوان بن علي اليافعي، مفتي مدينة تعز، أنها تتكون من ثلاثة كراريس تشمل ٢٢ ورقة مقيدة آخر كل ورقة على قاعدة الوراقين، وأنه نسخها من أصل أقدم بتاريخ شهر شعبان سنة ١١٧٨ هـ. وهذا الأصل الأقدم يعود إلى فترة الحكم العثماني الأول لليمن، وتاريخه شهر القعدة الحرام سنة ١١٣٣ هـ.

Résumé

Cet article présente l’édition annotée de la copie de la *waqfiyya* de la mosquée al-Ǧanad (Yémen). Elle contient 41 pages. Le document-mère, selon son copiste ‘Alwān ‘Alī al-Yāfi‘ī, Mufti de la ville de Taez, était formé de trois cahiers de 22 feuillets liés par la partie inférieure à la manière des copistes (*warrāqīn*). Sa propre copie, achevée à la date de ša‘bān 1178 H (janvier-février 1765), repose sur un original remontant à la première période ottomane au Yémen, au mois d’al-qa‘da de l’année 1133 H (août-septembre 1721).

Abstract

This article presents an annotated edition of a copy of the *waqfiyya* of the al-Ǧanad Mosque (Yemen). It contains 41 pages. The mother document, according to the copyist ʻAlwān ʻAlī al-Yāfiʻī, Mufti of the city of Taʻizz, consisted of three notebooks of 22 sheets, bound by the bottom part in the manner of copyists (*warrāqīn*). His own copy, completed at the date of šaʻbān 1178 A.H. (January-February 1765 A.D.), derived from a yet older original. This original document dates from the early Ottoman period in Yemen—al-qaʻda 1133 A.H. (August-September 1721 A.D.).

تعبيرات رئيسية

وقف جامع، جامع الجند، مسودات وقف، علوان علي اليافعي، الوجود العثماني الأول والثاني في اليمن، عهد الدولة القاسمية، دولة بني رسول، الجند، تعز، صنعاء، أسماء أشخاص وأماكن.

Mots-clés

Yémen, *waqf* de mosquée, mosquée al-Ǧanad, copie de *waqf*, ʻAlwān ʻAlī al-Yāfiʻī, première et seconde période ottomane au Yémen, époque qāsimite, époque rasūlide, al-Ǧanad, Taez, Sanaa, toponymes, noms de personnes

Keywords

Yemen, *waqf* of a mosque, mosque al-Ǧanad, copy of a *waqf*, ʻAlwān ʻAlī al-Yāfiʻī, first and second Ottoman period in Yemen, Qasimite period, Rasulid period, al-Ǧanad, Taʻizz, Ṣanʻā', toponymes, personal names

I. Introduction

Cette copie de la *waqfiyya* de la mosquée al-Ǧanad sur 41 pages a été effectuée à partir d'une copie (*nusḫa*) qui se trouve conservée à l'Office des Waqfs (Maktab al-Awqāf) de la ville de Sanaa. Elle a été vérifiée sur l'original et cer-

tifiée par le Tribunal du secteur Ouest des services de sécurité de la capitale Sanaa (Maḥkamat ġarb Amānat al-ʻāṣima Ṣanʻā') à la date du 04.02.1416/03.07.1995. Quant à l'original duquel la copie ici traitée est issue, ʻAlwān b. ʻAlī al-Yāfiʻī, Mufti de Taez sous les Qāsimites, dit que la copie qu'il a lui-même réalisée est tirée d'un original conservé à la Direction des Waqfs (Ǧihat al-waqf) de Taez, lui-même copié d'un original antérieur, certifié par le Cadi de Taez, ainsi que par l'Administrateur (*nāẓir*) des *waqf*s de la ville, à la date du mois de qaʻda de l'année 1133 H, soit en août-septembre 1721. ʻAlwān b. ʻAlī al-Yāfiʻī a, de son côté, achevé sa copie à la date du mois de šaʻbān 1178 H, soit en janvier-février 1765. Quant au document-mère, autant que les formules introductives permettent de le reconstruire, il remonte à la première époque ottomane au Yémen, plus exactement au mois de muḥarram 1004 H, soit septembre-octobre 1595. Depuis cette date, plus d'une copie a été réalisée jusqu'à ce que nous parvienne la présente, certifiée par le Chef de la reproduction des archives (Raʼīs qalam al-tawṯīq) et par le Chef du Tribunal du secteur Ouest de la capitale Sanaa. La dernière copie a été signée et vérifiée pour son authenticité par le Représentant (Wakīl) du ministère des Waqfs et de la Voie droite (Iršād) de la République du Yémen à la date du 04.07.1995.

La mosquée al-Ǧanad a été bâtie dans la ville d'al-Ǧanad – à l'est de Taez – du temps du Prophète Muḥammad, en l'an 8 de l'Hégire. L'époque de sa construction ayant été surestimée, soit dans un sens, soit dans l'autre, la plupart considère que sa construction s'est achevée avant cette date, sans que la discussion ne soit définitivement close jusqu'à nos jours[1]. La ville d'al-Ǧanad a sombré dans l'oubli depuis longtemps, mais la mosquée, elle, arborant son fier minaret, est toujours debout aujourd'hui et accueille la prière. Le document objet de notre édition contient l'ensemble des *waqf*s de la mosquée, depuis sa création jusqu'à la première période ottomane au Yémen, au xi^{e}/xvi^{e}

[1] Voir ʻUmar b. ʻAlī b. Samra al-Ǧaʻdī (al-Ǧanadī), *Ṭabaqāt fuqahāʼ al-Yaman*, éd. Fuʼād Sayyid, Beyrouth, Dār al-kutub al-ʻilmiyya, 1981, p. 17 et 18.

s. Il est vrai qu'il ne contient pas de dates précises qui pourraient nous aider à connaître l'époque à laquelle tel ou tel bien a été mis en *waqf*, mais la mention de *waqfiyya*s de la part de quelques personnalités durant le règne des Rasūlides nous donne, par voie de conséquence, des indications sur ce qui a été mis en *waqf* avant les Rasūlides et ce qui l'a été par la suite[2].

L'intérêt développé par les Ottomans pour les biens en *waqf* de la mosquée al-Ǧanad ressort de motifs stratégiques, poursuivis sans relâche, à l'égard des biens *waqf*s du Yémen en général, ce, dans le but de garder, pour des motivations religieuses, la production-même de *waqfiyya*s, l'intérêt à elles porté, ainsi qu'aux biens en *waqf* ; ceci, indépendamment de l'apport financier, chargé d'alimenter les caisses générales du Sultanat ottoman. De sorte qu'ils s'activèrent à la copie d'anciennes *waqfiyya*s tombant en lambeaux, datant d'époques antérieures : ce que nous trouvons aujourd'hui en fait de copie de *waqf* est, dans la majeure partie des cas, le résultat de l'activité d'administrateurs (*nuẓẓār*) de *waqf* ou de gouverneurs ottomans, de la première et deuxième période ottomane.

De fait, notre document contient dans ses feuillets l'ensemble des terres cultivables – ou autres – biens *waqf* de la mosquée en question. Y sont mentionnés les noms des lopins de terres cultivés en *waqf*, les villages, les ouadis, les ravins, les hauteurs où se situent les terres, leur nombre ou la quantité de lopin (*ḥaql*), le nom de la personne qui détient une terre en *waqf* (« *taḥt yadihi* ») ou qui en a l'usufruit. Grâce à des terrains effectués à al-Ǧanad et dans les environs, nous avons relevé les configurations géographiques. Des noms des personnes et des termes techniques ont pu en outre être glanés dans les marges du document[3]. Ce qui a été mis en *waqf* au nom de la mosquée al-Ǧanad remonte à la première époque ottomane au Yémen, *i. e.* l'étendue et l'importance des terres fertiles et des ouadis aisément exploitables qui ont pu,

[2] Se reporter aux informations délivrées dans le texte édité ici.

[3] Ce terrain d'une semaine s'est déroulé au début de juin 2013, alors que je me rendais vers mon village, situé au sud d'al-Ǧanad.

d'une manière qui soit utile à l'intérêt de la mosquée et à ce qui l'entoure, concourir à soutenir et renforcer l'édification de la société urbaine, tels que l'enseignement, la santé, la préservation de l'habitat ou les projets entrepris pour combattre la pauvreté.

Il est impossible de conclure sans mentionner la fin du document, *i. e.* le décompte des espaces de lôtissement qui, dans la ville d'al-Ǧanad, sont liés au *waqf*, et sur lesquels des habitants de la ville d'al-Ǧanad dont les noms sont mentionnées, ont bâti maisons, boutiques, cafés ou ateliers, forges et pressoirs à huiles, nous donnant une idée de l'allure de la ville et de ses bâtiments durant la première époque ottomane, avant que l'oubli ne l'enveloppe et que, peu à peu, elle ne soit détruite et disparaisse.

II. Édition du document[4]

[٢][5] الحمد لله وحده وسلام على محمد وآله

الفقير إلى كرم الله سبحانه علوان بن علي اليَافِعِي[6] عفا الله عنه[7]

هذه صورة المُسْوَدَّة المُباركة المَرْقُوم فيها أوْقَاف جَامِع الجَنَد المَشْهُور. نَقَلْتُ هذه من مُسْوَدَّة منقولة من الأَصْلِيَّة في الوَقْف بالجِهَات الآتي ذكرها، وعليها عَلَامَة[8] سيدنا القَاضِي العَلَّامَة عِزّ الإسلام مُحمَّد بْن عَلِي العُقَيْبِي[9] وطَابِعَه[10] المعروفين لديَّ، والذي وضعه المذكور بخطه أعلى المسودة ما لفظه : هذه نُقِلَت من المسودة القديمة وَطُلِب مني العَلَامَة عليها حِفْظَاً لها كَتَبَهُ محمد بن على العُقيبي غفر الله لهما. وعليها أيضا عَلَامَة النَّاظِر في ذلك الوقت السيد الجليل زيد بن يحيى الغُرْبَانِي[11] رحمه الله،

---

[4] Pour permettre au lecteur de se repérer plus aisément, on a changé de paragraphe au départ de chaque feuillet (N. d. l'E.).

[5] الأرقام بين المعقوفين تمثل أرقام أوراق المسودة انطلاقاً من رقم ٢، وقد رقمناها بالصفحات كما وردت في الأصل.

[6] قمنا بإعجام حروف المسودة ووضع الحركات عليها لتسهيل قراءتها قراءة سليمة.

[7] لم نجد له ترجمة في المصادر التي رجعنا إليها، وذكر في نهاية المسودة بأنه المفتي في مدينة تعز، وقد رسم ما ختم به هذه المقدمة وذيلها باسمه في رأس المقدمة التي كتبها، وهو تقليد كان متبعاً عند الكتاب والحكام في تلك العصور. وقد قمنا نحن بوضع ذلك في نهاية المقدمة ليشكل خاتمة طبيعية لها.

[8] العَلَامَة هي اعتماد الشخص للوثيقة المطلوب توقيعه عليها وذلك بأن يكتب بعض كلمات تدل على ذلك بخطه ثم يرسم توقيعه في نهايتها.

[9] محمد بن علي بن محمد العُقيبي الأنصاري التعزي الشافعي، وكان حاكماً في مدينة تعز وبلادها من اليمن الأسفل، ووصل إلى مدينة صنعاء في سنة ١١٣٠ هـ فأخذ عنه جماعة من علمائها في ذلك العام ومنهم المؤرخ إبراهيم بن القاسم بن الإمام المؤيد. وتوفي صاحب الترجمة سنة ١١٣٥ هـ. ونسبته إلى ذي عُقَيْب وهي قرية من قرى ذي جبلة. راجع محمد زبارة، *نشر العرف لنبلاء اليمن بعد الألف، إلى سنة ١٣٥٧ هـ*، صنعاء، مركز الدراسات والبحوث اليمني، بيروت، دار الأدب، ١٤٠٥/١٩٨٥، م ٣ [الكبعة الثانية]، ص ١٦.

[10] الطَّابِع هو الختم الذي تختم به الوثائق من قبل المسئول عن ذلك حاكماً كان أو غيره.

[11] لم نجد له ترجمة في المصادر التي رجعنا إليها، وكان يتولى منصب نظارة الأوقاف في مدينة تعز.

وتاريخ خطه في ظهر المسودة المذكورة في شهر القعدة الحرام سنة ثلاث وثلاثين ومائة وألف[12]. وأنا اطلعتُ على ما ذكر وطلب مني العَلَامَة على هذه في شهر شعبان سنة ثمان وسبعين ومائة وألف سنة ١١٧٨[13].

بسم الله الرحمن الرحيم

وبعد فإن هذه صورة بَصِيْرَة مباركة إن شاء الله تعالى، تشتمل على معرفة أَوْقَاف جَامِع الجَنَد منقول من الأصل المذكور فيه ما هو للوَقْف الجَنَدِي حسبما كشف عليه الجَنَاب العالي حُسين جَاوِش[14] المُعَيَّن من قبل الباشا سِنَان[15]، وبمعرفة الجناب العالي يوسف يَازِجِي[16] من قبل محمد آغَا جَاوِش بَاشَا[17]، وبمعرفة المَنْدُوْب الشَّرْعِي المُعيَّن من قبل الأفْنْدِي الواضع خطَّه ومَهْرَهُ أعلاه، وبمعرفة الشَّيْخ عبد الرحمن بن الشيخ الصِدِّيْق النَّهَارِي[18]، وبمعرفة الكَاتِب ايضاً من قبل السَّلْطَنَة وهو أحمد السُّبَاعِي[19]، وبإِمْلَاء كل أهل قرية بما عندهم حسبما يُفَصَّل في هذه البصيرة المباركة إن شاء الله تعالى، بتاريخ شهر محرم الحرام، افتتاح أربعة بعد الألف من الهجرة النبوية[20] على صاحبها أفضل الصلاة والسلام، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وسلم. **فـــمن ذلك ما هو في مدينة تَعِـــــز بالخُضَيْرِيَّة**[21]

[٣] مـا هــو في الخُـــــــضَيْرِيَّة أَجْدَال[22] الحُمَرَة تسعة أَطْرَاف[23] صغير وكبير، منها بيد محمد بن عبد الله طرفين وعليها ثلاث قِفَال[24] ضريبة[25]، ومنها بيد محمد الحَيَّاد ثلاثة أطراف وعليها ثلاث قِفَال، وبيد عُبَيْد فُتَاحِي من هذه

---

[12] القعدة سنة ١١٣٣ هـ/أغسطس–سبتمبر سنة ١٧٢١ م.

[13] شعبان سنة ١١٧٨ هجري/يناير–فبراير سنة ١٧٦٥ م.

[14] حُسَيْن جَاوِش ذُكر في مسودات الوقف العثمانية عندما حل خلاف يتعلق بحصة يومين من ماء جامع الجند استغلها لمصلحته الشخصية يوسف يازجي، في عهد والي اليمن الوزير جعفر باشا (١٠١٦-١٠٢٥ هـ)، وكان حسين جاوش حينها ناظراً لأوقاف جامع الجند، وبعد وفاته تولى النظارة شخص آخر يدعى فايق جاوش. راجع *الوقفية الغسانية*، تحقيق محمد عبد الرحيم جازم، صنعاء، المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية بصنعاء، لم ينشر بعد، ص ١٤٩، ١٥٠.

[15] هو الوزير سنان باشا تولى ولاية اليمن في العهد العثماني من سنة (١٠١٣-١٠١٦ هـ)، وقبلها كان عسكرياً مجداً في ولاية الوزير حسن باشا، وكانت له وقائع وحروب مع أهل اليمن غطت معظم رقعة البلاد، كما كانت له الكثير من المنجزات التي عددها المؤرخون الرسميون مثل عبد الصمد الموزعي وغيره. راجع عبد الصمد بن إسماعيل بن عبد الصمد الموزعي، *الإحسان في دخول مملكة اليمن تحت ظل آل عثمان*، تحقيق عبد الله الحبشي، صنعاء، نشر وزارة الأوقاف والإرشاد، دون تاريخ، ص ٩٧-١٠٥.

[16] يوسف يازجي لم أجد له ذكراً في المصادر التي رجعنا إليها، عدى ما ذكر عنه في الوقفية الغسانية حول الخلاف على حصة الماء الخاصة بجامع الجند.

[17] محمد آغا جاوش باشا من أتباع الوزير جعفر باشا عين والياً لبلاد تعز، وذكر بأنه حاكم ولاية تعز في الخلاف الذي دار مع يوسف يازجي على حصة الماء الخاصة بجامع الجند، وقد ذكره الموزعي فقال "(...) وكانت ولاية تعز وما إليها بنظر الجناب الأعظم السامي الأكرم محمد آغا مهردار من أجل أغوات الوزير جعفر، صاحب عقل وكمال وفضل وأفضال عارف كامل عالم عامل" وعندما عزل الوزير جعفر باشا من ولاية اليمن بالوزير إبراهيم باشا قام الأخير بإعفاء محمد آغا من منصبه بعد إن تمرد عليه العساكر وأعاده إلى سيده جعفر باشا. راجع الموزعي، *الإحسان*، ص ١١٩، ١٢٠.

[18] عبد الرحمن بن الصديق النَّهَارِي كان خطيب جامع الجند، ذكر هذا في مسودة حل الخلاف مع يوسف يازجي حول حصة الماء الخاص بجامع الجند. راجع *الوقفية الغسانية*، ص ١٥٠.

[19] لم نجد له ذكراً في المصادر التي رجعنا إليها.

[20] محرم سنة ١٠٠٤ هـ/سبتمبر–اكتوبر ١٥٩٥ م.

[21] الخُضَيْرِيَّة موضع كان يقع إلى الشرق من المدرسة الأفضلية التي بناها السلطان الملك الأفضل العباس بن علي الرسولي والتي كان موضعها في المرتفع الذي يقع عليه اليوم المستشفى الجمهوري والمستشفى العسكري بتعز، وكان يسمى قديماً (نجد راحة الشريف) وعداده من حَيِيْل المُجَلِيَّة بتعز.

[22] جمع (جُدْل) وهو بلغة أهل اليمن يدل على الشي الذي كسر من أصله. والجُدْل حقل زراعي مُدَرَّج يقل في طوله وعرضه عن الحقل المسمى (حَوْل).

[23] جَمْع (طَرَف) وهو يدل هنا على مقدار مساحة عُرفي معتمد من الدولة تقدر وتعرف به مساحة الأرض المراد تقدير مساحتها وجبايتها.

التسعة ثلاثة أطراف وعليها ثلاث قفال. وإلى ذلك بيد إدريس الصقطي[26] ثلاثة أطراف وعليها ثلاث قفال. جُمْلَة هذه الأطراف اثنا عشر طرفاً وعليها اثنا عشر قَفْلَة، وهذه الأطراف شرقي مدرسة الأفْضَل ❁ **وإلى ذلك شِـــعْبَة**[27] الحَبَّار وما إليها أرْدَادَهَا[28] أربعة وعشرين[29] طرف معلوماً عليها ضريبة زَبَدِي[30] طَعَام[31] ❁. وإلى ذلك أَقْطَان[32] المَقْبَرَة بيد محمد عبد الباقي طرفين اثنين وعليها قِفَال ثنتين[33] ❁ **وإلى ذلك جِـــــــهَة عُقَـــــاقَة**[34] وهي عَقْمَة[35] المَحْرُوْمَة بيد الفقيه سعيد طرف واحد وعليها قفلتين ❁❁ **وإلى ذلك جـــــــهة الأَخْـــــــبَاش**[36] من بلاد تعز أوَّل شيء حَوْل[37] المَحْرُوْر بيد ياقوت طرف واحد وعليها أربع قفال. وإلى ذلك حَوْل الجَنَدِي بيد صلاح بن أحمد طرف واحد وعليها قفلتين. وإلى ذلك الصَّفَالِع طرف واحد بيد حُمَادِي المُلَيْك وعليها زَبَدِي طَعَام. وإلى ذلك حول حُمَرَة طرف واحد بيد محمَّد زِيَاد وعليها ست قِفَال. وإلى ذلك شَط الحُمَرَة الأسْفَل بيد محمد عُبَيْد وعليها عشر قفال. وإلى ذلك أحوال الطَّوَاشِي طرفين بيد عيال الأحْمَدِي وعليها ثلاث قفال. وإلى ذلك نصف الجَنَدِيَّة العُلْيَا بيد عِيَال الأحْمَدِي وعليها ثلاث قفال. وإلى ذلك حَوْل الجَنَدِيَّة السُّفْلَى بيد حُمَادِي المُلَيْك وعليها ثلاث قفال. وإلى ذلك حَوْل حُمَيْد حَمِيْد محمد علي وعليها ست قفال. وإلى ذلك شَط الحَمْرَاء الأعْلَى وإليه مَرْدَع الحُمر بيد عبد الملك وعليها سِتّ قِفَال. وإلى ذلك حَوْل الحُمَرَة العُلْيَا بيد عُبَيْد يحيى وعليها أربع قِفَال. وإلى ذلك السَّدِيَّة بيد صالح عُبَيْد وعليها ثلاث قِفَال. وإلى ذلك حَوْل الحمرة أيضاً بيد محمَّد العُدَار وعليها أربع قِفَال. وإلى ذلك السَّاحِك بيد علي حُمَادِي وعليها أربع قفال. وإلى ذلك المَرَاعَة بيد محمد عمر وعليها أربع قفال ❁ **جِـــــــهَة الأَشْمُوْس**[38]

---

[24] (قِفَال) جمع قَفْلَة وهو مقدار وزن كانت توزن به الفضة وبه تعاير العُمْلَة أو النقود الفضية، ومن الأمثلة على ذلك أن الريال ماري تريزا يكون وزنه ١١ قفلة ويقابل ٢٨ جراماً.

[25] مقدار من المال يدفع سنوياً لناظر وقف جامع الجند.

[26] كذا، وذكر في بعض الوقفيات الرسولية (السَّقَطِي).

[27] الشِّعْبَة بلغة بلاد تعز تدل على مجموعة من الحقول الزراعية المُدرَّجة تكون في موضع واحد، والشعبة تكون في حجمها ومساحتها تقل عن (الشِّعْب) الذي يشغل مساحة واسعة من الجبل أو غيره وتكون فيه العديد من الحقول الزراعية الكبيرة ومسايل الماء وسواقيه.

[28] الأرْدَاد وتسمى أيضاً(الأرْدَاف) و(الأرْقَاف) في بعض بلاد تعز تدل على الملحقات التي تكون تابعة للحقول المدرجة كالمواضع الصخرية وبعض الحقول الصغيرة التي مساحتها لا تزيد عن مترين والطرق والمساقي.

[29] كذا، والصواب (أربعة وعشرون).

[30] الزَّبَدِي مقدار كيل عُرفي كان متعامل به في مدينة تعز ونواحيها مثل بلاد الجند وغيرها. ذكر عياره في كتاب *نور المعارف في نظم وقوانين وأعراف اليمن في العهد المظفري الوارف*، تحقيق محمد عبد الرحيم جازم، جزء ١، نشر المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية، ط ١، صنعاء، ٢٠٠٣، ص ٣٤٠، ٣٤١.

[31] المقصود به (حُبوباً)، فلفظ (الطَّعَام) على لسان أهل اليمن إلى اليوم يقصد به حبوب المحاصيل الزراعية.

[32] جمع (قَطِيْن) ويطلق اللفظ في بلاد تعز على الحقول الزراعية القريبة من المقابر وعلى الحقول الزراعية التي تكون صخور قاعدتها قريبة من تربة سطح الحقل، ويسمي القطين في بعض بلاد تعز (قِطْوَانَة) لقربه من المقابر أيضاً ويحتمل أن للفظ أصل قديم يرجع إلى لغة أهل اليمن قبل الإسلام.

[33] كذا يلفظها أهل اليمن إلي يومنا فيقولون (ثِنْتَين) بدلاً من (إثنتين) وأيضاً (ثَنَيْن) بدلاً من (إثنين).

[34] عُقَاقَة قرية من جبل صَبِر ولد بها الصُّوفي الشهير الشيخ أحمد بن علوان، وهي تقع غربي مدينة تعز بين قرية الحَبِيْل الواقعة إلى الشرق منها وقرية دَقَادِق الواقعة إلى الغرب منها، والجميع إلى الجنوب من سوق مَفْرَق بِيْر بَاشَا. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية، جباية بلاد اليمن في عهد السلطان الملك المؤيد داود بن يوسف الرسولي المتوفى سنة ٧٢١/١٣٢١* ، تحقيق محمد عبد الرحيم جازم، صنعاء، المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية، المعهد الألماني للآثار،ط ١، صنعاء، ٢٠٠٨، هامش ص ١٩٧.

[35] وجمعها (عِقَام) ويطلق اللفظ في بلاد تعز على الحقل الزراعي المُدَرَّج الخصب الواسع الذي يقرب عرضه من طوله.

[36] ويسمى في عصرنا (قاع الأَخْبَاش) وعداده من مديرية التَّعِزِّيَّة. راجع *نور المعارف*، ج ١، ص ٥٨٤.

[37] الحَوْل ويجمع (أحْوَال) هو الحقل الزراعي المدرج الذي يتميز بطوله عن غيره من الحقول.

[38] الأَشْمُوْس قرية من عزلة مخلاف أعلى من مديرية شرعب السلام من محلاتها الحرف والمقصاصة والموازيف والسهيلا والحدة والقليعا والرجمة وبرها وحواجز وفرع والبير ومران ووادي النطب والمجزعة والطبقة وحسكات.

أوَّل شيء حَوْل عُوْد طرف واحد بيد أحمد غَلَّاب وعليه أربع قفال. وإلى ذلك شَاقَة[39] حول نَافِع بيد القُحَيْمِي طرف واحد وعليه أربع قفال. وإلى ذلك أقْطَان الشِّعْبَة أربعة صغار بيد عبد الله الشُّجَاع

[٤] وعليه ثلاث قفال. وإلى ذلك حَوْل العَقْد بيد صلاح يحيى طرف واحد وعليه قفلتين. وإلى ذلك أقْطَان العِنَب طرفين بيد دَاوُد مَرْوَن وعليه أربع قفال. وإلى ذلك حول الدُّجْر بيد الحاج صالح من حَمِطَات طرف واحد مُقَاسَم. وإلى ذلك حَوْل المَدَامِيْل بيد عمر يوسف كَيْلَتَيْن[40] طَعَام مُقَاسَم. وإلى ذلك رجع سير حمطات بيد عامر عُبَيْد طرف واحد مُقَاسَم. وإلى ذلك حَوْل القَوْز بيد داود وعليه كيلتين مُقاسم. وإلى ذلك قَطِيْن الجَنَد بيد سعدد طرف واحد مُقاسم. وإلى ذلك حَوْل الضَّاحَة بيد علي أحمد طرف واحد وعليه خمس قفال. وإلى ذلك عَقْمَة المَسْنَح بيد ابن زِيَاد علي طرف واحد وعليه خمس كِيَل. وإلى ذلك قَطِيْن وَادِي الجَنَّات بيد عُبيد يوسف طرف واحد وعليه خمس كِيَل. وإلى ذلك حَوْل الصَّبِيَّة طرف واحد بيد أحمد علي وعليه خمس كِيَل ❁ **وإلى ذلك جِـــــــــهَة القُصَيْبَة**[41] أوَّل شيء الأَحْجَن وإليه قَطِيْن قِبْلِي بيد الشيخ مُقْبِل طرفين وعليه قَفْلَة ونصف. وإلى ذلك قَطِيْن الحَبْل بيد علي عَامِر طرف واحد وعليه قفلتين. وإلى ذلك حَوْل الأَحْجَن وما إليه بوَادِي المَرَاحَة بيد عيال الأَحْمَدِي ثلاثة أطراف وعليها ثلاث قفال. وإلى ذلك اللَّوْح الأَسْفَل بيد عِيَال عُبيد سعيد وعليه قفلة ونصف. وإلى ذلك وَادِي المداحرة أربعة أطراف بيد عيال الأحمدي وعليها أربع قفال. وإلى ذلك أقْطَان الجَعَيْدَة أربعة أطراف مُقَاسَم. وإلى ذلك المِعْطَان بيد محمد العُنَيْنِي طرف واحد وعليه قفلتين ❁ وإلى ذلك وادي الحليل عَشْر أطراف متوالية بيد عمر علي وعليها اثنى عشر قفلة. وإلى ذلك من اللَّوْح الأَسْفَل طرف واحد بيد محمد جابر وعليه قَفْلَة ونصف. وإلى ذلك أحْوَال الطَّرِيْق ثلاثة أطراف بيد علي جابر وعليها تسعة وعشرين قفلة ❁ **جِـــــــــهَة عَسْقَد**[42] أول شيء بقرية عَسْقَد حَوْل الافْلَاحِي وإليه جُدْل عليه ضريبة سُدَاسِي زَبَدِيَّيْن. وإلى ذلك حَوْل المَدَى طرف واحد وعليه زَبَدِي. وإلى ذلك المَدَاحِيَة[43] صَلَب[44]. وإلى ذلك ضَارِبَة[45] المِعْقَاب تسعة أطراف بيد الشيخ علي البُرَيْهِي وعليها ضريبة وعليها سبعة أزْبُوْد، ومنها طرفين صغار ❁ وإلى ذلك وادي المـــــــــسْنَح[46] أوَّل شيء حَول الصَّلَب بيد صالح عامر وعليه زَبَدِي ❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁

[٥] **وإلى ذلك جِـــــــــهَة الحَيْمَة السُّفْلَى**[47] بِوَادِي الجَايِف شِعْبَة الحُجْفَة خمسة أطراف بيد محمد عَامِر شِرَاء لَهُ الرُّبْع. وإليه أربعة أطراف بيد محمد عَامِر شِرَاء لَهُ الرُّبْع. وإليه أربعة أطراف بيد علي بن أحمد سُهَيْل نفيح جملة ثلاثة عشر طرف. وإلى ذلك الجُوَيْرِح ثمانية أطراف متوالية. وإلى ذلك أحْوَال العراصين ثلاثة أطراف. وإلى ذلك أحْوَال الإكَام

---

[39] الشَّاقَة من الأرض ما كانت قطعة تماثل الشُّقة من القماش قليلة العرض كبيرة الطول وتقع بين أرضين زراعيتين.

[40] واحدتها (كَيْلَة) مقدار مكيل للحبوب عرفي يختلف عياره في بلاد اليمن من منطقة إلى أخرى.

[41] القُصَيْبَة عزلة من التَّعزِيَّة تقع إلى الشمال من مدينة تعز محصورة بين عزلة الهَشَمَة وعزلة الشَّعْبَانِية. راجع *نور المعارف*، ج ١، ص ١٧٨. *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٣٣٣.

[42] عَسْقَد لم أتمكن من معرفة مكانها. وهي من بلاد الجند.

[43] المَدَاحِيَة جمع (مَدْحِي) ويطلق اللفظ في بلاد تعز على مواضع من الجبل فيها الأرض الزراعية تكون فيها مُدَرَّجات زراعية صغيرة. ويضاف اسم صاحبها إليها فيقال (مدحي صالح)، أو لشيء يميزها فيقال (مدحي القرظ) إن كانت بها أشجار القرظ وهكذا.

[44] الصَّلَب والصَّالِب لفظ يطلق على الأرض الزراعية المهملة والتي لم تعد تزرع.

[45] الضَّارِبَة هي الأرض الزراعية الكبيرة سميت بذلك لأن ثيرة الحرث تضرب أو تسير فيها جيئة وذهاباً لمدة زمنية طويلة.

[46] المَسْنَح قرية إلى الجنوب من وادي القُصَيْبَة فيما بين قرية ذَرَاخِيْف والبُرَيْهِي وعدادها من عزلة القصيبة، ومن المحلات التابعة لها التَّوْبَة والدَّرَج والمَلْسَا والغَلِق والضَّوِي.

[47] الحَيْمَة السُّفْلَى من مديرية التَّعزِيَّة وتقع إلى الشمال من مدينة تعز شمالي عزلة القُصَيْبَة، ومن قراها شهرة وظبية ومقلد ووادي عريق ويفاع والروانع. ورسمت (السفلى) في الأصل خطأ (السفلا).

ثلاثة أطراف. وإلى ذلك حول السُّقْمِي وعليه ثلاثة أزْبُوْد. وإلى ذلك شِعْبَة الجَنَد والسُّلَيْمَة تحت قرية المِعْقَاب[48] إثنتين وعشرين طرف حُدُوْدَه من رأس شِعْب الرَّقَّاد إلى آخر الشِّعْب من أرض بَنِي بُجَيْر. وإلى ذلك مَرَادِع الحَمَام ثلاثة أطراف. وادي المَنْصُوْرَة مُوَصَّل[49] ۞ وإلى ذلك **جِـــــــــهَة وَادِي الحَوَايَا بالحَيْمَة السُّفْلَى** أَحْوَال المَوْز بيد حَيْدَرَة السَّلَمِي[50] طرفين ضريبة وعليها ثلاثة أزْبُوْد. وإلى ذلك حَوْل بِن دَاوُد بيد عيال الحُصَانِي طرف واحد وعليه ضريبة ثلاثة أزبود. وإلى ذلك عِقَام السَّاقِيَة طرفين بيد القاضي محمد الجَرَاجِر ضريبة ثلاثة أزْبُوْد. وإلى ذلك شِعْبَة عِيْسَى اثنى عشر طرفاً بيد عيسى الوَرْد يحد هذا الشِّعْب من الغرب مَقْبَرَة الحَوْبَان ۞ وإلى ذلك حَوْل الضَّجَّاح الشَّرْقِي بيد علي عبد الملك ضريبة زَبَدِيَّيْن. وإلى ذلك حَوْل الضَّجَّاح الغَرْبِي بيد الصِّدِيْق سعفل وعليه ضريبة ثلاثة أزبود. وإلى ذلك حَوْل الضَّجَّاح بيد صلاح حميد وعليه ضريبة خمس كِيَل. وإلى ذلك حَوَل الطَّرِيْق بيد عُبَيْد يحيى وعليه ضريبة زَبَدِي. وإلى ذلك الطَّوَائِف سبعة أطراف بيد عيال صلاح هيدف وزيد دهشل ضريبة إثنى عشر زَبَدِي. وإلى ذلك حَوْل الأَسَد بيد ابن الظَّفَارِي وعليه ثلاثة أزْبُوْد. وإلى ذلك مَرْدَع شَارِه بيد العتيمة ضريبة زَبَدِي تَعِزِّي. وإلى ذلك أَحْوَال الصَّفَا[51] ثمانية أطراف بيد عبد الرحمن ديبلي ضريبة ثمانية أزبود يحدها من جمة الغرب الصَّفَا والجَبَل. وإلى ذلك حَوْل الإِثَابَة بيد عيال أحمد الكَامِل طرف واحد ضريبة زَبَدِي ۞ **جِـــــــــهَة وَادِي شَهْرَة**[52] أَوَّل شيء أَحْوَال نُقَيْم طرفين بيد عُبَيْد العَالِي ضريبة زبديين. وإلى ذلك أَحْوَال الفَقِيْه صلاح شَهْرَة أربعة أطراف مُبَاشَر زَبَدِي ۞ **جـــــــــهَة يَفَاع**[53] أَوَّل شيء مَرَادِع[54] الأَسَد سبعة أطراف متوالية بيد الشيخ حيدرة السَّلَمِي ضريبة سبعة أزبود. وإلى ذلك أَحْوَال الوَاد بيد الشيخ حيدرة السَّلَمِي ضريبة خمسة أزبود. وإلى ذلك مَرْدَع عَيْشَة بيد الهَبُوْب ضريبة زَبَدِي. وإلى ذلك ثُلْث المِلَاح بيد عبد العليم التَّوْرَة ضريبة أربعة أزبود. وإلى ذلك الثُّلُث الآخَر بيد عيال عُقَيْب الصَّرَارِي ضريبة زبديين. وإلى ذلك جِدَل الخِشْخَاش بيد عيال علي طَاهِر ضريبة زَبَدِي. وإلى ذلك حَوْل

[٦] ۞ عَجْلَان بيد ورثة صلاح عمر ضريبة أربعة أزبود. وإلى ذلك ثلاثة أحوال من المَعَاقِيْد بيد ۞ عبد العليم التَّوْرَة وعليها ضريبة ستة أزبود. وإلى ذلك طرف من المَعَاقِيْد بيد الشيخ ۞ أحمد البَتُوْل ضريبة زبديين ۞ **وما هو في يَفَاع** صُلْوَب[55] فيه غِلَال ۞ أَحْوَال القَصَّاب أربعة أطراف. وإلى ذلك المَيَّاس طرفين اثنين. وإلى ذلك المِرْمَادَة طرف واحد ۞

---

[48] قرية المِعْقَاب لا تعرف اليوم في الحيمة السفلى، وربما كانت من القرى المندثرة بها. وذكرت في كتاب *ارتفاع الدولة المؤيدية* قرية المعقاب في جبل صبر وهي مازالت عامرة. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ١٩٣، ٢٠٠.

[49] ربما قصد بقوله (مُوَصَّل) أن يكون الوقف يشمل كامل الوادي متصل غير منقطع بملك لأحد.

[50] هو الشيخ حَيْدَرة السَّلَمِي شيخ الأَسْلُوم من بلاد خَدِيْر وكان مركز بلادهم منذ عهد العثمانيين وإلى عصرنا (دِمْنَة خَدِيْر)، أما مسكنهم قديماً في عهد دولة بني رسول وما تلاها فكان (قَلْعَة قُرَيْش) وتقع إلى الشمال الشرقي من مدينة التِّمْنَة. وقد ذكر هذا الشيخ من قبل المؤرخ عبد الصمد الموزعي في كتاب *الإحسان* عند تناوله حوادث سنة ١٠٢٧ هـ في زمن الوالي العثماني الوزير محمد باشا، عندما زحف الأمير علي الشرجبي صاحب بلاد الحجرية على الدمنة محاولاً إخضاع الأسْلُوم لحكمه فدارت بين الطرفين معارك شرسة انتهت بتمرد الأمير علي الشرجبي على الدولة العثمانية. راجع محمد بن يوسف بن يعقوب الجندي، *السلوك في طبقات العلماء والملوك*، تحقيق محمد بن علي بن الحسين الأكوع، صنعاء، وزارة الإعلام والثقافة، جزأن، ١٤٠٣/١٩٨٣-١٤٠٩/١٩٧٩ [الطبعة الأولى]، ج ٢، ص ٥٩٠. الموزعي، *الإحسان*، ص ١٥٧-١٦٤.

[51] رسم في الأصل (الصفى) والصواب ما أثبتناه. و(الصَّفَا) هو صخر الجبل سواء كان صلباً أو هشاً.

[52] وادي شَهْرَة يقع إلى الجنوب من قرية الرَّوَانع من الحَيْمَة السُّفلى، والجميع إلى الجنوب الغربي من مدينة القَاعِدَة. وسمي الوادي باسم قرية هنالك من المحلات التابعة لها الحُسام والدَّقَادِق والجوبة والمقبابة ومزاجة وعراجة ومكسر الصفا.

[53] يَفَاع من البلاد الجندية، لم أعثر عليها بعد البحث.

[54] جمع (مَرْدَع) ويطلق اللفظ في بلاد تعز على الحقول الزراعية الواقعة على حواف السوائل والوديان وتبنى بصخور وأحجار كبيرة لكي تردع أو تصد الماء عن دخول الحقول وتدميرها.

[55] الصُّلْوَب و(الصَّالَب) هي الأرض المهملة والغير معتنى بها وتكون غلتها قليلة.

وإلى ذلك أَحْوَال البُحُوْر أربعة أطراف. وإلى ذلك المَقَالِيْد ستة أطراف. وإلى ذلك أحْوَال ❁ المِلَاح ستة أطراف. وإلى ذلك الزَّوَاقِرة[56] ثلاثة أطراف. وأعلى ذلك وَادِي الشَّرَف ❁ أقْسَام الحَدَّا طرفين. وإلى ذلك أحوال مُعِزّ ثلاثة أطراف. وإلى ذلك الأمْوَاج ثلاثة أطراف ❁ وإلى ذلك أحْوَال المُتَّصِل طرفين. وإلى ذلك حَوْل المَوْز طرف. وإلى ذلك الصُّرَيْحَات ثلاثة أطراف ❁ وإلى ذلك مَرَادِع الحَمَام ثلاثة أطراف. وإلى ذلك مَرَادِع الجِمَال طرفين، ومَرْدَع العَطَّاب طرف ❁ واحد. وإلى ذلك شَاقَة حَوْل مَنْصَل طرف. وإلى ذلك حَوْل الحُسُوْك بيد صُوَيْلِح طرفين ❁ وإلى ذلك حَوَل الرُّبَاح ضَاحِي صُلُوْب ثلاثة أطراف. وإلى ذلك أحْوَال الصُّلُوب أربعة أطراف. وإلى ذلك شِعْب جَبَل الأذْمُوْر سبع قِطَع ضَاحِي[57] يفصلها من أعلى الشِّعْب ثلاثة أطراف، وسُفَال[58] الشِّعْب أربعة أطراف جُملة سبعة أطراف ❁ **جِـــــهَة قَرْيَة الرَّوَانِع**[59] أوَّل شيء حَوْل رَمَضَان طرف. وإليه مَرْدَع بيد حُمَادِي الحاج زِيَاد مُبَاشَر. وإلى ذلك أحْوَال الزِّيْب طرفين منها طرف بيد زِيَاد ضريبة ثلاثة أزبود، وطرف بيد سَالِم الدَّقَّار ❁ **جِـــــهَة وَادِي العُرَيْق**[60] بيد العُتَيْمَة رجع اللويني قِطَع متصلة ثلاثة أطراف بيد علي عبد الله. وإلى ذلك القِطْعَة العُلْيَا والسُّفْلَى بيد علي أحمد الصَّرَارِي وعليها أربعة أزبود، والقِطْعَة الوُسْطَى بيد صالح علي الشِّهَاب ضريبة زبديين. وإلى ذلك الغُبَيِّب[61] ومَرْدَعَه بيد محمد جابر وبيد صلاح علي العتابي ضريبة زبديين. اوإلى ذلك حول المُحَصِّر بيد صلاح علي عَبَّاس طرف واحد ضريبة زبديين/[62]. وإلى ذلك حَوْل ذِي عَلَم طرف بيد صلاح علي عباس زبديين تَعِزّي. وإلى ذلك رَجْع البوتاى طرف واحد بيد صلاح علي سالم عَيَانِي ضريبة زَبَدِي ❁ وإلى ذلك أحْوَال النَّخْلَة من أرض الوَرْد طرفين ضريبة أربعة أزبود. وإلى ذلك طرف ومَرْدَعَه بيد محمد الدُّعَيْسي مُبَاشَر. وإلى ذلك مَرْدَع البِرْكَة طرف واحد ❁ **وإلى ذلك جِهَة** مَنَازِل أكَمَة الوَعِر أوَّل شيء حَوْل المُحِصِّر الأسْفَل ضريبة زبديين. وإلى ذلك حَوْل البَقَر ومَرْدَعَه طرفين من أرض المسانية. **جِـــــهَة نَجْد مَسْعُوْد**[63] أوَّل شيء قَنْدَة خمسة أطراف بيد عيال الخَدِيْرِي وعلي صلاح خمسة أطراف، منها ثلاثة أطراف سَاقِي ضريبة أربعة أزبود، ومنها ضَاحِي طرفين ❁ وإلى ذلك عَقْمَة النَّجْد من أرض الحَنَاضِلَة زبدي واحد فَيُحَقَّق أين هي لعلها في السِّوَدَان[64] ❁

[٧] **جِـــــهَة وَادِي الحرير مُحَاذِي نَجْد مَسْعُود** أحْوَال الجَنَد أربعة أطراف منها طرفين بيد صلاح أحمد عُمر، ومنها طرفين بيد الشُّجَاع المُعَلَّا. وعَقْمَة الشِّعْب ثمانية أطراف بيد الشُّجَاع المُعَلَّا مُبَاشَر. وشِعْب الحيار خمسة أطراف بيد صلاح أحمد عمر. وشِعْبَة الحرير بيد سعيد سليم غَازِي أربعة أطراف. وطرف واحد من شِعْب الحرير بيد صلاح أحمد عمر. وطرفين من شِعْبَة الحرير بيد صلاح الحرماس. وطرفين من شِعْبَة الحرير بيد الشُّجَاع المُعَلَّا. وسبعة أطراف من شِعْبَة الحرير بيد سعيد عمر. وطرفين من شِعْبَة الحرير طرفين أحْوَال المَجْبَا من شِعْبَة الحرير[65]. ومَرْدَع بيد علي سعيد أربعة أطراف. شِعْبَة الدُّخَّان بيد محمد سعيد. أَجْدَال النَّخْلَة خمس قطع على دَرْب واحد. وإلى ذلك الحَوْض والبِرْكَة تحت الجَبَل بيد

---

[56] الزَّوَقِرة قرية من الحَيْمَة العُلْيَا من مديرية التعزية تقع إلى الغرب من وادي الحَاجِب. ويبدو هنا أن المقصود مسمى لأرض زراعية في الحيمة السفلى.

[57] الضَّاحِي من الأرض الزراعية ماكان بعيداً عن ممرات السيول والوديان ويسقى من ماء المطر.

[58] (سُفَال) كذا يلفظها أهل تعز إلى يومنا ويقصد بها (أسْفَل).

[59] قرية الرَّوَنِع قرية من الحَيْمَة السُّفْلَى من مديرية التعزية تقع إلى الغرب من وادي عُرَيْق، والجميع إلى الجنوب الغربي من مدينة القاعدة.

[60] كذا، (وادي عُرَيْق) وفيه قرية تسمى باسمه تقع إلى الشرق من قرية الرَّوَانِع والجميع من الحَيْمَة السُّفْلَى إلى الجنوب من وادي الحَاجِب.

[61] الغُبَيِّب لفظ يطلقه المزارعين على الحقل الزراعي القريب من الوادي ولا يصله مائه، و(غُبَيِّب) تصغير (غَبَّان) بمعنى (عطشان).

[62] انظر الهامش.

[63] لم أتحقق من موضعه بعد البحث. والنَّجْد من الجبل بلغة أهل اليمن إلى يومنا الموضع العالي منه فإذا بلغه المسافر انحدر منه إلى الجهة الأخرى.

[64] يقصد (وَادِي السِّوَدَان) وهو من بلاد مَاوِيَة في شرقي قاع الجَنَد والجميع إلى الشرق من مدينة تعز.

[65] كذا.

صلاح العَنَاقِي بِرَاس وادِي الحَاجِب[66]. **جِـــــــهَة الحَيْمَة العُلْيَا بوَادِي مَنْصَل**[67] حَوْل بَدْر طرف. حَوْل حَمَامَة طرفين. الحَصَبَايْن (الحَصَبَايين ؟) طرفين. السَّعْرَان طرفين. التحامل ثلاثة أطراف. وحَوْل القَصَّاب طرف. وأحْوَال العَدَم الشَّرْقِي أربعة أطراف. أحْوَال المَقْبَرَة أطراف أربعة. الهَوَانِد أربعة أطراف. حَوْل المَسْجِد طرف واحد. حَوْل المُشْتَوِل طرف واحد. مَرَادِع القِنَاع إحدى عشر طرف، مَعْمُوْر من مَرَادِع القِنَاع طرفين. الَّحْلُوْح ثلاثة أطراف منها طرف بيد نَاصِر عبد الله، ومنها طرفين بيد عَاطِف سَالِم. لِحِق مَرْدَع القِنَاع بيد خَلِيْل. **جِـــــــهَة وَادِي قَرْيَة الدَّاسِم وعُنَيْصِرَة**[68] ۞ حَول عُنَيْصِرَة طرف واحد بيد خليل. المَعَارِضَة ثلاثة أطراف. مَرْدَع زَيْنَب الأسْفَل طرفين بيد العَصَّار. مَرْدَع زَيْنَب الأعْلَى بيد عَاطِف سالم طرفين. حَوْل البِيْر طرف واحد بيد عبد الودود. المَقْثُوْر طرف واحد بيد حيدرة السَّلَمِي. أحْوَال اليَهُوْدِي طرفين بيد العَصَّار. عَقْمَة الشَّرْدَة طرف واحد بيد محمد إدريس. مَرَادِع الأَكْشَر ثلاثة أطراف بيد سَالِم عَاطِف. عَقْمَة القِرْمَاد بيد صلاح علي بن يحيى. مَرَادِع المَشْمُوْم أربعة أطراف. عَقْمَة دَرْسُوْس ومَرْدَعِهَا العَجَّاج طرفين. المَهَادِبَة طرفين بيد عاطف. الرَّوْن بيد المَدَّار أربعة أطراف. أحْوَال نَخْلَة أطراف ثلاثة. حَوْل الطَّوِيْل من أرض بَنِي المَسِيْرِي طرف واحد. المَجَارِيْن بيد عِيَال أحمد يحيى طرفين، وإلى ذلك شَرْقِي بيد عيال مدس أربعة أطراف، وعَدَنِي ذلك أربعة أطراف. أَحْوَال الخَادِم طرفين. مَرْدَع الخَادِم طرف. مَرْدَع السَّقَّا من أرض السَّقَّا ستة أطراف. أحْوَال الحُمَرَة من أرض عبد الله حسن الرقشي طرفين. حَوْل الحَبْل طرف واحد. ومَرْدَع من أرض بَنِي جَعْسَان طرف. الرُّوَيْعِد فهو أحوال الخرجي من أرض عبد الله حسن عشرة أطراف. **جِـــــــهَة وَادِي شَقِب**[69] الذَّنَابِيَّات من أرض بني جُدَيْل ثلاثة أطراف. الجُرْوَب طرفين بيد علي شَامِي. الشُّبَيْطَا طرفين، وبيد شَرِيْك طرف جُمْلَة ثلاثة أطراف. **وما بـــــــقاع الرَّوْن بالعَمَاقِي**[70] حَوْل المُجِبَّيْن بيد حُمَيْد. القُسَيْم الأسْفَل طرف وأرْدَادَه ثلاثة. أحْوَال المَيْمُوْن بِقَاع الذَّكَرَة[71] بيد علي سعيد أربعة أطراف، ومنها بيد أحمد الشَّيخ ثلاثة أطراف. العَرَاوِش طرفين بيد صلاح أحمد، ومن العَرَاوِش طرفين بيد مَعُوْضَة المُهَرِّس، ومنها بيد علي الأُصَابِي طرف، ومنها [بيد] عبد العليم المُنْتَصِر طرف، ومنها بيد مَعُوْضَة طرف. حَوْل دَغَّار بيد عبد الجبار بن أحمد الشَّيْخ طرف. أحْوَال الكَوَكَدْنِي بن عبد الرحمن المُقَهْوِي طرفين. أحْوَال ذِي السُّرُوَح بيد أحمد سعيد أربعة أطراف. أحْوَال النُّجُوْد بيد يوسف السَّامِعِي ثلاثة عشر طرف. ذِي القَرَظ[72] وما إليها بيد جعفر أربعة أطراف، وإليها ذِي القَرَظ الآخَر أربعة أطراف، ومن ذِي القَرَظ بيد صلاح أحمد أربعة أطراف. ومن ذِي القَرَظَة[73] ثلاثة أطراف.

[٨] أحْوَال الكَرِيْف[74] بيد علي عُبَيْد بَرَكَات ثلاثة أطراف. وإليه الكَباس طرفين. أحْوَال العِلْب من أرض يوسف العُدَيْفي خمسة أطراف. أحْوَال الطَّرِيْق بيد إدريس المُقَهْوِي طرفين. أحْوَال دِمْيَال ضَارِبَة متوالية سبعة أطراف. أحْوَال القَرَظ بيد جابر الفَقِيْه ثلاثة أطراف. أحْوَال الحُلْبَة خمسة أطراف. أُم الخَيْر بيد محمد عبد الرحمن طرف. الجنوب متوالية فوق أُم

---

[66] وَادِي الحَاجِب من أودية الحَيْمَة العُلْيَا ويقع إلى الغرب من مدينة القاعدة، وتقع عليه قري الذنبة والقرار والدفنة والحاجب والطويل.

[67] وَادِي مَنْصَل من أودية الحيمة العليا.

[68] وادي قرية الداسم وعنيصرة من الحيمة العليا.

[69] وادِي شَقِب ويسمى في عصرنا (خُمُس شَقِب) وفيه قرية شَقِب وهي من عزلة الحيمة العليا إلى الغرب من مدينة القاعدة تقع على وادي الحيمة من المحلات التابعة لها دار الجلال وللصبة والشجوف والحدالي وأكمة المدرسة وشعب ربيعة والعكد والحجر.

[70] العَمَاقِي قرية تقع إلى الجنوب من مدينة القَاعِدَة، وهي إلى الشمال من مطار تعز على يسار المسافر نحو مدينة القاعدة، وعدادها من عزلة الجَنَدِيَّة العُلْيَا من مديرية التعزية.

[71] الذَّكَرَة قرية تقع إلى الجنوب من قرية العَمَاقِي بالقرب من مطار تعز إلى الغرب منه.

[72] رسمت في الأصل خطأ (ذِي القرض)، والصواب أن ترسم بألف مشالة (ذِي القرظ) وهو الشجر المعروف من الفصيلة السنطية، وتدبغ بورقه بعد أن يطحن جلود الحيوانات.

[73] أصلحناه وقد رسم في الأصل (القرضة)، و(القَرَظَة) لفظ يطلقه أهل اليمن على الأُنثى من شجرة القرظ ومنها يأخذون الأوراق التي يدبغون بها جلود الحيوانات، أما الذكر فيسمونه (قُرَّاظ).

[74] الكَرِيْف موضع محفور في الصخر تجتمع إليه مياه الأمطار.

الخَيْر بيد محمد عبد الله أربعة أطراف. المَخْلُوط وما إليه بيد ينع[75] اليَاقِر أربعة أطراف. حول الطُّلْحِي وما إليه بيد عِيال الصِّدِيْق أربعة أطراف. حَوْل البَكْبَكِي وما إليه بيد علي عُبيد ثلاثة أطراف. الصَّدَابِيَّات بيد عيال محمد سَالِم أربعة أطراف. أحْوَال قُدَيْم بيد علي عُبَيْد ثلاثة أطراف. أحْوَال الدُّبَّا بيد عيال علي بن أحمد أربعة أطراف. ذِي السُّرْوَح آخَر سبعة أطراف، ومن ذي السُّرْوَح بيد علي بن صلاح عمر سبعة أطراف. **جِـــــــــهَة الأَعْمُوْر**[76] شِعْب الم[...]لبي[77] ثلاثة عشر طرف. حَوْل الحِجَار الأعْلَى طرف، أرْدَادَهُ طرف ستة. أحْوَال المَلَاحَة ستة أطراف. المَعْنُوْب العُلْيَا ستة أطراف. المَعْنُوْب الأسْفَل إثني عشر طرف. شِعْب أَحْمَر بيد علي النفعي ستة أطراف. شِعْب الحَوْد بيد عيال عمرو عشرة أطراف، ومن شِعْب الحَوْد بيد محمد صالح طرف أحْوَال السَّائِلَة بيد عبد الصَّمَد ثلاثة أطراف. إليه ثلاثة من الشِّعْب مما يلي جَبَل أَحْمَر[78] أطراف ثلاثة، ورأس الشِّعْب بيد محمد وعر. أجْدَال الرَّحْبَة أربعة أطراف، وباقي الشِّعْب ثلاثة أطراف. وَادِي الأَعْمُوْر[79] يحد أحوال الحَوْد قبلياً العُنُوْب، ويمانياً الدَّرْبَان، وغربياً جَبَل المَنْصُوْرَة، وشرقياً قَرْيَة الدَّان. **لَـــــــــحِق في وَادِي شِعْب الحَمْرَا**[80] ۞ العَنِيَّة بيد بن عمر ساقي طرف واحد. العَنِيَّة الآخَر بيد حيدرة السَّلَمِي. شِعْب الحَمْرَا بيد صلاح علي عمر السَّلَمِي أطراف أربعة عشر. الدَّهْنَة أطراف أربعة. ضَاحِي مَرَادِع الرُّمَّان بيد إبراهيم العله ثمانية أطراف. مَرْدَع العَزِيْزَيْن بيد الشُّجَاع طرف. وإليه جِدَل الحَمْرَا الجباب أربعة أطراف، منها بيد علي عمر طرف، ومنها بيد عامر العَبْشَمِي طرف واحد، ومنها بيد عيال محمد الحَاج طرف، ومنها بيد علي مُحَرَّم طرف. حَوْل البَلَاقَا فوق أجْدَال السَّيِّد بيد الشيخ علي الشُّجَاع. حَوْل المَصَّاص السَّيِّد طرف واحد ۞۞۞۞۞۞ **جِـــــــــهَة وَادِي المِنْقَاعَة**[81] أحْوَال العَيْن بيد أحمد البَعْدَانِي طرفين. حَوْل الجَنَد أيضاً ومَرْدَعَه الصِّفْصَاف الأعْلَى طرف. الصِّفْصَاف الأسْفَل طرف. مَرْدَع العَقِيْق طرف. أحْوَال البِرْكَة خمسة أطراف. مَعْلُوْل أحْوَال الطَّوِيْلَة طرفين. مَرَادِع السانات ثلاثة أطراف. أحْوَال الجَنَد طرفين. حَوْل مَسْعُوْد ومَرْدَعَه بيد صلاح المَيَّاس طرفين اثنين. مَرَادِع الثَّمَان طرفين. مَرَادِع الحَاج طَاهِر طرفين. مَرَادِع الجَنَد أيضاً أربعة أطراف. مَرَادِع الرُّعَيْنِي بيد صلاح بُجَيْر طرفين. مَرَادِع الجَنَد أيضاً أربعة أطراف. حَوْل العُرْم ومَرْدَعَه طرفين. الطَّوِيْل طرف واحد. الأقْصَر طرف واحد. حَوْل الغُبَيِّب طرف. الغَرْبِي السُّفْلِي طرف. الغَرْبِي الوَسْط الغَرْبِي الثَّالِثَة بنَابِر طرف.

[٩] الغَرْبِي الرابعة طرف. مَرَادِع العَرْبَجِي طرف أربعة. حَوْل الغُبَيِّب الثاني ثلاثة أطراف. حَوْل الغُبَيِّب الأسْفَل طرف خمسة. الغُبَيِّب الثَّالِث والرَّابِع طرفين.الغُبَيِّب الخَامِس الأعْلَى خمسة. الأَحْسِيَة أربعة أطراف. مَعْمُوْر ثلاثة أطراف. العِنَبِي طرف واحد. أحْوَال الطَّرِيْق طرفين اثنين. حَوْل حَمَامَة طرف. مَرْدَع عبرات ثلاثة أطراف. مَرْدَع الجَنَد وهذا الرَّجَّاع التَّفَس ثلاثة أطراف. **جِـــــــــهَة ذِي الحَالَه**[82] **بالزَّبَدِي التَّمِرِّي** من أرض سعيد صلاح طرفين، منها بيد جعفر طرف، ومنها طرف بيد علي المُحْسِن. حَوْل المَغْرَبَة المُسمى المَحْرُوْر بيد السَّلَمِي. وإلى المَحْرُوْر أربعة أطراف، وإليه طرف واحد صَلَب[83]. أحْوَال المَقْبَرَة ثلاثة أطراف بيد عبد الله أحمد. حَوْل الجَنَد العُلْيَا طرف واحد. شِعْبَة سُهَيْل ستة أطراف. حَوْل العِلْب طرف ومَرْدَعَه. عَقْمَة السِّبْرِي طرف واحد ومَرْدَعَه على الشُّجاع شداد الجعني. حَوْل عُرَاجَة إليه المَنَادِر إليه شِعْبَة أبُو

---

[75] رسمت من غير إعجام، وقد أعجمناها اجتهاداً.

[76] الأعْمُوْر قرية من المحلات التابعة لها الهَقْعَة وشِعْب الدَّاخِل والجميع إلى الغرب من قرية العَمَاقِي.

[77] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.

[78] جَبَل أَحْمَر يقع إلى الجنوب من شِعْب صَالِح فيما بين قريتي الرِّبَاط وشِعْب المُلَيْح والجميع إلى الجنوب الغربي من مدينة القاعدة، إلى الغرب من قرية العماقي.

[79] وَادِي الأَعْمُوْر إلى الغرب من قرية العَمَاقِي.

[80] وادي شِعْب الحَمْرَا من الجَنَدِيَّة العُلْيَا.

[81] وَادِي المِنْقَاعَة يقع إلى الشمال من وادي الحَيْمَة وهو إلى الشمال الغربي من مدينة القَاعِدَة، وعليه تقع قرية المِنْقَاعَة وهي من عزلة بني عبد الله التابعة لمديرية ذِي السُّفَال من محافظة إب.

[82] ذِي الحاله لم أتمكن من معرفتها بعد البحث والتقصي، وربما كان مسمى لقطعة أرض زراعية.

[83] الصَّلَب من الحقول الزراعية المهمل الغير مزروع.

البُشْرَى وإليه المُدَوَّرَة. **وَادِي ظَـــــــبْيَة بشَقِب**[84] أحْوَال المَرَاحِف بيد حيدرة القَدَسِي طرف. نصف حَوْل الغَيْل بيد الفقيه الحُصَانِي. نصف حَوْل العَسَل شاهد مدارات. حَوْل الحَبِيْل بيد محمد إسماعيل الصَّال. حَوْل العَجُوْف طرف بيد محمد الصَّال. حَوْل الشَّيْزَرِي بيد تاج الدِّين الصَّال. شِعْبَة يحيى بيد محمد عَيَّاش أربعة أطراف. جِدْلَة شِعْب الرَّاعِي بيد محمد إدْرِيْس. عَقْمَة الإثَابَة بيد ناصر الدُّعَيْسِي. الرَّوَاشِد بيد علي حسن السُّفَلِي طرفين. الرَّاشِد الثَّالِث أحمد الرُّعَيْنِي. المَعَارِضَة حَق جِمَة صَاحِب قَرْيَة الجَاعَة طرفين اثنين ❁❁❁❁❁ **لَـــــــــــحِق إلى وَادِي الأَعْمُوْر**[85] **بِنْ عَبَّاس وَالحُنَيْشَة** حَوْل الدُّخْنَة بيد عُبَيْد دعسر. العِذْرِيَة الأسْفَل بيد صُوَيْلِح عباس الذي فوق العَذِر طرفين. حَوْل السَّائِلَة بيد جعفر طرف. حَوْل الصَّدَقَة وجِدَلَة بيد أحمد عبد الله ثلاثة أطراف، نصف حَوْل الصَّدَقَة بيد جعفر حَنَش طرف. إليه حَوْل من شِعْب البَعَائِرَة طرف. النِّصْف الآخر من الصَّدَقَة بيد عُبَادِي أحمد عبد الله طرف. رَأس شِعْب نعاس بيد عمر دعسر طرف واحد ❁❁❁ **وَادِي الـــــــــهَقْعَة**[86] حَوْل المَعْمُوْر وما فوقه بيد صلاح النفعي قِطَع متوالية. ومن المَعْمُوْر بيد بَرْدَق طرفين اثنين. وبيد الشيخ السَّرُوْرِي الشِّعْب الأيْسَر طرف. وبيد الشيخ مساق ثلاثة أطراف. وَادِي المَنْصُوْرَة بالحَيْمَة السُّفْلَى[87] : عَقْمَة الجَعْلَيْن وأردادها بيد محمد الساع ثلاثة أطراف. شِعْبَة الدُّوَيْر بيد يوسف صلاح أربعة أطراف. وإليه الأَلْوَاح أربعة أطراف. المَغْمُوْر بيد عُبَاد القَاضِي طرف واحد. إليه المَسَابِع طرفين. إليه أرْدَاد المَعْمُوْر طرفين. إليه أرْدَاد المَرْنَع طرفين اثنين. أحْوَال العَصَّار طرفين. عِقَام البِيْر وما إليه بيد أحمد مَعُوْضَة خمسة أطراف. شِعْب عَقَبَات بالمَنْصُوْرَة جملة بالمعريف ستة أطراف. وما هو بوَادِي العُوَيْمِرَة[88] عند الولي المشهور بالمُدَرِّس : قريني الدَّفَّة إلى الدَّفَّة ستة أطراف متوالية ❁❁❁❁❁❁ **وَادِي الـــــــدَّرْبَان**[89] المَغْمُوْر وأحْوَال العِلْب مما يلي الجِرْبَة[90] أربعة أطراف. رَأس شِعْب المَدْرَك بيد بَنِي الدَّيْنِي أطراف متوالية ستة.

[١٠] الحُجْفَة بالدَّرْبَان بيد محمد صالح ثلاثة أطراف، وطرف واحد من الحُجْفَة الآخر بيد حيدرة الوَزَّان. حول الصع المسمى حَوْل الحَوْد بيد زيد اليَافِعِي طرف واحد. وما هو بوَادِي الرَّشِيْد بمَحَارِث أُكَمَة الرَّكْز ستة أطراف. المُجَدَّرَات من فوق البِيْر علا الشِّعْب بيد علي بن أحمد ستة أطراف. عَقْمَة حُمَادَة المسمى اليوم عَقْمَة المَنْصُوْرَة فوق البِيْر هنالك بيد محمد صالح طرف. المَطْلُوْح وأرْدَادَه شرقي البِيْر بيد علي بن أحمد أربعة أطراف. ومن المَطْلُوْح إلى الجِرَب العُلْيَا بيد أحمد علي ستة أطراف. وما هو بمَحَارِث رَعْصَة بيد المشايخ بَنِي عُبَاد تحت الأعْمُوْر أحْوَال الرَّوَاي بيد بَنِي عُبَاد ستة أطراف. حَوْل الشَّوَيِط بيد بَنِي عُبَاد وما إليه ثلاثة أطراف. المَعْمُوْر وما إليه بيد بَنِي عُبَاد خمسة أطراف. **مَحـــــــــارِث مَشْرَعَة السَّكَاسِك**[91] **بيد الأعْمُوْر** شِعْب السَّيْفِي أحْوَال متوالية من اليمين واليسار تسعة عشر طرف، منها بيد مَعُوْضَة ابن معمر أربعة عشر طرف، ومنها بيد سعيد بن خليل ثلاثة أطراف، وإليه ثلاثة أطراف. ومنها سِفل الشِّعْب من اللَّوْح بيد صالح علي طرف. أحْوَال الدكور المسمى أحوال جِدَار بيد علي إدريس طرفين. إليه من شِعْب السَّيْفِي المسمى باللَّوْح طرف.

---

[84] في الأصل (وادي ضبية) والصواب (وَادِي ظَبْيَة). وَادِي ظَبْيَة سمي باسم قرية ظَبْيَة وتقع إلى الجنوب من قرية المَقْلَد وإلى الشمال من قرية العَمَاكِر وعداد الوادي والقرية من عزلة الحَيْمَة العُلْيَا، من مديرية التعزية، والجميع إلى الغرب من مدينة القاعدة.

[85] سبق التعريف بالأعمور.

[86] وَادِي الهَقْعَة من أودية الجَنَدِيَّة العُلْيَا.

[87] المَنْصُوْرَة محلة من بلاد الحيمة التي سبق التعريف بها.

[88] وَادِي العُيْمِرَة لعله من أودية بلاد الحيمة.

[89] وَادِي الدَّرْبَان لم أتمكن من التعرف عليه بعد البحث.

[90] الجِرْبَة هي قطعة الأرض الزراعية الكبيرة العرض والطول.

[91] مَشْرَعَة السَّكَاسِك، أو مرعة السَّكَاسِك، لم أجد ما يدل عليها.

\تحت هذا الشِّعْب من جهات تحريز الواقف الكبير والبير هنالك والطَّوْلَقَة/[92]. **مَحَـــــــارِث السَّمْكَر واليَاقِر**[93] أحْوَال السُّجُوْد والمَعَامِيْر وأحْوَال الحَبْل والأُبَيْطَاط متوالية مُخْتَلَطَة أطراف خمسة وعشرين. وإليها الأرْوَان التي كانت بيد سنان الشُّرْمَانِي ستة عشر طرف. وإليها أحوال مُنْصِف بالحيمي التي كانت بيد أربعة أطراف. **وما هـــــو بـــاليَاقِر خاصة** بيد سنان من الشَّاقَة : رأس الخرجي ستة أطراف. حَوْل دَحَّاج وجُدْلها طرفين. حَوْل عُبَادَة طرف. حَوْل الصَّدَقَة بيد أولاد الثيمن سبعة أطراف جِدَل ثلاثة. ومن تحت الطَّرِيْق بالسَّمَاكِر أحْوَال الطَّرِيْق متوالية، وضَارِبَة من أحْوَال الطَّرِيْق آخر متوالية أربعة أطراف. ومن أحْوَال الطَّرِيْق بيد الأسْوَد مَعْمُوْر ثلاثة أطراف. جِدَل الأجْدَال فوق الطَّرِيْق بيد العكاس (؟) ثلاثة أطراف. أحْوَال حَمَامَة أربعة أطراف. أحْوَال المَاء فيه طرفين. وحَوْل الشِّعْب أربعة أطراف. الجُرَاعِيَّة وما إليها بيد أحمد سعيد أربعة أطراف. أحْوَال العِلْب وما إليها ثمانية أطراف. أحْوَال المِهْتَار شرقي السنكير ستة أطراف. السَّلَمِي وما إليه بيد المَسْلَمَانِي[94] ثلاثة أطراف. وَادِي الأجْوَار بالسنكر[95] : أحْوَال بَرَكَات اسماً ستة أطراف متوالية. حَوْل الجَعْد وما إليها بيد السَّمَاكِرة ثلاثة أطراف. المُدَوَّرَة طرف واحد. المَعْمُوْر الأسْفَل بيد علي السَّمْكَرِي طرف واحد. المَعْمُوْر الأعلى بيد عبد الله العَفِيْف طرف. حَوْل العَسَايِر إلى المُدَوَّرة طرف واحد. الصَّاوَن أطراف أربعة. أحْوَال السَّمْكَر أرض علي السَّمْكَرِي أطراف ثلاثة. عَقْمَة البُوْنَانِيَّة إلى آخر أعلى حَوْل السَّمْكَرِي طرف واحد. حَوْل الجندبية الفهد طرف واحد. اللَّوْحَيْن أرض عبد القادر السَّمْكَرِي طرفين. أحْوَال سَالِم مَحْفُوْظ طرفين. جُبُوْب البَانِيَان بيد أحمد سعيد ما يوالي صِعَار طرف. **جِـــــــهَة السَّفَنَة**[96] أحْوَال الأجَنَادِي ثلاثة متوالية. لَحِق من أحْوَال الأجْنَادِي طرف واحد. لَحِق من أحْوَال الأجْنَادِي أربعة أطراف، ومن جِهَة شَرْقِي طرفين، ومن غَرْبِي القرية طرفين بينها طريق مسلوكة. حَوْل الزَّبَدِي بيد أحمد عمود طرف واحد. يكون جُمْلَة الأطراف الذي في السَّفَنَة ثلاثة عشر طرف.

[١١] **جِـــــــهَة القَاعِدَة**[97] أحْوَال الرَّدَاعِي خمسة أطراف. أحْوَال البِيْر بيد جعفر مُحَارِس أربعة أطراف. المَدَاحِيَة[98] ثلاثة أطراف بيد جعفر مُحَارِس. بيد الشيخ سعيد زياد من الدَّاحِنَة طرف. أحْوَال لصَّرَارِي ثلاثة أطراف. أحْوَال المُصَادَر بيد حميد الشَّرْعَبِي ثلاثة أطراف. أحْوَال الطَّرِيْق بيد عبد الله قَيْسِي طرفين. ومن أحْوَال الصَّرَارِي بيد حميد الشَّرْعَبِي طرفين. أحْوَال الجَامِع بيد أحمد حسن ثلاثة أطراف، وإليه حَوْل صغير طرف. ومن أحْوَال الطَّرِيْق بيد علي إسماعيل، ومن أحْوَال الطَّرِيْق بيد صلاح عُبيد طرف. أحْوَال الجَامِع بيد محمد الحُسَام ثلاثة أطراف. من أحْوَال الجَامِع بيد

---

[92] انظر الهامش والطَّوْلَقَة شجرة كبيرة ضخمة وسماها الهمداني في كتاب *صفة جزيرة العرب* (الكلهمة)، وتسمى في بعض بلاد تعز (الخِصَّالَة)، وهي تشبه في هيئتها شجرة الجميز.

[93] السَّمْكَر قرية من الجَنَدِيَّة السُّفلى من مديرية التعزية وهي تقع شرقي إذاعة تعز على يمين المسافر نحو مطار تعز في المنتصف ما بين قرية جبل صفعان الواقعة إلى الجنوب منها وقرية ساكن سعيد الواقعة إلى الشمال منها، وذكر الجندي في كتاب *السلوك* أنها من قرى الفقه في اليمن. أما اليَاقِر وهي من قرى الفقه أيضاً فعدادها من الجندية العُليا من مديرية التعزية، ويقابلها المتجه من الحَوْبَان إلى مطار تعز على يمينه جنوبي المطار مباشرة وإلى الغرب منها يقع الحَبِيْل الأسْوَد. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٨، ٢٢٢.

[94] لقب (المَسْلَمَانِي) كان يطلق في اليمن على من أسلم من أبناء الطائفة اليهودية.

[95] كذا. الصواب (السَّمْكَر).

[96] السَّفَنَة قرية من عزلة حَبِيْر من مديرية ذي السفال من محافظة إب، وهي تقع شمال غرب مدينة القاعدة على يسار طريق المسافر من القاعدة إلى ذي السفال جنوبي قرية القَرْعَاء. وكانت هذه القرية تسمى قديماً (سَهْفَنَة) وكانت إحدى القرى المشهورة بالفقه في اليمن، وقد ذكرت المصادر العديد من العلماء والفقهاء الذين دَرَسُوَا ودَرَّسُوَا بها، وكانت أحد المراكز التي انتشر منه مذهب الإمام الشافعي في اليمن. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٨.

[97] القَاعِدَة اليوم مدينة تقع إلى الشمال من مدينة تعز، وعدادها من مديرية ذي السفال من محافظة إب. وكانت بلاد ذي السفال إلى ما قبل حوالي ستين سنة تتبع بلاد تعز لقربها من مدينة تعز، كما كانت القاعدة في عهد الدول السابقة ومنها دولة بني رسول تعد قرية من قرى مخلاف الجند، ويحيط بمدينة القاعدة أراضي ومدرجات زراعية خصبة العديد منها موقوفة على جامع الجند.

[98] المَدَاحِيَة جمع (مَدْحِي) وهي مواضع من الجبل تكون فيها مدرجات زراعية متوسطة الكبر وجدرانها قصيرة غير عالية.

عبد الله عمر طرفين. من أحْوَال الثَّامِن بيد أحمد صلاح طرفين. أحْوَال المَصَاوِن بيد عبد الله إبراهيم اللمارب طرفين. حَوْل المَصَاوِن الأعْلَى بيد عبد العزيز طرف. أحْوَال الجَنَد من أرض أحمد عبد الله حسين وزيد بن عبد الله الكُبَارِي ثلاثة أطراف.حَوْل الإيَاس بيد عبد العليم طرف واحد. حَول إيَاس الوَسَط بيد محمد الشِّهَاب طرف واحد. حول اياسيا العِلْب بيد أحمد صلاح مُخَارِش طرف واحد. حَوْل النزلون بيد عمر صلاح مُخَارِش طرف. ومن أحوال إيَاس بيد سعيد الحُوَيْج طرفين. ومن أحْوَال الإيَاس بيد علي إسماعيل طرف. ومن أحَوْال الإيَاس بيد عبد العليم مُخَارِش طرف واحد. ومن أحْوَال الإيَاس بيد محمد علي الفَقِيْه طرفين. ومن أحْوَال الجَنَد بيد عِزُّ الدِّيْن طرف. ومن أحْوَال الجَنَد تحت القَاعِدَة بيد عبد الله اللُّبَارِي طرفين. ومن أحْوَال بيد الوَجِيْه طرف. من أحْوَال الجَبَل بيد صلاح الصِّدِّيْق ثلاثة أطراف. أحْوَال النَّقِيْل بيد محمد الحُسَام سبعة أطراف. أحوال الطَّرِيْق متوالية وهو أَحْوَال المُنْقِذ ستة أطراف. أحْوَال الأزْنَب بيد عُبَيْد المِهْتَار ثلاثة أطراف. إليه أحْوَال الحَفْر ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال الأَزْنَب صلاح أحمد مَيَّاس طرف. أحْوَال السَّلَام الكِبَار بيد عبد العليم مُخَارِش طرف خمسة. من أحْوَال الأزْنَب بيد عِزّ الدِّيْن طرف. ومن أحْوَال الأزْنَب بيد عيال أحمد يوسف طرفين. ومن أحْوَال الزَّعَافِرَة بيد ورثة عبد الله الكُبَارِي ثلاثة أطراف. أحْوَال السَّلَام الصِغَار بيد عبد العليم مُخَارِش تسعة أطراف. ومن أحْوَال المَدَر بيد علي عبد الرحمن ستة أطراف. ومن أحْوَال المَدَر بيد صلاح سعيد طرف، منها أحْوَال المَدَر بيد علي الفَقِيْه طرفين، ومنها بيد صلاح سعيد طرفين اثنين، ومنها بيد سعيد محمد عبد الله طرف. جِدَل محفوظ من أحْوَال المَدَر طرف. جُمْلَة ما هو لجَامِع الجَنَد في أرض القَاعِدَة مائة طرف وتسعة أطراف. **جِـــــــهَة المَنْصُوْرَة بخِنْوَة**[99] شِعْب المَنْصُوْرَة براس المَنْصُوْرَة بيد عبد الصَّمد الحِنْشِي ثلاثة أطراف. عَقْمَة مَحَلَّات المَنْصُوْرَة طرفين بيد الشيخ عبد القادر. شِعْب مُفْتَاح صالح سبعة أطراف، وطرفين من شِعْب مُفْتَاح بيد حميد الشَّرْعَبِي. شِعْب مُفْتَاح تسع قِطَع بيد الشيخ عبد القادر. الحَرْف بالمَنْصُوْرَة بيد سعيد عبد الله مَعْرُوْف بسُوْق اللَّيْل. جُمْلَة الأطراف التي بجهة المَنْصُوْرَة بخِنْوَة سبعة عشر طرف. **جِـــــــهَة وَادِي الكَرَبَة**[100] عَقْمَة الشِّعْبَة وما إليها ثمانية أطراف. حَوْل العَصَّار بيد الحُسَام طرف. حَوْل الرَّاحِب الأعْلَى بيد عيال أحمد عَطَا طرف. الظَّرْفِي بيد عيال جابر حسن طرف. أرْجَاع الحَرَّان بيد عبد القادر الحُسَام

[١٢] طرفين. حَوْل الزَّرَّاطَة بيد الشيخ سعيد طرف. أحْوَال العَبَالِي بيد الشيخ سعيد صلاحي طرف. مَرَادِع المَقْصُوْب بيد الحُسَام طرفين اثنين. وَجْرَة المَخَالِف بيد الألمى طرف. وَجْرَة السَّائِلَة بيد محمد سعيد طرف. وِجَار مُعِيْن حَلِيْلَة بيد السلسي طرفين اثنين. وِجَار المُعِيْن أيضاً بيد الحُسَام. حَوْل الرُّمَّان بيد الشيخ سعيد. المَنْزِل بمَحَارِث قَرْيَة المَنْزِل[101] . شِعْب الإكَام بيد عبد الوهاب الأزْرَقِي وتُعْرَف بجَبَل عِمْرَان أربعة أطراف. **جِـــــــهَة عَرَادِنَة**[102] أحْوَال العَضَارِيْط بيد محمد السُّمَيْن أربعة أطراف. أحْوَال المُعِيْن بيد عبد القادر الحُسَام خمسة أطراف. أحْوَال أُم مَرْيَم بيد عمر محمد سعيد طرفين اثنين. المَعَالِيْل بيد سعيد إسماعيل طرفين. الأَحْوَرِي بيد عبد القادر الحُسَام طرف. البَلْدَح الأعْلَى طرف. البَلْدَح الأوْسَط بيد الشيخ سعيد طرف. البَلْدَح الأسْفَل بيد علي محمد طرف. أحْوَال المَنْدِيْل بيد الشيخ سعيد صلاح طرفين اثنين. حَوْل المُعِيْن الأعْلَى طرف. حَوْل المُعِيْن السُّفْلِي بيد عبد الله الأيْمَن طرف. أجْدَال الغُرَاب طرفين. عِقَام الوَادِي بيد عبد الله سعيد ثلاثة أطراف. أجْدَال المُعِيْن بيد الحاج محمد طرفين. أحْوَال شُجَاع الرَّاعي ثلاثة أطراف. أرْجَاع المُرْعِيَة بيد الحُسَام

---

[99] المَنْصُوْرَة قرية من عزلة خِنْوَة من مديرية ذِي السُّفَال تقع بالقرب من مدينة القاعدة إلى الشمال الشرقي منها، وكان أخو صلاح الدين الأيوبي الملك المنصور (طُغْتَكِيْن بن أيوب) أول من فكر ببناء مدينة في ذلك الموضع فقام بتوجيه عنايته إليها وإلى ما حولها مثل وادي خنوة والقاعدة ووادي الدارة ومحد الأرض وابتدأ البناء فيها ولكن الموت عاجله فتوقف ذلك المشروع، واتخذ منها بني رسول موضعاً لإصطبلات خيولهم المخصصة للنتاج بما فيها. الخيول الزمنة الكبيرة في السن. أما خِنْوَة فهو وادٍ و قرية هنالك تقع إلى الشمال الشرقي من قرية المنصورة وهي من مديرية ذي السفال من محافظة إب تقع على يمين المسافر من القاعدة باتجاه السَّيَّانِي. راجع *نور المعارف*، ج ١، ص ٣٨٩. الجندي، *السلوك*، ج ٢، ص ٥٣٠.

[100] وَادِي الكَرَبَة من أودية خنوة.

[101] قَرْيَة المَنْزِل إلى الشمال من قرية خِنْوَة بالقرب منها.

[102] عَرَادِنَة لم أتمكن من معرفة موضعها في البلاد التي تقرب من القاعدة وخنوة.

طرفين. وَجْرَة المُرْعِيَة بيد الفقيه السَّكْسَكِي طرف واحد. جِدَل المَرَاعِيَة العُلْيَا بيد محمد الحَرَازِي طرف. أحْوَال مَعُوْضَة بيد عبد القادر الحُسَام ثلاثة أطراف. حَوْل المَرَاعِيَة بيد الفقيه السَّكْسَكِي طرف واحد. أحوال عَيْشَة بيد عبد القادر الحُسَام ثلاثة أطراف. أحْوَال المَوْحِس بيد عَاطِف ثلاثة أطراف. أحوال حُمَيْد بيد محمد إدريس طرفين. الضَّاحِي بِذِي وَادِي حَرَايِم : حَوْل الرَّجَع بيد الحاج محمد طرف. أجْدَال العَرَاوِش بيد عبد القادر الحُسام طرفين. حَوْل الرَّكَب السُّفْلِي بيد السَّكْسَكِي طرف واحد. أحْوَال الرَّكَب بيد عبد القادر الحُسام طرفين. حَوْل المَجْبَا بيد الفقيه السَّكْسَكِي طرف. حَوْل الطَّوِيْل طرف واحد. حَوْل الطُّلْحِي بيد الحُسام طرف، إليه أرْدَاد حَوْل الطُّلْحِي طرف. المَغْرُوْش بيد عبد القادر الحُسَام ثلاثة أطراف. حَول الهَمِد الأوْسَط بيد عاطف. أحْوَال حُمَيْد بيد علي حُمَادِي ثلاثة أطراف. عَقْمَة النَّجْد وما إليها بيد أحمد القَاضِي ثلاثة أطراف. شِعْب جَلِيْلَة وما إليها من أرْدَاد أطراف متوالية بيد عيسى المُقَطِّر. أجْدَال السريعي بيد عبد القادر الحُسَام طرفين. أحْوَال البَطِحَات أربعة أطراف. أحْوَال المَقَاضِب طرفين اثنين. حَوْل البَطْحَة طرف واحد. أحْوَال البَحْرِي بيد أحمد عبد الله طرفين. عِقَام المَبْقُوْر خمسة أطراف. حَوْل الجَبَل بيد عبد القادر الحُسَام طرف واحد. شُوَق[103] المِعْلَالَة بيد عبد القادر الحُسَام طرفين. حَوْل المُعَرَّض بيد الحُسَام طرف واحد. حَوْل السَّاقِيَة بيد عَاطِف طرف واحد. حَوْل الرَّاحِب بيد محمد جُوْبَيْبَة طرف واحد. جِدَل الحواو بيد أحمد عبد الله. أحْوَال المِعْلَالَة بيد أحمد سعيد ثلاثة أطراف. أجْدَال العُرَّاش بيد الشيخ سعيد طرفين. أحوال السَّاقِيَة طرفين اثنين. أحْوَال المَنَافِيْخ بيد الشيخ سعيد

[١٣] خمسة أطراف. أحْوَال وَحِيْس ثلاثة أطراف. حَوْل الحَمَل طرفين. الرَّحِب الأسْفَل وأرْدَادَه بيد صلاح أحمد طرفين. حَوْل الرُّمَّان طرف واحد. عَقْمَة عَيْشَة تحت البَاب وأرْدَادَهَا طرفين. أحْوَال الحَوِيْطِيَّيْن طرفين اثنين. أحْوَال النَّمَاص أربعة أطراف. جِدَل البَاب طرف. أجْدَال البَاب بيد أحمد الشَّرْعَبِي خمسة أطراف. شَاقَة عَقْمَة عَيْشَة بيد عمر عَبَّاس طرف. شِعْبَة كَرِيْمَة وأَرْدَادَهَا خمسة أطراف. حَوْل السَّاقِيَة بيد علي محمد فَقِيْه طرف. حَوْل البَلْوَة طرف واحد. حَوْل نَخْلَة بيد صلاح عُبيد طرف. حَوْل الكِدَار بيد صلاح عُبيد طرف. حَوْل نَجْد العِلْب بيد علي عبد الله طرف. الدَّمَّامَات الأسْفَل دَعْمَس الأسْفَل ضَاحِي طرف[104]. دَعْمَس الأعْلَى طرفين ضَاحِي. الرَّن الأعْلَى طرف. الدَّمَّامَات الكِبَار بيد الشيخ سعيد طرفين. عَقْمَة صُرَّة بيد أحمد عبد الله طرف. حَوْل السَّاقِيَة بيد عبد العليم مُخَارِش طرف. حَوْل السَّاقِيَة آخَر ضَاحِي بيد سعيد المُزَيِّن طرفين. حَوْل السُّبَاعِي بيد محمد عبد الله خمسة أطراف. أجْدَال المَوْرَدَة بيد عمر علي عَنْبَر طرفين. طرف أربعة. حَوْل الرُّمَّان وما إليه بيد سالم طرف. وإليه جُدْلَيْن اثنين من العَوَاقِب السُّفْلَى بيد سعيد إسماعيل طرف. إليه جُدْل بيد سعيد إسماعيل. العَوَاقِب العُلْيَا بيد سعيد إسماعيل طرفين. العِنَب الأسْفَل بيد عِيَال الأسْوَد طرف. العِنَب الأوْسَط بيد وَنِيْس طرف. العِنَب الأعْلَى بيد وَنِيْس طرف. الحُرَيْجَة بيد عمر عبد الوهاب أربعة أطراف. حَوْل الضَّاحَة بيد علي داود طرف. إليه جِدَل الضَّاحَة طرف واحد. حَوْل دَهْمَش الأعْلَى بيد داود طرف. حَوْل العِبْرِي بيد عَدْلَان العَبْد طرف العَشْمَرِي. حَوْل العِبْرِي آخَر بيد سعيد صِيْنَة طرف العَشْمَرِي. **جِـــــــــهَة مَحَارِث أَهْل سَلِيْم**[105] **بالجَنَدِيَّة** أحْوَال عَامِر بيد سعيد إسماعيل طرفين. حَوْل عَامِر الأسْفَل الكبير بيد حميد الصَّرَارِي طرفين. أحْوَال لنشيه بيد عَدْلَان العَبْد إلى أطراف ستة. أحْوَال المَسْجِد بيد أحمد عبد الله السُّلَيْمَانِي طرفين. أحْوَال الأَلْوَاح بيد أحمد عبد الله السُّلَيْمَاني طرفين. أحْوَال عَذَارَة بيد أحمد عبد الله السُّليماني تسعة أطراف. أحْوَال المَسْجِد بيد صلاح عمر طرفين اثنين. وإليه أحْوَال المَزْنَى ثلاثة أطراف. الأحْجَن الأعْلَى بيد صلاح عُمر طرف واحد. جِدَل الأحْجَن بيد أحمد عبد المَلِك طرف. إليه الأحْجَن الأسْفَل طرف. عَقْمَة غَزَال بيد أحمد عامر الشَّرْعَبِي طرف. عَقْمَة غَزَال الآخَر بيد جَابِر الفَقِيْه طرف. الحَيَاي بيد أحمد عَامِر طرفين. حَوْل الحَيَاي الثَّالِث بيد عُمَيْرَان طرف. حَوْل غَزَال السُّفْلِي بيد عمر صلاح طرف. حَوْل حِجْبَار بيد أحمد عامر طرف. أقْسَام الصَّعْدِي بيد أحمد عبد الله طرفين. حَوْل النكعي المعروفة بأحَوَال اليَهُوْدِي المتوالية بيد نَاصِر الفَاسِي أطراف إحدى عشر طرف.

---

[103] شُوَق جمع (شَاقَة) سبق التعريف بها.

[104] كذا.

[105] أَهَل سَلِيْم من الجَنَدِيَّة العُلْيَا.

أحْوَال الوَعَرَة أيضاً بيد ناصر بن أحمد الفَاسِي طرف. ثلاثة أحْوَال السَّايِلَة بيد عبد العَلَّام أربعة أطراف. وإليه أحْوَال عَذَارَة أُخْرَى أربعة أطراف. أحْوَال الوَعَّيْرَة الصَّفَا خمسة أطراف. من أحْوَال النَّسُوْر بيد عُمَيْرَان طرفين. من أحْوَال النَّسُوْر الكَبِيْر بيد أحمد عامر طرف واحد، وإليه ثلاثة أطراف من أحوال النَّسُوْر بيد عُبَيْد المَاس ثلاثة أطراف. من أحْوَال النَّسُوْر بيد أحمد شَرِيْف طرفين اثنين. ومن النَّسُوْر بيد عمر صالح طرفين. من الأحْوَال الأرْبَعَة

[١٤] بيد طَايِع طرف. ومن أحْوَال الأرْبَعَة بيد أحمد عمر طرف. ومن أحْوَال الأرْبَعَة بيد عيال جَابِر طرفين اثنين. ومن أحْوَال الأرْبَعَة بيد أحمد عَامِر طرف. ومن أحْوَال الأرْبَعَة بيد ابن عَطْرَان طرفين. ومن أحْوَال الأرْبَعَة ثلاثة أطراف. من الذُّبَالَة بيد عُبَيْد عَلَّام طرفين. حَوْل السَّحْب بيد عيال عَطَّاف طرف. المُثَلَّثَة بيد عيال عَطَّاف طرف. أحْوَال الأَحْقَاف بيد عمر أحمد طرف. أرْبَعَة حَوْل العِلْب بيد عيال عَطَّاف طرف واحد. من الأحْقَاف بيد عَاطِف أربعة أطراف. من الكباح بيد حسين بن حسين طرف واحد، ومنها بيد سعيد حَوَّاس ثلاثة أطراف. من أحْوَال العَبِس بيد أحمد عمر طرف واحد، ومنها بيد عيال الأشْوَل ثمانية أطراف. ومن أحْوَال العَبِس بيد مُبَارَك العَبْد طرفين. أحْوَال الفَحُوْن بيد مَعُوْضَة خمسة أطراف. وإليه أيضاً الفَحُوْن الآخَر طرفين. حَوْل الحفر بيد عَلْوَان طرف واحد. حَوْل النَّهَارِي طرف، وإليه مَعْرُوْض هُنالك، وإليه حَوْل العَبْسِي السُّفْلِي بيد سالم الأسْقَل ثلاثة أطراف. المُعَرَّض من أحْوَال العَبْسِي بيد علي محمد علي طرفين. من العَوَاطِرَة بيد عمر داود وما إليها من المُسَاوَة طرفين. ومن العَوَاطِرَة أيضاً بيد صلاح عمر طرفين. أحْوَال المَقْبَرَة بيد علي عبد الله خمسة أطراف. شِعْب الحُقَق بيد أحمد عبد الله ثلاثة عشر طرف. أحْوَال الحَبَكَة بيد علي عبد الله الحَوْرَة تسعة أطراف. أحْوَال العَوَاطِرَة بيد عيال عَطَّاف سبعة أطراف. حَبَكَة سُوْق اللَّيْل بيد صلاح عمر ثلاثة أطراف. شِعْب الظُّلَم بيد مُزَاحِم أربعة أطراف. ومن شِعْب الظُّلَم بيد علي الصَّبْرِي طرفين اثنين. ومن شِعْب الظُّلَم بيد يوسف سعيد طرفين. أحوال العَرِمَة بيد عيال عَطَّاف خمسة أطراف. ومنها بيد علي عامر طرف واحد. شِعْب الحُصَيْن المعروف بالأحَاضَة بيد عيال سعيد ثلاثة أطراف. وإليها العَوَامِر سبعة أطراف. وإليه من رُجَاح العَوَامِر ثلاثة أطراف ❁❁❁ **وَادِي بعثوث**[106] وإليهم أحْوَال المَسْجِد ثلاثة أطراف. الصَّدَقَة تحت البَعَادِن وتسمى العُلَيَّات فوق الدَّرَج بيد أحمد عبد الله طرف. حَوْل السَّلْمَانِي ويسمى الطَّوِيْلَة طرف واحد. الحَبَلَات من فوق العُلَيَّات إلى عِلْب النَّهَارِي إلى حَدّ سَلْمَان بيد أهل سُلَيْمَان ستة أطراف. الحَرَجَة حيث الغَيْل بيد أحمد عبد الله طرف واحد. حَقْل البَعْثُوث عشرة أطراف. الشَّوَاحِط بيد أحمد عبد الله خمسة أطراف. **وَادي الدَّوْل**[107] **بيد أهل سَلِيْم المذكورين** ضَارِبَة مَحْبُوْل تسعة أطراف، وإليه ضَارِبَة الدَّيَالِم أربعة أطراف. وإليه من [...][108] أربعة أطراف. وإليه أحوال العُرَيْقَات أربعة أطراف. إليه من أحْوَال الحَجَّام طرف واحد. ومن أحْوَال الحَجَّام طرف. إليه من أحْوَال المَحَجَّة ثلاثة أطراف. حَوْل الغَيْل طرفين اثنين. **أرض القُضَاة بني الحَرَجِي** أحْوَال الطَّرِيْق طرفين. حَوْل الجَامِع طرف. إليه من أحْوَال الجَامِع طرفين اثنين. إليه الاحطة أربعة أطراف. **وَادِي المَصَارِم**[109] **مَبَاتِل أهْل سَلِيْم** وَادِي الحَدَّاد من التَّطَارِف طرفين. شِعْب المكِي من رأس النَّجْد إلى سِفْلِه خمسة أطراف. من المَصَارِف بيد عُمَيْرَان ثلاثة أطراف. شِعْب المُصَان

[106] وَادِي بَعْثُوث من الجَنَدِيَّة العُلْيَا.

[107] وادي الدَّوْل وفيه قرية الدَّوْل وهي قرية عامرة من الجندية العليا من التعزية ويقع في المنتصف ما بين مطار تعز ومدينة القاعدة وإلى الغرب منه تقع قرية أكمة شَقِيْف. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٧.

[108] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.

[109] وَادِي المَصَارِم لم أتمكن بعد البحث من التعرف عليه في الجندية العليا.

[١٥] بيد صلاح أحمد ححلون سبعة أطراف، منها بيد عمر ثلاثة أطراف. أحْوَال الأسْعَدِي خمسة أطراف. من الجَحَادِرَة تسعة أطراف. **وَادِي قَـــــرْيَة الوَعَرَة**[110] مِن الحَمَاحِم أحوال الجَنَد بيد عمر بن علي حَيْدَرَة أربعة أطراف. أحْوَال المَسْجِد بيد عمر مليمدة ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال المَسْجِد بيد علي المَوْت طرف واحد. وإليه من أحجال[111] المَسْجِد طرف واحد. من أحْوَال الجَامِع بيد حُمَادِي الفَقِيْه طرف واحد. الجَمَاحَة العُلْيَا بيد أحمد عمر أربعة أطراف. ومن أحْوَال الحَمَاحِم بيد أحمد عمر طرفين اثنين. ومن أحْوَال الحَمَاحِم بيد أحمد علي أربعة أطراف. أحْوَال من العَرْش بيد محمد وبلى أربعة أطراف. ومن أحْوَال العَدَسِي بيد مَعْوْضَة محمد طرف واحد. ومن الحَمَاحِم بيد أحمد وَيْس طرفين. ومن الحَمَاحِم السُّفْلِي تحت الطَّرِيْق بيد عِزّ الدِّيْن علي ثلاثة أطراف. أحْوَال بُرّ الجَنَد بيد عبد الله علي طرفين، ومنها بيد دره طرفين، ومنها بيد عَاطِف العَبْد طرفين. ضَارِبَة أحْمَر أطراف متوالية بيد عَاطِف العَبْد ثمانية أطراف. ضَارِبَة أحْوَال الحَيْد بيد عَاطِف العَبْد ستة أطراف. ومن أحْوَال الأحْمَر بيد الشيخ علي العَبَّادِي طرفين اثنين. ومن أحْوَال الأحْمَر بيد أحمد السَّاحِك طرفين اثنين. الضَّارِبَة الثَّالِث من أحْوَال أحْمَد بيد الشيخ علي العَبَّادِي سبعة أطراف. أحْوَال المَعْرُوْضَة بيد سعيد سعفل ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال الأحْمَر بيد الشيخ حُسين العَبَّادِي طرفين اثنين. ومن أحْوَال العِلْب بيد الشيخ حُسين خمسة أطراف. أحْوَال العِلْب بيد عمر المَيْسَرِي طرف واحد. أحْوَال المَحَجَّة بيد عبد الله حميد طرفين، وإليه المَعْمُوْر. من الثَّالِث الدِّيْنَارِيَتَان طرف واحد. ومن المَعْمُوْر بيد علي الحاج طرف. من المَعَامِيْر بيد عبد الله حُميد الأَوَّل والثَّانِي طرفين. حَوْل المَجَبَى بيد جُبَارِي الحاج طرف واحد. أحْوَال الحَوْشِي بيد علي الحاج أربعة أطراف. حَوْل الحَوْشِي بيد علي يوسف طرف واحد، واحد منها بيد عبد الله العَلَّام طرف. ومنها بيد شَمْسَان ثلاثة أطراف. ومنها بيد مُبَارَك العَبْد طرف. ومنها بيد الشيخ عمر سُلَيْمَانِي طرفين. ومنها بيد علي الحَاج ثلاثة أطراف. ومنها بيد محمد حبية طرف. ومنها بيد سالم الأثيول طرف خمسة. أحْوَال القَدَح بيد عُبَاد سَالِم خمسة أطراف. أحْوَال الحَمِق بيد علي الحاج ثلاثة أطراف، ومنها جِدْلَة بيد مَعْوْضَة طرف واحد. وإليه أحْوَال عَطِيَّة ثلاثة أطراف. وحَوْل سَمْهَان بيد عَبَّاس علي طرف واحد. ومن أحْوَال السَّمْهَان بيد مُبَارَك العَبْد خمسة أطراف، ومنها بيد عبد الله علي طرفين اثنين. ومن أحْوَال الجَامِع بيد سَالِم طرفين. أحْوَال المَقْبَرَة بيد وَهِيْب طرفين. ومن أحْوَال الجَامِع بيد مُبَارَك العَبْد طرف واحد. لَحِق طرف أجْدَال السَّلَايِم بيد محمد بن علي أربعة أطراف. الدَّقِيْق بيد عَبَّاس عمر طرف واحد. حَوْل الجَامِع آخَر. حَوْل عُبَاد الأصْبَحِي طرف واحد. أجْدَال الزُّوَيْرِقَة بيد مُحَرَّم ثلاثة أطراف، ومنها بيد صلاح عُمر أربعة أطراف. **جِـــــهَة الذَّنَبَتَيْن**[112] الجَنَّة بيد عبد الرحيم الأَصْبَحِي طرف. الأَحَاجِن وما إليهن بيد محمد عبد القادر ثلاثة أطراف. وإليه الرَّدَّاد ثلاثة أطراف. المَكَارِبَة بيد القُضَاة بَنِي الكُبَارِي ثلاثة أطراف.

[١٦] أحْوَال الوَاقِب بيد محمد عبد القادر ثلاثة أطراف. أحْوَال اليُوْسُفِي بيد صلاح الصَّطِب ثلاثة أطراف، وإليهم منها سف[113] ثلاثة أطراف. عَقْمَة الجَنَد وما إليها غُرَابِي طرف واحد. **جـــــــهَة العَمَاكِر**[114] أَحْوَال الشِّعْب بيد

---

[110] الوَعَرَة قرية من مديرية خَدِيْر السَّلَمِي من أعمال مَاوِيَة، وتقع إلى الشمال الشرقي من مدينة الدِّمْنَة. ويظل في النفس شيئ من الشك فربما كانت هذه القرية من الجندية واندثرت لأن تسلسل ذكر الوقف في المسودة فيما قبل هذا وبعده يدور في منطقة الجندية والتعزية، وسيأتي الحديث عن الوقف الجندي فيما بَعْدَ من البلاد في موضع تالٍ من المسودة.

[111] كذا. وربما كان الصواب (أحْوَال).

[112] الذَّنَبَتَيْن قرية من الجندية العليا من مديرية التعزية، وكانت من قرى الفقه في اليمن، وتقع جنوب مدينة القاعدة في القاع المستوي على بعد أقل من كيلو متر منها، وقد عدها الجندي من أقدم قرى الفقه في بلاد الجند، ومن فقهائها المشهورين الإمام أبو بكر بن عبد الله بن صُبْح الأَصْبَحِي وفيها ضريحه، ومنهم أبو بكر بن محمد بن ناصر الحميري، والحسين بن علي بن الحسين الزبيدي، ومنهم منصور بن محمد بن منصور الأصبحي وله مؤلفات في الفقه، وأبو بكر بن عمران الأصبحي، وأحمد بن أسعد الأصبحي، وغيرهم. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٣. الجندي، *السلوك*، ج ١، ص ٣٢٢، ج ٢، ٦٨-٧٤.

[113] كذا.

[114] العَمَاكِر قرية من الجَنَدِيَّة العُليا من مديرية التعزية وتقع إلى الغرب من مدينة القاعدة، وإلى الشمال الغربي من قرية الذنبتين غير بعيدة عنها، وتقع إلى الشمال منها قرية ظبية، وإلى الجنوب منها قرية الخزيعة. وقد نسب إليها المؤرخ الخزرجي بعض الفقهاء الذين تتلمذوا على الفقيه أحمد

الحَاج المقور ثلاثة أطراف. عَقْمَة وَادِي بَرْعَم من الغُرَابِي بيد علي بن أحمد عبد الله طَيِّب طرفين اثنين. أحْوَال العَرَاسِي بيد عبد السَّلام بن أحمد عبد الله أربعة أطراف. وبمَحَارِث اليُمَنَة بوَادِي بَرْعَم[115] أحْوَال الأُصَابِي ثلاثة أطراف. ومنها بيد عيال صلاح يوسف ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال الأُصَابِي من أحمد عبد الله الجَرَابِحِي ثلاثة أطراف. حَوْل عَقَّاس السُّفْلِي بيد الشيخ محمد الغُرَابِي طرف واحد. حَوْل عَقَّاس بيد الشيخ عبد الرحمن العُرَاقِي طرف واحد ❁❁❁❁❁ **جِـــــــهَة أُكَمَة شَقِيْف**[116] من الدَّهْلِيَّات[117] بيد الشيخ عبد الرحمن العُرَاقِي ثلاثة أطراف، ومنها بيد علي عبد الباقي أربعة أطراف، ومنها بيد محمد عبد الملك طرفين، ومنها بيد محمد عبد الفتاح ابن محمد الحاج أربعة أطراف. وإلى عبد الفتاح المذكور حَوْل زُهَيْر طرف واحد. ومن الدَّهَابِيَّات بيد عَامِر إبراهيم سبعة أطراف، ومنها بيد برية صف أربعة أطراف. ومن الدَّهْلَبِيَّات بيد عِيَال محمد الرَّاعِي أربعة أطراف، ومنها بيد عبد الباقي أربعة أطراف، ومنها بيد عيال القَاسِي طرف واحد. حول المَاجِل بيد عبد الرحمن العُرَاقِي طرف. العُيُوْن فوق حَوْل المَاجِل بيد الشَّيخ عبد الرحمن العُرَاقِي سبعة أطراف. حَوْل الكَرِيْف بيد عُبَادِي العَوْدَرِي طرف وجِدْلَة. **جِـــــــهَة العَمَاقِ وَادِي أَسْحَم**[118] أحْوَال الجَنَد بيد أحمد العَاقِل طرفين. الغُبَيِّب بيد حُمَيْد الغُنَمِي طرف واحد. وإليه حَوْل المُهَلَّا طرف واحد. وإليه الغُبَيِّب الآخَر طرف. جِدَل حَوْل الكَتَّان بيد صلاح قَيْمَاز طرف واحد. أحْوَ[ا]ل الكِبَاه السُّفْلَى بيد صلاح قَيْمَاز ثلاثة أطراف. أحْوَال الشِّعْب بيد أحمد الحاج طرفين. اليه الكَتَّان طرفين اثنين. أحْوَال الدَّوَادِح بيد علي الحاج طرفين. حَوْل الجِرْدَامي بيد سعيد سالم طرف واحد، وإليه أرْدَادَه أربعة أطراف. إليه الزَّمَّامَان ثلاثة أطراف. إليه جِدَل الأَزْرَقِي طرف. العُرَيْقَات بيد عامر ثلاثة أطراف. حَوْل الحَاجِر من العُرَيْقَات العُلْيَا طرف. العُرَيْقَات العُلْيَا حَوْل دَاوِر ثلاثة أطراف. حَوْل العُشَرِي وما إليه بيد مَعُوْضَة عمر سُليمان ثلاثة أطراف. حَوْل الحَوْبَرِي بيد علي الحاج طرف واحد. حَوْل العَجُوْز بيد علي الحاج طرف. إليه المَغِيُوْم طرف واحد. إليه الحُجَيْر الأَسْفَل والأَعْلَى. الحُجَيْر الأَوْسَط بيد محمد عبد العليم طرف. حِسَان بيد صلاح العِرْوِي سبعة أطراف. برَأس وَ[ا]دِ [أ]سْحَم بيد الفقيه عبد الله الوصَابِي سبع قِطع. أحْوَال المُحِيِّبْن بيد علي الحاج أربعة أطراف. **جِـــــــهَات مَحَارِث يَخْتُل**[119] الجَعْفَرِيَّة العُلْيَا

[١٧] بيد أهل السَّمْكَر طرف واحد. المَغْمُوْر بيد جَابِر عَطِيَّة طرف واحد. ومن المَغْمُوْر بيد جابر عَطِيَّة طرفين. لَحِق المَغْمُوْر بيد جابر عَطِيَّة طرفين. **مَـــــــحَارِث قَـــرْيَة قُرَامَة**[120] **مَا هُوَ بِيَد الأَقْيُوْس**[121] المُعَرَّض بيد أحمد العَفِيْف طرف. أحْوَال المَخَادِر تحت قرية قُرَامَة بيد سعيد عَطَا ثلاثة أطراف. شِعْب بَيْدَع المُوَالِي بالجَنَد بيد عيال علي مِحْنَة تسعة أطراف. المَخَانِق المُتوالية للهقم بيد جابر السبعاني ستة أطراف، المجرور وما إليه بيد علي سعيد طرف واحد، وإليه

بن أسعد بن أبي بكر الأصبحي صاحب قرية الذنبتين المتوفى سنة ٧٠٣ هـ. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٦. علي بن الحسن الخزرجي، *العقود اللؤلؤة في تاريخ الدولة الرسولية*، صنعاء، مركز الدراسات والبحوث اليمني، بيروت، دار الآدب، ١٩٨٣/١٤٠٣ [الطبعة الثانية]، ج ١، ص ٢٩٢، ٢٩٣.

[115] اليُمَنَة ووادي بَرْعَم من الجندية العليا إلى الجنوب من مدينة القاعدة.

[116] أكَمَة شَقِيْف قرية من الجَنَدِيَّة العُليا من مديرية التعزية تقع فيما بين قرية الذنبتين الواقعة إلى شمالها وقرية العَمَاقِ الواقعة إلى جنوبها والجميع إلى الجنوب من مدينة القاعدة.

[117] كذا رسمت في الأصل ومن غير إعجام، ورسمت بعد هذا (الدهابيات) و(الدهلبيات).

[118] وَادِي أَسْحَم من العَمَاقِ ويقع إلى الشمال من مطار تعز.

[119] يَخْتُل كانت قرية تقع إلى الجنوب من قرية المَقَاشِرَة بالقرب من قرية السَّمْكَر وعدادها من الشَّعْبَانِيَّة العُلْيَا من مديرية التعزية وقد اندثرت وما زال موضعها يسمى يختل إلى يومنا، وهو إلى الشرق من إذاعة تعز.

[120] قَرْيَة (قُرَامَة) كذا رسمت في الأصل. وتسمى في عصرنا قرية (قُرَانَة) وهي قرية من الشَّعْبَانِيَّة السُّفْلَى من مديرية التعزية، وتقع شرقي مفرق وادي الحَوْبَان الواقع إلى الشرق من مدينة تعز.

[121] الأقْيُوْس قوم سميت قرية باسمهم، وتقع هذه القرية إلى الشمال الشرقي من نَقِيْل الإبِل إلى الجنوب الشرقي من مفرق وادي الحَوْبَان من شرقي مدينة تعز، وعدادها من عزلة خَدِيْر البُرَيْهِي من مديرية مَاوِيَة من محافظة تعز. من المحلات التابعة لها النامس والعشاري والسدرة والنجد والضاربة.

أحَوْال الشيخ خمسة أطراف، وإليه جَبَل آخَر طرف. أحْوَال الحَرَجِي بيد سعيد صالح طرفين. المَحْرُوْر بيد جابر سعيد طرف. حَوْل بَيْدَح طرف. الطَّوِيْل بيد سعيد جابر طرف. وإليه عَقْمَة القَرَظ[122] طرف واحد. شَاقَة المُرَيْر طرف. وإليه من المُرَيْر طرفين. شِعْبَة عَلْفُوف بيد محمد عَاطِف اثنى عشر طرف صغار. أحْوَال العِلْب بيد جابر عَاطِف طرف. ومن أحْوَال العِلْب بيد زيد طرفين. حَوْل العِلْب بيد عَامِر عبد الله طرف. إليه أحْوَال البَرْعَة ثلاثة أطراف. الجُبْحَيَات وما إليه بيد سعيد جَابِر ثلاثة أطراف. النُّوَيْرَة بيد سعيد جَابِر طرف واحد. إليه أحْوَال عُسَيْق ثلاثة أطراف. حَوْل المُسْعِد بيد ابن علي أصْهَب طرف. ومن المَشْعَبَة بيد سَالِم طرف. عَقْمَة المَزَاوِر بيد أحمد عبد الله طرف. إليه أحْوَال الجَيْش ثلاثة أطراف. إليه حَوْل المَوْضَحِيَّة المُسمى حَوْل سِيْنَا طرفين. إليه المَرْضَحِيَّة العُلْيَا بيد عَبَّاد ثلاثة أطراف. عَقْمَة المَرْضَمَة بيد أحمد سعيد طرف. إليه من الجَبُوْب طرف واحد. أحْوَال القَنْدِيْل الأسْفَل بالأقْيُوْس وقف الجامع جميعاً. وَادِي العرباج في الأقْيُوْس. **مَـــــــحَارِث زَيَرَان**[123] حَوْل الأُكَمَة اللبنه من بني أحمد ويس طرف واحد. وفوقها ضَارِبَتَيْن متواليتين سبعة أطراف. وَادِي الظَّهْرَة[124] أطراف متوالية ثلاثة وعشرين طرف. أحْوَال الوَاعَة أربعة أطراف. أحْوَال السبكي ستة أطراف. عَقْمَة المُهْرَة طرف واحد. حَوْل حُمَادي بأُكَمَة قَرْن طرف واحد. **مَـــــــحَارِث قَرْيَة سَيْرَة**[125] من شِعْب الدُّبَّا بيد عيال الأصْمَعي القُيَاضِي ثلاثة أطراف. من شِعْب المَاء بيد صلاح السُّوَيْدِي طرفين. إليه حَوْل الدُّبَّا البيري بيد أحمد سعيد طرف. من أحْوَال شِعْب الدُّبَّا وما فوقها بيد سعيد جَابِر طرفين. شِعْب نَعِيْم بيد أحمد سَعيد خمسة أطراف. ومن شِعْب نَعِيْم بيد عَاطِف الأدِيْب ثلاثة أطراف. حَوْل العُصَيْبَة وما إليها بيد سعيد أحمد خمسة أطراف. عَقْمَة الرَّدَّة وما إليها. جَرَايِرَة ثلاثة أطراف. اليها ستة أطراف. إليه المُدَوَّرة خمسة أطراف ❁❁❁❁❁ **في رَأْس وَادِي عَفَا**[126] وما هو بيد سعيد القَيْسِي الجُرُوَب وما إليها من قَرْيَة السَيْرَة سبعة أطراف متوالية. بيد محمد سعيد الدَّهْنَة طرف واحد. وإليه أرْدَادِه يمين وشِمال اثنى عشر طرف ❁❁❁❁

[١٨] **وَمَا هُـــوَ فِي قُـــــنَاذِر**[127] **وَقَّفَهُ الشَّيخ يوسف بن مَعُوْضَة** بن محمد بن علي الجَدَنِي[128] بن حِمْيَر من أولاد سَبَأ الأكْبَر وهو الذي سكن حِصْن قُنَاذِر[129]، وأخوه الثَّاني المُسمى بالوَافِي[130]، وأخوهم الثالث عَزَم[131] إلى مَكَّة

---

[122] أصلحناه وقد رسم في الأصل (القرض).

[123] زَيَرَان قرية تقع جنوب غرب مدينة الجند القديمة، وتقع على أُكمة هنالك، وهي من قرى الفقه بالجند ومنها الفقيه عبد الله بن أحمد الزَّيَرَانِي المقبور بها والمتوفى سنة ٥١٨ هـ، وكان أُستاذاً للإمام يحيى بن أبي الخير العِمْرَانِي مصنف كتاب *البَيَان* في فقه الشافعية. راجع عمر بن علي ابن سمرة الجعدي (الجندي)، *فقهاء اليمن*، تحقيق فؤاد سيد، بيرت، دار القلم، ط ١/ ١٩٥٧/١٣٧٧، ص ١٥٤. الجندي، *السلوك*، ج ١، ص ٣٢٧، ٣٢٨.

[124] وادي الظَّهْرَة وعداده اليوم من عزلة الظَّهْرَة من مديرية مَاوِيَّة، وتقع إلى الشرق من مدينة الجند القديمة، ومن قرى هذه العزلة الظهرة والبطنة والدوير والمفلاح والبيضاء وحوادل والمعيطبة.

[125] قَرْيَة سيرة من بلاد ماوية لم أتمكن من التحقق من موضعها.

[126] وادي عَفَا لم أعثر عليه بعد البحث واتقصي.

[127] قُنَاذِر عزلة من مديرية مَاوِيَة تقع إلى الجنوب من مدينة الجند القديمة ومن قراها بيت عطى وعشوافة والحمراء والعرار والعريفة والسباخ وشعب الفرس والمكليلة. ذكرها القاضي محمد بن علي الأكوع وهو يعلق على *كتاب السلوك* فقال "قناذر كما ضبطها المؤلف وهي عدة قرى صغار وواد مغيول كبير جنوب مدينة الجند وعداده من مخلاف (حُمَر) ماوية وأهله من السكاسك ومن ذي جدن والجبل كبير وبعض بيوت الجبل لا زالت ماثلة ومتهدمة"، الجندي، *السلوك*، ج ١، ص ٤١٤.

[128] الجَدَنِي رسم في الأصل خطأ (الجَنَدِي). وقد رسم أيضاً في كتاب *طبقات فقهاء اليمن* لأبن سمرة الجعدي (الجندي)، عند ذكره الفقيه سلمان بن أسعد بن محمد الجدني الحميري وقد صوبه المحقق في الهامش. وذي جَدَن من قبيلة حِمْيَر وينتسبون كما ذكر الهمداني في *كتاب الإكليل* في الجزء الثاني منه إلى ذي جدن بن الحارث بن زيد بن الغوث بن سعد بن شرحبيل بن الحارث بن مالك بن زيد بن أسعد بن زُرعة بن سبأ الأصغر وليس (سبأ الأكبر) كما سيأتي بعد هذا.

[129] يبدو أن من نُسب إليه الوقف في قُنَاذَر قد أخذوه ممن جمعوا المعلومات عن الوقف الجندي ووردت أسمائهم في بداية المسودة أخذوه من أفواه الناس كما ذكروا ولم يتحروا عنه في المصادر لأنهم غير معنيين بذلك فقد كان كل همهم معرفة الوقف ومواضعه وتوثيقه وهو جهد عظيم

المُشَرَّفَة والمَدِيْنَة وهو الذي تزوج منهم إسماعيل، وهم الحِيْرَة من أرض فَارِس **وإليهم ينسب ابَـــنِي غَـسَّان**[132] **. يوسف وبنوا عمه** وغيرهم الذي أوقفوا وَادِي قُنَاذِر على جامع الجَنَد في يد من سيأتي ذكرهم : حَوْل المُدَوَّر وأرْدَادِها ثلاثة أطراف. حَوْل العِلْب وأرْدَادِها ثلاثة أطراف. ورَأس البِيْر إلى مَنْزِل بيد إدريس. حَوْل الجُلْجُل طرف. حَوْل الوَرَقِي وتسمى حَوْل الدَّار بيد صالح عبد الله أحمد طرف. إليه الحُجْفَة وما إليها طرفين اثنين. حَوْل الرَّدَّة بيد صلاح أحمد طرفين اثنين. حَوْل جَنَّات بيد الشيخ حيدرة طرف. أحْوَال السَّد بيد عيسى العَسْكَرِي طرفين، وإليه أطراف خمسة. أحْوَال حيان السعلا بيد أحمد طاهر أربعة أطراف. أحْوَال الحِصْن بيد علي بن أحمد ثلاثة أطراف. عَقْمَة الرَّاس بيد سَالِم سَلِيْم ستة أطراف، وأرْدَادَها مَسْمُوْح منها عَنَّة ورَفَد. ومن أحْوَال الحِصْن خمسة أطراف وأرْدَادَه طرفين. أحْوَال العُلَيَّات وأرْدَادِهَا عشرين طرف بيد سَالِم بَرَى. عَقْمَة اللَّفَج وما إليها بيد الشيخ حيدرة ثمانية أطراف. حَول ذِي الحَيَّات الكبيرة طرف، وإليها أرْدَاد خمس أطراف. أحْوَال الجَنَّة بيد ابن جُمْعَان ثلاثة أطراف. أحْوَال المَدَافِن المسمى حَوْل المَقْبَرَة بيد الشيخ حيدرة طرفين. لَحِق في وَادِي قُنَاذِر من البَطْنَة سبعة أطراف. عِقَام الرَّدَّة سبعة أطراف متوالية. وَادِي الضَّرْبَة من الجَانب الشَّرْقِي إلى مُنتهى حِصْن دَار الصَّفْرَا بيد الشُّرَكَاء سبعة وأربعين طرف. **وَمَـا هـــُوَ بوَادِي الدَّار**[133] **وَقَّفَه الملك المنصور عمر بن علي الرَّسُوْل**[134] **وَقَّفَه على مُقَدَّم جَامِع الجَنَد** أحْوَال الأوْتَاح تحت الصُّلَّال بيد الشيخ حيدرة عشرة أطراف. أحْوَال العُلُوْب تحت الصُّلَّال عشرة أطراف. أحْوَال الجَبَّانَة بيد الشيخ حيدرة ستة أطراف. عِقَام البَرِيَّة طرفين. أحْوَال الجَامِع طرفين. أحْوَال التَّهَامِي طرفين. أحْوَال الوَدَّة، أحْوال الطَّرِيْق، حَوْل السُّلِّف. حَوْل الحَيْمِي طرف. ذِي المَتَالِم طرف. حَوْل الزَّبُوْن طرف واحد. أحْوَال الحُصَيْن أربعة أطراف. عَقْمَة سَلَّام طرف واحد. سُوَاحَة ثلاثة أطراف. عِقَام الدَّار ثلاثة أطراف. أحْوَال الحَصَابَا أربعة أطراف. عِقَام المَحَجَّة خمسة أطراف.

[١٩] **وهذا وَقْف أمِيْر البَاب عبد الله بن العَبَّاس**[135]، من بني العَبَّاس، على الجَامِع المذكور بوَادِي الدَّار : عِقَام الطَّرِيْق فوق المَحَجَّة اثنى عشر طرف. العَبَّاسَات عشرة أطراف. عَقْمَة الزَّعْفَرَان ستة أطراف. حَوْل الطَّوِيْل طرف.

يستحق الثناء والذكر الحسن جزاهم الله خير الجزاء. وأما نحن فمعنيون بمعرفة الحقيقة وقد وجدناها في كتاب *السلوك* لبهاء الدين الجندي حيث ذكر أن الفقيه سليمان بن أسعد بن محمد الجدني ثم الحميري كان يسكن وقومه قرية سَوْدَة وهي من قرى الجند، وكانت قريته قد يطمع بها العدو ويغزوهم العرب إليها وبمشرقها جبل منيع فأشار الفقيه على قومه وأهل قريته بالانتقال إلى الجبل والسكون بذروته وكان أول من انتقل وبنى بيتاً فتبعه كثير من الناس وسكنوا معه وسموا الموضع قُنَاذِر، وكانت وفاته بها في ١٠ رمضان سنة ٥٩٣ هـ بعد أن وقف كتبه. الجندي، *السلوك*، ج ١، ص ٤١٣، ٤١٤. قلت أما أنه وَقَّف ما ذكر أعلاه من الأراضي فهذا ما لم يذكره الجندي وقد يكون أوقفه أناس آخرين، وربما من ذكر في المسودة أعلاه واحد منهم، ومن المعروف أن الفقهاء والمثقفين تدركهم حرفة الأدب وأكثر ما يمكن لهم أن يوقفونه هو كتبهم وهو ما ذكره الجندي.

[130] وإليه تنسب (بلاد الوَافِي).

[131] (عَزَم) بلغة أهل اليمن إلى يومنا تعني (سَافَر).

[132] هذا قول بعيد كل البعد عما ذهب إليه النسابين في هذا الصدد.

[133] وَادِي الدَّار ويقع شرقي جبل سَوْرَق، وهو في شمال شرقي مديرية مَاوِيَة وعداده منها ويلتقي بسائلة السناجر من غربي بلاد الحُشَا إلى الجنوب من جبل الأحْذُوْف.

[134] هو السلطان الملك المنصور نور الدين عمر بن علي بن رسول مؤسس الدولة الرسولية في اليمن، قدم مع جيش الأيوبيين إلى اليمن وتولى عدة مناصب عسكرية وإدارية فيها، وتولى نيابة اليمن عن الملك المسعود بن السلطان الكامل الأيوبي، وعندما توفي في مكة استقل بحكم اليمن ابتداء بعام ٦٢٦ هـ، وبقي ملكاً عليها إلى أن أغتيل في مدينة الجند عام ٦٤٧ هـ، ونقل جثمانه إلى مدينة تعز وقبر في المدرسة الأتابكية في ذي هُزيم، وكانت له مآثر عدة وأوقاف ذكرها مؤرخو عصره، الجندي، *السلوك*، ج ٢، ص ٥٤٠-٤٤٥. الخزرجي، *العقود*، ج ١، ص ٨١، ٨٢، ٨٣.

[135] الأمير عبد الله بن العباس، واسمه كاملاً عبد الله بن العباس بن على بن المبارك الحجاجي الشاكري الهمداني، من أمراء الدولتين الأيوبية والرسولية، فقد ولي كتابة الجيش للملك المسعود بن الكامل ثم هلم جراء إلى عهد السلطان المظفر، وهو من وصل المظفر بنيابة اليمن من الخليفة العباسي ببغداد، وولي له ديوان نظر الأوقاف بعدن، وكانت له مشاركة في العلم، وكانت خزانة كتبه تجمع فوق خمسة آلاف كتاب،

أحَوْال الزَّمَّام ثلاثة أطراف. أحْوَال قَرْيَة المَعْلُوْم ستة عشر طرف قطع متوالية. عَقْمَة الحَرَجَة وما إليه ثلاثة أطراف. أجْدَال السَّارِيَة ثلاثة أطراف. حَوْل الرّيُوْم طرف واحد. الجَنَاحَيْن طرفين. أحْوَال سَعْد المَعْلُوْم ضَارِبَة اثنى عشر طرف. أحْوَال رَمَضَان خمسة أطراف. أحْوَال الشِّرْكَة ثلاثة أطراف. حَوْل العِرَاس طرف. حَوْل الطَّوِيْل طرف. المَحْرُوْن طرف. أحْوَال السَّلَام طرف ستة. شِعْب الوَادِي عند دَار عبد الله بن العَبَّاس ستة أطراف. أحْوَال الرَّزِيْنَات عشرة أطراف. أحْوَال السَّد ثمانية أطراف. أحْوَال الشَّام خمسة أطراف. عِقَام فَوَارِس طرفين. أحْوَال المُدَنَر طرفين. عَقْمَة الطَّاهِر أحْوَال المُحَجَّبَات اثنى عشر طرف. حَوْل نمل ثلاثة أطراف. أحْوَال السَّمْح أربعة أطراف. أحْوَال الحَيْمَة من الجانب القبلي اثنى عشر طرف. شِعْب مُقَدِّمَة الجَنَابِي خمسة أطراف. أحْوَال الوَزَّان ستة أطراف. حَوْل الحَمَل طرف. جُمْلَة الأطراف مائتين وستة وعشرين طرف. الباقين طرفين، حَوْل الطَّايَة طرف. حَوْل الحُجْفَة مما يلي الحُجْفَة الآخرة طرف. وبيد اللَّوْحَيْن بيد ورد بن أحمد محوية طرفين. وما هو بوَادِي عير[136] من الاسبال ساقي خمسة عشر طرف، منها ضَاحِي فوق المُعِيْن ثلاثة أطراف. حَوْل المَدَافِن بيد الشيخ أحمد محمد طرف. **وما هو بوَادِي كَـــــارِع**[137] إلى عند البِيْر الذي في الطَّرِيْق بيد عَبِيْد أَهْل سعير : أحْوَال الغَيْل أطراف متوالية خمسة وثلاثين طرف، الضَّاحِي أربعة أطراف. **وَادِي الـــدَّهْفَان**[138] حَوْل الصَّرُوْبَة بيد ناصر حيدرة السَّلَمِي طرف. إليه أحَوَال المَقْبَرَة أربعة أطراف. إليه حَوْل الحَرَانَة طرف، وأرْدَادَهَا ستة أطراف. إليه العَجُوْز سبعة أطراف. حَوْل الأحْجَن طرف، وأرْدَادَه ثلاثة أطراف. إليه حَوْل الأحْمَر طرف. **ومـا هـــــو بجِـــــــهَة الوَثَب**[139] **بإملاء الشيخ مُقَدَّم** بن يوسف مُقَدَّم : أحْوَال السَّارِيَّة ثلاثة أطراف. وإليه حَوْل المَقْبَرَة بيد الشيخ عمر المُقَدَّم طرف. حَوْل السُّلْطَان وأرْدَادَهَا شرقياً وغربياً شُعُوْب متوالية إليها وذلك

[٢٠] وذلك وقف الشيخ عمر المُقَدَّم على جَامِع الجَنَد المَبارك. لَحِق بيد عبد خَضِر حواسد بمَحَارِث الوَثَب المَخْلُوْط، حَوْل البِيْر، مُقَسَّم طرف واحد، وأرْدَادَه مع الحَوَاجِرَة ❁❁ **جِـــــــــهَة حُمَر**[140] أحْوَال الحُمَرَة بيد الحَوَاجِرَة طرفين. أحْوَال التَّغَابُن بيد الحَوَاجِرة طرفين. عَقْمَة المَحَارِيْر من تحتها طرفين ومن فوقها خمسة أطراف. أحْوَال المَضَاجِعَة بيد الحَوَاجِرَة عَبْد مُقبِل العَبْسِي ثلاثة أطراف. وَادِي الطَّيْلَة بيد عبد الله الكعوني خمسة أطراف. أحْوَال الدَّرْيَان بيد ابن السُّنَافِي وأرْدَادَهَا طرفين. عَقْمَة مهاجر وما إليها بيد محمد عُبَاد أربعة أطراف. سَرْح الرَّمَاد بيد عبد الله حيدرة الشَّاعِر طرف واحد. ذِي عُبَاد وأرْدَادُه جميعاً طالع بيد حيدرة إدْرِيْس سبعة أطراف. حَوْل العَرْص بيد يوسف الدِّم طرف. الحُرَيْق بيد حيدرة إدْرِيْس طرف واحد. إليه من وَادِي اليَمَانِي ثلاثة أطراف. المِقْضَاب من المَخْرُوْج الأعْلَى بيد ورثة صالح علي خمسة أطراف. أحْوَال المَعَادِلَة وما إليه يمين وشمال سبعة عشر طرف. عِقَام زُبَيْدَة بيد عَطَّاف طرفين. جِدَل الثَّمِيْن بيد أحمد علي قاسم طرف. عِقَام زُبَيْدَة أيضاً بيد عِيال ابن حُمَيْد ثلاثة أطراف. إليه أحَوَال زُبَيْدَة بيد محمد عَامِر ثلاثة أطراف. ومن عِقَام

وقد بنى مدرسة في مدينة الجند ووقف عليها أوقافاً ذكرت في *كتاب ارتفاع الدولة المؤيدية* وذكرها الجندي، وقد ذكرت مدرسته في *الارتفاع* باسم (مدرسة الشيخ عبد الله بن العباس) وممن درس بها المؤرخ بهاء الدين الجندي صاحب *كتاب السلوك*، وقد توفي عبد الله بن العباس سنة بعد سنة ٦٦٠ هـ وقبر تحت جبل صَرِب من بلاد الجند. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩. الجندي، *السلوك*، ج ١، ص ٤٥٥.

[136] وادي عير من أودية ماوية من شرقي بلاد الجند.

[137] وَادِي كَارِع من أودية شرقي الجند.

[138] وَادِي الدَّهْفَان من أودية شرقي بلاد الجند.

[139] الوَثب من بلاد ماوية.

[140] حُمَر هي (بلاد حُمَر) وهو الاسم القديم لما يسمى في عصرنا بلاد القَمَاعِرَة ومَاوِيَة، وتقع إلى الشرق والجنوب الشرقي من الجندية، ومركز البلاد (مَاوِيَة)، ذكرها الحَجْرِي فقال : "... وبلاد القاعرة تشمل عزلة القرينع وبلاد الشُّرمان خمس أخرق وخمس معبر وخمس العومان وخمس البيضاء ومعيطب وخمس السودان وخمس المحطة ثم القاهدة وعزلة خلاوة وبنو عبيدان وعزلة قرية وعزلة السايلة وبلاد حُمَر عزلة الأوجوه وعماعمة وموج واشرقي والخريبة وعزلة خدير البرهمي"، محمد بن أحمد الحجري اليماني، *بلدان اليمن وقبائلها*، تحقيق إسماعيل بن علي الأكوع، صنعاء، وزارة الإعلام والثقافة، ٤ مجلدات، ١٤٠٤/١٩٨٤ ،الطبعة الأولى، م ٢، ص ٦٥٧.

زُبَيْدَة بيد بن أحمد بن علي قاسم ستة أطراف. عَقْمَة مُرَيْد بيد علي دعيسي الحَجْرِي طرفين. أحْوَال المشير بيد محمد علي عُبَيْد الحاج خمسة أطراف، ومنها بيد محمد علي عُبَيْد خمسة، ومنها بيد عمر محمد خمسة أطراف، ومنها بيد أحمد علي قاسم ستة أطراف. عَقْمَة المَسَاكِيْن بأحْوَال حُمَر بوَادِي مَضُوْضَة وما تحتها وما فوقها يميناً وشَمالاً وجميع أرْدَادَهَا المحتوي عليها بيد الشيخ صلاح السَّلَمِي. **مَحَـــــــارِث جنان**[141] **جِهَة حُمَر الدَّاخِل**[142] بإملاء الحاج عُبَيْد فقير الجَامِع المُبَارَك جَامِع الجَنَد : حَوْل بن حُمَيْد بيد أحمد داود القَاضِي طرف واحد. الدَّقِيْقَة بيد أحمد الفَقِيْه طرف واحد. حَوْل العُوْد بيد صالح العَرِيْف طرف واحد. الثَّمِيْن وأرْدَادَه بيد صالح عُثمان طرف. حبل بخيمته طرفين. لَحِق ما لعطى أحْوَال العَرْش ثمانية أطراف. أحْوَال المَعَاقِد بيد الفقيه عبد الوهاب طرفين. حَوْل العِرْكِيَة، حَوْل الأضَالِعَة والمَصْدَم بيد سعيد مَعُوْضَة طرفين. جَرِيْب المَسْعَنَة بيد صالح البَحْرِي طرف. **وَمَا هُوَ بِبِلَاد الشَّمَّيْرَة**[143] **حُمَر الدَّاخِل** فَجْرَة السِّعَانَة السُّفْلَى بيد صلاح البَحْرِي طرف واحد. خُمْس شِعْب النُّوْر بيد حيدرة السَّلْمَان. القنانيع بيد علي أحمد مُبَارَك طرف واحد. شَاقَة بيد أحمد محمد. شَاقَة أخرى بيد حيدرة بن أحمد عُبَيْد طرف واحد. شَاقَة أُخرى بيد الشَّيْخ علي الإسْنَافِي طرف واحد.

[٢١] المَعْرُوْض بيد صالح عمر طرف. **وَمَـا هُـــوَ بِبـــلَاد الأَسَاوِد**[144] **حُمَر الدَّخِل** هُوَيْب الدَّهْر بيد صالح المَنْصُوْب طرف واحد. عَقْمَة الخَادِم بيد عُثمان بن علي طرف. حَوْل الاحْسَان بعد عُلَيْوَان طرف. نصف الزَّرِيْبَة بيد صالح بن علي طرف واحد. **ومـــا بحـــصار الداخل**[145] حَوْل القُرْمَا بيد مَعُوْضَة علي طرفين اثنين. حَوْل البَلَابِل بيد مَعُوْضَة بن محمد طرف واحد. **لَـحِق** بمعرفة ما هو للوَقْف المُبَارَك لمَسْجِد الجَنَد النَّبَوِي، وما هو بنظر حيدرة السَّلَمِي، وما هو تحت جماعة شُركاء الوَقْف المُبَارَك في جِهَات الدَّهْنَة[146] وغيرها من الشُّرْمَان[147] وسَوْرَق[148] بإملاء النَّقِيْب صالح جَعْوَر، وأحمد بن علي قَاسِم من جماعة الشيخ حيدرة[149]، وبإملاء للشيخ عبد الرحمن الصِّدِّيْق، ومحمد كَرِيْم وغيره من الرَّعِيَّة العارفين بها والمُتَحَقِقِيْن بها، المكشوف عنها بنظر الجَنَاب العالي حُسين جَاوِش المُعَيَّن من قِبَل صاحب السَّعادة والإقبال والإنصاف سِنَان بَاشَا[150]، وبمعرفة مولانا الجناب العالي يوسف يَازِجِي المُعَيَّن من قِبَل الجَنَاب محمد آغَا جَاوِش، بمعرفة مَنْدُوْب الشَّرِيْعَة المُطَهَّرَة من قبل مولانا الأفْنْدِي مُرَاد القَاضِي[151] بتَعِز، وبمعرفة الفقيه أحمد السُّبَاعِي الكَاتِب من قِبَل

---

[141] الكلمة ليست واضحة في الأصل.

[142] وحُمَر الدَّاخِل عكس الخَارِج يقصد بها المناطق الشرقية البعيدة منها، لأن ما قرب من البلاد باتجاه المدن الكبرى في الإقليم مثل مدينة الجند وتعز يسمى (الخارج) وما بعد عنها يسمى (الداخل) وقس على ذلك بقية البلاد.

[143] بلاد الشّمَّيْرَة وتقع جنوب جبل جَرْبَان الواقع إلى الجنوب من مدينة مَاوِيَة الواقعة شرقي مدينة تعز، وفيها وادي الشميرة جنوبي جربان ومن قراها المرقب والملحة والخرابة وحورار وعكاظ وجربان.

[144] بلاد الأسَاوِد، وهي في عصرنا تسمى عُزلَة (الأسَاوِدَة) وتقع إلى الجنوب الغربي من مدينة ماويه مركز المديرية، ومن قراها الفقه والحصين والرافعة والشويعة، ومن أوديتها وهي أودية صغيرة وادي الخميس ووادي عصم ووادي الشعبة.

[145] كذا. لم أتمكن من معرفته.

[146] الدَّهْنَة قرية من عزلة احرار من بلاد ماوية، من القري التابعة لها الخرابة والحجفة والمصاعد وأكمة طاهر وحبيل أجرون وحبيل اسماعيل. وذكر المقحفي أن الدهنة قرية في جبل أصْرَار من مديرية ماوية، انظر إبراهيم بن أحمد المقحفي، *معجم البلدان والقبائل اليمنية*، بيروت، نشر المؤسسة الجامعية، ١٤٢٢/٢٠٠٢، ج ١، ص ٦٢٨.

[147] الشُّرْمَان بلد معروف مشهور من بلاد القاعرة من مديرية ماوية تقع شرقي بلاد الجند.

[148] سَوْرَق جبل كبير ومشهور فيه قرى ومزارع ووديان يقع في الزاوية الشماليه الشرقية من مديرية ماوية وهو منها، وهو إلى الغرب من مديرية الحُشَا وإلى الشرق من قاع الجند.

[149] هو الشيخ حيدرة السلمي شيخ بلاد خدير السلمي في ذلك الزمن.

[150] ترجمنا له في بداية المسودة.

[151] لم نجد له ذكراً في المصادر التي رجعنا إليها.

السَّلْطَنَة الشَّرِيْفَة[152] بتاريخ غُرَّة شهر المُحَرَّم الحرام افتتاح سنة ١١٠٤[153] ❁❁❁ **مَـــا هُـــــو فِي الدَّهْنَة** ❁❁ أحْوَال السَّرْحِي بيد عُبيد إسماعيل خمسة أطراف. أحْوَال الصَّفَا وأرْدَادَها يَماني قرية الدَّهْنَة بيد عبد اللطيف بن علي الصَّرَارِي تسعة أطراف. أحْوَال الحَرِيْف بيد أولاد إدْرِيْس ثلاثة أطراف. وعلى يِسَار أحْوَال الصَّفَا بيد عيال إدْرِيْس ثمانية أطراف. وعلي يَمِيْن أحْوَال الصَّفَا بيد عيال إدْرِيْس ثمانية أطراف. حَوْل الأُثْلِي بيد يوسف مَعُوْضَة سبعة أطراف. إليه مَدْحِي طرف واحد. حَوْل الحَوْد بيد أحمد عُمَارِي. وإلى حَوْل الحَوْد من جهة القِبْلَة بيد عبد اللَّطيف طرفين. حَوْل الدَّهْنَة بيد عبد الله بن محمد طرف واحد. حَوْل العَضَّاف طرف واحد. نصف حَوْل المَنَام بيد أحمد علي قاسم طرف. إليه جُدْلَين اثنين. الشَّرْجَبِي بيد حيدرة العَسْكَرِي طرفين اثنين. أحْوَال المَدَافِن بيد أحمد مَيَّاس طرفين. العُمَيْرَان بيد عبد اللَّطِيْف ستة أطراف. وإليه مَشَنَّة حَوْل الرَّعَا بيد عمر سعيد طرفين. أشْرَاج سُهَيْل بيد عبد اللَّطيف طرفين. أحْوَال الشَّمِيْرِي وما إليها بيد أحمد المَيَّاس فوق السَّايِلَة من جهة القِبْلَة بقَرْيَة الدَّهْنَة تسعة أطراف ❁❁ **جِـــــــهَة الشُّرْمَان** حَوْل السَّحْب طرف. مَقَاسِم حَوْل العِلْب طرف. مَقَاسَم المُثَلَّثَة مَقَاسَم طرف. أحْوَال العَوَاطِر سبعة أطراف. مَقَاسَم أحْوَال العَدَم مقاسم خمسة أطراف. ومنها بيد علي عَامِر طرف. الراحبت أحْوَال النَّخْلَة أطراف متوالية خمسة. إليه

[٢٢] إليه[154] حَوْل بيد بعدي فوق الطَّرِيْق السُّلْطَانِي[155] طرفين. إليه عَقْمَة الإتَان وما إليها. شَرْج الغَيْل أربعة أطراف. عَقْمَة الهَجَّام وما إليها أطراف أربعة. إليه المُغَيَّبَات أطراف واحد فوق واحد ثلاثة أطراف. وإليه مَشَنَّة المَرْبَعَة طرفين. إليه المُبَارَيَّيْن متوالية. حَوْل الصَّفَا وجِدَلَهُ طرفين. إليه جِدَل الصَّفَا الوسط طرف. إليه حَوْل الرُّمَّان وما إليها إلى مَقْطَع السَّايِلَة ثلاثة أطراف. أحْوَال الدَّارِج من غَرْبِي الغَيْل بيد مُفْتَاح بن سَلَف ستة أطراف. المِغْلَال جميعاً إلى الجَبَل القِبْلِي. إليه أحْوَال قُفَاعَة من حَوْل عيسى الأعْلَى. وادي التِّمَال[156] تسعة وثلاثين طرف. إليه حَوْل المَقْبَرَة تحت حَوْل الرُّمَّان بيد الشيخ أحمد صلاح طرف. أحْوَال كَهْلَان أربعة أطراف، أرْدَادَهَا ثلاثة أطراف. أحْوَال عَطَّاف مَعْمُوْر ثلاثة أطراف. أغْلَال ثلاثة أطراف. الطَّوِيْلَيْن طرفين اثنين. الرَّجُوْل الأعْوَج طرف. إليه من أحْوَال بن الزُّهْرِي المعروف بالمَلَحَّة سبعة أطراف. أحْوَال الأزْمَرْهَرِي طرف. من أحْوَال عَطَّاف بيد السُّبَيْكِي أربعة أطراف، منها بيد عبد الملك حيدرة طرف. المَعَالِيْل طرف. ومنها بيد عيال السُّبَيْكِي صُلْوَب من أحْوَال عَطَّاف ومنها ضَاحِي، وما فوق الجَنَد بيد أحمد جابر حُسَيْن يتصل بالحَرَجَة أربعة أطراف. أحْوَال الحَجَر بيد حيدرة الجَعْنِي سبعة أطراف. ومن أطراف الحَجَر عَلَّال أربعة اطراف. أحْوَال الحُمَر بيد حيدرة الجعني أربعة أطراف. حَوْل الطَّابِقِي بيد عيال السَّبْكَنِي ثلاثة أطراف. أحْوَال الجُرَيْبَات بيد حيدرة الشَّامِي طرفين. ومن أحْوَال الجُرَيْبَات بيد السَّبْكَنِي طرفين. الخُضَارِيَّة بالعَوْمَاث بيد عبد الرحمن داود أربعة أطراف. حَوْل المَغْيَن بيد عبد الله أحمد داود طرف واحد. وَادِي اليَمَانِي[157] بإملاء محمد عبد العليم : بيد محمد حيدرة عشرة أطراف. أحْوَال الثَّمِيْن من سِقايَة الدُّوَيْرَان طرف. الوَادِي ثمانية أطراف. أحْوَال العَنْسِي بيد عبد الله أحمد داود طرفين. الرَّمَاقِي بيد محمد حيدرة أربعة أطراف فوق مَشَارِب ذِي عُبَاد بإملاء الشيخ عبد الرحمن. حَوْل الحَرِيْف بيد عيال سميلة عشرة أطراف. مَنَازِل الحَرَم مَحَارِث حِصْن العَرْش[158] بيد عبد الله منصور عشرين طرف ضَاحِي. **جـــــــهة الحَلَاوَة بجَد سَوْرَق**[159] حَوْل الرُّمَيْدِي وما إليه بيد

---

[152] لم نجد له ذكراً في المصادر التي رجعنا إليها.

[153] المُحَرَّم سنة ١١٠٤ هـ/سبتمبر–اكتوبرسنة ١٦٩٢ م.

[154] تكرار (إليه).

[155] هي الطريق الرئيسية القديمة التي كانت تطرقها القوافل القادمة من بلاد جِعْدَة (رَدْفَان والظَّالِع)، وقَعْطَبَة، والحُشَا والتي كانت تصل إلى مدينة الجند.

[156] وَادِي النمال لم أتمكن من معرفته.

[157] وَادِي اليَمَانِي مثل سابقه.

[158] حصن العرش لم أتمكن من التعرف عليه بعد البحث.

[159] الحَلَاوَة من البلدان القريبة من جبل سَوْرَق.

محمد الشُّبَاطِي طرف واحد. حَوْل العُمُوْم طرف. حَوْل مُؤْنِس طرف. حَول نَجَاعَة طرف واحد. **ومَـا هُـــو بِمَحَارِث الحَرَم الجَنَدِي**[160] بيد فُقَرَاء الجَامِع وقَيْمَا الحَرَم : المُجِيْرِيَّة من شَرْقِي وقِبْلِي ويَمَانِي حسبما سيأتي محدد إنشاء الله تعالى : عَقْمَة النَّجْد بيد عيال القُحَيْمِي طرف. إليهم المَعْمُوْر طرف. إليهم المُحَيَّا طرف. حَوْل الشَّرْعَبِي بيد ابن العبد طرف. أحْوَال بيد عبد الرحمن القَصَّار خمسة أطراف، إليه أزْدَادَه طرفين.

[٢٣] ومن أحْوَال بيد محمد القُحَيْمِي طرفين. ومن الطُّفَيْل بيد المُعَلَّا طرف[161] واحد. المَلَحَّة بيد عبد الله صالح ثلاثة أطراف. ومن المَلَحَّة بيد العَجُوْز طرف. ومن المَلَحَّة بيد صالح طرفين. ومنها بيد القُحَيْمِي ثلاثة أطراف. ومنها بيد البَلِس طرف. ومن المَلَحَّة بيد عبد الرحمن صالح طرف. ومن الكَدَحَة بيد الجَبْرِي طرف. عَقْمَة القَاضِي بيد عُبَيْد النَّجَّار طرف. الأحْجَن وجِدَلَه بيد علي حور ثلاثة أطراف. عَقْمَة الحُجَافِي بيد محمد صِدِّيْق طرف. لِحِق السُّفْلِي طرف واحد. إليه الجَفِيْرَة العِلْب بيد محمد عبد العليم ثلاثة أطراف. حَوْل المَايِدَة وما إليه بيد عمر الحَيْمِي ثلاثة أطراف. ومنها بيد محمد القُحَيْمِي طرف. مَرَادِع عَقْمَة الحُجَافِي أربعة أطراف. حَوْل المِحْرَار بيد علي حيدرة. أحْوَال رَاس بيد علي عُثْمَان طرف. ومنها بيد عُمَارِي طرفين. ومنها بيد محمد الحَدَّاد طرف. حَوْل المُعَسِّل طرف. حَوْل العشيمري طرف. عَقْمَة علي حُسين والدَّارَوَاذ خمسة أطراف. أحْوَال الذَّهَب بيد محمد عَبَّاس أربعة أطراف. ومنها بيد علي حوسر طرف. أجْدَال حَوْل الصَّلَّاط بيد علي صلاح طرفين. أحْوَال المَعَارِيْط اللزَّبَارِي طرفين اثنين. أجْدَال دَمْ ستة أطراف. أحْوَال التَّبَاشِع بيد علي حَوْثَر طرفين عَقْمَة الصَّلَّاط بيد محمد عباس طرفين ومن أحْوَال التَّبَاشِع بيد علي الفقيه ثلاثة أطراف. أحْوَال البَرَكَة طرفين وطرفين آخِرَه. ومنها بيد علي حَوْثَر طرف. بُرَاش العربي بيد صالح الجَمَّال طرف. ومنها بيد أحمد سالم الحَاج طرف. أحْوَال حَجَّاش أربعة أطراف. أحْوَال النَّخْل بيد محمد شِهَاب طرفين. أحْوَال المَقْبَرَة بيد عبد الله الأحمايي أربعة أطراف. من أحْوَال القَاع بيد أحمد سالم ثلاثة أطراف. عَقْمَة المَقْرُوْض حق فُتَيح النَّهَارِي طرف. الحَدْبَا بيد الحاج أحمد طرف. أحْوَال العَطَّار بيد علي الفقيه ثلاثة أطراف. **وَادِي دَمّ مـن الحُـــــزُم**[162] منه جِدْلَة بيد صُوَيْلِح سعيد ثلاثة أطراف. أحَوَال دَمّ بيد محمد الحَاج طرفين. ومنه بيد حيدرة المُقَهْوِي طرف. ومنه بيد عيال القُحَيْمِي طرفين. أحْوَال أحمد النَّجَّار بيد محمد الحَدَّاد أربعة أطراف. ومن أحْوَال النَّجَّار بيد فَقِيْر ابن عَلْوَان طرف واحد. جِدَل حَوْل النَّجَّار بيد[163] جابر الحَدَّاد طرف. حَوْل الجِيْش بيد محمد الصَّبْرِي طرف. جِدَل حَول الجَيْش بيد عمر القُحَيْمِي ثلاثة أطراف. حَوْل السَّيْر بيد الســـي (؟) طرف. حَوْل الرَّكْب وما إليه بيد عيال السَّمَعِي أربعة أطراف. حَوْل الرَّكْب الآخَر[164] بيد صلاح الحَدَّاد طرف. من أحْوَال أكَمَة دَمّ بيد حُمَادِي بن عنم طرفين. من أحوال دَمّ أحوال مَعْرُوْفَة ثلاثة أطراف. اللَّوْح بيد عبد الرحمن الصِّدِيْق طرف. اللَّوْح الأعْلَى بيد جابر الحَدَّاد طرف. حَوْل القَرَظ بيد عُبَيْد سَالِم طرفين. أحْوَال مَاتَيَسَّر بيد حُمَادِي الحَدَّاد ثلاثة أطراف. أحْوَال قَدْر بيد

[٢٤] علي جُوَيْر طرفين. عَقْمَة الدَّيْمَة بيد فَقِيْر بن عَلْوان طرف. إليه جِدَل الطَّرِيق طرف. جِدَل حَوْل القَاع بيد عبد الرحمن صالح طرف. أحْوَال الدُّرَيْن[165] بيد حسين صلاح طرفين. حَوْل أحمد بيد إبر[ا]هيم طرف. حَوْل محمد النَّهَارِي طرف. **حَوْل قِـــــفْ وانْظُر** كَبِيْر مُعَظَّم طرف. إليه أجْدَال أوَاق بيد صلاح علي شَلَبِي ثلاثة أطراف. إليه من الصَّبِي ثلاثة أطراف. حَوْل الفَاخِرَيْن فوق قِفْ وَانْظُر. حَوْل بيد صلاح علي سليم طرف. إلى صلاح أحْوَال قُرَيْن أربعة أطراف.

---

[160] يقصدض الزراعية المحيطة بجامع الجند من شرقه وشماله وجنوبه والمسماة بـ(المُجِيْرِيَّة).

[161] رسم في الأصل (طرفين) والصواب ما أثبتناه.

[162] الحُزُم قرية تقع على وادٍ خصب وهي من الجندية العُليا من مديرية التعزية، وموقعها إلى الجنوب الشرقي من قرية العَرَبَة الواقعة إلى الشرق من قرية السَّمْكَر، والجميع إلى الشرق من إذاعة تعز، ومن المحلات التابعة لها المشارقة والنويدرة والمعكاشة والجلب والمعراضة والنويدرة. راجع *إرتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢٢٠.

[163] تكرار (بيد).

[164] رسم في الأصل (آخر) والصواب ما أثبتناه.

[165] الدُّرَيْن في بعض بلاد اليمن اسم للثعلب.

أحْوَال قُرَيْن بيد عمر الرَّاعِي أربعة أطراف. أحْوَال السَّمْكَرِي بيد أحمد محمد طرف. أحْوَال السَّمْكَرِي بيد سالم عمر كريحة طرفين. **وَادِي القُـــــــرَيْن**[166] أحْوَال النَّخْلَة بيد محمد القُحَيْمِي طرفين. ومن أحْوَال النَّخْلَة بيد بن علي سعيد طرفين. أحْوَال العِلْب بيد عبد الفتاح طرف واحد. من أحوال الشِّعْبَة بيد فُتَيْح الهَيْجَة طرفين. ومن أحْوَال الشِّعْبَة بيد حيدرة القُحَيْمِي طرف. ومنها بيد علي الفَقِيْه طرف واحد. ومنها بيد محمد عَبَّاس خمسة أطراف. ومنها بيد علي السَّكِيْنِي ثلاثة أطراف. ومنها بيد حيدرة المُقَهْوِي ثلاثة أطراف. حَوْل القُرَيْن العُلْيَا بيد عبد الرحمن سليمان طرفين. إليه من اليَهَاقِر غَرْبِي[167] ثلاثة عشر طرف. حَوْل القُرَيْن السُّفْلِي بيد عبد الرحمن الصِّدِيْق ثلاثة أطراف. من الجِبْوَاب بيد عبد الرحمن الصِّديق طرفين. من الجِبْوَاب بيد أحمد المُعَلَّا طرفين. منها بيد يحيى المُعَلَّا طرف واحد. منها بيد محمد التِّهَامِي طرف واحد. القُرَيْن آخَر بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف واحد. حَوْل القُرَيْن بيد علي الفَقِيْه طرف. حَوْل. البلد[...]له[168] بيد عبد الرحمن سُعَيْدَان طرف. من أحْوَال القُوَيْرَة بيد الشيخ عبد الهادي طرف. أحْوَال قُوَيْرَة بيد عبد الله الثلثي طرف. من أحْوَال قُرَيْن بيد إدْرِيْس شَرْعَبِي طرف. حَوْل الجِعْدِي بيد عبد العليم طرفين. جِدْلَة العِدْل طرف واحد. جِدَل الحاج طرف. أحْوَال العُرْس بيد جابر الحَدَّاد طرفين. ومنها بيد علي حوسر طرف. أحْوَال المَعَاطِن بيد محمد كريم ثلاثة أطراف. شِعْب الحَظَّاء عند قُبَّة الخَضِر بيد محمد عبد العليم ستة أطراف. وإلى أحْوَال المَعَاطِن ثلاثة أجْدَال. عِقَام الرَّدَّة بيد [عبد] الرحيم خمسة أطراف. ومن عِقَام الرَّدَّة ستة أطراف. **وَادِي القُـــــــصَيْر من الحَزْم**[169] **السَّاقِي** البُخَارِيَّات بيد علي حيدرة أربعة أطراف. بيد علي صلاح طرف. ومنها صَالِب ثلاثة أطراف. بيد الحَضْرَمِي طرفين. بيد محمد عناني طرفين. بيد محمد عبد العليم طرف. بيد جُبَارِي بن أحمد ثلاثة أطراف. بيد بركات طرفين. بيد القُحَيْمِي طرف. بيد الوَرْد طرف. بيد حَجْوَر طرف. بيد عبد الرحمن القَصَّار طرف. بيد مِرْجَان طرف. بيد علي

[٢٥] صلاح طرفين. بيد محمد الحَبَّاب طرف. **أحْـــــــوَال السَّاقِيَة** بيد البَرَكَات طرف. بيد علي صلاح طرف. بيد عيال محمد النَّهَّاب خمسة أطراف. بيد مُبَارَك الوَرْد طرف. بيد بَرَكَات طرف. بيد جَابِر الحَدَّاد طرفين. **أحْـــــــوَال النُّجُوْد** بيد السَّعْدِي طرف. بيد محمد الحَدَّاد طرف. بيد أولاد الرَّامِس طرفين. بيد أحمد صلاح طرفين. بيد فُتَيْح الأسْوَد طرف. بيد بَرَكَات ثلاثة أطراف. بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرفين. بيد حُمَادِي سالم ثلاثة أطراف. بيد عُمَارِي طرف واحد. بيد محمد عبد العليم طرفين. أحْوَال خَيْرَة بيد بَرَكَات طرفين. بيد نُصَارِي محمد طرفين. عَقْمَة مَعْضِد بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف. لَحِق آخر طرف منها بيد صالح عبد العليم طرف. بيد علي جُوَيْرَة طرف. بيد الجَحْفَلِي طرف. أُم مَقْصَد طرف. حَوْل الفَقِيْه بيد بَرَكَات طرف. حَوْل القِرْعِي طرف. جِدَل حَوْل الفَقِيْه طرف. أحْوَال المُقَصِّض بيد الشيخ النَّهَارِي طرف، منها بيد بَرَكَات طرف. أحْوَال الكَدَحَة بيد بَرَكَات طرفين. بيد عبد الحَفِيْظ من أحْوَال المُقَصِّض ثلاثة أطراف. حَوْل البَحْرِي بيد يوسف يَازِجِي طرف. حَوْل الفَقِيه بيد يوسف يَازِجِي طرف. أحْوَال المَدَافِن بيد الصُّعَيْدَانِي ثلاثة أطراف. عَقْمَة فَاطِمة بيد سُعَيْدَان طرف. أحْوَال الخَادِم بيد عباس السلبني ثلاثة أطراف. بيد سعيد سَالِم من أحوال الخَادِم ثلاثة أطراف. حَوْل الذَّهَب بيد الفَقِيْه محمد طرف. من أحْوَال المِجْرَان بيد عبد الرحمن ثلاثة أطراف. أحْوَال البَاب بيد عبد الرحمن السُّعَيْدَانِي طرفين. حَوْل البَاب الأعْلَى بيد محمد الشِّهَاب طرف. أجْدَال حَوْل المِجْرَان بيد محمد الفَقِيْه. حَوْل البَحْرِي وما إليه بيد أحمد الصِّدِّيْق طرفين. البَحْرِي الآخر بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف. من العَرَاوِش بيد إدْرِيْس طرف. من العَرَاوِش السُّفْلِي بيد علي جَابِر طرف. من أحْوَال الطِّلْعَة بيد الثَّوْر ثلاثة أطراف، ومنها بيد علي سَلْمَان طرف، ومنها بيد

---

[166] وَادِي القُرَيْن لعل هذا الوادي من الأودية الصغيرة الواقعة في منطقة الحُزُم، وما يسمى بالقرين فيما ذكرنا من البلاد القريبة من تعز والجند قرية (القُرَيْن) وتقع شرقي قرية اللِّجْم جنوبي وادي الحوبان إلى الشرق من مدينة تعز. وقرية (القُرَيْن) جنوبي وادي غول من مديرية ماوية وتقع إلى الشمال الشرقي من مدينة مَاوِيَة. وقرية (القُرَيْن) شمال وادي شجب من ماوية إلى الجنوب من مدينة ماوية.

[167] أراض موقوفة تقع غربي قرية اليَهَاقِر التي سبق التعريف بها فيما مضى من أوراق المسودة.

[168] لم يظهر الاسم لضعف وعدم وضوح في صورة الأصل التي حصلنا عليها، فعلى من اطلع على الأصل أن يقوم بتصويبه.

[169] وادي القُصَيْر من أودية منطقة الحُزُم التي سبق التعريف بها.

جُبَاري أحمد طرف. حَوْل الظِّلعَة اليُسْرَى بيد جَابِر الحَدَّاد طرف. من أحْوَال الظِّلعَة بيد العُنَيْنِي طرف. جِدَل البُلْسِي بيد الدَّعَّام طرف. جِدَل البُلْسِي الأعْلَى بيد محمد عبد العليم طرف. جِدَل الدِّيْك بيد حسين الصِّدِّيْق طرف. **أحْوَال الأشَـــــــاوِلَة** من أحْوَال الأشَاوِلة جِدَل أربعة أربعة[170]. بيد محمد عبد العليم آخَر. بيد المَوْلَى في طرف بيتها بيد عبد الرحيم طرف واحد. منها بيد أحمد عبد القادر طرف. منها القَفَاعِي بيد صلاح الأُفَاعِي طرف واحد. جِدَل الغَيْل بيد علي بن أحمد طرف واحد. أجْدَال الدَّرَاوِيْش فوق حَوْل الدَّار طرفين. أحْوَال البَاب الثَّانِيْن بيد يوسف يَازِجِي خمسة أطراف.

[٢٦] أحْوَال العُوْسَج بيد علي صلاح طرفين. أجْدَال سُرُوْر بيد محمد عمر ثلاثة أطراف. أجْدَال الكِلَاعِيَّة بيد السريدان ثلاثة أطراف. شِعْب الكِلَاعِي بيد السريدان أربعة أطراف. عَقْمَة العَيْن علال طرف. حَوْل الكَرِيْف وأرْدَادَه أربعة أطراف. حَوْل بن الهُمَام بيد كَرِيْم طرف. أجْدَال وَضَّاح وأجْدَالَهَا بيد صلاح الحَدَّاد أربعة أطراف. أجْدَال اللَّوْح بيد الشُّبَاطِي السُّوَيْدَان خمسة أطراف. بيد فُتَاحِي من الأَلْوَاح صُعَيْر(خَدْش) طرفين. بيد مَحْفُوظ حول سُعْدَة طرف واحد. حَوْل وَجَّاح العُلْيَا بيد عِيَال وَهِيْب طرف. من أحْوَال اللَّوح بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرفين. من أحْوَال الأَلْوَاح بيد عَطَا طرف. من أحوال الفَقِيْه بيد علي زَيْد طرف. من حَوْل العُبَيْدِي بيد عِيال الدِّرْغَام طرفين. حَوْل المَنْبَر بيد علي أحمد مُعَمَّر طرف. حَوْل الكَذَّاب بيد الأَسَد طرف. الأساولة السُّفْلَى بيد محمد الدَّعَّام ثلاثة أطراف. بيد الدِّرْغَام من الأساولة طرفين. من الأساولة بيد بن بَرَكَات طرفين. حَوْل الركاي وجِدَل إليه بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرفين. حَوْل الصَّفَا طرف واحد. الجَدِيْدَة طرف واحد. جِدَل حَوْل البُرُّ بيد مُقَدَّم طرف. حَوْل البُرُّ بيد الوَرْد الحَدَّاد طرفين. أحْوَال عَسِيْر سبعة أطراف. **وَادِي قَـــطْعَان**[171] بيد عبد العليم وَادِي قَطْعَان ثلاثة أطراف. بيد عبد الرحيم العَصَّار طرفين. حَوْل العِلْب بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرفين. حَول الصَّفَا طرف. حَوْل قَطْعَان الكَبِيْرَة وما إليه أربعة أطراف. الجَبُوْب من القِطْعَتَان بيد زيد حسن ثلاثة أطراف. السَّفَا نِجِيَّة السُّفْلَى طرف. من السَّوَانِح بيد صلاح القَاعِدَة طرف. من أحْوَال السَّوَانِح بيد جَابِر إليه ثلاثة أطراف. ومنها بيد عبد الرحمن النَّهَارِي طرف. ومنها بيد محمد أحمد طرف. عَقْمَة السِّقَايَة أحْوَال الحَدَقِي بيد أحمد الصِّدِيْق أربعة عشر طرف. من الحَدَقِي بيد فَرْحَان طرف. أحْوَال الظَّهْرَة بيد محمد الصِّدِّيْق طرفين ❁❁❁ **وَادِي الـــــــبَطْنَة من الحَزْم الجَعْدِي**[172] أحْوَال الحُمَرِي الأسْفَل بيد أحمد البَتُوْل طرف. الحُمَرِي الأعْلَى طرف. حَوْل مَهْدِي بيد العِزِّي طرف. إليه الأقْسَام من أحْوَال مَهْدِي ثلاثة أطراف. المُهَلَّا بيد عبد الله سعيد طرف. الأقْسَام بيد مَسْعُوْد طرفين. نُقْر النَّهَارِي وما إليه بيد حسين الصِّدِّيْق ثلاثة أطراف. حَوْل البُرُّ طرف. **أحْـــــــوَال المَاش** بيد الشُّبَاطِي. من أحوال المَاش طرف بيد عُبَيْد الجَمَّال.

[٢٧] من المَاش طرف واحد بيد محمد حُسَيْن. من المَاش طرف بيد شَمس الدِّيْن. من أحْوَال المَاش طرف. ومنها من أحْوَال بيد عبد الرحمن السُّعَيْدَانِي ثلاثة أطراف. ومنها من أحْوَال المَيَّاس بيد فَقِيْر بْن عَلْوَان طرف. **أحْوَال الـــــوَرْس** حَوْل البِيْر طرف. حَوْل الدَّيْمَة طرف. حَوْل كَبِيْر بعَيْبَلَة بيد يحيى المُعَلَّا طرف. حَوْل الجَيْش بعَيْبَلَة بيد يحيى المُعَلَّا طرف. نصف الدَّقِيْق بيد عبد الله والنِّصْف الآخَر بيد أبو عِفْرِيْت. أحْوَال البَغْلَة أربعة أطراف. أحْوَال شَقِيْف بيد علي الدِّرْعَام خمسة أطراف. بيد فتى من أحْوَال سَعِيْر طرفين. من أحْوَال سَعِيْر بيد الفَقِيْه سَعِيْد طرف واحد. بيد مَيَّاس من أحْوَال سَعِيْر طرف. حَوْل خَضِر طرف. من أحْوَال خَضِر بيد شَمْس الدِّين ثلاثة أطراف. من أحْوَال الزَّبِيْب بيد محمد الفَقِيْه طرفين. حَوْل السُّلْطَان بيد شَمْس الدِّيْن طرف. حَوْل السِّقَايَة بيد جَابِر الحَدَّاد طرف. أحْوَال عويلد طرفين. أحْوَال الطَّرِيْق

---

[170] كذا في الأصل.

[171] وَادِي قَطْعَان من أودية منطقة الحَزْم.

[172] وَادِي البَطْنَة، نسبة إلى قرية (بَطْنَة) الواقعة إلى الشرق من قرية الشِّيْحَان شرقي مطار تعز وعداده من عزلة الظَّهْرَة من مديرية مَاوِيَة. أما قوله (من الحَزْم الجَعْدِي) فربما كان هذا تقسيم إداري قديم يرجع إلى زمن كتابة هذه المسودة، ومن المعروف أنه بالقرب من الحزم والبطنة من شرقي الجند توجد عزلة الجَعْدِي وتتبع مديرية التعزية ومن قراها بحرانة وخبائة والمحادي.

بيد عُبَيْد القرس ثلاثة أطراف. أحْوَال بن الفَقِيْه حُسَيْن طرف. من أحْوَال القَرَظ[173] بيد ابن حداجح طرف. بيد محمد المُعَلَّا من أحْوَال الظَّرَايِب طرف. الأحْجَن بيد جُبَارِي أحمد حُمَيْد طرف. المَفْتُوْح بيد نَصَّال طرف. حَوْل الجَمَل بيد المُعَلَّا طرف. من أحْوَال الطِّوَال بيد شَمْس الدِّين ثلاثة أطراف. منها بيد صلاح المُهَدِّس طرف. من أحْوَال الطَّوِيْل بيد حُمَادِي عبد الحفيظ طرف. الطَّوِيْل الأسْفَل بيد عُبَيْد أحمد طرف. ومن الطِّوَال بيد جَعْفَر طرف. ومن الطِّوَال السُّفْلَى بيد جُبَارِي أحمد طرفين اثنين. **الـــدَّاوَرِيَان** من أحْوَال الدَّاوَرِيَان بيد جَابِر طرفين. منها بيد السعري طرف. الدَّاوَرِيَان العُلْيَا وما إليها ثلاثة أطراف. الدَّاوَرِيَان الوَسَط طرف. الدَّاوَرِيَان السُّفْلَى بيد حُمَادِي طرف. حَوْل الرَّاس بيد عبد الرحمن السُّعَيْدَانِي. من أحْوَال الرَّاس بيد فَقِيْر بْن عَلْوَان طرف. من أحْوَال الرَّاس بيد النَّهَارِي ثلاثة أطراف. **أحْـــــــــــوَال نَجْد الرُّمَّان** من أحْوَال الرُّمَّان بيد علي النَّهَارِي ثلاثة أطراف. بيد حيدرة أحمد عَامِر طرف. عَقْمَة الدَّيْمَة بيد محمد الشِّهَاب طرفين. حَوْل الضَّبْع بيد محمد عبد العليم طرف. حَوْل الطُّلْحِي بيد محمد عبد العليم طرف. مَسَاقِي حَوْل الضَّبْع بيد شمس الدِّين طرفين. ومن حَوْل الضَّبْع بيد عُمَارِي ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال الضَّبْع بيد عُمَارِي طرفين. ومنها صُلْوَب طرفين. ومنها بيد علي الشِّهَاب خمسة أطراف. **مَـا هُـــــــوَ بِيَد سُكَّان الجَنَد بالسِّوَدَان**[174] أحْوَال الغَيْل بيد محمد عبد العليم ثلاثة أطراف. حَوْل المَوْرَدَة بيد عبد الرحمن السُّعَيْدَانِي طرف واحد. جِدَل حَوْل المَوْرَدَة بيد أولاد الدِّرْغَام طرف. أقْسَام حَوْل السُّقْمِي بيد حُسَيْن النَّهَارِي طرفين. الشُّقَيْرِيَّة بيد نَصَّال طرف. أحْوَال صالح بيد حُسين طرفين. جِدَل حَوْل السُّقْمِي بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق

[٢٨] طرف. حَوْل الكَتَّان بيد محمد غَرَامَة طرف. حَوْل العَفِيْف بيد أولاد الصِّدِّيْق طرف واحد. أحْوَال النَّهَارِي بيد الحَيْسِي ثلاثة أطراف. المَحْشُوْر الأوْسَط بيد نَصَّال طرف. أحْوَال المَاعْيَن بيد السُّمَيْرِي ثلاثة أطراف. المُدَوَّرَة بيد حُسَيْن الصِّدِّيْق طرف. الكُهَيْلِيْبَات بيد جَابِر ثلاثة أطراف. حَوْل السَّلِيْمَة وما إليه طرفين. أحْوَال الصَّفَا بيد ابن الحَضْرَمِي ثلاثة أطراف. من أحْوَال الصَّفَا بيد عبد الرحمن طرف. جِدَل السَّعْد الاثْمَانِي طرف. أحْوَال السَّعْد بيد حُمَادِي طرفين. إليه من حَوْل الرَّاجِعَة طرف. حَوْل التَّعِزِّي بيد الشيخ العِزِّي طرف. البَرَاحَة بيد حسين الصِّدِّيْق طرف. حَوْل المُلْقِيَة بيد جَابِر الكَبِيْر طرف. جِدَل الحَدَوِي (خَدْش) أبي بكر طرف. الدَّاوِلْدَان بيد عِيَال نَصَّال أربعة. الدَّاوُدِيَّة العُلْيَا بيد غُنَيْم طرف. حَوْل العِذْرِبِي بيد جَابِر الكِنْسِي طرف. حَوْل الحُمَرَة بيد الشيخ عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف. المِعْلَالَة وما إليه بيد عبد الرحمن ثلاثة أطراف. أجْدَال السُّقْمِي بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق أربعة أطراف. جِدَل الدَّخْل بيد نَصَّار طرف. وإليه من حَوْل الدَّخْل ثلاثة أطراف. المِنْيَاس الأسْفَل بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق. المِنْيَاس الأعْلَى بيد حُمَادِي طرف. حَوْل المَوْرَدَة بيد قَيِّم النَّهَارِي. حَوْل الشَّيْبَة وإليه جِدَل العُقْم بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق ثلاثة أطراف. المَحْشُوْر بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف. المَحشُوْر بيد أحمد أبي بكر طرف. حَوْل المَصَال بيد الجِنِّي طرف. المَحْشُوْر الأسْفَل بيد حُسين الصِّدِّيْق طرف. حَوْل القَرَظَة[175] بيد حسين الصِّدِّيْق طرف. وإليه جِدَل الصَّالِب طرف. أحْوَال الحَجَر بيد الجُوَيْر ابن عُسَيْل طرفين. المَطَالِيح أرض أحمد إدْرِيْس خمسة أطراف. أحْوَال عُشَر سُفَال وَادِي حُمَر بيد عبد الله الصِّدِّيْق طرفين. أحْوَال المَشْرِقِي بيد عبد الرحمن القَبَطِي أربعة أطراف. ومن أحوال المَشْرِقِي بيد الجُعَيْنِي طرف [...][176] بيد الشيخ أحمد الصِّدِيْق طرف. عَقْمَة العَيْن بيد محمد حَيْدَرَة طرف. أحْوَال [...][177] العَيْن بيد الحُسَيْنِي طرفين. الحُمَرِي بيد السُّعَيْدَانِي طرف واحد ❁❁❁ **وَمَـــا هُـــوَ**

---

[173] أصلحناه وقد رسم في الأصل (القرض).

[174] هم سكان مدينة الجَنَد وكانت الكثير من أراضي الوقف المذكورة في هذه المسودة هم من يستأجرها ويستغلها، وسيأتي ذكر الكثير من هؤلاء الأشخاص عند ذكر عِرَاص بيوتهم الموقوفة في مدينة الجند على جامع الجند في نهاية المسودة. أما السِّوَدَان فهو (وَادِي السِّوَدَان) من بلد الشُّرْمَان من مديرية ماوية ويقع إلى الشمال الغربي من مدينة ماوية إلى الشرق من مدينة تعز.

[175] أصلحناه وقد رسم في الأصل (القرضة).

[176] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.

[177] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.

بِمَـــــــــحَارِث السِّوَدَان مَبَاتِل الشُّرْمَان[178] وَادِي الدَّيْمَة حَوْل النَّجْد بْن عَشِيْر طرف. إليه الشَّرْحَيْن طرفين. إليه حَوْل الصَّفَا طرف. إليه الحرحن إثنان وعشرين طرف. المِعْلَالة طرفين. إليه الحُوَيِط طرف. حَوْل عَطَّاف طرف. حَوْل المَقْبَرَة طرف. إليه أحْوَل الطَّرِيْق الأسْفَل وأرْدَادَه طرفين. أحْوَال النَّجْد أطراف سبعة. حَوْل الرَّكْب وأرْدَادَه ثلاثة أطراف. أحْوَال العِلْب وما إليه بيد عِيَال المَدَارِي ثلاثة أطراف. حَوْل المَعْرُوْم المسمى الماث [...][179]

[٢٩] بيد عمر طرف. عَقْمَة النَّجْد طرف. حَوْل المَعْرُوْم آخَر بيد فَرَج بن أحمد عُبَيْد طرف. حَوْل عِكَن بيد حيدر بن أحمد طرف. **وَمَـا هُـــوَ بِوَادِي الـــــــــــــسَّدّ بالسِّوَدَان ضَاحِي** العُجُوْمَا وما إليها وما تحتها بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق عشرة أطراف. ومن وَادِي المَطَالِيْح شِعْبَيْن متواليين ستة عشر طرف. ومن وَادِي السَّدّ الحَوْل الكَبِيْر وما إليها ثلاثة أطراف متوالية. ومن وَادِي السَّدّ بيد أحمد الصِّدِّيْق طرفين. وادي السَّدّ بيد صلاح الفَاعِل طرفين. أنتهى وَادِي السَّدّ إلى البِيْر ثلاثة وثلاثين طرف. **وَادِي السَّدّ الأعْلَى** بيد عبد الله الشِّيْحَان تسمى أحْوِال النِّسَاء طرفين. وبيد حَنَف الشُّرْمَانِي المُدَوَّرَة وما إليها تسعة عشر طرف. أحْوَال البِيْر بوَادِي السَّدَ بيد حَنَف طرفين. حَوْل البَحْر بيد حَنَف الشُّرْمَانِي طرف. إليه أجْدَال ثمانية. أنتهى وَادِي السَّدّ الأعْلَى إثنين وثلاثين طرف. **وَادِي المَـــــــــــحَايِط مَبَاتِل الشِّيْحَان**[180] **مِن أعْمَال الجَنَد** أحْوَال المَرِيْن ثلاثة أطراف. أحْوَال المَنْشُوْر ثلاثة أطراف. سعيد حَيْدَر الشُّرْمَانِي ثمانية أطراف. ومن الحَايِط بيد عبد الله الحَوْبَانِي أربعة عشر طرف. ومن الحَايِط بيد علي الشِّيْحَان ستة أطراف. ومن أحْوَال الحَايِط عشرين طرف. أنتهى جُملة الأطراف بالوَدِي المذكور [...] أربعة وخمسين طرف ❁❁ **مَـا هُـــوَ بِـــــــــوَادِي قَطْرَان** حَوْل الضَّبْع وما إليها بيد صالح هرس أربعة أطراف. أحْوَال الضَّبْع السُّفْلَى بيد المذكور طرفين. الأحْجَن بيد صالح هرس طرف واحد. حَوْل الزَّبِيْدِي بيد عبد الله الشِّيْحَان طرف واحد. حَوْل زَيْد بيد عِيَال المَدَارِي أربعة أطراف، وما إليه حَوْل المِقْحَامَة وما إليها طرفين. **ومَـــا هُـــــوَ بِـــــــــوَادِي عِرْدَان** بيد الجِعْنِي من وَادِي عِرْدَان اثنى عشر طرف. ومن وَادِي عِرْدَان بيد علي سعيد أربعة عشر طرف. يكون ستة وعشرين طرف. **وَمَا هُوَ بِوَادِي فَتْح** عند الشيخ إبر[ا]هيم أحْوَال اللَّصَبَة بيد محمد عَيُوْنَة ستة أطراف. وفوقها الحَرَجَة السُّفْلَى بيد أحمد جَابِر. السبيكني وحَوْلَين من الحَرَجَة السُّفْلَى بيد عِيَال الحُفَيْنِي. المَحْرُوْر والحَرْف بيد عَيُوْنَة وأحمد طرفين. إليه جُدْلَيْن شَرْقِي وغَرْبِي طرفين. إليه المَبْقَر بيد محمد عَيُوْنَة طرف. من الحَرَجَة العُلْيَا فوق الحَرْف بيد الشيخ نَاصِر طرفين. بيد عمر الجُعَيْمِي فوق مَسْجِد مُفْلِح مِن جِهَة القِبْلَة خمسة أطراف. ومن فوق ولد سيدي أحمد بن ناصر الثَّلَبِي طرف. وفوقه أيضاً من جهة القِبْلَة بيد عمر الجُعَيْمِي طرف. وبيد حيدر وحسن يحيى طرفين. وبيد سعيد الجُعَيْمِي ثلاثة أطراف. **وَادِي السَّـــــــــــدِيَّة** السَّدِيَّة ضَاحِي من فوق الوِطْوَاط إلى حد قَرْيَة الظَّهْرَة[181] بيد بن عَيُوْنَة اثنى عشر طرف. أحْوَال الحَوْد الجنوبي بيد أحمد الرق المُقَهْوِي عشرة أطراف. ومن أحْوَال الحَوْد تحت وقف بن عَلْوَان بيد أحمد بن المُقَهْوِي خمسة أطراف. أحْوَال الوِطْوَاط

[٣٠] بيد عَيُوْنَه خمسة عشر طرف. **وَمَـا هُـــوَ فِي قَـــــــــرْيَة وَادِي الدُّوَيْرَة**[182] أحْوَال المَعَاطِن وما إليها بيد مُفْتَاح أطراف سبعة. حَوْل البِيْر وما إليه تسعة عشر طرف. إليه الشِّعْب أربعة أطراف. إليه عِقَام المَقْبَرَة سبعة أطراف. إليه أحْوَال أحمد بيد المُقَدَّم خمسة أطراف. أحْوَال المِعْشَاش فوق الشَّيْخ الحَرَازِي بيد حَيْدَر أربعة أطراف. أحْوَال

---

[178] أي أن هذه الأرض الوقفية من وادي السِّوَدَان تكون تبعيتها والعناية بها لأناس من بلاد الشُّرْمَان، وربما من قاموا بإملاء المعلومات لا يعرفونهم فاكتفوا بذكر اسم الأرض فقط.

[179] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.

[180] سبق التعريف بالشَّيْحَان وهذا الوادي بالقرب منه وكذلك الأودية التي ستذكر بعد هذا وهي أودية صغيرة.

[181] قرية الظَّهْرَة من عزلة الظهرة من مديرية ماوية، ووادي السَّدِيَّة بالقرب منها وهما إلى الجنوب الشرقي من قرية الشِّيْحَان، والجميع إلى الشرق من مطار مدينة تعز.

[182] الدُّوَيْرَة واد وقرية يقعان إلى الغرب من وادي السودان وإلى الجنوب الشرقي من قرية الحُزُم، وعدادها من بلاد الشُّرْمَان من مديرية ماوية.

الوَزِيْر بيد محمد بن حَيْدَرَة عشرة أطراف. إليه وَادِي السِّمْكَار من البَقَر الأعْلَى أطراف متوالية خمسة عشر طرف. شِعْبَة الوَرْد وحدوده بيد حيدرة بن عمر ثلاثة أطراف. حَوْل الحَوْد وما إليه بيد حيدرة بن عمر عشرة أطراف. المَهَالِيْة وما إليه بيد حيدرة بن عمر عشرة أطراف. ومن المَهَالِيْة خَارِج المَاء ستة أطراف. ومن المَهَالِيَة أيضاً ثلاثة أطراف. من أحْوَال العَمَل ثلاثة أطراف. إليه حَوْل الشيجع وما إليه بيد محمد عمر عشرة أطراف. من أحْوَال العَمَل بيد عيال إدْرِيْس ثمانية أطراف. شِعْب أحْمَر بيد حيدرة بن عمر ثلاثة وعشرين طرف. شِعْب الصَّرَارِي بيد حيدرة بن عمر ثلاثة أطراف. حَوْل الحَجَر من أعلى الرَّكَب أطراف متوالية بيد إدْرِيْس. **مَحَـــــــــارِث حَبِيْل الفَارِه** حَوْل المَحَر الكَبِيْر بيد السُّوَيْدِي طرف. وإليه طرفين. أحْوَال المَحَر بيد أحمد علي أربعة أطراف. أحْوَال المُرَقَّب بيد أحمد محمد خمسة أطراف. أحْوَال المَجَر بيد أحمد محمد ثلاثة أطراف. المَرَاهِكَة ستة أطراف. المَحْرُوْر وما إليه بيد بَرَكَات طرفين. أحْوَال اللَّمْوَة خمسة أطراف. شِعْب الحَاج بيد علي عُبَيْد الحَادِم سبعة أطراف. أجْدَال الحَرَجِي بيد أحمد محمد المَشْرِقِي طرفين. الحَرَجِي نفسه من بركة شَيْخ الاحْوَال الكَرِيف وأوَّل وَادِي مرسحر[183] صغير وكبير إحدى عشر طرف. أحْوَال الكَرِيْف بيد محمد كَرِيْم طرف[184] واحد. وإليه من أحْوَال سَامِحَة بيد عيال سحيلة ستة عشر طرف. إليه من أحْوَال العِرْق بيد عِيَال فُلَيْح سعد ولي إحدى وعشرين طرف. ومن خزجي الأعْوَر بيد عيال إدْرِيْس ثمانية أطراف. شِعْب إكَام الحَمْرَا بيد أحمد محمد عشرة أطراف. ومن خَرَجِي الأعْوَر بيد عِيَال إدْرِيْس أربعة أطراف. ومن الحَرَجِي بيد علي بن أحمد أربعة أطراف. ومن الحَرَجِي الأعْوَر بيد أحمد علي ستة أطراف. ومن الحَرَجِي بيد صالح عبد الحفيظ ثلاثة أطراف. ومن الحَرْف بيد عبد الله حسن مداب طرفين. ومن الحَرَجِي بيد عبد الرحمن الصَّبْرِي (خَدْش) طرفين. من أحْوَال الفَارِه بيد صالح محمد أربعة أطراف. من أحْوَال الفَارِه بيد محمد صلاح طرفين. من أحْوَال الفَارِه بيد الحاج سعيد خمسة أطراف. من أحْوَال الفَارِه بيد القَدَسِي طرف واحد. **مـــــــــحَارِث قَاحِب**[185] **مِمَّا يَلِي الشُّرْمَان**

[٣١] أحْوَال الحَنَش بيد صلاح بن أحمد طرفين. إليه أحْوَال الحَنَش السُّفْلَى بيد صالح العوس طرف. ومن أحْوَال الحَنَش ستة أطراف. حَوْل القُحَيْمِي بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرف. أجْدَال الحَنَش بيد علي إبر[ا]هيم ثلاثة أطراف. أحْوَال الزَّيْنِي بيد عيال النَّقِيْب ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال النَّقِيْب بيد حيدرة سَالِم طرفين. حَوْل المَقْرُوْض بيد صلاح عمر طرف. إليه حَوْل المَقْرُوْض طرف. العُمَيْرِيَات طرفين. عَقْمَة السَّلِيْط بيد علي إبر[ا]هيم ثلاثة أطراف. حَوْل الطِّوَال بيد يوسف سعيد طرف. حَوْل الكَدَحَة طرف. المَرْزُوقَة طرف. المَرْزُوقَتَيْن طرفين اثنين. أحْوَال زُبَيْدَة أربعة أطراف. الكَهْلِيَّات أربعة أطراف. الخُرَيْجِي بيد علي يوسف طرف. حَوْل عَدَن بيد عُبَيْد طرف. حَول الحَنَش السُّفْلِي بيد صلاح الوَرَقِي طرف. أحْوَال المَعْرُوْض بيد علي إبر[ا]هيم ثلاثة أطراف. أحْوَال الوَحِيْس ثلاثة أطراف. الوَعَايِد بيد صلاح عمر ستة أطراف. أحْوَال الشَّرْجِي بيد محمود ثلاثة أطراف. ومن أحْوَال الشَّرْجِي مروان طرف. أحْوَال قَاحِب بيد بن شعب ستة أطراف. من أحْوَال قَاحِب بيد القدس أربعة أطراف. شِعْب الصَّرَارِي ثلاثة عشر طرف. أحْوَال السَّلَاحِب بيد عِيَال إدْرِيْس ثلاثة أطراف. من أحْوَال الحَنَش بيد أحمد سَالِم طرفين. ومنها طرفين بيد صلاح عمر. أحْوَال رَمَضَان بيد شميلة طرفين. ومن أحْوَال رَمَضَان بيد علي شعب طرف. من أحْوَال قَاحِب بيد نَصَّار طرف. لَحِق من أحْوَال قَاحِب بيد علي دُرَيْم ستة أطراف وَقْف الجَامِع النَّبَوِي ۞ **مَـــــــــحَارِث العَرَبَة**[186] حَوْل الجِرَار طرف. الحَرْمَلِيَّة وأجْدَالَهَا أربعة أطراف. عَقْمَة الحَاج العُلْيَا طرفين. عَقْمَة الحَاج السُّفْلَى طرفين. الغَبِ الأسْفَل بيد القَيْسِي طرف. الغَبِ الأعْلَى بيد نَصَّال طرفين. حَوْل الحِمَار بيد حَيْدَرَة طرف. عَقْمَة عَيْشَة طرف. حَوْل الجَلْب بيد حيدرة سَالِم طرف. القُشُوب الآخَر فوق عمر يوسف أربعة

---

[183] كذا في الأصل ولم يتبين لنا اسمه الحقيقي.

[184] رسم في الأصل (أطراف) والصواب ما أثبتناه.

[185] قَاحِب محلة صغيرة تتبع قرية العَرَبَة وهما من الجندية العليا من مديرية التعزية. ويبدو أن حدود بلاد الشُّرْمَان كانت قديماً بالقرب منها.

[186] العَرَبَة قرية من الجَنَدِيَّة السُّفْلَى من مديرية التعزية، وتقع إلى الشرق من قرية السَّمْكَر فيما يقابل إذاعة تعز، من المحلات التابعة لها الشعبة وقاحب وصورحين ودار الوادي والمقهاية والعرق.

أطراف. حَوْل حَلَب طرف. حَوْل الطَّرِيْق من أجْدَال السُّعَيْدَان طرف. حَوْل قِيْرَاط بيد حيدرة سَالِم طرف. أحْوَال العُمَرَيْن بيد محمد ثُرَيَّة طرفين. القُشْوَب آخَر بيد أحمد نَصَّار أربعة أطراف. أحْوَال المَنَاخ بيد علي أرحم طرفين. أجْدَال الحِجَن بيد نَصَّار أربعة أطراف. الأحْجَن بيد بَرَكَات طرف. التُّرَابِيَّات بيد محمد بريم طرفين. أجْدَال سِرَار طرفين. حَوْل الذَّهْب طرف. أحْوَال العَامِرِي خمسة أطراف. حَوْل بَلْدَح بيد قُوَيْدِر طرف. عَقْمَة العَرِيْض وأرْدَادَهَا إلى جَبَل العَجْرَدِي أربعة أطراف. أحْوَال المُيَسَّر ثلاثة. المَعْمُوْر الصَّغِيْر بيد سعيد العَفِيْف ثلاثة. الأجْدَال مَبْتَل العَجْرَد ومن أرض عمر يوسف

[٣٢] ثلاثة أطراف. أحْوَال حَبْيَة بيد قُوَيْدِر طرفين. أحْوَال الطُّفَيْلَة بيد محمد محمود طرفين. أجْدَال الحُبَيْلِي بيد السَّاجِد. حَوْل وَلِيْد بيد الأسْوَد العِرْقَيْن طرفين. أحْوَال النَّشْوَان بيد أحمد صلاح طرفين. أجْدَال مُفَارِع بيد محمود أربعة أطراف ❁❁ **مَـــــــــحَارِث وَادِي الظَّفِيْر بالعَرَبَة** عِقَام الظَّفِيْر طرفين. أحْوَال الصربان ستة أطراف. أحْوَال دَوَّاس بيد عبد الله العِرْقَيْن طرف. حَوْل بَوْسَان وما إليه بيد السَّاجِد ثلاثة أطراف. أحْوَال مَنْصُوْرَة بيد محمود طرفين. أحْوَال الفَتَّة بيد أحمد عبد الله طرف. أحْوَال الصَّوْرَحَيْن[187] بيد السَّاجِد ستة أطر[ا]ف. من الصَّوْرَحَيْن طرفين. من أحْوَال المَنْصُوْرَة طرفين. عِقَام غُرَيْبَة بيد عمر سعيد ثلاثة أطراف. ومن عِقَام غُرَيْبَة بيد دَعَّاس طرف. المَبْقُوْر بيد عِيَال محمد العَرَبِي طرفين. حَوْل المَخْلَف بيد سَالِم السَّادَة طرفين. حَوْل عَمَّار بيد عمر سعيد طرفين. أحْوَال الصَّوْرَحَيْن بيد السَّاجِد ستة أطراف. مُجَاهَة الصَّوْرَحَيْن بيد السَّاجِد طرفين. أحْوَال المَنْصُوْرَة بيد محمود أربعة أطراف. شَرْقِي المَنْصُوْرَة بيد الأسْوَد طرفين. ذِي بَعْقَة وما إليها خمسة أطراف. أحْوَال ثُمَيْن طرفين. إليه أحْوَال المَنْصُوْرَة بيد محمود أربعة أطراف. لَحِق شَرْقِي المَنْصُوْرَة بيد الأسْوَد طرفين. إليه ذِي عَمِيْقَة وما إليها خمسة أطراف. أحْوَال ثُمَيْن طرفين. أحْوَال الصَّوْرَحَيْن طرفين. أجْدَال بِنْغَارِم تحت جَدْر البِيْر أربعة أطراف. عَقْمَة العَيْن وما فوقها وما تحتها بيد عُبَاد. شِعْب الحُدَادِي أربعة أطراف. ومن شِعْب الحُدَادِي ثلاثة أطراف. ومن شِعْب الحُدَادِي طرفين. مَدْحِي وُلَيْج بِرَاس نَقِيْل صَادِر طرف. **مَحَـــــــــارِث القُرَيْلَة**[188] **مِن أعْمَال الجَنَد** أحْوَال السِّدْرَة بيد علي المُزَيِّن أربعة أطراف. ومن أحوال السَّدْرَة بيد أحمد محمد طرفين. عَقْمَة الكَبْسَة وما إليها بيد علي عبد الحطبي سبعة أطراف. أحْوَال الدُّبَّا وما إليها خمسة أطراف. الدُّبَّا الثَّنْي وما إليها سبعة أطراف. **وَمَـا هُـــو مِن أَرْض بَـــــــنِي النَّهَارِي**[189] **النَّائِب** عَقْمَة الدُّرَّة طرف. ومنها أحْوَال الضَّبْع ويسمى أحْوَال القَضِي[190] أربعة أطراف،بِشَهَادَة المَشَامِرَة ثلاثة أطراف. عَقْمَة حَايِط طرف. حَوْل نَعِيْت وما إليه طرفين. القُرَيَّات أربعة أطراف. جِدَل لَعِبْوَل طرف واحد. عِقَام الوَرْد

[٣٣] وتسمى عِقَام مُحَيَّا أربعة أطراف. حَوْل الدَّيْمَة بالصَّفَّيْن طرف. عُقَيْم شَبِيْب طرف. أحْوَال الصَّفَّيْن ستة أطراف. أحْوَال الإسْعَاد بالصَّفَّيْن ثلاثة أطراف. وأحْوَال حَاصَات ثلاثة أطراف. حَوْل العَجَمِي طرف. أجْدَال الجَبَل أربعة أطراف. السُّقْمِي وما إليه ستة أطراف. أحْوَال الدُّبَّا خمسة أطراف. أحْوَال النَّجْد وما إليها سبعة أطراف. أحْوَال الوِطْوَاط ستة أطراف. أحْوَال البطاريف عشرة أطراف. أحْوَال العِزِّي طرف. التَّوَاَيِت بالجَنَد أربعة أطراف. أجْدَال بحريني البر هادي سبعة أطراف. أحْوَال العَقِيْق أربعة أطراف. أحْوَال [ ][191] أربعة أطراف. أحْوَال عِمْرَان طرفين. أحْوَال المَقَارِيض

---

[187] ويسمى في عصرنا صَوْرَحَيْن.

[188] وتسمى في عصرنا (قُرَيْلَة) وهي قرية من الجندية العُلْيَا من التعزية تقع إلى الشمال من قرية العَرَبَة، وإلى الجنوب الشرقي من سوق الجند.

[189] بني النَّهَارِي وكانوا يرجعون في نسبهم إلى الصوفي الشهير محمد بن عمر بن موسى بن محمد بن علي بن يوسف النَّهَارِي نسبة إلى جد له يقال له (نَهَار) وأصله من يَنْبُع في الحِجَاز من قوم أشراف حُسَيْنِيَّيْن، وقد قدم جدهم نهار وسكن في بلاد بُرَع. قلت ومنها انتقلوا إلى أكثر من مكان في اليمن، وقد ذُكِر بعضهم في هذه المسودة في آخرها وكانوا يقيمون في مدينة الجند وربما كانت هذه الأراضي الوقفية تحت أيديهم. راجع أحمد بن أحمد بن عبد اللطيف الشرجي الزبيدي، *طبقات الخواص أهل الصدق والإخلاص*، صنعاء، دار اليمنية للنشر والتوزيع، ١٤٠٦/١٩٨٦ [الطبعة الأولى]، ص ٢٨٣.

[190] رسم في الأصل (والقاضي) والصواب ما أثبتناه.

[191] بياض في الأصل.

خمسة أطراف. أحْوَال زَيْد وما إليها أربعة أطراف. حَوْل القَاع وما إليها ثلاثة أطراف. أحْوَال القَرَظ[192] خمسة أطراف. أحْوَال السِّمْكَار ثلاثة أطراف. [ ][193] ثمانية أطراف. أحْوَال المعرفن طرفين. عَقْمَة مَوْبَلَة طرفين. أحْوَال السَّبْعَة ثمانية أطراف. أحْوَال المِحْرَاب طرف. أحْوَال الصَّنْعَانِي ثلاثة أطراف. جِدَل الدَّرْدُوْش طرف. جِدَل صَدَّام طرف. جِدَل مَحْبُوْب طرف. أحْوَال مِحْفَالَة خمسة أطراف. أحْوَال الكَرِحَة طرف. حَوْل العِلْب من التُّرْبَة طرف. جِدَل صِدْر الأسْفَل طرف. الفليس وما إليه سبعة أطراف. عِقَام البَرُوْر ثلاثة أطراف. أجْدَال الترمذ أربعة أطراف. حَوْل البَغْلَة ثلاثة أطراف. أحْوَال الطَّرِيْق أربعة أطراف. المُبَنْدَقَة السُّفْلَى وما إليها ثلاثة أطراف. عَقْمَة [ ][194] القَاضِي الكَبِيْر طرف. أجْدَال وعَقْمَة[195] القَاضِي طرف. حَوْل بجير لعنف طرف. حَوْل الطَّرِيْق بيد عِيَال الدِّرْغَام طرف. الحَمَاحِم طرف. أحْوَال المِعْبَارِي من الحَمَاحِم طرف. القُطْعَان وما إليه أربعة أربعة[196]. عَقْمَة سنو بيد عبد الرحمن الصِّدِّيْق طرفين. الرُّبَيْعَة السُّفْلَى وما إليها ثلاثة أطراف. الرُّبَيْعَة العُلْيَا طرف. أجْدَال نَجْد خمسة أطراف. عَقْمَة زَيْبَة وما إليها أربعة أطراف. أحْوَال طَلْمَس وما إليها تسعة أطراف. الأحْجَن وما إليها ثمانية أطراف. عَقْمَة النَّحْوَة وما إليها أربعة أطراف ۞ أحْوَال الشَّعِيْر إثنى عشر طرف. أحْوَال الشَّعِيْر طرفين. مَجْبُوْر طرفين. أحْوَال التُّرَيْبَة وما إليها[197] أربعة أطراف. **مَحَـــــــــارِث الشِّيْحَان** أحْوَال محدري بيد علي عبد البَاقِي سبعة أطراف. حَوْل خُضَيْر وما إليها ثلاثة أطراف. أحْوَال الخَرِف بيد إسم[ـا]عيل الحيفلي سبعة أطراف. نِصْف بَقَر الشِّيْحَانِي طرف. حَوْل الصَّفَا وما إليه ثلاثة أطراف. عفانه النقيبي بيد الوَحْصِي طرفين. حَوْل السُّقَمَة وما إليها

[٣٤] بيد عبد الدربه[198] ثلاثة أطراف. حَوْل الأرْمَد وما إليها أربعة أطراف. المَخْلُوْط وأجْدَالَه ثلاثة. حَوْل المَعْمُوْر طرف. أحْوَال الثُّمْنِي طرف. حَوْل عِيْسى طرف. حَوْل العِلْب وأجْدَالَه طرفين. أحْوَال المَقْبَرَة شرقي قرية الشِّيْحَان عشرين طرف. **مَـــــنْزِل الطَّوَاشِي**[199] أحْوَال [ ][200] أربعة أطراف. أحْوَال الغُنَيْمِي إحدى عشر طرف. أحْوَال الدحلا أحْوَال الصِّفِة ثلاثة أطراف[201]. أحْوَال الفَتَّه ستة عشر طرف. أحْوَال جَعْفَر بيد عِيَال الحَيْمِي أربعة أطراف. أحْوَال الدُّبَّا أربعة أطراف. حَوْل السَّيَّار طرف. أحْوَال فَرْنُوْس ثمانية أطراف. ومن أحْوَال الدُّبَّا أطراف ستة. عَقْمَة العُيَنَة وما إليها[202] خمسة أطراف. أحْوَال العُرَّاش وما إليه طرفين. أحْوَال بحير وما إليه بيد السيد يحيى عشرة أطراف. أحْوَال الفرْمُوْسِي أربعة أطراف. أحْوَال الجَنَد بيد محمد سَالِم ثلاثة أطراف ۞ **مَـــــحَارِث الدُّوْل**[203] أحْوَال العِذْر بيد عبد الباقي أيمن الطَّرِيْق[204] ثلاثة وعشرين طرف، منها على اليَمِيْن إحدى عشر طرف وعلى اليِسَار إثنى عشر طرف. ذِي حُصَيْن بيد

---

[192] أصلحناه وقد رسم في الأصل (القرض).

[193] بياض في الأصل.

[194] بياض في الأصل.

[195] رسمت في الأصل (أجدال وعبيمة)، والصواب ما أثبتناه.

[196] كذا.

[197] رسم في الأصل (اليه) والصواب ما أثبتناه.

[198] كذا، وربما كان صوابه (عبد ربه).

[199] لا يوجد اليوم قرية أو موضع في الجندية يسمى (منزل الطواشي)، ويبدو أنه اسم قديم ينسب إلى أحد الطَّوَشِيَّة الخصيان الذين كان لهم شأن كبير في عهد دولة بني رسول وعهد الوجود العثماني الأول في اليمن. وتوجد قرية لصيقة بمطار تعز من شرقيه تسمى (مَنْزِل الشُّبَيْكِي)، وهي بالقرب من قرية الشيحان إلى الغرب منها، ربما كانت تسمى قديماً (منزل الطواشي الشبيكي) لأن الاسم الأخير أعجمي بمتياز.

[200] بياض في الأصل.

[201] كذا.

[202] رسم في الأصل (اليه) والصواب ما أثبتناه.

[203] الدَّوْل قرية من الجندية العُليا من مديرية التعزية تقع إلى الشمال من مطار تعز وإلى الشمال الشرقي من قرية العَمَاقِي، والجميع إلى الجنوب من مدينة القاعدة.

[204] أصلحناه وقد رسم في الأصل (الضريق).

يوسف يَازِجِي ثلاثة أطراف. عُقَيْب المَدَافِن عُدَارَة بيد علي شَدَّاد طرف. وإليه عَقْمَة المُوْجَحَة ثلاثة أطراف. إليه أحْوَال رححت[205] طرفين. أحْوَال الدِّم بيد محمد عبد العليم طرف. أحْوَال الحَزْف على سدام أربعة أطراف. أجْدَال المِلَاح أربعة أطراف. جِدَل البِيْر بيد عقيب الربصلي طرفين، بيد حيدر علي منها طرف. حَوْل البِيْر بيد سعيد القَبِيْلِي طرف. أحْوَال الصَّوْل طرفين. إليه أجْدَال الأرْدَاد طرفين. إليه من أحْوَال مُحْرِب طرفين. إليه من أحْوال مُحْرِب طرف. من أحْوَال النَّجْد بيد نَاصِر الجَعْدِي طرف. حَوْل المُقَيْبِرة بيد سعيد الزَّبِيْدِي طرف. أحْوَال رَمَضَان بيد محمد عبد العليم طرفين. أحْوَال الحَجَر بيد أحمد عبد الله السُّلَيْمَانِي طرف. أحْوَال المِشْيَال أربعة أطراف. حَوْل المِقْطَار والأرْدَاد بيد علي سعيد طرف. ومنها بيد محمد طرف. **مَـــــــــحَارِث ذَخَار**[206] اللَّوْحِي الأسْفَل بيد سعيد عَطِيَّة طرف. حَوْل الدَّيْن بيد بينان طرف. حَوْل حَوْل الشَّرِيْف[207] بيد عصان ثلاثة أطراف. أحْوَال الجري بيد محمد عصان ثلاثة أطراف. أحْوَال محمد بيد صلاح علي ثلاثة أطراف. السُّلَيْمَة بيد محمد عبد العليم طرف. جِدَل السُّلَيْمَة ثلاثة أطراف. أحْوَال أبُو رِجْلَيْن بيد محمد عبد العليم ثلاثة أطراف. أحْوَال الحَجَر ملصبيت ذخار بيد محمد عبد العليم. **مَـــــــــحَارِث مَنَازِل عَيَّاش بالسِّوَدَان**[208]

[٣٥] أحْوَال الحبشي بيد الدَّالِي طرفين. الحفرة بيد علي سالم طرفين. أحْوَال الطَّوَارِق بيد محمد عبد الله بحار طرفين. بحشرة طرف. أحْوَال المَسْجِد بيد عبد العليم طرف. نصف الغُبَيِّب بيد محمد عبد العليم طرف. النِّصْف الآخَر بيد عِيَال حُمَاد طرف. حَوْل البحير بيد مَعُوْضَة طرف. أحْوَال المَسْجِد بيد عِيَال حُمَادِي طرفين. العَوْجَا وأجْدَالِهَا بيد محمد عبد العليم ثلاثة أطراف. أحْوَال القَبْر بيد معوضة طرفين. حَوْل المُوْزَة بيد محمد عبد العليم طرف. الحُجْفَة من الصَّدَا الأسْفَل إلى السُّقَمَة الكَبِيْرَة. **جِـــــــــهَات المَخَادِر بالقَحَفَة**[209] حَوْل الشَّوْحَطِي تحت حَوْل القُيَاضِي طرف. أحْوَال بحشمي خمسة أطراف. أحْوَال بَحْرِي طرف. حَوْل المَسْعُوْدِيَّة طرف. أحْوَال مِرْعَاد طرف. حَوْل حَيْدَان قِبْلِي الجَنَد طرف. حَوْل جَرَادَة طرف. أحْوَال التِّهَامِي خمسة أطراف. أحْوَال الجُلْجُل النَّقْوَة السُّفْلَى خمسة أطراف. عَقْمَة الوَجِيْه طرف. عَقْمَة الرَّمَاد طرف. أحْوَال الفُوَّة بيد بَرَكَات ستة أطراف. **آكَام الـــــــــنُّوْب** أحْوَال العَمَارِضَة ثلاثة أطراف. إليه الحَوَايِر خمسة أطراف. إليه أحْوَال محمد طرف. إليه من الصَّفَا سبعة أطراف. **جِـــــــــهَات وَادِي ملح** أحْوَال النَّخْلَة وما اليها بيد علي محمد ثلاثة أطراف. إليه من شَاقَة حَوْل الحَجَر طرف. إليه بقُيَالَة طرفين. أحْوَال المِقْضَاب ثلاثة أطراف. إليه أجْدَال دَوْلَع طرفين. إليه الشَّرْح بيد سعيد العَفِيْف طرف. إليه الحُجْرَة طرف. إليه شَاقَة الحَجَر طرف. إليه عَبَاهِر بيد عُبَاد أربعة أطراف. إليه حَوْل المُجِيْرَات طرفين. إليه الحَوَايِر الأسْفَل والعِلْب طرفين. إليه أحْوَال المَرَادِع طرفين. حَوْل العَصْفُوْر طرف. ومن قِبْلِيْه بيد علي عمر سِوَار ثلاثة أطراف. أحْوَال الطَّرِيْق ثلاثة أطراف. حَوْل الحَمْرَا الأسْفَل بيد عمر سعيد طرف. أحْوَال الحَمْرَا الأعْلَى وما إليه بيد عمر سعيد أربعة أطراف. إليه من عَقْمَة البِيْر طرف. أحْوَال مقوسا خمسة أطراف. جِدَل العُصْفُر طرف. حَوْل المَشْعَبَة طرف. إليه أحْوَال الضَّب ثلاثة أطراف. إليه حَوْل العِلْب طرف. إليه حَول العُرْم بيد صَبِر سَالِم طرف. حَوْل الشَّيْخ بيد عبد السَّلَام بن علي طرف. إليه أحْوَال الشَّيْخ بيد علي بن أحمد عبد العليم. حَوْل رَيْدَة بيد علي فَقِيْه طرف. **وَادِي المَـــــــــرْقَب مِن أعْمَال الحَزْم**[210] أحْوَال جَبَل السَّوْد بيد محمد يوسف ستة أطراف. إليه الأرْدَاد بيد عيسى ستة أطراف. عِقَام الشُّمَيْلَة ستة أطراف. عَقْمَة شُمَيْلَة بيد محمد عبد العليم طرف. أحْوَال الصَّوَالِي بيد محمد عبد العليم ستة أطراف. عَقْمَة الحُصَيْن بيد حَيْدَرَة سَالِم طرف. حَوْل الفَتُوْت بيد الفَقِيْه صالح طرف. الحَزْف الكَبِيْر بيدأحمد

[205] كذا، وربما كان صوابها (رُجْحَة) وهو الحقل الذي يكون داخلاً في الموضع على هيئة زاوية قائمة، وجمعه(رُجَاح).

[206] ذَخَار قرية من الجندية العليا من مديرية التعزية، تقع شرقي قرية الدول وإلى الجنوب الشرقي من مدينة القاعدة.

[207] كذا.

[208] سبق لنا ذكر وادي السودان فيما مضى من الصفحات.

[209] القَحْفَة قرية من الجندية العُليا من مديرية تعز تقع إلى الجنوب الشرقي من مدينة القاعدة فيما يقابل من جهة الشرق قريتي الدول وذخار.

[210] سبق لنا التعريف بالحَزْم.

سَلِيْم طرف. السبراتر بيد محمد يوسف طرفين. **مَحَـــــــــارِث قَرْيَة النَّزِيْل**[211] أحْوَال المَشْعَبَيْن بيد سعيد العَفِيْف طرفين. حَوْل ضَبْيَة بيد عمر سعيد طرف. عَقْمَة الأحْرَف بيد محمد عبد العليم

[٣٦] طرف. أحْوَال العُرّ بيد أحمد النَّقِيْب ثلاثة أطراف. **مَحَـــــــــارِث الشَّعْبَانِيَة**[212] **بِوَادِي الرِّثْنَانَة**[213] أحْوَال الشِّعْب المسمى أحْوَال عبور بيد علي بن يحيى طرفين. إليه الأرْدَاد حَوْل الحَوْبَان الأسيار طرف. حَوْل العَدَنَة طرفين. حَوْل حَبِيْل الحَاجِز طرف. أحْوَال المَطَالِيْح متوالية تسعة أطراف. **الشَّـــــــعْبَانِيَة السُّفْلَى** أحْوَال المَسْنَح بيد عبد الرحيم طرف. أربعة بعباد مدنب طرف. أحْوَال قَطْرَة بيد صلاح مهوف طرف. حَوْل المَحِل من أحْوَال قَطْر بيد صلاح طرف. من أحْوَال قَطْرَة بيد علي عمر خمسة أطراف. إليه حَوْل المَطَارِف المُحَاشِي قَطْرَة طرف. **مَحَـــــــــارِث المَعْصُوْبَة عُلُو الحَوْبَان**[214] المِرْخَام طرف. إليه حَوْل الأحْجَن طرف. أرْدَاد الأحْجُوْم أربعة أطراف. أحْوَال الطِّوَال بوَادِي الأحْرُوْب[215] ستة أطراف. أحْوَال المَشْرَفَة بيد عِيَال حررية طرف سبعة. **مَحَـــــــــارِث مَرْعَيْت**[216] جبل ذِي نُوْرَة[217] بيد أحمد صالح طرف. حَوْل النُّوْر بوَادِي سَلِيْم طرف. حَوْل البُرْ بوَادِي نِقَاس بيد أحمد سُوَيْد. **جِـــــــهَة صَبِر** في المِعْقَاب[218] طرفين. وبَرُوْد والطَّرَّاش خمسة أطراف. وبالحُجَرِيَّة بجَبَل ذُبْحَان[219] : أحْوَال طَرَفَيْن بنظر يحيى عُمر الطَّيَّار[220]. **جِـــــــهَة الأَزَارِق**[221] أحْوَال الحَلَابِيْن فوق زريبة بيد الشيخ علي عبد الوهاب العرير بمَحَارِث الأسْرَاع طرفين. حَوْل الدَّيْمَنِي بمَحَارِث الأيْنُوْع ثلاثة أطراف. أحْوَال الرَّعْوِيَّة بمَحَارِث الأسْرَاع طرف. وَادِي العِرَاس طرف. إليه حَوْل السِّقَايَة طرف. إليه وَادِي أنَفَة ثلاثة أطراف. إليه وِحَس ذِي القَرِيْب طرف. إليه وَجْرَة (خَدْش) السَّعَّانِي بيد حَيْدَرَة طرف. هَيْجَة

---

[211] قرية النَّزِيْل لم أتمكن من معرفتها بعد البحث.

[212] الشَّعْبَانِيَّة مسمى لعزلتين من مديرية التعزية ملاصقتين لمدينة تعز من جهة شرقيها وشمالها الشرقي هما (الشَّعْبَانِيَّة العُلْيَا) و(الشَّعْبَانِيَّة السُّفْلَى).

[213] وادي الرِّثْنَانَة من أودية الشعبانية.

[214] الحَوْبَان واد مشهور مجاور لمدينة تعز من شرقيها تقع عليه عدة قرى وقد زحف عليه بنيان مدينة تعز فبدأت معالمه تتغطى بالشوارع والمباني الحديثة.

[215] كذا، من أودية الحُوْبَان، وهو أحد أودية صغيرة جانبية تغذي المجرى الرئيس للوادي.

[216] مَرْعَيْت عزلة من جبل صَبِر تقع إلى الجنوب من مفرق وادي الحوبان جنوب شرقي مدينة تعز، ومن قراها قطن وحبيل السوق ومكنونة وفلاح والوصيب والشاقة وغيرها، ومنها نَقِيْل الإبِل ووَادِي السَّحْب وفيها عدة أودية جبلية صغيرة.

[217] كذا وربما كان الصواب (حَوْل ذي نورة).

[218] المِعْقَاب عزلة من مَوَادِم صَبِر في أعلى الجبل إلى الجنوب من مدينة تعز، وفيها عدد من القرى.

[219] الحُجَرِيَّة بلاد واسعة كانت تسمى قديماً بلاد (المَعَافِر)، وقد تحول اسمها إدارياً إلى (الحجرية) في فترة الاحتلال العثماني الأول لليمن، ومنها بلاد (ذُبْحَان) وهي بلاد واسعة تقع فيها مدينة (التربة)، وهي إلى الجنوب من مدينة تعز، وسميت ذُبْحَان نسبة لجد جاهلي هو (ذُبحان بن دومان بن بكيل وينتهي نسبه إلى جُشم بن عبد شمس) ومن قرى ذبحان ذي أقيان وذي نابه والأشاعرة والحشيف والصردف والعدوف وغيرها. راجع *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٣٠٥.

[220] هو من أحفاد الصوفي المشهور الذكر إلى عصرنا المقبور في بلاد ذُبحان عمر بن محمد بن المَسَن الملقب بالطَّيَّار المتوفى سنة ٦٤٠ هـ، وقد ترجم له ترجمة وافيه المؤرخ الجندي في الجزء الثاني من *كتاب السلوك*، ص ١٠٧. كما أشاد بذكره المؤرخ الموزعي في *كتاب الإحسان* فقال عنه في حوادث سنة ١٠٢٨ هـ ما نصه : "(... ثم تقدم مخيمه المنصور– الأمير سفر– إلى رأس ذُبْحَان في أربع وعشرين شعبان ونصب المخيم الشريف عند تربة سيدي الفاضل علم السادة الأفاضل قطب الوجود وغوث كل موجود وملجأ كل مطرود المشهور فضله في جميع الاقطار الشيخ عمر الطيار نفع الله بسره وأعاد علينا من بركاته وخيره"، الموزعي، *الإحسان*، ص ١٨٧.

[221] الأَزَارِق عزلة من مديرية السَّيَّانِي التابعة لمحافظة إب، وهي إلى الشمال والشرق من مدينة القاعدة، وقراها تقع إلى الشرق والجنوب الشرقي من وادي نخلان، ومن قراها الحُميراء والسَّبرة وقَاشِع والدَّارِض وسبات وحبيل الكور وغيرها، وقد ذكرها الحجري وفقاً للتقسيم الإداري في عصره فقال : "الأزارق عزلة من ناحية السَّبرَة وأعمال ذي السُّفَال"، الحجري، *بلدان اليمن*، م ١، ص ٦٨.

الذِّيْب طرف. شِعْب عِمْرَان بقَانِع بيد عبد الوهاب أربعة أطراف. حَوْل مَشَاكِم بيد يوسف عيسى بمَحَارِث قَحْذَان[222] طرف. حَوْل مَشَاكِم العُلْيَا بيد محمد اليَمَنِي طرف. حَوْل الحَلْبُوْبِي بمَحَارِث المَحَاسِن بيد سريم اللطيف. حَوْل الأَحْبَاب بيد أحمد قاسم طرف. **وَادِي الدَّارِض**[223] حَوْل العليري بيد الشَّيْخ محمد مُزَاحِم طرف. جِدَل الضُّبَيَّة طرف. حَوْل الطَّوْلَقَة طرف. حَوْل الأَحْبَاب بيد عِيَال عبد يس طرف. حَول النَّوْح أربعة أطراف. جِدْلَة المَسْجِد طرف. حَوْل الجَاهِلِيَّة بمَحَارِث أُكَمَة المَهْر سَاقِي طرف. حَوْل الشيجري بيد صالح العُبَادِي. حَوْل البَيَاض بأُكَمَة المَهْر بيد سعيد أحمد إحدى عشر طرف. **جِـــــــهَات العَرْبِيَيْن**[224] حَوْل الدَّرَانِي بيد جَابِر طرف. قُسْم ذِي الشَّوَاحِط. حَوْل الرَّوِيَّة بيد نَصَّار طرف. حَوْل نُجَيْد بمَحَارِث مَنْزِل السُّوْق[225] بيد جَابِر بَهْلَان طرف. حَول ذِي عَمَّه بوَادِي وَشِي[226] بيد أحمد المُعِز طرف. حَوْل المَقَالِد بوَادِي كَشَاوِر طرفين. إليه سَعْد المَقَالَه ثلاثة أطراف

[٣٧] الأَحْجَن والمُنَبِّه بيد محمد عودي. نصف المُنَبِّه بمَحَارِث [و]ادي[227] حصني بيد عبد المُعْطِي طرف. ذِي عَرِيْض من مَحَارِث سعيد بيد عبد الجبار رَيْحَان طرف. حَوْل المُعَرَّض طرف. جِدْلَة حَوْل الأَبْعَدَن دَاس بيد الشَّرِيْف أحمد طرف. **وَمَا هُـــوَ بِنَـجْد المَشَـــــــايخ بيد الزَّهْرِي**[228] **بالعَرْبِيَيْن** بنَجْد الحَدَش : الحَلَاوِي أطرف خمسة. قُسْم مسان ثلاثة أطراف. وأليهم عَقِيْم عِرْيَان بيد المريم طرف. وإليهم ذِي عِكْش بالدمات طرف. وإليهم ذِي المُشْتَوِي بنَوَّاف أطراف ثلاثة. إليه مَشَنَّة طرفين. وإليهم حَوْل الصِّدْق بوَدِي الدهاهة طرف. وإليهم النَجَاح (الحاج ؟) بالدَّهَانَة طرف. لحق بيد المذكور خمسة عشر طرف. **جِـــــــهَة زُبَيْد**[229] بوَادِي عَرَّام بربَاط الأَخْضَر : الحُجْرَة طرفين. شَافَة ذِي المَنْزِل طرف. جِدْلَة الزَّبِيْب طرف واحد. **جِـــــــهَة الأَبْرَوَه**[230] ذِي الفَتْح طرف، وجِدَلِهَا طرفين. المَحَارِث الحربة عَقْمَة نَجْدَيْن طرف بيد ناصر الشَّرْعَبِي. ذِي الفَتْح في الأَبْرَوَة وإليها أَلَلَّفَاف شَرْقِي طرفين بيد نَاصِر الشَّرْعَبِي. **جِـــــــهَات وَادِي عَمِيْد**[231] حَوْل ذِي مَعَاد بمَحَارِث وَادِي المَصْنَعَة طرف. حَوْل الكَرَم راس وَادِي البَيَاحِي طرف. **جِـــــــهَات صُهْبَان**[232] حَوْل العَتِيْقِي بوَاد[ي][233] الحَلَال بمَحَارِث الرُّمَّة طرف. قرية وَادِي وَعِل[234] حَوْل الشِّجْرِي بيد علي زياد. حَوْل

---

[222] قَحْذَان قرية صغيرة من عزلة الأزَارِق ما زالت محتفظة باسمها إلى عصرنا.

[223] وَادِي الدَّارِض من الأزَارِق ويقع إلى الجنوب من قرية سبات وإلى الشمال الشرقي من قرية قَاشِع والجميع إلى الشرق من مدينة القاعدة.

[224] العَرْبِيَيْن عزلة من مديرية السَّيَّانِي من محافظة إب إلى الشمال الشرقي من مدينة القاعدة، وهي من بلاد صُهْبَان التي كانت تعرف قديماً بمخلاف (نَعِيْمَة المِسْوَاد). راجع المقحفي، *معجم البلدان*، ج ٢، ص ١٠٤٠.

[225] مَنْزِل السُّوْق قرية من عزلة الدَّامِغ من مديرية السياني تقع إلى الشمال من وادي سَيْر وإلى الشرق من وادي عَمِيْد والجميع إلى الشمال الشرقي من مدينة القاعدة.

[226] وادي وَشِي يقع إلى الشمال الشرقي من قرية منزل السوق.

[227] ما بين المعقوفتين سقط من الأصل فقمنا بإصلاحه.

[228] ما زال لبني الزهري هولاء بقية إلى عصرنا في مديرية السَّبَرَة.

[229] زُبَيْد عزلة من مديرية السَّبَرَة من أعمال محافظة إب، وتقع إلى الشمال من جبل سَوْرَق وإلى الشرق من عزلة الأزارق والجميع إلى الشرق من مدينة القاعدة، ومن قرى هذه العزلة قرية اللِّجْع ورباط البرير والمصانع ورباط الأحزوم والجرف وأُكمة الجرين والمحوى وغيرها.

[230] الأَبْرَوَه عزلة من مديرية السبرة تقع جنوبي عزلة زُبيد، وهي إلى الشمال الغربي من جبل سورق، ومن قراها المدهارة والجرفة ومعفدة وحجر ومن أوديتها وادي الحجوف ووادي معفدة ووادي عشوة.

[231] وَادِي عَمِيْد وادٍ خصب من مخلاف صُهْبَان، من مديرية السياني، ويتكون من عزلتين هما عزلة عَمِيْد الخَارِج ومن قراها الدمنة وقابع. وعزلة عَمِيْد الدَّاخِل ومن قراها الصيرات وأبهار والحميراء والخضيراء والقريعا والمعزاب. ويقع وادي عميد إلى الشمال الشرقي من مدينة القاعدة، وإلى الشرق من وادي نَخْلَان.

[232] صُهْبَان مخلاف منسوب لصُهْبَان بن سعد بن مالك بن النخع وهم بطن من مَذْحَج، ويسمى أيضاً مخلاف (نَعِيْمَة المِسْوَاد)، أما (نعيمة) فنسبة إلى نعيمة بن السَّحول بن سوادة. أما (المسواد) فإضافة إلى حصن شهير كان بها أخربه السلطان الملك المظفر سنة ٦٨٥ هـ وهو

المَخْلَف بيد ناصر أحمد طرف. حَوْل وها[...][235] بيد نَاصِر أحمد طرف. حَوْل النَّجْد بيد محمد العَفِيْف طرف. هَيْجِة الحِتَّا والأَرْدَاد سبعة أطراف. شِعْب عَقِيْر بيد محمد العَفِيْف قِطَع خمس. إليه شِعْب الدَّقِيْق بالمِدْبَاش بمَحَارِث مَيْتَم[236] بيد جَابِر العَوْدَرِي ثلاثة أطراف. وإليه أكَمَة الزَّجْرَمَا شرقي أعلى الأكَمَة. شَاقَة حَوْل المَجْعَر بوَادِي [...][237] بيد عيال علي إبر[ا]هيم طرف. عَقْمَة المَسْجِد بغَيْل مَيْتَم بيد صالح مسبى طرف. حَوْل ذِي مَسَايِق بيد عِيَال العَاقِل طرف. أقْسَام بحول بيد جَابِر مِهْدَار طرفين. قُسْم الشَّوَاحِط بيد عبد الملك محمد طرف. **جِهـــــــــة الأَحْذُوْف**[238] جَرِيْر المَعَاين بيد أحمد الفَقِيْه طرف. حَوْل الرَّابِيَة بيد الرَّزَمِي طرف. حَوْل المَقْبَرَة بوَادِي جَهِبَات طرف. **جِـــــــــــــهَة قَعْطَبَة**[239] حَوْل الحَفِيْرَة بمَحَارِث قَرْيَة خَلَّة من أعْمَال حَجْر بيد فَقِير الشيخ أحمد بن عَلْوَان طرف. بالعَارِضَة بيد العَبْدِي طرفين. جِمَة العَرْش بيد الحَمَّامِي أحْوَال صَوْبَيْن طرفين اثنين. **جِـــــــــهَة حلحال من أعْمَال بَعْدَان**[240] شِعْب الرَّب الأقْطَاع في جِمَة بَعْدَان والرَّفْد تحت حدس بَعْدَان بيد عهرب الحَرَّاب ثلاثة أطراف. حَوْل المُجِيْبَة وحَوْل المُلَيْكِي بجَرْف مَسْعُوْد طرفين اثنين. **جـــــــــــهَة الأَصْرَار** تحت أكَمَة شَهِيْب

[٣٨] **جِـــــــــــهَة الحوارق** بالبَاجِلَة بيد صالح الأَزْرَقِي طرف. شِعْب النَّحْر بنظر الشيخ محمد الجُمَاعِي بيد ناصر الشَّاحِذ ثمانية أطراف. **جِـــــــــــهَة العَوْد وما إليه**[241] فَجْرَت العَوْد طرف. بقرية دَوَادِب طرف. بقَرْيَة حرابية طرف. بقَرْيَة صناع طرف. بقرية بالعيد شِعْبَة أهْل سُمَيْع طرف. تحت عيال الأَزْرَقِي طرف. بقَرْيَة الدُّرُوْف طرف. بقَرْيَة كبار طرف. بقَرْيَة الحَرَّان طرف. بقَرْيَة الحسرة بقَرْيَة ذِي الجِدَار طرف. بقَرْيَة ذِي حَبَانَة طرف. بقَرْيَة ساروة طرف. بقَرْيَة الظهيري طرف. بيد عبد الله الدَّاهِل من رِبَاط السَّلَامِي طرف ساقي.بقَرْيَة الحَرَبَة بوَادِي أهل السُّهَيْل طرف. بقَرْيَة المَغَارَة طرف. بقَرْيَة الرقة بوادي النِّجَاد بيد علي طاهر طرف. قرية شرقة بيد جابر القَاسِمي طرف. في بَنِي مَنْصُوْر بقرية ساروة بيد أحمد

خراب إلى عصرنا. وقد ذكرنا بعض بلدانه = عند تعليقانا على ما ذكر من أراض وقفية لجامع الجند أعلاه، وهذا المخلاف يقع إلى الشمال الشرقي من مدينة القاعدة. راجع الجندي، *طبقات فقهاء اليمن*، ج ١، ص ٣٢٧، ٣٢٨. *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢٩٤.

[233] ما بين المعقوفتين سقط من الأصل فقمنا بإصلاحه.

[234] قرية وَعِل من عزلة الدَّامِغ من مديرية السياني، وتقع إلى الشمال الشرقي من قرية عَدَن الأَشْلُوح الواقعة على يمين المسافر على طريق السيارات نحو مدينة إب.

[235] الاسم غير واضح في الصورة التي لدينا.

[236] مَيْتَم هذا غيل صغير في بلاد صُهبان سمي باسم وادي مَيْتَم الشهير الواقع جنوبي مدينة إب.

[237] اسم الوادي لم يذكره الناسخ.

[238] الأَحْذُوْف نسبة إلى جَبَل الأَحْذُوْف وهو عزلة من بلاد الحُشَاء، وكانت تتبع مديرية ماوية من محافظة تعز إلى عام ١٩٩٤ م وبعدها تم تحويلها إدارياً لتكون تابعة لمديرية الظالع التابعة لمحافظة لحج، وتقع عزلة جبل الأحذوف إلى الشمال الشرقي من جبل سَوْرَق الواقع إلى الشرق من قاع الجند، ومن قرى الأحذوف الظهر والعقيرة وأكمة الفقيه وسردود وقرانة والمسدارة ومسمع ونمان وغيرها.

[239] قَعْطَبَة وكانت تسمى قديماً (بلاد حَجْر) وكانت مديرية من محافظة إب، وهي بلاد واسعة من عزلها المجانح والعمرية والوجح والشرنمة والأعشور وبلاد اليوبي وعساف وقعطبة. وتقع هذه البلاد إلى الشمال من مدينة الظَّالِع وإلى الشمال الشرقي من بلاد الحُشاء.

[240] جمة حلحال بعد البحث لم أتمكن من تحديدها. أما بَعْدَان فهو جبل يقع إلى الشرق من مدينة إب وهو مخلاف (مديرية) واسع سمي باسم بَعْدَان بن جُشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث وينتهي نسبه إلى الهميسع بن حمير بن سبأ، وفي مخلاف بعدان جملة من العزل فيها عدد كبير من القرى والمحلات وهذه العزل هي ريمان والمنار وسير ودلال والعذارب وميتم والمقاطن وبنو عواض وبنو منصور وحيسان والحيث والحرث والمشكي والقرية والموية والصافية وضابي ومنقذة وذي أقم وجرانة. راجع الحجري، *بلدان اليمن*، م ١، ص ٤٣، ٤٤. *ارتفاع الدولة المؤيدية*، ص ٢٤٣.

[241] العَوْد جبل واسع فيه قرى ومزارع ووديان وعداده من مديرية النَّادِرَة من محافظة إب، ويقع إلى الشرق من مديرية الشَّعِر الواقعة إلى الشرق من مدينة إب، وقد كشفت بعثة أثرية ألمانية عن مدينة أثرية قتبانية تقع في أعلى الجبل من شرقيه، ولم تنشر بعد نتائج البعثة الألمانية، وقد زرتها ورأيت فيها ما يثير الدهشة والإعجاب، وكأن الواقف عليها يشاهد آثار مدينة إغريقية بأسوارها المتينة ومبانيها المهندمة الحجارة وشوارعها المرصوفة ومعابدها الدالة على شعب متدين، وتدل التماثيل المكتشفة فيها على ترف أهلها وتواصلهم مع الحضارتين الفرعونية واليونانية.

العَامِرِي ثمانية أطراف. أحْوَال الحَجَر بيد علي ساروة طرفين اثنين. أحْوَال الزَّيْلَعِي بمَحَارِث العُرَاقِي بقرية الحجلة طرفين. في وادي مُلُح طرفين[242] اثنين. بأكَمَة الشَّيْخ ببلاد العَمَارَة بطِمْحَال ثلاثة أطراف. عَقْمَة النَّجْد بمَحَارِث الحدة غربي راس وادي قُرَيْنِع طرف. **بمَحَارِث السَّمْكَر مِن تَحْت الحَوْض النَّازِل مِن بِيْر السَّمْكَر**[243] ۞ أحْوَال الطَّرِيْق ضَارِبَة مُتَوَالِية ستة أطراف. لَحِق ضَارِبَة أُخرى تحت أحْوَال الطَّرِيْق بيد الأسْوَد أربعة أطراف. لَحِق من أحْوَال الطَّرِيْق بيد الأسْوَد ثلاثة أطراف. حَوْل الأجْدَال فوق الطَّرِيْق. أحْوَال العِكَاش طرفين. أحْوَال حَمَامة أربعة أطراف. أحْوَال المَنَاقِيَة طرفين. أحْوَال شَبِيْب أربعة أطراف. الحَرَاجِيَة وما إليه بيد أحمد سعيد أربعة أطراف. أحْوَال الغِلَّة وما إليه ثمانية أطراف. أحْوَال المِهْتَار أطراف ستة. أحْوَال السَّلَمِي وما إليه بيد المَسْلَمَاني ثلاثة أطراف. **وَادِي الأجْـــــبَار بالسَّمْكَر** أحْوَال بركاع[244] ستة أطراف. أحْوَال الجَعْد وما إليه ثلاثة أطراف. المُدَوَّرَة طرف. المَعْمُوْر الأسْفَل طرف. المَعْمُوْر الأعْلَى طرف. حَوْل القَسْب ما يوالي المُدَوَّرَة الصَّادِي أربعة أطراف. أحْوَال السُّكَّر ثلاثة أطراف. عَقْمَة الثَّوْمَا بيد الحاج علي. أحْوَال النَّكْر طرف. حَوْل الجَنَد بيد الفَهْد طرف. اللَّوْحَيْن أرض عبد القادر السهري طرفين. أحْوَال سَالِم محفوظ طرفين. جنوب اللَّبَّانَات بيد أحمد سعيد. وما لحق في الجَنَد وقف الشيخ رَاجِح بن سعيد الكَيْنَعِي مُقَابِل الماء النَّازِل إلى مَسْجِد العَمَاقِي وهي بأسمائها عَقْمة المَرْبَعَة، جِدَل المَرْبَعَة، أحْوَال الدَّار، جِدَل أحْوَال الدَّار. **مَعْرِفَة عَرَصَات بِيُوْت الجَنَد المَبْنِيَّة بِمَدِيْنَة الجَنَد للجَامِع الجَنَدِي**[245]**، وَذَلِك بِإمْلَاءْ صَلَاح الذَّمَارِي، وَبِمَعْرِفَة الجَنَاب العَالِي حُسَيْن جَاوِش، وَالشَّيْخ عبد الرَّحمن النَّهَارِي،**

[٣٩] **ويوسف يَازِجِي** بَيْت الوَرْس. بَيْت الأُسَيْد. مِحْرَاب[246] عُبَيْد الرَّاس. مِحْرَاب شَمْس الدِّين. مِحْرَاب أحمد جَابِر. مِحْرَاب علي عمر. مِحْرَاب عِيَال محمد مَهْدِي. مِحْرَاب المُعَلَّا. مِحْرَاب شَمْس الدِّيْن. بَيْت أبو بكر الحَضْرَمِي. مِحْرَاب السُّوْق. مِحْرَاب فُتَيْح. مِحْرَاب عبد الرحمن العربي. بِيُوْت بَرَكَات عبد السَّلام. مِحْرَاب حُمَادِي عبد الحفيظ. مِحْرَاب علي صالح. بَيْت محمد عبَّاس. مِحْرَاب عُمَارِي الصَّبْرِي. بَيْت الشَّيخ حُسَيْن النَّهَارِي. مِحْرَاب سعيد سَالِم. مِحْرَاب عُبَيْد الحار. مِحْرَاب كَرِيْم. بَيْت علي الفَقِيْه. بَيْت عُمَارِي كَرِيْم. بَيْت قَنْبَر. بَيْت علي زيد. بَيْت ديوحى البَايِيَان. مِحْرَاب صالح عبد العليم. مِحْرَاب علي سليم. بَيْت عبد الله بن أحمد. بَيْت سكندر بقار. بَيْت الحاج نَصَّار. بَيْت عمر الشُّبَاطِي. بَيْت عبد الله محمد. مِحْرَاب صلاح بحلان. بَيْت عبد الواحد العَصَّار. مِحْرَاب عبد الواحد العَصَّار. بَيْت الشيخ عبد الرحمن الصِّدِّيْق. بَيْت الشيخ أحمد. مِحْرَاب محمد عُطَيْف. مِحْرَاب صلاح القُيَاضِي. مِحْرَاب عبد الله سعيد. مِحْرَاب أحمد المَكْرُوْع. مِحْرَاب سالم عُبَيْد. مِحْرَاب حُمَادِي عبد القادر. مِحْرَاب علي بن أحمد. مِحْرَاب علي بن صلاح. مِحْرَاب محمد الرَّاعِي. بَيْت الشيخ حَيْدَرَة

---

[242] رسم في الأصل (طرف) والصواب ما أثبتناه.

[243] سبق لنا التعريف بقرية السَّمْكَر الواقعة إلى الشرق من إذاعة تعز.

[244] كذا، وربما كان صوابه (بركات).

[245] العَرَصَات جمع (عَرَصَة) وهي الأرض التي يبنى عليها الدار خيمة كان أو دكاناً أو مقهى أو منزلاً مبني بالحجر، والمقصود بها هنا أرضيات المنازل والمحلات التجارية التي بنيت على قطع أرض موقوفة بمدينة الجند على جامع الجند، ويبدو من ذكر أسماء أصحابها تحصيل بعض المال لجهة الوقف سنوياً مقابل قطع الأرض الموقوفة التي بنوا عليها بيوتهم وأماكن عملهم.

[246] رسم في الأصل (محران) والصواب ما أثبتناه بناءً على ما ورد بعده. ويلفت الانتباه لفظ (مِحْرَاب) الذي يطلق في مدينة الجَنَد على المنزل الذي يبنيه الشخص ليسكن فيه، إلَّا أن للفظ هنا لا يدل على المِحْرَاب الذي هو موضع وقوف الإمام في الجامع أو المسجد لإمامة المصلين بقدر ما هو لفظ آت من (الحَرْب) وهو يدل على مكان معد لمواجهة العدو، فالوضع الجغرافي لمدينة الجند الواقعة في سهل أو (قَاع) مفتوح تحيط به أقوام تميل للحرب والنهب جعلت من سكانها دائمي الاستعداد للحرب والمواجهة دفاعاً عن أنفسهم وعن مدينتهم، وتاريخ مدينة الجند مليء بأخبار الحروب والصراعات بل وقد تعرضت هي وسكانها أكثر من مرة للحصار ولنهب والقتل والحرق، وقد ذهب ابن المجاور وهو يحاول أن يفسر سبب تسميتها بـ(الجَنَد) إلى ما نصه "... فسميت الجَنَد لأنها مسكن الجُنْد. حدثني عبد الله بن محمد بن يحيى قال : أنه في الأصل يسمى قاع الأَجْنَاد لأن أهلها كانوا جُنْد اليمن"، ابن المجاور، *صفة بلاد اليمن*، تصحيح أوسكر لوفقرين (Oskar Löfgren)، ط ٢، بيروت، دار التنوير، ١٩٨٦/١٤٠٧، ص ١٦٣، ولربما كان قول ابن المجاور السابق يحمل بعض الحقيقة التي تفسر لنا إطلاق لفظ (مِحْرَاب) على مساكن أهل مدينة الجند.

السَّلَمِي. بَيْت حَيْدَرَة المُقَهْوِي. مِحْرَاب علي الحَاج المُزَيّن. بَيْت علي جُوَيْر. بَيْت صلاح الحَدَّاد. بيت عِيَال ذَهَب. بَيْت عبد الرحمن صالح. بَيْت عبد الرحمن الشُّبَاطِي. بَيْت علي سعيد مَحْصُوْن. مِحْرَاب علي الشَّيْخ. مِحْرَاب أولاد الهُمَام. بَيْت عبد الله العَرِس. بَيْت للشيخ محمد الصِّدِّيْق. بَيْت للشيخ عبد الرحمن الصِّدِّيْق. بَيْت محمد سعيد. دِخَال الشيخ أحمد الصِّدِّيْق النَّهَارِي. بَيْت حَجَر. بَيْت القُحَيْمِي. بَيْت علي صلاح، عبد الفتاح الهَيْجَة، عبد الرحمن المُعَمَّر. بَيْت سعيد زياد، عبد الفتاح النَّهَارِي. مِحْرَاب حُمَادِي بن أحمد سالم. بَيْت الشَّيْخ علي البرين. مِحْرَاب الوَرْد الحَدَّاد. مِحْرَاب سعيد علي. بَيْت للشيخ مُقَدَّم. بَيْت عُبَيْد النَّجَّار. بَيْت عبد الرحمن سُعَيْدَان. مِحْرَاب آخر لعلي الفَقِيْه. بَيْت محمد سُعَيْدان. مِحْرَاب عَامِر غَنِيْم. مِحْرَاب أحمد صلاح سريدال الجَامَع. مِحْرَاب حسين بن علي جَابِر. مِحْرَاب أحمد طَاهِر. مِحْرَاب محمد سعيد. مِحْرَاب بَرَكَات. بَيْت جَابِر الحَدَّاد. بيت عمر القُحَيْمِي. بَيْت النَّقِيْب محمد عبد العليم. مِحْرَاب أحمد صلاح البَتُوْل. مِحْرَاب محمد عَامِر. بَيْت سالم المُهَرِّس. بَيْت محمد النَّقِيْب. مِحْرَاب القَنَاعِي. مِحْرَاب صلاحي الرَّازِي. بَيْت يوسف يَازِجِي. مِحْرَاب غَازِي الحفل. بَيْت عبد الرحمن إسم[ـا]عيل. بَيْت عمر الجَعْشِي. مِحْرَاب عِيَال الرِّكَابِي. بَيْت علي عُبَيْد. مِحْرَاب علي صلاح. تكون جُمْلَة بيوت ومِحْرَايب[247] ١١٣. وَمَا هُوَ فِي السُّوْق مِن المَقَاهِي[248] والدَّكَاكِيْن حَسَب هَذَا : مِقْهَايَة عُبَيْد بيني. مِقْهَايَة بَرَكَات. مِقْهَايَة أبو مفرحران[249]. مِقْهَايَة محمد الثبت. مِقْهَايَة النَّقِيْب محمد عبد العليم. تكون جملة المَقَاهِي ستة. الدَّكَاكِيْن : دُكَّان البَحْرِي. دُكَّان أحمد المُعَلَّا. دُكَّان نصار.

[٤٠] دُكَّان عِيَال محمد شِهَاب. دُكَّان مُعَمَّر. دُكَّان حَيْدَر. دُكَّان عبد الرحمن عَصَّار. دُكَّان عبد الرحمن القُبَاطِي. دُكَّان عبد العزيز. دُكَّان محمد عَبَّاس. دُكَّان علي ويس. دُكَّان صلاح الجَلَال. دُكَّان أبو بكر الحَضْرَمِي. دُكَّان عيال البركان. دُكَّان صالح عبد العليم. دُكَّان جُبَارِي الخَوْلَانِي. دُكَّان جَابِر البَرَكَات. دُكَّان علي الفَقِيْه. دُكَّان عبد الواحد. دُكَّان صالح علي سعيد. دُكَّان محمد صلاح المُهَرِّس. المَحَادِيْد[250] : بيد جابر الحَدَّاد. المَعَاصِر[251] : بيد عبد الرحمن العَصَّار عمه. ويبقى جملة دَكَّاكِيْن خمسة وعشرين. مَقَاهي ست. مِحْدَادَة ثِنْتَيْن. مَعْصَرَة ثِنْتَيْن. جُمْلَة الجَمِيع خمسة وثلاثين. بِيُوْت مائة بيت وثلاثة عشر بيت.

الحمد لله وحده

[في اليمين ختم دائري ربما فيه أسماء غير واضحة][252] هذا آخر المسودة المنقول هذا منها أحمد محمد منصور [في اليسار ختم مستطيل منقوش داخله اسماء][253].

هذا آخر المسودة المذكورة وهي ثلاثة كراريس إثنتان وعشرون ورقة مُقيدة آخر كل ورقة على قاعدة الوَرَّاقِيْن، وقوبلت على الأصل المذكور حسبما حَكَيْنَاه في أولها، وهي بعلامة سيدنا القاضي العلامة محمد بن علي العُقَيْبِي رحمه الله تعالى. وكتبه الفقير إلى الله تعالى عَلْوَان بن علي اليَافِعِي المُفْتِي بمدينة تَعِزّ غفر الله له ولوالديه وللمسلمين كافة. في شهر شعبان الكريم سنة ١١٧٨[254].

عدد الورق حق المسودة المباركة عشرين ورقة، أن هذه الورقة ٢٠.

---

[247] رسم في الأصل (محراب) والصواب ما أثبتناه.

[248] المَقَاهِي جمع مِقْهَايَة، ويطلق اللفظ في اليمن على المكان الذي تقدم فيه قهوة البُن، وقد عَرَفْنَا المَقَاهِي في مدن اليمن فهي عبارة عن نزل بسيط يمر به المسافرين أو المتبضعين من أهل القرى القريبة من المدينة فيريحون فيه حيواناتهم التي يتنقلون على ظهورها، ويقيمون في المكان لبعض الوقت وفي أثناء ذلك يتناولون قهوة البن، أو قشر البن قبل أن يواصلوا سفرهم.

[249] كذا في الأصل.

[250] المَحَادِيْد جمع (مِحْدَادَة) محل طَرْق الحديد وتشكيله.

[251] هي معاصر الزيوت.

[252] ما بين المعقوفتين لنا للإيضاح.

[253] ما بين المعقوفتين لنا للإيضاح.

[254] شعبان سنة ١١٧٨ هـ/يناير–فبريرسنة ١٧٦٥ م.

هذه صورة للمسودة والتي عدد صفحاتها ٤٢ صفحة طبق لأصلها الموجودة في مسودة الأوقاف وبالله الهداية بتاريخ ١٦/٢/٤ هجرية الموافق ٩٥/٧/٣ ويظهر أن هناك نقص من الأصل للصفحة رقم ٤١ وقد تم مطابقتها على الأصل من قبل محكمة غرب أمانة العاصمة.

فتعتمد والله الهادي إلى سواء السَّبيل حُرر بتاريخه ٤ صفر سنة ١٤١٦ الموافق٩٥/٧/٣.

رئيس قلم التوثيق
[توقيع] ٩٥/٧/٣
علي محمد المرصد ٩٥/٧/٣

رئيس محكمة غرب محكمة العاصمة
[توقيع] [التاريخ غير واضح][255]
عبد الملك عبد الله الجنداري

[٤١] الحمد لله **أحمد محمد منصور**

نقل هذا من الأصل الذي عليه علامة القَاضِي العَلَّامَة الرَّضِي ابن علي القَصَّار وطابعه المعروف وقوبل اللفظة باللفظة من [...][256] بتاريخه.

اشترت واستباحت الحَجَّة الطَّاهرة مَرْيَم بنت محمد الحسن المعروفة بالحبية من الشيخ يحيى بن عامر القَصَّار البائع والمُبِيْح عن نفسه ما هو له وفي ملكه وذلك المَبِيْع جميع مَرْدَع الزَّمَّار العُلْيَا المسماة بمَرْدَع العُوَيْدِن المُتصلة للشيخ يحيى بطريق المُحَاوَلَة من حِصَّتِه في سَهْم إلى هذا المَرْدَع والشَّقَا والعَنَا الكائن في مَرْدَع الزَّمَّار الوُسْطَى تحت المَرْدَع المَبِيْعة المتصلة للمُبِيْح بالإرْث من الحُرَّة سِت المِلَاح مما اتصل لها من والدتها الشَّيْخَة أَمَة الله، وتُعرف المَرْدَعَيْن المذكورين بِوَادِي المَنْزِل[257] من الحَيْمَة العُلْيَا من بلاد تَعِز، يَحُد المَرْدَعَيْن قبلياً المَصَّاص الأسْفَل، وشرقياً السَّائِلَة، وغربياً المَرْكُوْزَة، ويمانياً جِدلة الزَّمَّار السُّفْلَى، بثَمَن وعِوَض قدره عشرة قُرُش حَجَرَاً مُسَلَّمَة بالمَجْلِس الشَّرْعِي، يُقَابِل المَبِيْع ستَّة قُرُوش والمُبَاح أربعة قُرُوش بحق ذلك وحُقوقه ومساقيه ومَلَاقيه وما يعرف وينسب إليه وما يعتاده من الماء من السائلة صافياً وغَبِيْرا، وصار ما ذُكر من المبيع والإباحة حقاً ومِلْكَاً للمشترية والمستبيحة من جملة أملاكها تتصرف بذلك كيف شأت وَأنَّا شأت. وحصَلَت التَّخْلِيَة والتِّذْر في العَنَا في المُبَاح والقبول والإيجاب. ووَقَع ذلك في شهر ربيع الأوَّل سنة ١١٦٤[258]. بحضر الشُّهود الفَقِيْه عبد الرحمن المُعَافَا. وأحمد ابن علي المِخْلَافِي. الوَلَد جَمَال الدين الرضي بن القَصَّار. الولد عتيق الرضي ابن القَصَّار. إلى هنا آخر صورة الأصل. حُرِّر في شهر المحرَّم سنة ١١٨٥[259]. **أحمد محمد منصور**.

هذه صورة المسودة الحاوية للأوقاف الجندية [...][260] المطلع وعليها تعميد المحكمة الابتدائية غرب صنعاء [...] ٩٥/٧/٤.

وكيل الوزارة
[توقيعه] أحمد عبد الواحد
ختم الوزارة [الجمهورية اليمنية الأوقاف والإرشاد][261]

[255] ما بين المعقوفتين لنا للإيضاح.
[256] لفظ لم نتمكن من قراءته. راجع صورة الأصل.
[257] المَنْزِل من خُمْس عِيْسَى من الحيمة العليا من مديرية التعزية.
[258] ربيع الأول سنة ١١٦٤ هـ/أغسطس–سبتمبر سنة ١٧٣٣ م.
[259] المحرم سنة ١١٨٥ هـ/إبريل–مايو سنة ١٧٧١ م.
[260] كلمة غير واضحة في صورة الأصل.
[261] ما بين المعقوفتين منقوش داخل ختم الوزارة.

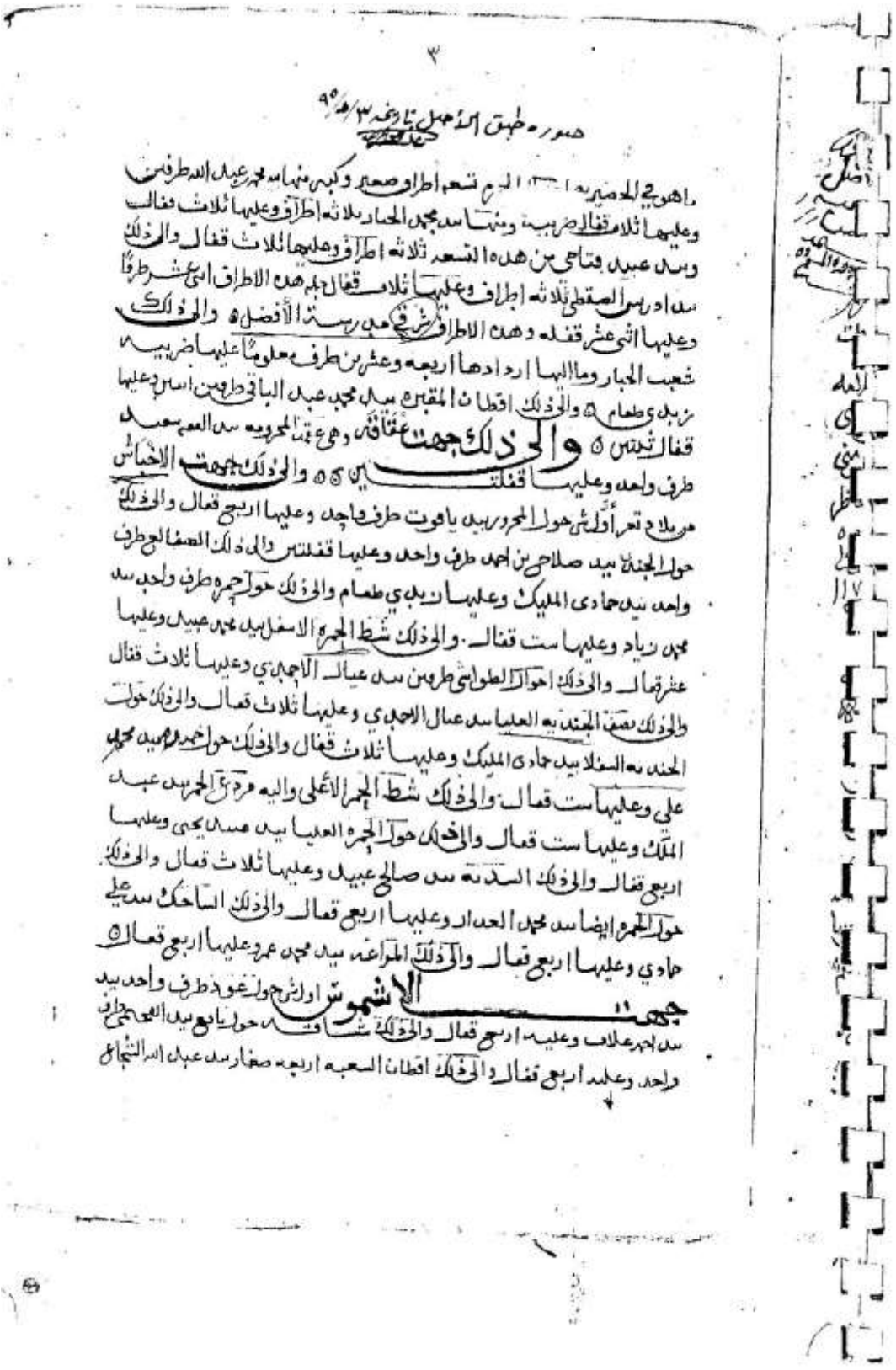
III. Index des toponymes et des noms de personne

(en cours).

Copie de la waqfiyya de la mosquée al-Ganad. Quarante feuillets, numérotés 2 à 41 © Muhammad Jazim, Sanaa

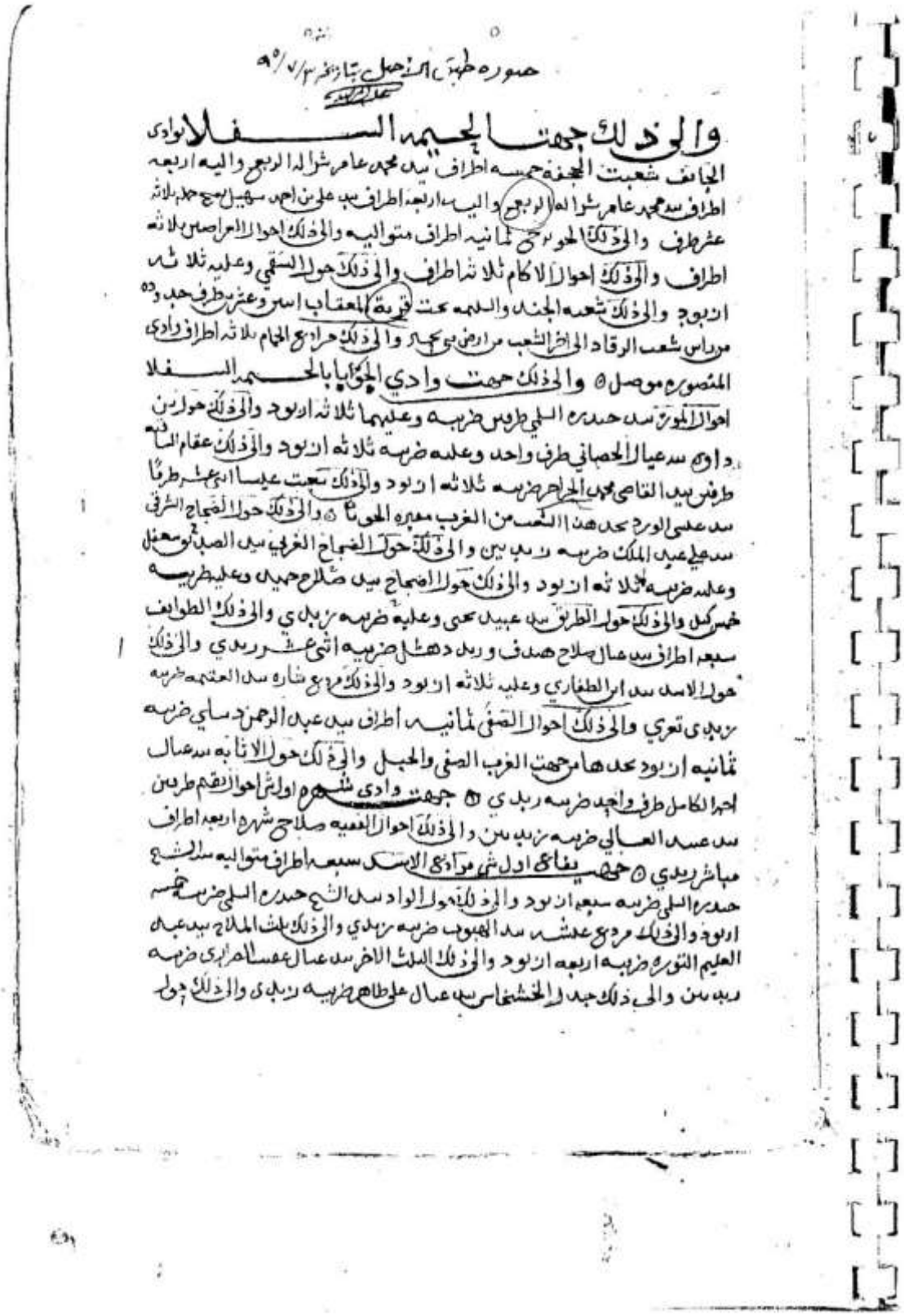
Feuillet n° 2

Feuillet n° 3

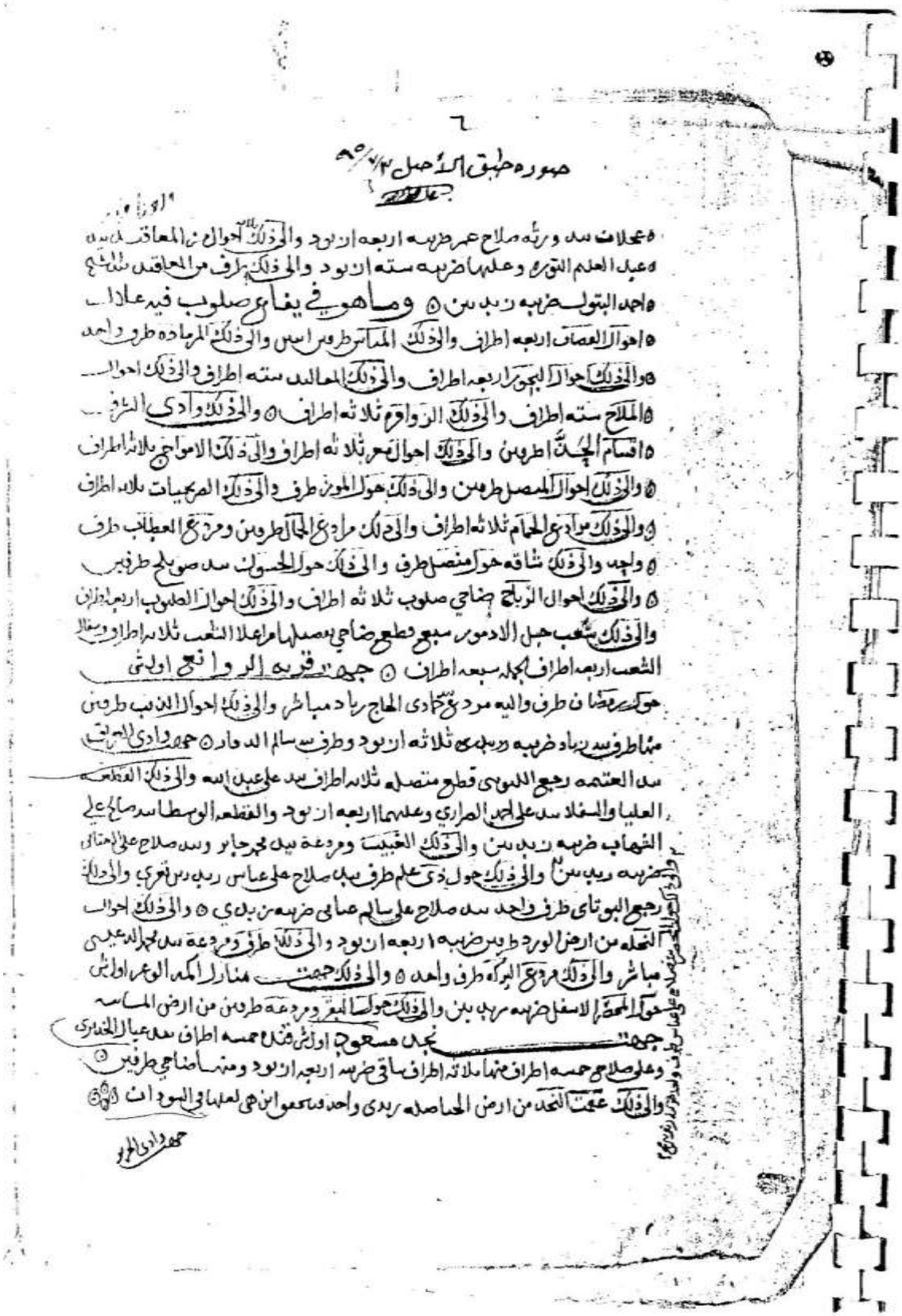


Feuillet n° 4

Feuillet n° 5



Feuillet n° 6



Feuillet n° 7

Feuillet n° 8

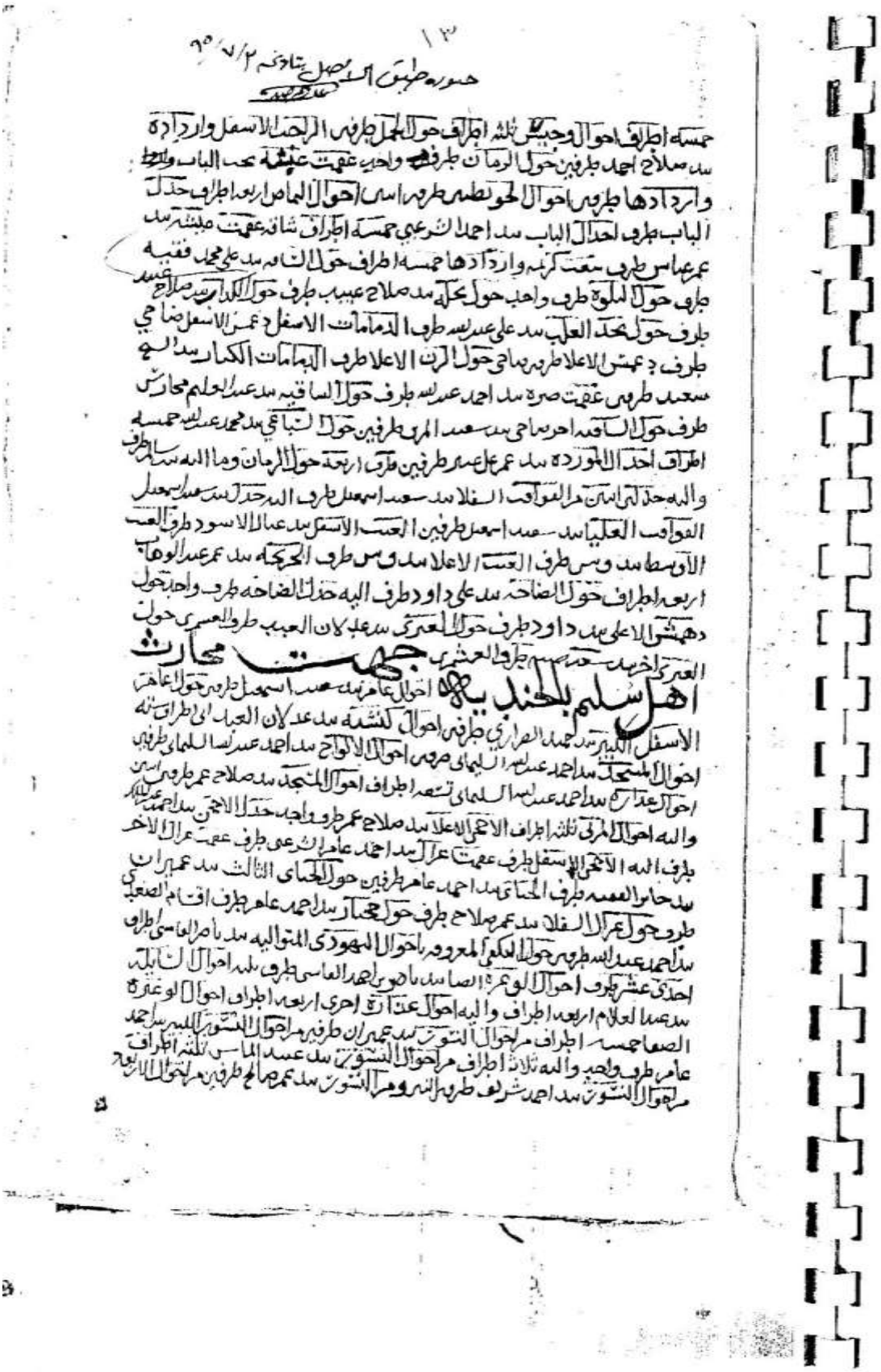
Feuillet n° 9

Feuillet n° 10

Feuillet n° 11

Feuillet n° 12

Feuillet n° 13



Feuillet n° 14

Feuillet n° 15

Feuillet n° 16

Feuillet n° 17

Feuillet n° 18

Feuillet n° 19

Feuillet n° 20

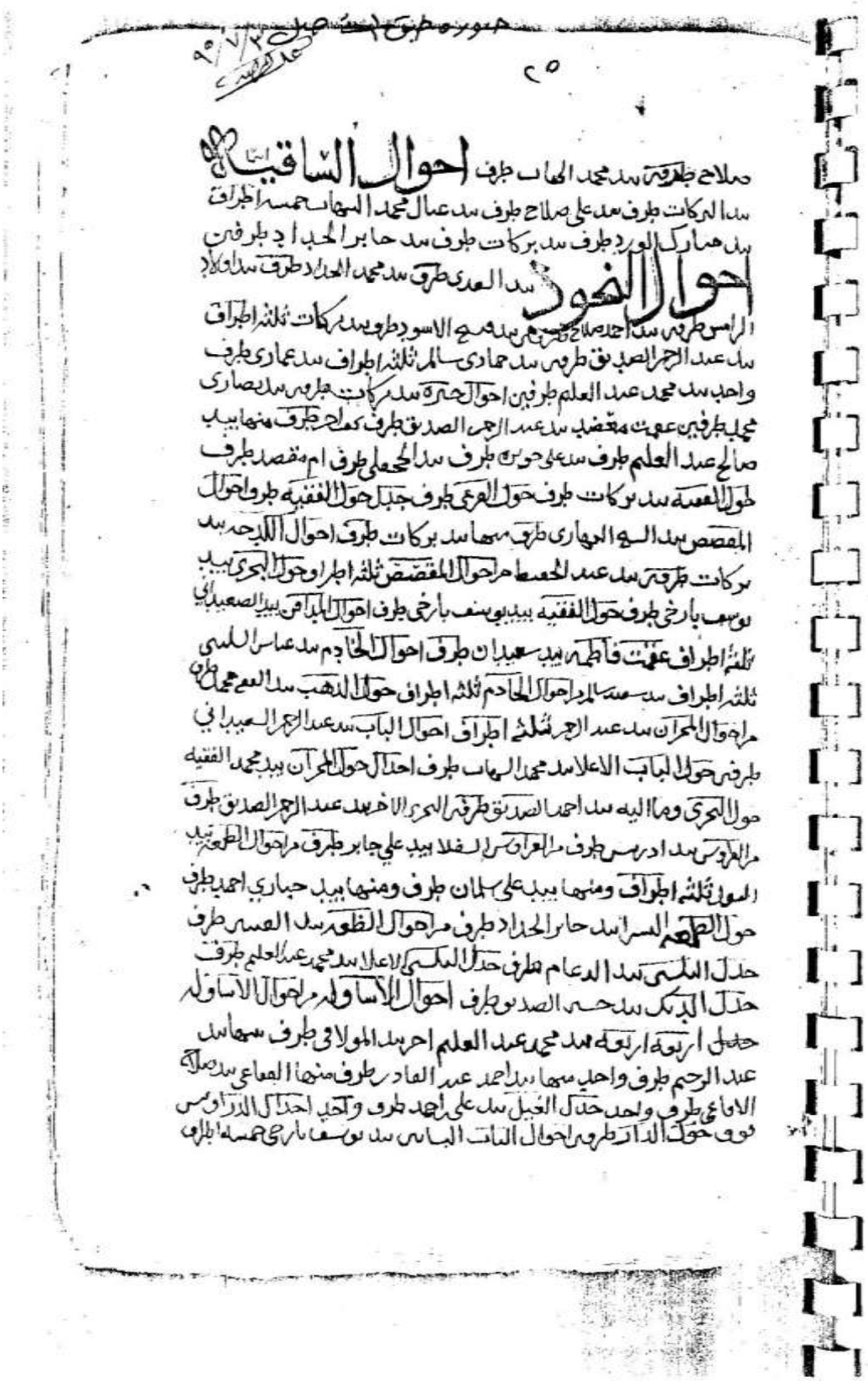
Feuillet n° 21

Feuillet n° 22

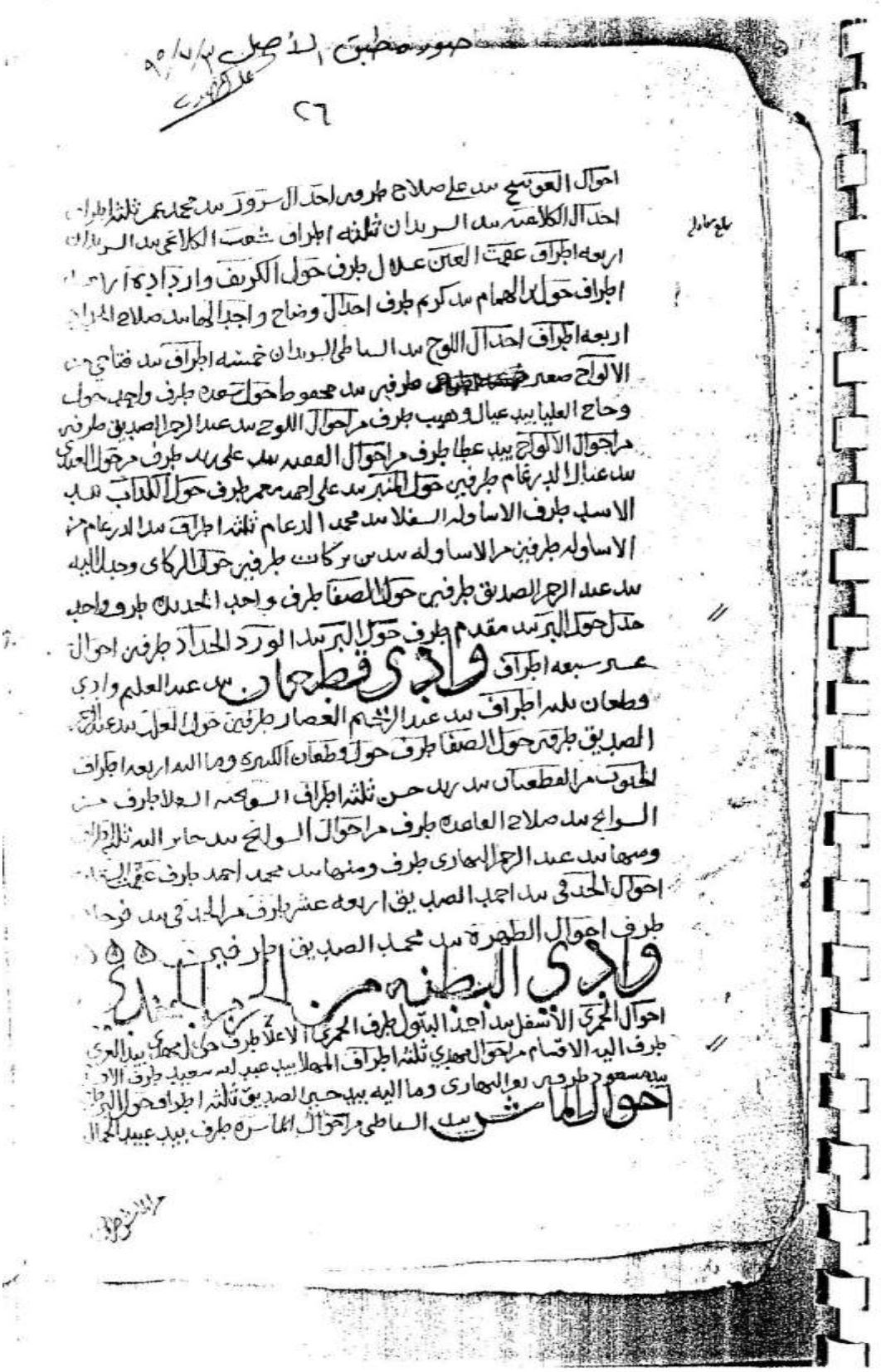
Feuillet n° 23

Feuillet n° 24

Feuillet n° 25



Feuillet n° 26



Feuillet n° 27

Feuillet n° 28

وما هو مختار من الشرح (ان) مبانا الشيا

Feuillet n° 29

Feuillet n° 30

Feuillet n° 31

Feuillet n° 32

Feuillet n° 33

Feuillet n° 34

Feuillet n° 35

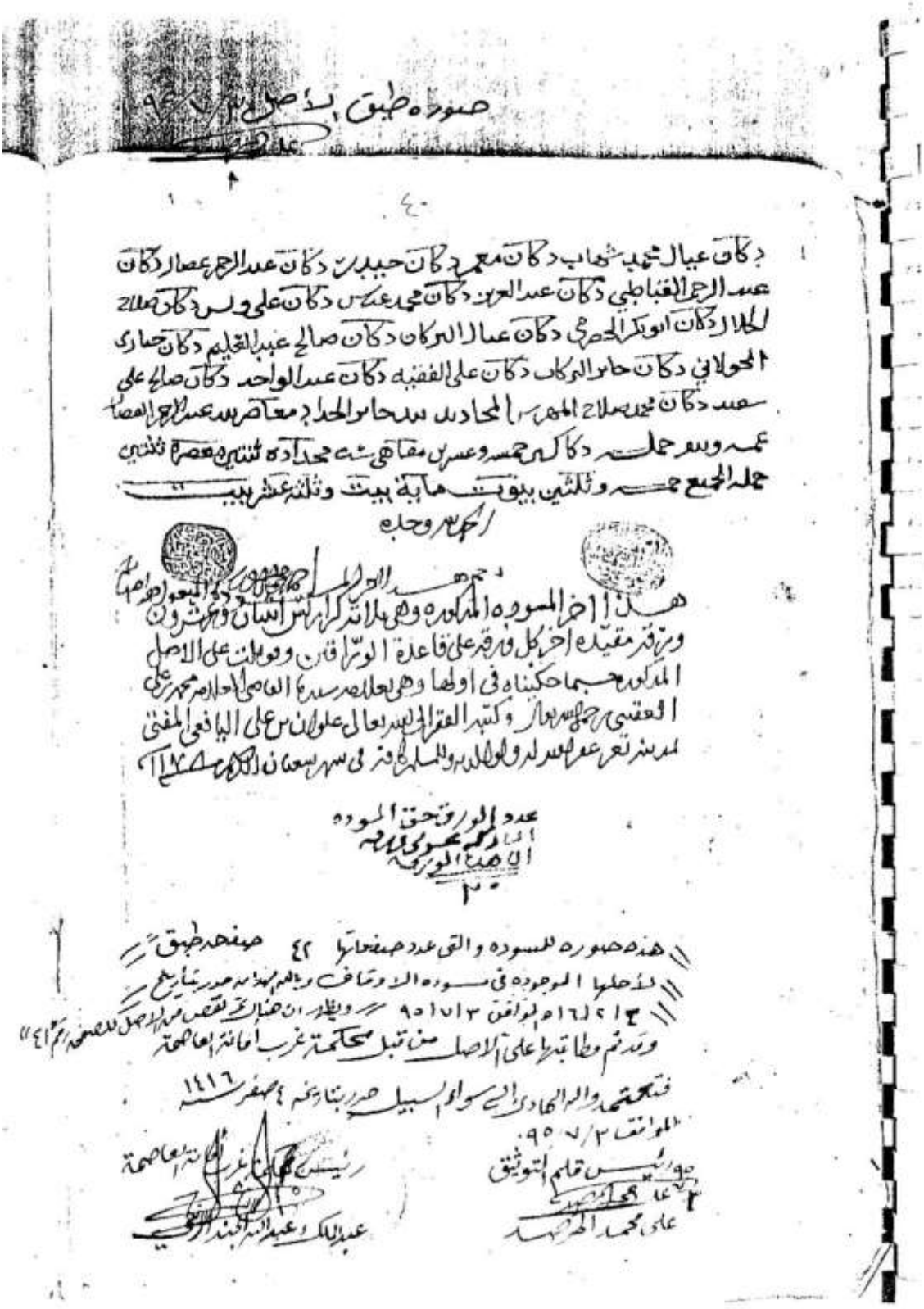
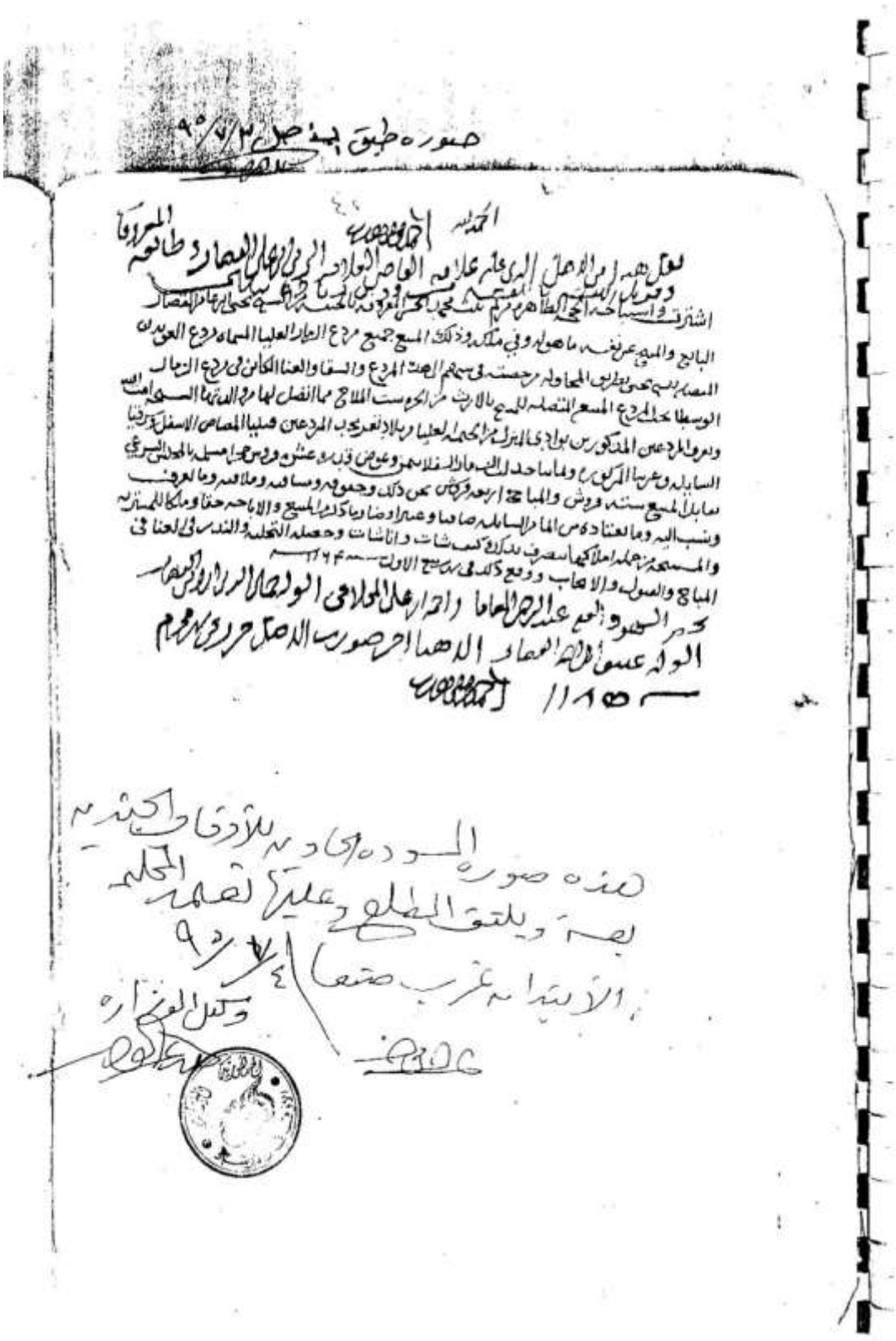
Feuillet n° 36

Feuillet n° 37

Feuillet n° 38

Feuillet n° 39

Feuillet n° 40



Feuillet n° 41